

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 24

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Feuille officielle suisse du commerce  
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 113. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 113e année

Freitag

Abonnementspreis: Schweiz Fr. 110.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 185.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 110.- TVA y compris; étranger fr. 185.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Vendredi

3. Februar 1995

3 février 1995

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister  
Registre du commerce  
Registro di commercio

## Zürich - Zurich - Zurigo

30. Januar 1995 (2077)  
**Asto Consulting & Marketing AG**, in Zürich, Wiesenstrasse 17, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 1994, 13. 1. 1995. Zweck: Marketingberatung, Lizenzvergabe von Fruchtmarken international, Handel allgemein mit Früchten und Gemüsen und artverwandten Produkten, Beratung, Firmenberatung. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg. Eingetragene Personen: Stöckli, Arthur, von Hermettschwil-Staffeln, in Zuzikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kellenberger + Partner Treuhand AG, in Flawil, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2078)  
**«Rapid» M + F Services AG («Rapid» M + F Services SA) («Rapid» M + F Servizi SA), («Rapid» M + F Services Ltd)**, in Dietikon, Erbringen von Service-Dienstleistungen gegenüber Kunden und verbundenen Unternehmen sowie das Erbringen verschiedener interner Dienstleistungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994 S. 6781). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alder, Joseph, von Herisau, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
30. Januar 1995 (2079)  
**Affaires Financières SA**, in Zürich, Verwaltung von Vermögen auf eigene und fremde Rechnung, Erwerb von Beteiligungen, Abwicklung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1994 S. 2695). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reich, Thomas, von Nesslau und Sennwald, in Schlieren, mit Einzelunterschrift.
30. Januar 1995 (2080)  
**Aktiengesellschaft Ulrich Gross**, in Zürich, Handel mit Landesprodukten, Früchten und Gemüsen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993 S. 4989). Domizil neu: Querstrasse 8, 8050 Zürich.
30. Januar 1995 (2081)  
**AMG Distrivente AG**, in Zuzikon, Vertrieb von Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1994 S. 388). Statutenänderung: 29. 12. 1994, 24. 1. 1995. Firma neu: **Distrivente AG**. Zweck neu: Import und Vertrieb von Motorfahrzeugen und Motorfahrzeugzubehörlern sowie Umbau und Veredelung von Motorfahrzeugen; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belegen und veräußern sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 500).
30. Januar 1995 (2082)  
**Amun Trading AG**, in Zürich, Produktion und Erbringung von Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1994 S. 890). Domizil neu: Firma hat ihr Domizil eingebüßt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Joder, Ernst, von Muri bei Bern, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2083)  
**ARAG Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs AG (ARAG Compagnie d'assurance générale de la protection juridique SA) (ARAG Società d'assicurazione generale di protezione giuridica SA)**, in Zürich, Betätigung auf dem Gebiet der Rechtsschutz-Versicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993 S. 4473). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fassbender, Dr. Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Mönchengladbach (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Molteni, Dr. Furio A., von Baden, in Oetwil an der Limmat, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor).
30. Januar 1995 (2084)  
**Baumann Plasma Flame Technik AG**, in Meilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993 S. 6932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Fritz, von Stäfa, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zäch, Claire, von Oberriet SG, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
30. Januar 1995 (2085)  
**Brupbacher AG, Elektro + Telekommunikation**, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993 S. 1345). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleb, Paul, von St. Gallen, in Wädenswil, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Ingomar, von Mühleberg, in Barzheim, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
30. Januar 1995 (2086)  
**CJD Clinic + Job Dress AG (CJD Clinic + Job Dress SA) (CJD Clinic + Job Dress Ltd)**, in Meilen, Herstellung, Fertigung und Vertrieb

- von Aerzte- und Spital-Berufskleidern sowie sonstiger Berufskleider, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993 S. 6162). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Curator Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2087)  
**Deskhotline AG**, in Adliswil, Gestaltung von Werbematerial und Drucksachen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991 S. 3614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fornaro, Alfons, von Rapperswil SG, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Juon, Urs, von Zürich und Glarus, in Wohlen AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riessen, Bernd, von Adliswil und Wahlen, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Treuhand Allenspach AG, in Adliswil, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2088)  
**Dr. T.R. Schneider AG**, in Stäfa, Geologische Beratungen sowie Ausarbeitung geologischer Gutachten und Expertisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992 S. 3325). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans U. Hafner, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2089)  
**Eichenberger, Treuhand & Revisions AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1985 S. 58). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichenberger, Monique, von Beinwil am See, in Bergdietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichenberger, Fritz, von Beinwil am See, in Bergdietikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); B. Schaller Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2090)  
**Galerie Nefer AG (Galerie Nefer SA) (Galerie Nefer Ltd)**, in Zürich, Errichtung und Betrieb einer Galerie für den Verkauf von Antiquitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992 S. 293). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lengyel Treuhand AG, in Baden, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2091)  
**Garage Autopart AG**, in Zürich, Führung einer Autoreparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985 S. 1685). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prüfag, Wirtschaftsprüfungs- und Beratungs AG, in Dietikon, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2092)  
**Garage Elan F. Chiasserini AG**, in Winterthur, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1986 S. 4729). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Thurnher, in Winterthur, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2093)  
**Helbing Technik AG**, in Zürich, Durchführung von Entwicklungen, Konstruktionen, Berechnungen und Simulationen im Maschinen-, Fahrzeug-, Apparate- und Betriebsmittelbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1994 S. 6082). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischi, Ingo, von Laufen, in Wettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Walter, von Oppligen, in Gerzensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien).
30. Januar 1995 (2094)  
**Home Service Aktiengesellschaft, Kurt F. Seeberger**, in Zürich, Wartung von Liegenschaften jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1987 S. 102). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rovi Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2095)  
**Hypermedia AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993 S. 3502). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser Unternehmensberatung + Treuhand AG, in Tuggen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revo AG, Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2096)  
**Ibmag**, in Wallisellen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Kapitalgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991 S. 454). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Dr. Eduard Luk, von Neukirch TG, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christ, André, von Volketswil, in Volketswil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Honesta Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2097)  
**ImmoPlan AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1984 S. 3877). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winti Verwaltungs- und Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2098)  
**Indago AG**, in Zürich, Import, Export, Transitgeschäfte, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990 S. 1034). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benz Treuhand & Consulting, in Zürich, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2099)  
**Indusi AG**, in Richterswil, Bezweckt in erster Linie den Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991

- S. 758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2100)  
**Intertraffic AG**, in Zürich, Ueberwachung und Durchführung internationaler Transporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993 S. 5246). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Goethe Partner AG, in Adliswil, Revisionsstelle.
30. Januar 1995 (2101)  
**J. Müller AG, maschineller Geleiseunterhalt**, in Illnau-Effretikon, Maschineller Geleiseunterhalt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994 S. 476). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gardi, Bettina, von Höchstetten, in Salenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
30. Januar 1995 (2102)  
**JSC Electronic Co Ltd**, in Zürich, Handel mit elektronischen Erzeugnissen aller Art, insbesondere japanischer Herkunft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 2. 12. 1992 S. 5611). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gossweiler, Albert, von Zürich, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaller, Antoine, von Gorban, in Weiningen ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Collenberg, Christ Johann, von Luven, in Wallisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
30. Januar 1995 (2103)  
**M. Barras AG Nutzfahrzeuge**, bisher in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 29. 7. 1994, S. 4271). Statutenänderung: 22. 12. 1994. Sitz neu: Dällikon. Domizil neu: Querstrasse 2, 8108 Dällikon. Zweck neu: Handel mit Nutzfahrzeugen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt sowie Ausführung von Transporten jeglicher Sachen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Uebernahm Aktiven und Passiven der Einzelfirma «M. Barras», in Regensdorf, gemäss Bilanz per 31.12.1981 zum Preise von

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Inhalt - Sommaire - Sommario

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 651 **Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Jura.
- 662 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 674 **Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 675 **Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.  
Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.  
Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.  
Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger.  
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
- 676 **Marken - Marques - Marchi**  
Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale.  
414360-414410
- 681 **Bilanzen - Bilans - Bilanci**
- MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI
- 682 **Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten.**  
Ordinanza concernent les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés.  
Bauausschreibungen.  
Concorsi per lavori di costruzione.
- INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Fr. 141 764.15, von dem Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden). Mitteilungen von: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Confinda Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Walter, von Dällikon, in Steinmaur, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Meier, Carmen, von Dällikon, in Steinmaur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zogg Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (2104)  
**Mahler + Nussli AG**, in Zürich, Handel und Fabrikation von Velos, Motos und Zubehörten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1989 S. 465). Eingetragene Personen neu oder mutierend: René Brunner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (2105)  
**Mythen Treuhand- und Verwaltungen AG Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1994 S. 1150). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Christoph, von Küsnacht ZH und Affoltern am Albis, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle (bisher: von Küsnacht und Affoltern am Albis, in Küsnacht, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

30. Januar 1995 (2106)  
**Nissan Motor (Schweiz) AG [Nissan Motor (Switzerland) Ltd] [Nissan Motor (Suisse) SA]**, [Nissan Motor (Svizzera) SA], in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1994 S. 5578). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gardoni, Fausto, italienischer Staatsangehöriger, in Aerdenhout (Niederlande), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aoki, Toshio, japanischer Staatsangehöriger, in Uithoorn (Niederlande), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (2107)  
**P. Gantenbein AG Autospritzwerk**, in Uster, Bearbeitung von Fahrzeugen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1987 S. 3366). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mercay Treuhand, in Oetwil an der Limmat, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (2108)  
**Privat Kredit Bank**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1994 S. 3348). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Trabaldo Togna, Serafino, italienischer Staatsangehöriger, in Chermignon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Peter, von Schmiedrued, in Careglia, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biollay, Roland, von Presinge, in Avusy, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Patry, Pierre-Alain, von Genf, in Lutry, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rodriguez, Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Viganella, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: stellvertretender Direktor); Trabaldo-Togna, Umberto, von Lausanne, in Chêne-Bougeries, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: italienischer Staatsangehöriger, in Coppet); Arnold, Felix, von Luzern, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barbero, Franco, von Zürich, in Lugano, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: italienischer Staatsangehöriger); Coda Nunziante, Ferdinando, italienischer Staatsangehöriger, in Milano (Italien), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (2109)  
**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG (Rapid Machines et Véhicules SA) (Rapid Machine e Veicoli SA) (Rapid Machines and Vehicles Ltd)**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994 S. 6782). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keusch, René, von Boswil, in Muri AG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alder, Joseph, von Herisau, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Staubli, Markus, von Künthen, in Künthen, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Januar 1995 (2110)  
**Renta Aktiengesellschaft für Finanzplanung**, in Zürich, Studium, Schaffung und Vermittlung von Kapitalanlagemöglichkeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1994 S. 4444). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wazzau, Reto, von Tinzong, in Hittnau, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetsch, Rosmarie, von Grabs, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

30. Januar 1995 (2111)  
**Sab AG**, in Zürich, Unterhalt und Renovationen an Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1994 S. 35). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Geissbühler, Walter, von Sumiswald und Zürich, in Urdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (2112)  
**Siemens-Albis Aktiengesellschaft (Siemens-Albis Société Anonyme) (Siemens-Albis Società Anonima)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1994 S. 1884). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Reichling, Rudolf, von Uetikon am See und Stäfa, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hossmann, Marcel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Maag, Heinrich, von Zürich, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien; Rahm, René, von Hallau, in Oberrohrdorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Staubli, Herbert, von Künthen, in Künthen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Marcel, von Wettingen, in Wettingen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnorf, Alex, von Zürich, in Uetikon, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baud, Raoul, von Vevey, in Vevey, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nedkoff, Stefan, von Zürich, in Hirzel, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Teichmann, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Bolligen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blum, Kurt, von Saanen, in Niederweningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Rudin, Fred, von Giebenach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Radomski, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Erlangen (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Züttel, Hans Peter, von Wädenswil, in Wädenswil, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor); Bratschi, Urs, von Safnern, in Herzogenbuchsee, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Gehr, Willi, von Neuhausen am Rheinfall, in Buchs ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Mittaz, Germain, von Chermignon, in Dietikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Platt, Reynold, von Zürich, in Wettwil am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Fuchs, Peter, von Blauen und Opfikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Kaufmann, Pia, von Zürich, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Menzi, Hans, von Filzbach, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Konrad, von Zürich und Winkel, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Hugo, von Villnachern, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Raas, Bruno, von Frauenfeld, in Fischbach-Gösgikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Ritter, Ulrich, von Zürich und Marthalen, in Brütten, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüegg, Walter, von Bauma, in Ottenbach, mit

Kollektivprokura zu zweien; Wieser, Hans Jürg, von Speicher, in Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wüthrich, François, von Trub, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zweifel, Ulrich, von Glarus, in Savigny, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Januar 1995 (2113)  
**Sogecore AG**, in Zürich, Beratung und administrative Betreuung von Captive («hauseigenen»)-Versicherungen und Rückversicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17. 6. 1994 S. 3398). Domizil neu: Schipfe 2, 8001 Zürich.

30. Januar 1995 (2114)  
**Sulzer Energieconsulting AG (Sulzer Energie-Consulting SA) (Sulzer Energy Consulting Ltd)**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16. 9. 1994 S. 5146). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Irion, Guido, von Winterthur, in Bertschikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler, Karl, von Remetschwil, in Wil SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leimer, Hans Jürg, von Solothurn, in Russikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Rutz, Gerhard, von Emmen LU, in Fehraltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (2115)  
**Sulzer Infra (Schweiz) AG [Sulzer Infra (Suisse) SA] [Sulzer Infra (Svizzera) SA]**, in Winterthur, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1994 S. 5122). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Beglinger, Dr. Viktor, von Mollis, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabban, Mario, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Peter, von Ennetbaden, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Rütli, Hugo, von Balsthal, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Kolacz, Tadeusz, polnischer Staatsangehöriger, in Felben-Wellhausen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Lüthy, Werner, von Muri AG, in Dinhard, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Irion, Guido, von Winterthur, in Bertschikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Winterthur, Direktor); Bochsler, Karl, von Remetschwil, in Wil SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Moser, Enrico, von Rüschegg, in Gaiserwald, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: stellvertretender Direktor); Leimer, Hans Jürg, von Bettlach und Solothurn, in Russikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Fellmann, Theodor, von Uffikon, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz; Kofoed, Peter, dänischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz. Zweigniederlassung neu: Lausanne, Genf.

30. Januar 1995 (2116)  
**Tatarenhut AG**, in Opfikon, Propagierung von Spezialgeräten für den Haushalt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 3. 1993 S. 1542). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Künzler, Willi, von Walzenhausen, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (2117)  
**Vins et Spiritueux Richelieu, Société Anonyme**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1994 S. 4746). Domizil neu: c/o Exa Executive Advisers AG, Kreuzstrasse 26, 8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ceravolo, Antonella, von Weinfelden, in Frauenfeld, mit Einzelprokura (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

30. Januar 1995 (2118)  
**WT Wirte-Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1994 S. 4723). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Reichling, Walter, von Wädenswil, in Eglisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scholz, Gregor, deutscher Staatsangehöriger, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (2119)  
**T.O.M. Twin One Music AG**, bisher in Wilchingen, Musikproduktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3928). Statutenänderung: 9. 12. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Zeitweg 11a, 8032 Zürich. Zweck: Musikproduktionen aller Art; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und/oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keiser, Peter, von Zürich, in Schneisingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Rohrbach, Walter, von Rüeggisberg, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Wirz Treuhand AG, in Neunkirch, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (2120)  
**EGS-Siebo AG**, in Zürich, Betrieb eines Computer- und Datenverarbeitungs-Geschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1986 S. 210). Firma neu: EGS-Siebo AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Siegrist, Magdalena, von Menziken, in Bern, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegrist, Alfred, von Menziken, in Bern, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Bartholdi, Pierre, von Zürich und Fritschlen, in Dielsdorf, Vizepräsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident); Berger, Ursula, von Fahrmi, in Biglen, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Sekretär).

30. Januar 1995 (2121)  
**Farei & Kunz AG**, in Volketswil, Ausführung von baugewerblichen Flachdachisolierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1988 S. 3406). Firma neu: Farei & Kunz AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Farei, Aurelio, von Chironico, in Wangen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, Hans-Peter, von Zürich, in Dübendorf, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

30. Januar 1995 (2122)  
**Gussaphalt AG**, in Hinwil, Herstellung von und Handel mit Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1989 S. 322). Firma neu: Gussaphalt AG in Liquidation. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. 1. 1995 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Béguin, Jacques, von Rochefort, in Fleurier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaquenoud, Roland, von Blessens und Promasens, in Möters, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kipfer, Peter, von Sumiswald, in Corcelles

Cormondrèche, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

30. Januar 1995 (2123)  
**Impuls Travel Service AG**, in Horgen, Betrieb eines Reiseservice-Büros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 11. 3. 1994 S. 1354). Firma neu: Impuls Travel Service AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 11. 1994 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hartmann, Jakob, von Eglisau, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wassermann, Philipp, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Itag Revision, in Zürich, Revisionsstelle; Wassermann, Carolin, deutsche Staatsangehörige, in Riehen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann Immobilien- und Verwaltungen AG, in Zumikon, Liquidatorin; DB Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (2124)  
**P&M Produkt und Marketing Consulting AG**, in Zürich, Unternehmensberatung im Bereich Produkte und Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993 S. 2652). Firma neu: P&M Produkt und Marketing Consulting AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jung, Dr. Albert, von Ermensee und Luzern, in unbekannt, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: in Thalwil, Mitglied).

30. Januar 1995 (2125)  
**Iborag-Futronics AG in Liquidation**, in Unterengstringen, Erwerb von Geschäftanteilen an Unternehmen, deren Haupttätigkeit auf dem Sektor der Bohrtechnik liegt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993 S. 2586). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

30. Januar 1995 (2126)  
**Schoenberger & Co AG (Schoenberger et Cie SA)**, in Meilen, Handel mit Dämmen und anderen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992 S. 6000). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kriens (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1995, S. 467) in Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1995 (2127)  
**Furrer Heroes Marketing GmbH**, in Fischenthal, Im Boden 345, 8496 Steg im Tössal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 1. 1995. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet der Werbung, dem Marketing und der Verkaufsförderung; kann weitere Beratungen auf diesem Gebiet erbringen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Furrer, Daniel, von Gunzwil, in Fischenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Furrer, Xaver, von Gunzwil, in Illighausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

30. Januar 1995 (2128)  
**Oliver Handelsagentur GmbH**, in Zollikon, Dufourstrasse 65, 8702 Zollikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 1. 1995. Zweck: Handel und Vermittlung von Geschäften mit Waren aller Art, insbesondere im Bereich des Blumen-grosshandels; kann Grundeigentum erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oliver, José Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Oliver-Seidenfuss, Joan Elizabeth, von Zürich, in Zollikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

30. Januar 1995 (2129)  
**HCS Zetasso GmbH**, bisher in Schlieren, Software für Zeiterfassung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1994 S. 5667). Statutenänderung: 2. 12. 1994. Sitz neu: Oberengstringen. Domizil neu: Kirchweg 54, 8102 Oberengstringen. Stammkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Müller, Roman, von Lengnau AG, in Lengnau AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küppers, Peter Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000).

30. Januar 1995 (2130)  
**Imfon GmbH**, in Niederhasli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 21. 4. 1994 S. 2158). Domizil neu: c/o Bruno Looser, Hanfackerstrasse 6, 8155 Niederhasli.

30. Januar 1995 (2131)  
**Scheher Portfolio Management GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Anlageberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994 S. 6899). Statutenänderung: 18. 1. 1995. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Burke, Harold, britischer Staatsangehöriger, in Richterswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheher, Rona, von Le Peuchapatte, in Kilchberg ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000).

30. Januar 1995 (2132)  
**Genossenschaft für Volksapotheken**, in Zürich, Führung von Apotheken, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1994 S. 4872). Statutenänderung: 9. 11. 1994. Firma neu: Genossenschafts-Apotheken Zürich GAZ. Zweck neu: Führung von Apotheken und Drogerien, um den Versicherten ihrer Mitglied-Krankenkassen und weiteren Bevölkerungskreisen Heilmittel, Artikel für die Gesundheits- und Körperpflege sowie das Produkte-Sortiment von Drogerien und Sanitäts-Geschäften zu optimalem Preis-/Leistungsverhältnis anzubieten, Herstellung und Verkauf von Eigenspezialitäten, Förderung von Institutionen und Beteiligungen an Unternehmen, sofern dadurch die Zwecke der Genossenschaft gefördert werden können, sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften.

30. Januar 1995 (2133)  
**Genossenschaft Theater für den Kanton Zürich**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 1. 9. 1992 S. 4108). Domizil neu: St. Galler-Strasse 40, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gistler, Konrad, von Flaach, in Flaach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Annelies, von Winterthur, in Russikon, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gehri, Emil, von Seedorf BE, in Grüningen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Heinrich, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Messmer, Peter, von Russikon, in Russikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reichling, Rudolf, von Uetikon am See und Stäfa, in Stäfa, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horber, Gisela, von Aadorf, in Dachsen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Wyler, Hans, von Uetikon am See, in Uetikon am See, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeich-

nungsberechtigung); Binder, Max, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frei, Rudolf, von Kleinandelfingen, in Kleinandelfingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kulmizer, Harald, von Turbenthal, in Elgg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Uhlmann, Beat, von Winterthur, in Andelfingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wagner, Eva, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Spörri, Dr. Reinhart, von Fischenthal und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Wehrli, Peter, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Emmenegger, Markus, von Flühli, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Januar 1995 (2134)  
**Wohnbaugenossenschaft Effretikon - Illnau**, in Illnau-Effretikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1994 S. 1915). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Portmann, Pius, von Escholzmatt, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischknecht, Marianne, von Schwellbrunn, in Illnau-Effretikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frei, Ernst, von Oberehrendingen, in Illnau-Effretikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder, Heinrich, von Illnau-Effretikon, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Brüniger, Kurt, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eberwein, Monika, von Zürich, in Illnau-Effretikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Januar 1995 (2135)  
**Start Again**, in Zürich, Mühlebachstrasse 72, 8008 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1994. Zweck: Rehabilitation von drogenabhängigen, suchtmittelabhängigen Menschen sowie ihre soziale und berufliche Wiedereingliederung. Aufarbeitung der Sucht erfolgt über einen ganzheitlichen, therapeutisch-geistigen Gesundheitsprozess, zur Verfolgung dieser Aufgabe errichtet und betreibt der Verein eigene Einrichtungen sowohl stationär wie ambulanter Natur auf allen Stufen der Behandlung (Entzug, Therapie, Rehabilitation, Arbeitsintegration, Nachsorge etc.); kann sich auch an rechtlichen selbständigen Einrichtungen mit rehabilitativer Zielsetzung beteiligen, kann in andern Bereichen der Suchtarbeit tätig werden und Organisationen, Vereinen und Fachgremien angehören und/oder unterstützen, deren Ziel die Aufarbeitung von Suchtmittelabhängigkeit ist. Mittel: Mitgliederbeiträge, Spenden, Schenkungen, Legate, Beiträge und Subventionen privater und öffentlicher Körperschaften. Mitgliederversammlung, Vorstand, Gesamtleitung, Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Häusermann, Dr. René, von Egliswil, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Gottfried, von Altstätten, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henking, Dr. Karl, von St. Gallen, in Winterthur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (2136)  
**SBI Gruppe der Schweizerischen Bauindustrie (SBI Groupe de l'Industrie Suisse de la Construction)**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994 S. 2932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pot, Philippe, von Vouvry, in Savigny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder von Wartensee, Xavier, von Luzern und Sursee, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchler, Beat, von Bern, in Köniz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (2137)  
**Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (Association Suisse des Electriciens) (Associazione Svizzera degli Elettrotecnici)**, in Fehraltorf, Verein (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994 S. 6963). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlittler, Fridolin, von Niederweningen, in Niederrohrdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ineichen, Hermann, von Emmen und Ennetbürgen, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Stähli, Dr. Hanspeter, von Stallikon, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyder, Alarich, von Sursee, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Herrliberg).

30. Januar 1995 (2138)  
**APH (Air Promotion Holding) Paris, Zweigniederlassung Zürich (APH (Air Promotion Holding) Paris, Succursale de Zürich)**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993 S. 6973), mit Hauptsitz in: Paris (F). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brüderlin, Peter, von Küsnacht ZH und Winterthur, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pelichet, Andrée, von Gollion, in Saint-Sulpice VD, Geschäftsführerin, mit Einzelprokura.

30. Januar 1995 (2139)  
**Danzas AG, Zweigniederlassung Logistik-Zentrum Zürich**, in Zürich, Betrieb eines nationalen und internationalen Speditions- und Transportgeschäftes und Erbringung von logistischen Dienstleistungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993 S. 6935), mit Hauptsitz in: Basel. Firma neu: **Danzas AG, DLC Danzas Logistik Zentrum**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schellhammer, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Dachsen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (2140)  
**Sulzer Infra (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1994 S. 3939), mit Hauptsitz in: Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beglinger, Dr. Viktor, von Mollis, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabban, Mario, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthy, Werner, von Muri, in Dinhard, GF der ZN, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Irion, Guido Gustav, von Winterthur, in Bertschikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Bochsler, Karl, von Remetschwil, in Wil SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Moser, Enrico, von Rüschegg, in Abtwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: stellvertretender Direktor).

30. Januar 1995 (2141)  
**Sulzer Infra (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1994 S. 3939), mit Hauptsitz in: Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beglinger, Dr. Viktor, von Mollis, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabban, Mario, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthy, Werner, von Muri AG, in Dinhard, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Irion, Guido Gustav, von Winterthur, in Bertschikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Bochsler, Karl, von Remetschwil, in Wil SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Moser, Enrico, von Rüschegg, in Abtwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: stellvertretender Direktor).

30. Januar 1995 (2142)  
**Alfa-Dienst, Bosa Marjanovic**, in Zürich, Köschenerstrasse 69, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren

sowie Vermittlung von Versicherungen aller Art. Eingetragene Personen: Marjanovic, Bosa, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (2143)  
**Büro für Sicherheits- und Umweltfragen Ivic-von Rechenberg**, in Zürich, Brandschenkestrasse 161, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Umweltberatung sowie Durchführung von Risikoanalysen für industrielle und gewerbliche Betriebe in den Bereichen Umweltschutz und Arbeitssicherheit; Altlastenerkundungen von Industriestandorten und Deponien; Betriebskostenrechnung für industrielle Prozesse. Eingetragene Personen: Ivic-von Rechenberg, Adelheid, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Ivic, Gerard, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (2144)  
**Carola-Druck, Offsetdruck, Buchbinderei, Claudia Punzenberger**, in Zürich, Binzmühlestrasse 81, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Offsetdruckerei und Buchbinderei. Eingetragene Personen: Punzenberger, Claudia, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Punzenberger, Eduard, österreichischer, Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (2145)  
**Gammeter, Umag Investment**, in Bülach, Kasernenstrasse 120, 8180 Bülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Finanzgeschäften. Eingetragene Personen: Gammeter, Andreas, von Lützelflüh, in Bülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (2146)  
**Georgios Skarladakis, Tai tu Kampfkunstschule**, in Dielsdorf, Geissackerstrasse 28, 8157 Dielsdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung einer Kampfkunstschule. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «K. & G. Skarladakis, Tai tu Kampfkunstschule», in Kloten, im Sinne von Art. 579 OR, als Einzelkaufmann fort. Eingetragene Personen: Skarladakis, Georgios, von Kloten, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (2147)  
**Hotec Elektromechanische Werkstatt E. Hohl**, in Zürich, Lettenholzstrasse 42, 8038 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von elektromechanischen Arbeiten auf den Gebieten der Medizinal- und Dentaltechnik sowie Handel mit entsprechenden Geräten im speziellen offene Kompressoren und Saugmaschinen. Eingetragene Personen: Hohl, Erich, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (2148)  
**Kurt Christen, Dipl. Steuerexperte, in Kleinandelfingen**, in Loosstrasse 3, 8461 Oerlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhand- und Steuerrechtspraxis. Setzt das Geschäft der erloschenen Kommanditgesellschaft «K. Christen & Co, Treuhand- und Steuerrechtspraxis», in Scherzernbach, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann fort. Eingetragene Personen: Christen, Kurt, von Zürich und Dürrenroth, in Kleinandelfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (2149)  
**Qcom Qualitätssicherungs- und Kommunikationsberatungen A. Woodli**, in Bubikon, Oberwolfhauserstrasse 13, 8633 Wolfhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Unternehmen bezüglich Aufbau und Unterhalt von Qualitätssicherungssystemen sowie Durchführung von Kommunikationsberatungen. Eingetragene Personen: Woodli, Alfred, von Oftringen, in Bubikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (2150)  
**TSH Therese Schmid, in Hombrechtikon**, in Eichwärsen 14, 8634 Hombrechtikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kaufmännische Dienstleistungen auf den Gebieten Buchhaltung, Fakturierung, Kalkulation und EDV. Eingetragene Personen: Schmid, Therese, von Berg am Irchel, in Hombrechtikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (2151)  
**Vontax Treuhand- und Steuerrechtspraxis, R. Bizzozero-Würth**, in Dietikon, Poststrasse 8, 8953 Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhand- und Steuerrechtspraxis sowie Beratungen auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Bizzozero-Würth, Regula, von Vezia und Steinach, in Dietikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (2152)  
**Weninger Computing**, in Kloten, Weinbergstrasse 31, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit EDV-Hardware und Zubehör sowie Beratung und Service auf diesen Gebieten. Eingetragene Personen: Weninger, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (2153)  
**D. Spalinger, dipl. Arch. ETH/SIA**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994 S. 4359). Domizil neu: Langstrasse 119, 8004 Zürich.

30. Januar 1995 (2154)  
**Invor, G. Juri**, in Zürich, Interessenvertretung und Vorsorgeberatung für Handel und Versicherungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 254 vom 31. 12. 1992 S. 6089). Domizil neu: Witikonstrasse 323, 8053 Zürich.

30. Januar 1995 (2155)  
**Julia A. Stierli**, bisher in Dielsdorf, Dienstleistungen im Bereiche von Geschäftsbeziehungs- und Kommunikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992 S. 42). Firma neu: **Stierli Investor Relations**. Sitz neu: Horgen. Domizil neu: Einsiedlerstrasse 144, 8810 Horgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stierli, Julia Ann, von Urdorf, in Horgen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Dielsdorf, Inhaber).

30. Januar 1995 (2156)  
**MEF Trading Youssef Barakat**, in Zürich, Handel mit sowie Import von Lebensmitteln aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 193 vom 5. 10. 1994 S. 5498). Domizil neu: Hohlstrasse 187, 8004 Zürich.

30. Januar 1995 (2157)  
**René Bachmann**, bisher in Turbenthal, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990 S. 1198). Sitz neu: Zell ZH. Domizil neu: Alte Tösstalstrasse 46, 8487 Rämismühle.

30. Januar 1995 (2158)  
**Zweird, J. Hobi, Winterthur**, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979 S. 401). Domizil neu: Schiltwiesenweg 4, 8404 Winterthur. Zweck neu: Handel mit und Reparatur von Zweirad-Fahrzeugen sowie Handel mit Literatur, Büchern und EDV-Komponenten.

30. Januar 1995 (2159)  
**Drogerie am Römerhof, W. Rosenfelder**, in Zürich, Handel mit Drogerie- und Parfümerie-Artikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1975 S. 673). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Januar 1995 (2160)  
**Objective Müller & Bruno**, bisher in Rümbling, Entwicklung und Vertrieb von Computer-Software, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994 S. 2973). Sitz neu: Uster. Domizil neu: Stationsstrasse 53, 8606 Nänikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruno, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in-Wil SG).

30. Januar 1995 (2161)  
**Auto-Privileges, Gandolfo + Congiu**, in Weiningen ZH, Handel mit Neu- und Occasionswagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1994 S. 4975). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

30. Januar 1995 (2162)  
**GM & Partner Unternehmungen, Gandolfo & Mannino**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art; Versicherungen und Finanzberatungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1994 S. 1694). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

30. Januar 1995 (2163)  
**K. & G. Skarladakis, Tai tu Kampfkunstschule**, in Kloten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1986 S. 378). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Konstantinos Skarladakis, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Georgios Skarladakis führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «Georgios Skarladakis, Tai tu Kampfkunstschule», in Dielsdorf, fort.

30. Januar 1995 (2164)  
**K. Christen & Co, Treuhand- und Steuerrechtspraxis**, in Scherzernbach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993 S. 3503). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Kommanditärin Christen, Hilde Maria, deren Unterschrift und deren Kommanditums von Fr. 1.000 erloschen sind, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter, Christen, Kurt, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma «Kurt Christen, Dipl. Steuerexperte» in Kleinandelfingen, fortgesetzt.

30. Januar 1995 (2165)  
**Primero Trading AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1985 S. 3733). Statutenänderung: 20. 12. 1994. Firma neu: **ODI AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(ODI SA) (ODI Ltd) (ODI Inc)**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung und der Schulung, insbesondere in Fragen des Qualitäts-Managements, Produktion, Erwerb und Vertrieb von Lehrmaterial sowie Erwerb und Abgabe von Lizenzen auf den erwähnten und verwandten Gebieten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (2166)  
**IFPI**, in Zürich, Schaffung und Förderung von Rechten zugunsten der Produzenten von Tonträgern und Videogrammen, Verein (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1994 S. 4766). Statutenänderung: 6. 10. 1994. Name neu: **IFPI, International Federation of the Phonographic Industry**. Zweck neu: Schaffung und Förderung der Rechte von Herstellern phonographischer und videographischer («Musik-Videos») Erzeugnisse im nationalen Bereich durch Gesetze, Rechtspraxis oder Verträge sowie im internationalen Bereich durch Abkommen und Vereinbarungen; wo solche Rechte bereits bestehen, sollen diese verteidigt, erhalten und weiterentwickelt werden; Förderung der Interessen der Hersteller von phonographischen und videographischen Erzeugnissen durch Vorstelligkeiten bei Regierungen und Verhandlungen mit internationalen intergouvernementalen Organisationen oder nichtstaatlichen Organisationen und anderen an diesem Bereich interessierten repräsentativen Körperschaften; generelle Förderung des gegenwärtigen und zukünftigen Wohlergehens der Vereinsmitglieder, Mittel neu: Mitgliederbeiträge, Beiträge der Landesgruppen und der nahestehenden Organisationen (bisher: Der Verein beschafft sich seine Mittel aus den Eintrittsgebühren und Jahresbeiträgen der Mitglieder.). Organisation des Vereins neu: Organisation: Generalversammlung, Rat, Vorstand, Exekutivausschuss und seine weiteren Ausschüsse, Revisoren.

30. Januar 1995 (2167)  
**B. Grendene GmbH**, in Buchs ZH, Nassenwilerweg 9, 8107 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 1. 1995. Zweck: Betrieb einer Spezialfirma für Bauspezialitäten, insbesondere Fräs- und Bohrarbeiten; kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grendene, Benjamin, von Dallenwil, in Buchs ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Daspersgruber, Horst, österreichischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

30. Januar 1995 (2168)  
**Titan Management und Beratungs AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1985 S. 3733). Statutenänderung: 20. 12. 1994. Zweck neu: Übernahme von Management-Aufträgen, Zurverfügungstellung von Kaderkräften für das Management auf Zeit, Erbringung von Beratungsleistungen aller Art, Vermittlung von Kaderkräften sowie Organisation und Durchführung von Ausbildungsanlässen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (2169)  
**Getec Account AG**, in Bubikon, Techzenter Schwarz, 8608 Bubikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 1. 1995. Zweck: Herstellung von und Handel mit elektronischen Geräten; kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Geissbühler, Ulrich, von Lauperswil, in Lindau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Büsser, Ulrich, von Amden, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; UBG Unternehmensberatungs- und Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (2170)  
**Interstore Consult Gesellschaft für Handelsberatung mbH**, in Zollikon, Dufourstrasse 65, 8702 Zollikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 1. 1995. Zweck: Beratung von Handelsunternehmen, Durchführung von nationalen und internationalen Fachtagungen sowie Veröffentlichung von Fachliteratur; kann Grundeigentum erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Trefz, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Kist, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Männedorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

30. Januar 1995 (2171)  
**Intellimedia GmbH**, in Zürich, Fellenbergstrasse 166, 8047 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendaum: 24. 1. 1995. Zweck: Erbringen von Schulungen und EDV-Dienstleistungen für private oder juristische Personen, insbesondere Herstellung von Schulungs- und Informationsdatenträgern; kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Vertretungen übernehmen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pfister, Thomas, von Zürich und Obererlinsbach, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Pfister, Edith, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

30. Januar 1995 (2172)  
**Pharmacia AG (Pharmacia SA) (Pharmacia Ltd)**, in Dübendorf, Import, Herstellung und Vertrieb pharmazeutischer, kosmetischer sowie diagnostischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1995 S. 242). Domizil neu: Lagerstrasse 14, 8600 Dübendorf.

30. Januar 1995 (2173)  
**Schülke & Mayr AG**, in Zürich, Fabrikation von pharmazeutischen und chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1994 S. 7092). 14. 1. 1995. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 300 000. Aktien neu: 3000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 100). Qualifizierte Tatbestände neu: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 22. 12. 1994/14. 01. 1995 einen Teil der Aktien und Passiven der Kodak SA, in Lausanne, nämlich deren nicht in das Handelsregister eingetragene Zweigniederlassung Kodak SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 16. 12. 1994, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 1 435 046 und die übernommenen Passiven Fr. 299 046 betragen, zum Preis von Fr. 1 136 000 (davon Fr. 180 000 für Goodwill). Kreditoren in der Gesamthöhe von Fr. 1 136 000 sind von der Übernahme ausgeschlossen.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

25. Januar 1995  
**AHR Netzwerk GmbH**, in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 13. Januar 1995. Zweck: Anbieten von Dienstleistungen im Bereich Projekt-Management und Projekt-Organisation, Beratungstätigkeit vor allem im Gesundheitswesen sowie Lebens- und Berufsberatung; sie kann Grundstücke erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000; Liberierung: Fr. 10 000; 2 Stammanteile zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Hübscher Rütler Bettina, von Seedorf BE und Kippel, in Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 10 000, Gesellschafterin und Geschäftsführerin; Althaus Markus, von Pratteln BL, in Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 10 000, Gesellschafter und Geschäftsführer. Domizil: Heimstrasse 39, c/o Markus Althaus, 3018 Bern.

25. Januar 1995  
**Balintore Trading GmbH**, in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 17. Januar 1995. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Finanzierung, Verwaltungen und Beratungen sowie Handel mit Waren aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000; Liberierung: Fr. 10 000; 2 Stammanteile zu Fr. 14 000 und Fr. 6000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Herzog Jean-Pierre, von Rekingen, in Worb, mit einem Stammanteil von Fr. 6000, Gesellschafter und Geschäftsführer; ohne Unterschrift: Balintore Trading Ltd., mit Sitz in Saint John, New Brunswick (Canada), mit einem Stammanteil von Fr. 14 000, Gesellschafterin. Domizil: Spitalgasse 27, c/o Herzog Treuhand, 3011 Bern.

25. Januar 1995  
**BMC Bau-Management + Consulting AG**, in Bern, Planung und Ausführung von Bauten jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993, S. 5378). Statutenänderung vom 11. Januar 1995. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 60 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 60 Namenaktien zu Fr. 1000). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

25. Januar 1995  
**René Ernst**, in Bern, Einzelfirma, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1962, S. 3539). Übergang von Aktiven und Passiven an «Ernst Architektur GmbH», in Bern. Firma erloschen.

25. Januar 1995  
**Ernst Architektur GmbH**, in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 27. Dezember 1994. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros; sie kann Liegenschaften erwerben. Stammkapital: Fr. 20 000; Liberierung: Fr. 20 000; 2 Stammanteile zu Fr. 18 000 und Fr. 2000. Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 12. 1994 und Übernahmebilanz vom 1. 12. 1994: Aktiven von Fr. 207 356.90 und Passiven von Fr. 180 408.46 der Einzelfirma «René Ernst», in Bern, zum Übernahmepreis von Fr. 26 948.44, wovon Fr. 18 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Ernst Kuno, von Aarwangen, in Muri bei Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 2000, Gesellschafter und Geschäftsführer; mit Einzelprokura: Ernst René, von Aarwangen, in Muri bei Bern, mit einem Stammanteil von Fr. 18 000, Gesellschafter und Prokurist. Domizil: Ländweg 3, 3005 Bern.

25. Januar 1995  
**Planungsbüro Strahm AG Bolligen**, in Bolligen, kommerzielle Ausführung sämtlicher Ingenieurarbeiten der Heiz-, Luft- und Kältetechnik usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1994, S. 1250). Statutenänderung vom 25. August 1994. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Angaben betreffend Verwaltungsrat gestrichen, da nicht zu den eintragungspflichtigen Tatsachen gehörend.

25. Januar 1995  
**Diva Schmuck AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1990, S. 1374). Statutenänderung vom 18. Januar 1995. Sitz neu: Zollikofen. Firma nun: **Frema Maler AG**. Zweck neu: Planung und Ausführung von Bauprojekten im Allgemeinen und Ausführung von Gipser- und Malerarbeiten im Besonderen sowie Handel mit Bauprodukten; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Moser Hans-Peter, VR-Präsident; Svanetti-Moser Silvia, VR-Delegierte; Sigel Peter, VR-Mitglied, und Sigel-Moser Ursula, Geschäftsführerin. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Hans-Jürg, von Schleithelm, in Wanzwil, VR-Präsident, und Straumann Jürg, von Giebenach, in Bern, VR-Mitglied; ohne Unterschrift: von Grafenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle. Domizil: Lätternweg 22, 3052 Zollikofen.

25. Januar 1995  
**Natur-Bau CDZ AG**, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 13. Januar 1995. Zweck: Planung, Leitung und Ausführung von Bauprojekten jeder Art, wobei soweit möglich auf die Verwendung umweltverträglicher und natürlicher Materialien und Bauverfahren geachtet wird, Beratung im Bau- und Finanzbereich sowie Handel mit Gütern und Dienstleistungen aller Art; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 102 000; Li-

berierung: Fr. 51 000; Aktien: 102 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Zimmermann René, von Wattenwil, in Bern, VR-Präsident; Christian Walter, von Rumengingen, in Bern, VR-Mitglied; Deron Daniel, von Solothurn und Bas-Vully, in Luterbach, VR-Mitglied; ohne Unterschrift: AAA services Meier + Franzelli, in Bern, Revisionsstelle. Domizil: Zieglerstrasse 9, 3007 Bern.

25. Januar 1995  
**Reisewelt AG**, in Bern (Neueintragung). Zweigniederlassung der «Reisewelt AG» mit Sitz in Zürich, im Handelsregister eingetragen am 18. 3. 1992 (SHAB Nr. 236 vom 3. 12. 1993, S. 6380). Zweck: Veranstaltung und Vermittlung von Reisen und Leistungen aus dem Reisesektor; sie kann auch als Werbeagentur tätig werden. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Schnyder Andreas, von Diessbach bei Büren, in Posieux, Leiter der Zweigniederlassung. Domizil: Gerechtigkeitsgasse 55, 3011 Bern.

25. Januar 1995  
**MAC Marketing & Administration Controlling AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1994, S. 444). Statutenänderung vom 21. Dezember 1994. Firma nun: **MAC Management Administration Controlling AG**. Zweck nun: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Buchführung und Revision, Treuhand, Finanz-, Personal-, Steuer- und Unternehmensberatung, Administration und Marketing; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre neu: schriftlich. Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Hersberger Heinz, VR-Präsident; Kobi Fritz, VR-Mitglied; Abegglen Bernhard, VR-Mitglied; Weber Johannes, VR-Mitglied. Eingetragene Personen neu oder mutierend: mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Hartmann Daniel, VR-Präsident (bisher Geschäftsführer); Allemann Thomas, von Welschenrohr, in Bern, VR-Mitglied; Sommerhalder Roland, VR-Mitglied und Geschäftsführer (bisher Prokurist); Hartmann Heinz, von Konolfingen, in Bern, VR-Mitglied und Geschäftsführer; ohne Unterschrift: Berevag, in Düringen, Revisionsstelle. Domizil neu: Wasserwerksgasse 37, 3011 Bern.

25. Januar 1995  
**Quickmed AG**, in Muri bei Bern, Kauf und Verkauf von medizinischen und ähnlichen Artikeln usw. (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5053). Statutenänderung vom 12. Januar 1995. Firma neu: **Medicoroma Quickmed AG (Medicoroma Quickmed SA) (Medicoroma Quickmed Ltd)**. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich.

### Bureau de Bienne

25. janvier 1995  
**Association des fournisseurs d'horlogerie, marché suisse, à Bienne** (FOSC du 6. 4. 1987, no 79, p. 1335). Henri Schaefer, président, Walter Schatz, vice-président, et Georges Detwiler, membre, démissionnaire, ne font plus partie du conseil; leurs signatures sont éteintes. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Rolf Portmann, de Flühli, à Hölstein, président, et Robert Teuscher, de Zurich et Erlenbach BE, au Locle, vice-président.

### Büro Burgdorf

25. Januar 1995  
**Waldvogel AG**, in Kirchberg BE, Hofmatte 5, 3422 Kirchberg (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 20. 1. 1995. Zweck: Ausführung von Armierungsarbeiten jeglicher Art; kann Grundstücks- und Beteiligungsgeschäfte eingehen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert. Aktien: 80 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Mindestens 1 Mitglied. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Lorenz Waldvogel, von Wilchingen, in Kirchberg BE. Weitere Einzelunterschrift: Alice Waldvogel-Scherenleib, von Wilchingen und Heimswil, in Kirchberg BE. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Burgdorf.

25. Januar 1995  
**Messgeräte Schneider**, in Burgdorf, Kirchbergstrasse 101, 3400 Burgdorf (Neueintragung). Inhaber: Jürg Schneider, von Rüderswil, in Bätterkinden. Zweck: Weiterentwicklung, Produktion, Verkauf, Vermietung und Wartung von elektrischen Kraftmessgeräten und Anzeigergeräten des Typs VSL sowie allgemeine Ingenieurarbeiten auf dem Gebiet der Messgebetechnik.

25. Januar 1995  
**Patrick Macario**, in Burgdorf, Betrieb der Cafeteria «Salsa» (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994, S. 4361). Die Firma lautet neu: **Salsa le Bistrot, Patrick Macario**.

### Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

25. Januar 1995  
**Edith Kurmann**, in Brünig (SHAB Nr. 50 vom 11. 3. 1994, S. 1355). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

### Büro Nidau

20. Januar 1995  
**Montabert AG**, in Bellmund (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1994, S. 7065). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Abel Jetter, von Frankreich, in Ipsach (bisher Direktor mit Einzelunterschrift). Eingetragene Person neu oder mutierend: David R. Degere, von USA, in Marsens ist neu auch Direktor. Er bleibt weiterhin VR-Mitglied und führt wie bisher Einzelunterschrift.

23. Januar 1995  
**UFB Treuhand, Ursula Freiburghaus-Braun**, bisher in Biel BE (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2079). Die Firma hat ihren Sitz nach Nidau verlegt. Inhaberin: Ursula Freiburghaus, von Neuenegg, in Nidau. Natur des Geschäftes: Treuhandbüro, Verwaltung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Immobilien. Domizil: Aalmattenweg 11, 2560 Nidau.

### Büro Saanen

Berichtigung  
**Burkhalter + Partner AG, Zweigniederlassung in Saanen** (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1995, S. 354). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dominik Bühler, von Wesen, in Schönried, VR, mit Einzelunterschrift (nicht: Kollektivunterschrift).

### Büro Trachselwald

24. Januar 1995  
**Yorkshire Pub-Betriebs AG**, in Huttwil, Betrieb von Restaurants und Pubs (SHAB Nr. 292 vom 15. 12. 1986, S. 4783). Revisionsstelle: STB Stettler Treuhand und Beratung, 4705 Wangen an der Aare.

### Büro Wangen an der Aare

25. Januar 1995  
**Artistik-Agentur Scolaro**, in Herzogenbuchsee, Fabrikstrasse 4, 3360 Herzogenbuchsee, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Angelo Scolaro, italienischer Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee. Geschäftsnatur: Vermittlung von Artisten, Künstlern und Mannequins.

25. Januar 1995  
**Fertig- und Normhaus AG**, in Liquidation, in Oberönz (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1994, S. 4473). Liquidation beendet, Firma erloschen.

25. Januar 1995  
**Lambik, Van den Hout**, bisher in Wiedlisbach, Handel mit Wasserbetten usw. (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 434). Sitz neu: Niederbipp, Domizil neu: Dorfstrasse 3, 4704 Niederbipp.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

25. Januar 1995  
**DVC GmbH**, in Littau, Grossmatte Ost 2, 6014 Littau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 24. Januar 1995. Zweck: Betrieb eines Direktverkaufcenters für Artikel aller Art, insbesondere der Baubranche; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Christian Guyer, von Zürich und St. Gallen, in Zürich; Stammeinlage Fr. 10 000. Kurt Siegrist, von Luzern und Meisterschwanden, in Giswil; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer ist Kurt Siegrist (Gesellschafter); er zeichnet einzeln. Direktor ist Peter Hegetschweiler, von Zürich, in Seuzach; er zeichnet einzeln.

25. Januar 1995  
**Tis Air GmbH**, in Maltesers, Eistrasse 3, 6102 Maltesers, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 23. 1. 1995. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros, insbesondere im Bereich der Energietechnik (Heizung, Lüftung, Klima); Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 99 000 und Fr. 1000. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 23. 1. 1995 und Bilanz per 1. 12. 1994 übernimmt die Gesellschaft von Alfred Tisberger, von Wald ZH, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, seine bisherige Einzelfirma «Tis Air A. Tisberger», in Maltesers, mit sämtlichen Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten Fr. 85 615.10), deren Wert zusammen Fr. 209 010.30 beträgt, und mit sämtlichen Passiven, die zusammen Fr. 35 252.65 betragen, zum Preis von Fr. 173 757.65, wovon Fr. 99 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Alexander Tisberger, von Wald ZH, in Luzern; Stammeinlage Fr. 1000. Alfred Tisberger, von Wald ZH, in Fürigen, Gemeinde Stansstad; Stammeinlage Fr. 99 000. Geschäftsführer: Alexander Tisberger (Gesellschafter). Alfred Tisberger (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

25. Januar 1995  
**Interstahl AG**, in Luzern, Eisen, Metalle usw. (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3439). Ruth Vogel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

25. Januar 1995  
**Comatcon AG**, in Luzern, rad-schienengebundene Systeme (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1994, S. 2259). Neue Adresse: St.-Karl-Strasse 76, bei ITL Investor Treuhand AG, 6004 Luzern.

25. Januar 1995  
**Smesa Steel Mill Engineering SA**, in Luzern, Hüttenwerksanlagen, insbesondere Warmwalzwerkeinrichtungen (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1990, S. 3792). Ruth Vogel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

25. Januar 1995  
**Fera AG**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Waren, Maschinen, Anlagen (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1994, S. 4653). Statutenänderung vom 13. Dezember 1994. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch nachträgliche Leistung von Fr. 20 000 voll liberiert. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 70 000 auf Fr. 120 000 erhöht. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

25. Januar 1995  
**Marc & Daniel SA**, bisher in Cham (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1990, S. 816). Statutenänderung vom 30. November 1994. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Emmen verlegt. Neue Adresse: Geriswilstrasse 64, 6020 Emmenbrücke. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. März 1983. Neue Zweckumschreibung: Führung von Dienstleistungsbetrieben auf den Gebieten der Haarpflege, der Kosmetik- und der Schönheitspflege allgemein; Betrieb eines Büros für Architektur, Design; Handel mit Immobilien, Boutiqueartikeln und Kleidern; Beteiligungen; Kauf von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsanzeige oder im SHAB. Verwaltungsrat: einziger Verwaltungsrat Paul Mattle, von Emmen, in Eich (bisher); er zeichnet einzeln. Prokurist Josef Mattle, von und in Emmen (neu); er führt Einzelprokura. Revisionsstelle: Noser Treuhand und Revisions AG, in Stans (neu).

25. Januar 1995  
**Gassner, Ziegler, Schönenberger Immobilien AG**, in Luzern (SHAB Nr. 190 vom 29. 9. 1989, S. 3987). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern.

25. Januar 1995  
**Polarco AG**, in Geunens, Verpflegungsbetriebe (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1993, S. 4058). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Freienbach (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1995, S. 64) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

25. Januar 1995  
**A. Portmann + Co.**, in Escholzmatt, Riedgasse, 6182 Escholzmatt, Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1995. Zweck: Führung eines Holzbaubetriebs. Sachübernahmen: Die Gesellschaft übernimmt auf den 1. 1. 1995 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Anton Portmann Holzbau», in Escholzmatt. Gesellschafter: Anton Portmann, 1934, von und in Escholzmatt; Anton Portmann, 1962, von und in Escholzmatt.

25. Januar 1995  
**PEF-Institut Max Bänninger**, in Luzern, Seminarien in Verkaufs- und Motivationstechniken usw. (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991, S. 4994). Neue Adresse: St.-Karl-Strasse 76, 6004 Luzern.

25. Januar 1995  
**Frau Dianne Kiefer-Dicks**, in Weggis, Übersetzungen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1989, S. 35). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Januar 1995  
**Alpha-Institut Margarete Friebe**, in Adligenswil, Baldismoosstrasse 44, 6043 Adligenswil, Einzelfirma. Zweck: Leitung und Durch-

führung von Seminaren der praktischen Psychologie. Inhaberin: Margarete Friebe, deutsche Staatsangehörige, in Adligenswil.

25. Januar 1995

**Initiative Pro Mensch im Unternehmen, André Habegger**, in Udligenswil, Sonnheimsstrasse 18, 6044 Udligenswil, Einzelfirma. Zweck: Beratung und Training mittelgrosser Unternehmen auf dem Gebiet der Mitarbeiterentwicklung und Kundenorientierung. Inhaber: André Habegger, von Trub, in Udligenswil. Zeichnungsberechtigte: Jeannette Habegger, von Trub, in Udligenswil; sie zeichnen einzeln.

25. Januar 1995

**Garage Stefan Fellmann**, in Dagmersellen, Werkstrasse 1, 6252 Dagmersellen, Einzelfirma. Zweck: Betrieb einer Autogarage. Sachübernahmen: Der Inhaber übernahm auf den 1. 1. 1995 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Eduard Fellmann», in Dagmersellen. Inhaber: Stefan Fellmann, von und in Dagmersellen.

25. Januar 1995

**Eduard Fellmann**, in Dagmersellen, Autogarage (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1987, S. 2298). Diese Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Garage Stefan Fellmann», in Dagmersellen, erloschen.

25. Januar 1995

**H. Krummenacher El-Ali**, in Luzern, Autos (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 1993, S. 5460). Die Inhaberin hat den Geschäfts- sowie den persönlichen Wohnsitz nach Adligenswil verlegt. Neue Adresse: Ebrütstrasse 1, 6043 Adligenswil. Adel El-Ali, Zeichnungsberechtigter, wohnt neu in Adligenswil.

25. Januar 1995

**Metzgerei Meier**, in Wolhusen, Bahnhofstrasse 9, 6110 Wolhusen, Einzelfirma. Zweck: Betrieb einer Metzgerei; Party-Service. Inhaber: Stephan Meier, von Willisau-Land, in Wolhusen.

25. Januar 1995

**Anton Portmann Holzbau**, in Escholzmatt (SHAB Nr. 105 vom 9. 5. 1986, S. 1794). Diese Firma ist infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «A. Portmann + Co.», in Escholzmatt, erloschen.

25. Januar 1995

**Tis Air A. Tiszberger**, in Malters, Ingenieurbüro für Energietechnik HLK (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3041). Diese Firma wird infolge Übergangs sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Tis Air GmbH», in Malters, gelöscht.

## Uri - Uri - Uri

24. Januar 1995

**ABL GmbH**, in Flüelen, Dorfstrasse 31, 6454 Flüelen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 1. 1995. Zweck: Planung, Montage und Vertrieb von Dachübertragungs-Anlagen, insbesondere im Lichtwellenleiter-Bereich sowie Planung und Vertrieb von Anlagen im Alternative-Energiesektor; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 30 000. Gesellschafter: Alois Bissig-Gogniat, von Unterschächen, in Flüelen, mit einer Stammeinlage von Fr. 29 000, und Jeannette Bissig-Gogniat, von Lajoux JU, in Flüelen, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Stammeinlagen sind voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Gesellschafter Alois Bissig-Gogniat ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

25. Januar 1995

**Jurt AG, Elektro-Telecom**, in Lachen, Seefeldstrasse 6, 8853 Lachen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 1. 1995. Zweck: Führung eines Elektroinstallationsgeschäftes sowie Handel mit und das Erbringen von Service-Dienstleistungen an Elektro- und elektronischen Apparaten, Radio- und Fernsehgeräten sowie Beleuchtungskörpern; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 vinkuliert Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, Aktiven (Warenlager, Einrichtungen, Werkzeuge, Messgeräte, EDV-Anlage, Fahrzeuge usw.) der Einzelfirma B. Jurt, Elektrotechnische Anlagen, in Lachen, gemäss Sachübernahmevertrag vom 20. 1. 1995 zum Höchstpreis von Fr. 225 000 zu übernehmen. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Benno Jurt, von Rickenbach LU, in Lachen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaspar Grob, von Herrliberg ZH, in Esslingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hans-Peter Legler, von Diesbach GL, in Mollis, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Dr. iur. B. Gantner Treuhand AG, in Kilchberg ZH.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

25. Januar 1995

**Wagro AG**, in Stans, Papierverarbeitung usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 545). Revisionsstelle neu: Orwit AG, in Luzern.

25. Januar 1995

**Atraco AG in Konkurs**, in Stansstad, internationaler Handel mit Kaffee usw. (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993, S. 5878). Löschung von Amtes wegen nach beendigt Konkursverfahren.

25. Januar 1995

**E. + H. Lussi-Langensand AG**, in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1995, S. 355). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 17. Januar 1995. Die Liquidation wird unter der Firma **E. + H. Lussi-Langensand AG in Liquidation** durch Balz Dubach, von Uffhusen und Zell LU, in Hergiswil NW, als Liquidator, durchgeführt; er zeichnet einzeln. Die Unterschrift von Erwin Lussi, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, ist erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Dubach-Treuhand, Seestrasse 17, 6052 Hergiswil.

25. Januar 1995

**Servodyn AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Herstellung von und Handel mit elektrischen, elektronischen und elektromechanischen Antriebssystemen usw., von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3101). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRRegV.

25. Januar 1995

**Byfing Reitsport und Transport AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994, S. 6842). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Christian Abplanalp, von Meiringen, in Brienzwiler. Widerruf der Auflösung im Sinne von Art. 86 Abs. 3 HRRegV nach Wiederherstellung des gesetzlichen Zustands. Firma nun: **Byfing Reitsport und Transport AG**.

25. Januar 1995

**Residence Eichhof AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Kauf, Verkauf von und Handel mit Immobilien usw., von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994, S. 6842). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Christian Abplanalp, von Meiringen, in Brienzwiler. Widerruf der Auflösung im Sinne von Art. 86 Abs. 3 HRRegV nach Wiederherstellung des gesetzlichen Zustands. Firma nun: **Residence Eichhof AG**.

## Glarus - Glaris - Glarona

25. Januar 1995

**Dürst Transport AG**, in Obstalden (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993, S. 6616). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lisa Dürst-Menzi, Mitglied des VR (Verwaltungsrats), mit Einzelunterschrift (infolge Todes). Eingetragene Personen neu: Norbert Tüscher-Dürst, von Meilen, in Obstalden, Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

25. Januar 1995

**A.G. für Bauunternehmungen**, in Glarus (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1995, S. 304). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19. Januar 1995. Firma nun: **A.G. für Bauunternehmungen in Liquidation**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Eugen Isler, Mitglied des VR (Verwaltungsrats), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Didier Waechter, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jean-Pierre Waechter, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prof. Dr. Frank Vischer, von und in Basel, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Peter E. Guhl, von Zürich, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Freienbach, Gemeinde Freienbach, Mitglied des VR und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien). Liquidationsdomizil: c/o Peter E. Guhl, Hafnenweg 1, 8808 Pfäffikon.

25. Januar 1995

**Aktiengesellschaft für Unternehmungen der Textil-Industrie**, in Glarus (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993, S. 6909). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Ernst Heer, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: c/o Andrea Lienhard, Burgstrasse 18.

25. Januar 1995

**KWB GmbH**, in Glarus, Hauptstrasse 47, c/o Efficass AG, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 25. Januar 1995. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben und Unterhaltungslökalen; Gewährung und Vermittlung von Risikokapital, Finanzierungen, Darlehen, Hypotheken und Investments; technische und kommerzielle Verwertung von Fabrikationsverfahren sowie von Patent-, Lizenz- oder irgendwelchen anderen Rechten; Verwaltung von Investments und Vermögenswerten; Erledigung von Mandaten auf dem Dienstleistungsbereich in diesem Zusammenhang; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung. Stammkapital: Fr. 21 000, voll liberiert. Gesellschafter sind: Markus Balzer, von Scharans, in Chur, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000; Otto Kaufmann-Azeredo da Rosa, von Beromünster, in Luzern, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Karl Wipfli, von Erstfeld, in Chur, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Karl Wipfli, Gesellschafter. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Markus Balzer und Otto Kaufmann-Azeredo da Rosa; beide Gesellschafter. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

Berichtigung

**Goldkorn AG**, in Glarus (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1995, S. 491). Bühler Treuhand AG Glarus, in Glarus, Revisionsstelle.

## Zug - Zoug - Zugo

25. Januar 1995

**Polygrand GmbH**, in Baar, Oberdorfstrasse 2, 6340 Baar. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 24. Januar 1995. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Fahrradbestandteilen und Fahrradzubehör; kann Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Polygrand Investments Limited, in Hong Kong, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Werner Rein, von Luzern, in Ascona, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Dr. Werner Rein, Gesellschafter, und Rudolf Heer, von Glarus, in Hong Kong.

25. Januar 1995

**Steribo AG**, in Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 190). Max Steiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Georges Paupe, von Soubey, in Courétralle. Neue Geschäftsadresse: Loretostrasse 1.

25. Januar 1995

**Diesel AG**, in Zug, Erwerb, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1994, S. 6350). Statutenänderung: 18. Januar 1995. Neuer Zweck: Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur, sowie Handel mit und Import und Export von Waren und Erzeugnissen jeder Art, insbesondere Lederwaren, Textilien, Sportartikeln und Accessoires, Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Tochtergesellschaften und Dritt-Unternehmungen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors, Übernahme von Beratungs-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Nachdem die statutarische Bestimmung über die Anzahl der Verwaltungsräte geändert wurde, wird die diesbezügliche Eintragung im Hauptregister gelöscht. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25. Januar 1995

**Interprov AG**, in Baar, Entwicklung von Marketingstrategien usw. (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1993, S. 6164). OBT Treuhand AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Roland Piller Treuhand, in Zug.

25. Januar 1995

**B & S Multisoft AG**, in Zug, Handel mit EDV-Soft- und Hardware usw. (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1994, S. 1995). Beat Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt W. Schawaldner, von Diepoldsau, in Uster.

25. Januar 1995

**DM Timber Trading AG**, in Unterägeri, Handel mit Waren verschiedenster Art usw. (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 879). Die Unterschrift von Prof. Dr. Karel S. Waas, Direktor, ist erloschen.

25. Januar 1995

**Livesatz Zug AG**, in Zug, Gestaltung und Herstellung von Druckunterlagen und Druckvorlagen für das grafische Gewerbe usw. (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1994, S. 785). Das am 18. Oktober 1994 eröffnete Kon-

kursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 15. Dezember 1994 mangels Aktiven eingestellt worden. Firma nun: **Livesatz Zug AG in Liquidation**.

25. Januar 1995

**Emex AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Betrieb eines Handelsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1994, S. 871). Das am 16. August 1994 eröffnete Konkursverfahren ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 16. Dezember 1994 mangels Aktiven eingestellt worden. Firma nun: **Emex AG in Liquidation**.

25. Januar 1995

**Thermoflex Containers SA**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1995, S. 191). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Vallorbe (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1995, S. 363) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

25. Januar 1995

**MMM Medical Marketing Gesellschaft für medizinisches und pharmazeutisches Produkt-Marketing mbH**, in Zug, Planung, Konzeption und Durchführung von Marketingaktivitäten für medizintechnische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3479). Johann Walter Schmid ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

25. Januar 1995

**M.M.D. Medical Marketing Direkt Gesellschaft für medizinisches Katalog- und Direktmarketing mbH**, in Zug, Betrieb einer Werbe- und Direktmarketing-Agentur usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 7. 1993, S. 3479). Johann Walter Schmid ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

25. Januar 1995

**Edplast AG**, in Zug, Eingehen und Erwerb von Beteiligungen an Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1994, S. 5768). Marcel Hegglin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Andreas Ehrbar, von Zürich, Zollikon und Urnäsch, in Forch, Gemeinde Maur. Trusta Serve AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Wey & Spiess, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zug. Neues Domizil: Bundesplatz 16, c/o Dr. Raoul Bussmann, 6304 Zug.

25. Januar 1995

**Schwarzfleckvieh-Zuchtgenossenschaft des Kantons Zug**, in Hünenberg (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5432). Statutenänderung: 31. März 1992. Neuer Name: **Holstein-Zuchtgenossenschaft des Kantons Zug**. Neuer Zweck: Die Genossenschaft hat zum Zweck, die Veredelung der Holsteinrasse wirksam zu fördern, insbesondere durch Ankauf und rationelle Nutzung qualifizierter Zuchttiere, Begünstigung der Jungviehsommerung, sachgemässe Führung von Zuchtbüchern, damit Abstammungs- und Leistungsangabe von Zuchtvieh ausgestellt werden können. Veranstaltung von Vorträgen und Kursen, sorgfältige Vorbereitung der Schauen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Emil Schmid, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Hausheer, von Cham, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1995

**Palaris Comtrade AG**, in Hünenberg, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7163). Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu: Josif E. Chour, russischer Staatsangehöriger, in St. Petersburg (Russland); Andrei Choumilov, russischer Staatsangehöriger, in St. Petersburg (Russland); und Vladimir Ivanovich Katsemon, russischer Staatsangehöriger, in Izewsk (Russland).

25. Januar 1995

**Quitex AG**, in Hagendorn, Gemeinde Cham, Fabrikation von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1995, S. 220). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Michèle Buhofer-Saluz, von Domat/Ems und Reinach AG, in Hagendorn, Gemeinde Cham.

25. Januar 1995

**Tigon AG**, in Zug, Forschung, Entwicklung, Produktion, Import und Export von Komponenten, Systemen und Geräten usw. (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1986, S. 2992). Neue Geschäftsadresse: Unter Altstadt 10.

25. Januar 1995

**Cuentapar SA**, in Zug, Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 181 vom 17. 9. 1993, S. 4887). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1995, S. 353) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

25. Januar 1995

**Dorema AG in Liquidation**, in Baar, Herstellung und Vertrieb von kabelarbeitenden Maschinen usw. (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1994, S. 5846). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

25. Januar 1995

**Benissa-Finanz AG**, in Zug, Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1995, S. 33). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 3. Januar 1995 aufgelöst. Firma nun: **Benissa-Finanz AG in Konkursliquidation**.

25. Januar 1995

**K. Weiss Ingenieurbüro AG**, in Zug, Betrieb eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 571). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 12. Januar 1995 aufgelöst. Firma nun: **K. Weiss Ingenieurbüro AG in Konkursliquidation**.

25. Januar 1995

**IC Intercomputer und Software AG**, in Zug, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994, S. 4123). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 17. Januar 1995 aufgelöst. Firma nun: **IC Intercomputer und Software AG in Konkursliquidation**.

25. Januar 1995

**Konvex AG**, in Zug, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1994, S. 6222). Die Revisionsstelle Elvestus Treuhand AG heisst nun Provisa Revisionen & Treuhand AG.

25. Januar 1995

**Lomitas Holding AG**, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994, S. 4846). Die Unterschrift von Bruno Gasser, Direktor, ist erloschen.

25. Januar 1995

**Experta Revisions AG**, Zweigniederlassung in Zug, Besorgung von Revisionen usw. (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994, S. 3180). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung: 31. Oktober 1994. Der Hauptsitz wurde von Zürich nach Erlachen ZH verlegt. Neue Firma am Hauptsitz und neue Firma der Zweigniederlassung: **Deloitte & Touche Experta AG (Deloitte & Touche Experta SA (Deloitte & Touche Experta Ltd))**. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Richard Julius Würmli, von und in Zürich, Direktor.

25. Januar 1995

**Esatto AG**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Ausführung aller Arbeiten des Baugewerbes usw. (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 371). Hans Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Anita Müller, von Tegerfelden, in Udligenswil.

25. Januar 1995

**SZK Anlagen AG**, in Z u g, Gründung, Verwaltung, Finanzierung von und Beteiligung an Tochtergesellschaften usw. (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4250). Revisionsstelle: Deloitte & Touche Experta AG, in Zug.

25. Januar 1995

**NV Beteiligungen AG**, in Z u g, Gründung, Verwaltung, Finanzierung von und Beteiligung an Tochtergesellschaften usw. (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4250). Revisionsstelle: Deloitte & Touche Experta AG, in Zug.

25. Januar 1995

**Knight Engineering AG**, in Z u g, Beratung von Industrie-Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1994, S. 5632). Dr. Felix Klaus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Dr. Johannes J. Müller, von Wängi und Buch bei Frauenfeld, in Zuzikon.

25. Januar 1995

**Curator & Horwath AG, Zweigniederlassung Zug**, in Z u g, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4199). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Eva Goll sowie die Prokura von Dieter Frank sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Ernst Esslinger, von Bülach und Zürich, in Bülach, Präsident des Verwaltungsrats. Dr. Giancarlo Cappello, bisher Präsident des Verwaltungsrats; Edgar Arpagaus, Kurt Wenk und Marco Strub, bisher Zeichnungsberechtigte, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglieder des Verwaltungsrats. Barbara Merz, Leiterin der Zweigniederlassung, heisst nun Barbara Merz Wipfli und ist Bürgerin von Zeiningen und neu auch von Erstfeld. Sie führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Mitglied des Verwaltungsrats.

25. Januar 1995

**Curator AG Zweigniederlassung Zug**, in Z u g, wirtschaftliche Beratungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5513). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung: 19. 7. 1994. Neuer Zweck am Hauptsitz und zugleich neuer Zweck der Zweigniederlassung: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Unternehmensberatung, Unternehmensführung, Vermögens- und Finanzberatung, Buchführung, Steuerplanung und Steuerleitung, Organisation und Rechtsberatung; kann Grundstücke kaufen und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Ernst Esslinger, von Bülach und Zürich, in Bülach, Präsident des Verwaltungsrats. Dr. Giancarlo Cappello führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident, sondern als Mitglied des Verwaltungsrats. Die Prokuren von Dieter Frank und Silvia Schwitzer sind erloschen. Barbara Merz, Mitglied des Verwaltungsrats, heisst nun Barbara Merz Wipfli. Sie ist Bürgerin von Zeiningen und nun auch von Erstfeld.

25. Januar 1995

**Foster Wheeler Trading Company**, in Z u g, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 271). Statutenänderung: 4. Oktober 1994. Zweck nun: Durchführung von Handelsgeschäften aller Art. Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000, durch Vernichtung, Vernichtung von 2900 Namenaktien zu Fr. 1000 (Verlustbeseitigung im Betrage von Fr. 1 051 470 nach Auflösung der gesetzlichen Reserven und Rückzahlung an die Aktionäre im Betrage von Fr. 1 848 530), auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 19. Dezember 1994 festgestellt. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft Coopers & Lybrand, in Zürich.

25. Januar 1995

**Landis & Gyr Technology Innovation AG**, in Z u g, Forschung und Entwicklung im Zusammenhang mit der Fabrikation und dem Handel mit Systemen, Apparaten usw. (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1994, S. 6677). Die Prokura von Dr. Trauthold Vogel ist erloschen.

25. Januar 1995

**Metro Ferienclub AG**, in B a a r, Vermarktung von Ferienunterkünften usw. (SHAB Nr. 176 vom 30. 8. 1994, S. 4822). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Leo Granzio, von Unteregg und Zug, in Zug. Dr. Andreas Renggli, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

25. Januar 1995

**Gemex Trading AG**, in B a a r, An- und Verkauf von Konsumgütern aller Art usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7162). Otto Beisheim, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Stephan Ulrich, von Zug und Sattel, in Oberwil, Gemeinde Zug. Jörn-Dieter Röschmann, bisher Delegierter, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1995

**H. R. Balmer AG**, in Z u g, Betrieb einer Sortimentsbuchhandlung usw. (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1994, S. 1886). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Mattia Raschèr, von Zuoz, in Zwillikon, Gemeinde Affoltern am Albis.

25. Januar 1995

**Timber Hill (Europe) AG**, in Z u g, Europaweiter Kauf und Verkauf von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 6 vom 16. 12. 1995, S. 278). Statutenänderung: 20. Januar 1995. Neuer Zweck: Weltweiter Kauf und Verkauf von Wertschriften, Optionen und Futures wie auch anderen derivativen Finanzierungsinstrumenten auf eigene Rechnung und für Dritte, Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art, Besorgung aller in den Tätigkeitsbereich einer Vermögensverwaltungsgesellschaft fallenden Geschäfte sowie Erwerb, Halten, Verwalten, Veräussern oder anderweitiges Verfügen über Beteiligungen an anderen Gesellschaften; kann Tochtergesellschaften errichten sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, die mit dem Zweck im Zusammenhang stehen.

25. Januar 1995

**Dober + Wismer AG**, in H ü n e n b e r g, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1994, S. 4422). Statutenänderung: 24. Januar 1995. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Gertrud Dober-Bürgi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Norbert Wismer, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

25. Januar 1995

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Cham**, in C h a m (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994, S. 3864). Beat Ulrich, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Rupert Heggii, von Müswangen, in Cham.

25. Januar 1995

**Hoedt Med Mark Consulting**, in N e u h e i m, Windenweg 16, 6345 Neuheim. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Evert Herman Hoedt, niederländischer Staatsangehöriger, in Neuheim. Einzelunterschrift ist erteilt an: Sophia Hoedt, niederländische Staatsangehörige, in Neuheim. Weltweite Beratung und Vermittlung (Consulting) im Be-

reich pharmazeutischer Produkte und medizinischer Geräte, sowie Handel mit Materialien aller Art.

25. Januar 1995

**Pharmacie Aktiengesellschaft**, in B a a r, Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1994, S. 6351). Auflösung durch Generalversammlung vom 24. Januar 1995. Firma nun: **Pharmacie Aktiengesellschaft in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Beat von Rechenberg; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

25. Januar 1995

**Alpha Bravo Investment Management AG**, in Z u g, Chamerstrasse 79, c/o GHF Gesellschaft für Handel und Finanzierung AG, 6303 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Januar 1995. Zweck: Anlagegeschäfte im Immobilienbereich, Beteiligung an und Verwaltung von in- und ausländischen Gesellschaften sowie Finanzierung von Handelsgeschäften aller Art und von Handels- und Industrieunternehmen; kann im Zusammenhang damit Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Andreas Pfister, von Pontresina, Lufingen und Zürich, in Küsnacht ZH. Revisionsstelle: Aurevisa AG, in Zürich.

25. Januar 1995

**DMC - Direkt Marketing - Consulting AG**, in Oberwil, Gemeinde Z u g, Marktbearbeitung im Direktvertrieb usw. (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1995, S. 520). Revisionsstelle: Jürg Müller, von und in Zug.

25. Januar 1995

**Fremoba AG**, in Z u g, Durchführung von Import-, Export- und Transitgeschäften usw. (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6904). Die Prokura von Georg Meier ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Peter Martin Schuler, von Rothenthurm, in Reiden, und Gerhard Karl Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon.

Berichtigung

**Cohor Holding Company Ltd**, in Z u g, Beteiligung in jeder möglichen Form an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1994, S. 6995). Christina Cefis, Mitglied des Verwaltungsrats, ist zugleich Delegierte desselben, mit Einzelunterschrift. Barbara Merz, Mitglied des Verwaltungsrats, heisst nun Barbara Merz Wipfli. Sie ist Bürgerin von Zeiningen und nun auch von Erstfeld und wohnt neu in Zürich.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

24. Januar 1995

**ACF Bulle SA**, à B u l l e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 janvier 1995. But: commerce international, organisation de transports internationaux et activités annexes; le but est poursuivi essentiellement hors de Suisse. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, en espèces, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Restriction dans la transmissibilité des actions. Conseil d'administration: un ou plusieurs membres. Administrateur unique Michel Cuennet, de Grolley, à Bulle; Anna Coppola, de nationalité française, à Villeurbanne (F), est directrice. Signature individuelle de l'administrateur unique et signature collective à deux de la directrice. Organe de révision: Fiduciaire Ruffieux S.A., à Bulle. Publications: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée.

24. janvier 1995

**Porcherie des Auges S.A.**, à Grandvillard (FOSC du 15. 10. 1995, no 240, p. 3879). Les administrateurs Béat et Benoît Jaquet ont démissionné; leur pouvoirs sont éteints; leur signature est radiée. Laurent Python, de Grangettes, à Grandvillard, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Multifiduciaire Fribourg S.A., à Fribourg.

25. janvier 1995

**SB Bulcan Sàrl**, à B u l l e, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 18 janvier 1995. But: l'exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture, d'isolation périphérique et de chape liquide. Capital-actions: fr. 20 000, entièrement libéré, divisé en une part de fr. 19 000 au nom de Aziz Saklican et une part de fr. 1000 au nom de Freddy Buchs. Gérants: Aziz Saklican, de nationalité turque, à Bulle, et Freddy Buchs, de Bellegarde, à Bulle. Publication: FOSC. La société sera engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des gérants. Locaux: 1630 Bulle, chemin des Pilons 8, c/o Aziz Saklican.

*Bureau de Châtel-St-Denis*

24. janvier 1995

**Tercio S.A.**, à A t t a l e n s, construction, transformation, rénovation d'immeubles, etc. (FOSC du 12. 10. 1994, no 198, p. 5331). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal civil du 3 janvier 1995. Nouvelle raison: **Tercio S.A., en faillite**.

24. janvier 1995

**Sandes S.A.**, à G r a n g e s, engineering, développement, commercialisation de matériel, expertise de qualité et conseil en entreprise sur la qualité totale lié au matériau «bois» (FOSC du 20. 7. 1992, no 137, p. 3392). Fid. Must Cam Computer Assisted Management S.A., à Fribourg, n'est plus organe de révision. Nouvel organe de révision: Ivan Progin, de Courtion et Miséry, à Estavayer-le-Gibloux.

25. janvier 1995

**Tropexo S.A.**, précédemment à F r i b o u r g (FOSC du 30. 4. 1992, no 82, p. 1942). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 janvier 1995 et procès-verbal authentique du conseil d'administration du 24 janvier 1995, la société a transféré son siège à C h â t e l - S t - D e n i s et augmenté son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 nouvelles actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts originaux du 14 avril 1992 ont été modifiés en conséquence et adaptés au nouveau droit. But: achat, vente, importation, exportation et courtage de tous fruits et dérivés de fruits, peut commercialiser du matériel agricole, des engrais. Nouveau capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Publication: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Michel Sculati, de Noville et Rennaz, à St-Léger, administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fisto Révision S.A., Châtel-St-Denis. Adresse: Châtel-Centre/Les Bains, 1618 Châtel-St-Denis.

25. janvier 1995

**Glacko S.A.**, Les Paccots C h â t e l - S t - D e n i s. Commerce de matières premières, minerais et métaux etc. (FOSC du 24 janvier 1995, no 16, p. 440). Christian Tolsby n'est plus directeur. Sa signature est radiée.

*Büro Murten (Bezirk See)*

25. Januar 1995

**Auto-Center Zimmermann**, in R i e d b e i K e r z e r s, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Zimmermann, von Engelsberg BE, in Ried bei Kerzers. Einzelprokura erteilt an: Susanne Zimmermann, von Engelsberg BE, in Ried bei Kerzers. Zweck: Betrieb einer Autogarage. Handel, Reparaturen und Service-Arbeiten. Übernahme: Aktiven und

Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Auto-Center Zimmermann Ernst», in Ried bei Kerzers. Geschäftskal: Dorfstrasse 68, 3216 Ried bei Kerzers.

*Büro Tafers (Bezirk Sense)*

25. Januar 1995

**Pferdeversicherungsgenossenschaft des Sensebezirks**, in T a f e r s (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1987, S. 1795). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Leiser Werner, von Seedorf, in Gäu, Gemeinde St. Antoni, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Personen neu oder mutierend: Riedo Josef von und in Plaffeien, Präsident, (bisher Vizepräsident), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Studer Hans. U., von Graffenried, in Lehlwil, Vizepräsident (bisher Beisitzer) neu mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Januar 1995

**Inteso Industrial Technical Software AG**, in F l a m a t t. Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Computer- und Peripherieprodukten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1153). Der Gerichtspräsident des Sensebezirks Tafers, hat mit Verfügung vom 9. Januar 1995 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Firma nun: **Inteso Industrial Technical Software AG in Konkursliquidation**.

Berichtigung

**Celvo AG**, in **Liquidation**, in S c h m i t t e n (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1995, S. 357). Der Name der Firma lautet: **Clevo AG**, in L i q.

## Solothurn - Soleure - Soletta

*Büro Dorneck in Dornach*

23. Januar 1995

**Raiffeisenbank Seewen**, in S e e w e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2227). Kollektivprokura als Verwalter-Stellvertreter neu: Dieter Semling, von Beinwil SO, in Breitenbach.

23. Januar 1995

**Wohnmobile + Wohnungen G. Schwabegger**, in D o r n a c h, Vermietung und Verkauf von Freizeitmobilen usw. (SHAB Nr. 186 vom 4. 9. 1993, S. 5019). Firmenname neu: **Dorneck Wohnmobile + Wohnungen G. Schwabegger**. Einzelprokura neu: Läuchli Daniel, von Remigen AG, in Wisen SO.

25. Januar 1995

**Zeltner Innendekoration, Inhaber Werner Herren**, in D o r n a c h, Bruggweg 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Herren, von Mühleberg BE, in Binningen. Teilweise Übernahme ausschliesslich von Aktiven der erloschenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Moritz Zeltner, in Dornach. Geschäftsnatur: Betrieb eines Innendekorationsgeschäftes. Handel mit Bettwaren, Vorhängen und Einrichtungsgegenständen aller Art, Polster- und Bodenbeläge.

25. Januar 1995

**Gemeinnütziger Dotationsverein Goetheanum**, in D o r n a c h, Verein (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991, S. 4995). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Dr. Gisela Reuther, Dr. Virginia Sease und Manfred Schmidt-Brabant; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt Felix Bühler, von Basel-Stadt und Stetten SH, in Zumikon; er zeichnet kollektiv zu zweien.

25. Januar 1995

**Meierhofer Thomas**, in D o r n a c h, Betrieb Restaurant Tramstation (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1989, S. 4738). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Januar 1995

**E. Graf**, in H o c h w a l d, Autotransporte von Sachen (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1949, S. 1857). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Januar 1995

**Marcel Holzer, Maurer- und Gipserarbeiten**, in N u g l a r, Gemeinde N u g l a r - S t. P a n t a l e o n (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4234). Maurer- und Gipserarbeiten. Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Januar 1995

**Marcel Holzer, Maurer- und Gipserarbeiten, Zweigniederlassung Gempen**, Maurer- und Gipserarbeiten (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1989, S. 4448). Die Zweigniederlassung wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

25. Januar 1995

**Marcel Holzer, Maurer- und Gipserarbeiten**, in G e m p e n, Im Thal 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Holzer, von Maur ZH, in Gempen. Einzelprokura: Karin Holzer, von Maur ZH und Wil ZH, in Gempen. Geschäftszweck: Maurer- und Gipserarbeiten.

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

25. Januar 1995

**Schneeberger Heizungen**, in K i e n b e r g, Enefeldstrasse 196, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Schneeberger, von Seeburg, in Kienberg. Zeichnungsberechtigt mit Einzelunterschrift: Manuela Schneeberger-Hostettler, von Wahlern und Seeburg, in Kienberg. Zweck: Neu- und Umbauten von sowie Ausführung von Reparaturen an Heizungsanlagen und sanitären Installationen.

25. Januar 1995

**Arnold Kamber AG**, in H ä g e n d o r f, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 126 vom 1. 7. 1994, S. 3689). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Anton Heeb; Unterschrift auch als Geschäftsführer erloschen; führt nun Prokura zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Unterschrift zu zweien: Hans-Rudolf Groimund, von Trimbach, in Otewil am See, Delegierter, und Otto Schärer, von Wangen bei Olten, in Olten.

*Büro Thal-Gäu in Balsthal*

24. Januar 1995

**Hanja Pfanz AG**, in E g e r k i n g e n, Martinsstr. 55, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 12. 1995. Zweck: Zucht von Pflanzen sowie den Handel mit und den Vertrieb von Pflanzen und Gärtnerbedarf im In- und Ausland. Kann Liegenschaften erwerben und sich an einem Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 einbezahlt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, vinkuliert. Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Christian Sulser, von Azmoos, in Egerkingen. Revisionsstelle: ST Schürmann Treuhand AG, in Egerkingen.

25. Januar 1995

**Sicherheitsdienst von Arb + Co**, in K e s t e n h o l z, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994, S. 2288). Sitz nun: O e n s i n g e n, Mühlefeldstrasse 53. Sandra und Roland von Arb, beide Gesellschafter, sowie Walter von Arb, Geschäftsführer, wohnen nun in Oensingen.

## Büro Wasseramt in Solothurn

25. Januar 1995

**Creation Stefan Lohberger**, in Biberist, Herstellung und Verkauf von Edelmetallschmuck (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1021). Diese Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Creation Lohberger», in Biberist, erloschen.

25. Januar 1995

**Creation Lohberger**, in Biberist, Sonnenrain 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Anita Lohberger geb. Häfliger, von Nebikon LU und Basel-Stadt, in Biberist. Übernahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Creation Stefan Lohberger», in Biberist. Geschäftsnatur: Herstellung und Verkauf von Edelmetallschmuck.

25. Januar 1995

**O. Bay AG**, in Subingen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen, Apparaten und Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1988, S. 2395). Revisionsstelle: Grütter Treuhand Aktiengesellschaft, in Solothurn.

25. Januar 1995

**Bay-Soft AG**, in Subingen, Herstellung von und Handel mit Computerprogrammen usw. (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1986, S. 4508). Revisionsstelle: Grütter Treuhand Aktiengesellschaft, in Solothurn.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. Januar 1995

**Bauring Immobilien AG**, in Basel, c/o Urs Berger, Rheinsprung 1, 4001 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 1. 1995. Zweck: Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen und Gesellschaften, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Aktien: 1000 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Hauri Rudolf, von Reinach AG, in Buus, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; KMS Treuhand AG, in Aarberg, Revisionsstelle.

24. Januar 1995

**Intermarco Advertising AG**, in Basel, Werbearbeiten usw. (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1994, S. 5104). Domizil neu: Steinvorstadt 23, 4051 Basel. Statutenänderung: 13. 1. 1995. Zweck neu: Planung und Durchführung von Werbe-, Propaganda-, Marktforschungs- und ähnlichen Arbeiten sowie Erwerb und Vergabe von Lizenzen, alles auch in Verbindung mit EDV-Beratung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 150 000. Aktien neu: 150 Inhaberkarten zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000). Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Namen und Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs Adolf Karl, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Fuchs Dorothea, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Scherrer Richard E., von Quarten, in Meisterschwanden, Revisionsstelle.

24. Januar 1995

**Banque Nationale de Paris (Suisse) SA**, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1995, S. 222). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoerner Claude, französischer Staatsangehöriger, in Mulhouse (F), Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knoepfel Stefan, von Hundwil, in Binningen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Schaub Hans-Rudolf, von Basel, in Binningen, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Januar 1995

**Catag AG Basel**, in Basel, Geräte für die chemisch-pharmazeutische Industrie usw. (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1994, S. 4219). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HRH Treuhand Hans Rudolf Humbel, in Basel, Revisionsstelle.

24. Januar 1995

**Crival Management AG**, in Basel, Design- und Geschenkartikel usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994, S. 3573). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guex Christian, von Saint-Légier-La Chiesaz, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wipf Silvia, von Zürich, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

24. Januar 1995

**Elektrizitäts-Aktiengesellschaft Basel EAGB**, in Basel, elektrotechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1994, S. 276). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Benne Erwin, von Riehen, in Muttz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Karl, von Schöffli Dorf, in Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschan Erwin, von Känerkinden, in Muttz, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Januar 1995

**Gutekunst + Partner AG**, in Basel, Unterstützung und Beratung von privaten Unternehmen usw. (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993, S. 3976). Statutenänderung: 20. 1. 1995. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschui Hans-Peter, von Grenchen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann Peter, von Muttz und Präteln, in Himmelried, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tigges Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Münchenstein, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hajek Richard, deutscher Staatsangehöriger, in Fullinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Peier Rudolf, von Lostorf, in Fullinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin Christina, von Frenkendorf, in Arisdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Gustav Adolf, deutscher Staatsangehöriger, in Fullinsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Januar 1995

**U. König Armierungen AG**, in Basel (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3562). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Portmann Yvonne, von Basel, in Olzberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Gesellschaft ohne Verwaltungsrat.

24. Januar 1995

**Laini Foto Color Labor AG**, in Basel (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1994, S. 6967). Domizil neu: Hegehheimerstrasse 40, 4055 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confida AG, in Liestal, Revisionsstelle.

24. Januar 1995

**MBO Finance AG**, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1991, S. 3980). Domizil neu: c/o Aviso Treuhand AG, Viaduktstrasse 65, 4054 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt R. Winkler Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch fest-

setzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Januar 1995

**Natural AG**, in Basel, Speditions- und Lagergeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1994, S. 6380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Descloux Roger, von Echarlens, in Münchenstein, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

24. Januar 1995

**Promint Management SA**, in Basel, Beistand und Beratung auf dem Gebiet der Hotellerie usw. (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4535). Domizil neu: c/o Compagnie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme, à Bruxelles, succursale de Bâle, Centralbahnplatz 6, 4051 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Expertise AG, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Januar 1995

**Tasch AG**, in Basel, Patente betr. Verfahren zur Darstellung eines pharmazeutischen Präparates usw. (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1994, S. 4706). Domizil neu: c/o Harald Wilhelm, Lehenmattstrasse 91, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stadler-Lüchinger Johanna, von Mettlen TG, in Dornach SO, Präsidentin des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

24. Januar 1995

**Techdata AG Institut für Informationstechnik**, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger Fritz, von Basel, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reist Alfred, von Sumiswald, in Würenlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flubacher Christian, von Basel, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Krug Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oser Felix, von Schönenbuch, in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Rodersdorf); Hofer Andreas, von Diemerswil, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Basel, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bachofner Peter, von Fehraltorf, in Muttz, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Schweizerische Treuhandgesellschaft - Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Januar 1995

**C. Weckerle & Cie. AG**, in Basel, Automobil-Zubehör usw. (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1995, S. 495). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vest-Kaiser Felix, von Basel, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Weiningen ZH).

24. Januar 1995

**Wohnbaugenossenschaft Guildway**, in Basel (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1994, S. 4219). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stocker Peter, von Obermumpf, in Basel, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Januar 1995

**YES - Youth Education Service in liquidation**, in Basel. Aktiengesellschaft, Dienstleistungen erzieherischer Art für Kinder und Jugendliche usw. (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993, S. 5120). Liquidation beendet. Die Löschung kann nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

24. Januar 1995

**Starline Kreuzfahrten AG**, in Basel (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3901). Statutenänderung: 20. 1. 1995. Firma neu: **Hotline Ferienservice AG**. Zweck neu: Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reiseveranstaltungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Dr. E. Schaeren AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

24. Januar 1995

**Bäckerei Gerspach AG in Konkurs**, in Riehen (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993, S. 2815). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1995

**Swizzi Computer AG in Liquidation**, in Basel, EDV-Beratung usw. (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1994, S. 5770). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1995

**Tanner Ladenbau AG**, in Basel (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2573). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

24. Januar 1995

**Feldenkrais Zentrum Basel Christoph Berger**, in Basel, Riehenstrasse 43, 4058 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Berger Christoph, Dr., von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Führung eines Zentrums zur Anwendung und Förderung der Feldenkrais-Methode.

24. Januar 1995

**Heizungs- u. Rohrleitungsbau Dunkel**, in Basel, Petersplatz 6, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Dunkel Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Herrisried (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Installation und Servicedienstleistungen im Bereich Heizungs- und Rohrleitungsbau.

24. Januar 1995

**Manas Kanber & Civil**, in Basel, Steinvorstadt 60, 4051 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 24. 1. 1995. Eingetragene Personen: Civil Sevim, türkische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Kanber Fatma, türkische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Zweck: Betrieb eines Übersetzungsbüros, insbesondere Albanisch, Deutsch, Englisch, Französisch und Türkisch sowie Organisation und Durchführung von Reisen nach Asien.

24. Januar 1995

**Metalbau W. Klonowski**, bisher in Münchenstein (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4580). Sitz neu: Basel. Domizil neu: Mailand-Strasse 37, 4053 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klonowski Witold, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift (wie bisher). Zweck: Metallbau, Schlosserei. Fortsetzung des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft «Ackermann & Klonowski Metallbau», in Münchenstein, gemäss Art. 579 OR.

24. Januar 1995

**«Mibel Parma» Mascello und Orecchio**, in Basel, Kleinhüngerstrasse 199, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1995. Eingetragene Personen: Mascello Carmine, italienischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orecchio Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Wangen b. Olten, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweck: Handel mit Möbeln und sonstigen Einrichtungsgegenständen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

25. Januar 1995

**Dancing Rhyпарк AG**, in Neuhausen am Rheinflall, Dancung mit Restaurationsbetrieb (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1994, S. 2699). Statutenänderung: 24. 1. 1995. Aktienkapital neu: Fr. 2 000 000 (bisher: Fr. 900 000). Liberierung neu: Fr. 1 500 000. Aktien neu: 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 900 Namenaktien zu Fr. 1000). (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend). Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief.

25. Januar 1995

**AW Informationstechnologie AG**, in Schaffhausen. EDV-Schulung und -Produkte (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1994, S. 812). Diese Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB Nr. 245 vom 16. 12. 1994, S. 6867). Sie wird im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

25. Januar 1995

**Helwa Geeler AG**, in Neuhausen am Rheinflall, Handel mit Elektrowaren (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1994, S. 5877). Neue Adresse: Rundbuckstrasse 2, 8212 Neuhausen am Rheinflall.

25. Januar 1995

**Trimex GmbH**, in Neuhausen am Rheinflall. Adresse: Rheinstrasse 59, 8212 Neuhausen am Rheinflall. Neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung laut Statuten vom 16. 1. 1995. Zweck: Import und Export von Waren jeglicher Art, insbesondere Geschenke- und Werbeartikel, Textilien und Möbel. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift: Eduard Grolimund, von Matzendorf, in Weggis, mit Fr. 10 000 Stammeinlage (voll einbezahlt). Peter Hüppin, von Wangen SZ, in Schlieren, mit Fr. 10 000 Stammeinlage (voll einbezahlt). Publikationsorgan: SHAB.

## Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

25. Januar 1995

**Schreinerei Mazenauer Beat**, in Speicher, Herbig 4, 9042 Speicher. Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreinerei, Innenausbau, Glaserei. Bemerkungen: Übernimmt Teile der Aktiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Näf, Inhaber Fritz Tobler-Näef», in Speicher. Eingetragene Personen: Mazenauer Beat, von Appenzell, in Bühler, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25. Januar 1995

**Fritz Näf, Inhaber Fritz Tobler-Näef**, in Speicher, Möbelschreinerei und Glaserei, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4627). Bemerkungen neu: Lösungsgrund: Teile der Aktiven sind an die Einzelfirma «Schreinerei Mazenauer Beats», in Speicher, übergegangen. Firma erloschen.

25. Januar 1995

**Welz AG Schreinerei**, in Trogen, Herstellung und Verkauf von Schreinerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1882). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Welz Andreas, von Trogen, in Trogen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Welz Hugo, von Trogen, in Trogen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Welz Simon, von Trogen, in Trogen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25. Januar 1995

**Diener + Tobler AG**, in Herisau, Tätigkeit im Bereich Tankrevisionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1985). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst + Young AG, ZN in St. Gallen, mit Hauptsitz in Basel, Revisionsstelle.

25. Januar 1995

**Inauen Maschinen AG**, in Herisau, Vakuumverpackungs- und andere Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993, S. 2289). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösch & Edthofer AG, in Herisau, Revisionsstelle.

25. Januar 1995

**Bernard Gantner AG**, in Speicher, Unternehmensberatung, Seminare usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6005). Eingetragene Personen neu oder mutierend: CR-Control- und Revisionsgesellschaft AG, in Rorschach, Revisionsstelle.

25. Januar 1995

**Ruedi Schneider, Rosenthal-Garage AG**, in Heiden, Handel mit und Reparatur von Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1532). Eingetragene Personen neu oder mutierend: André Bleisch, Treuhandbüro, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25. Januar 1995

**Bärli Metzger AG**, in Heiden, Betrieb einer Metzgerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1993, S. 2261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog Ernst Büchererpete VSB, in Heiden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visocontrol AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25. Januar 1995

**Amadas SA**, in Heiden, Handel mit Immobilien und Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3222). Domizil neu: Mittelbissstrasse 2, 9410 Heiden.

25. Januar 1995

**MIG Gastrobetrieb AG**, in Wolfthalen, Führen eines Restaurantsbetriebes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1994, S. 6707). Domizil neu: Tobelmühle 359, 9427 Wolfthalen (Post 9425 Thal).

25. Januar 1995

**Mehowa Finanz-, Beteiligungs- und Verwaltungs-AG**, in Herisau, Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993, S. 4480). Bemerkungen neu: Lösungsgrund: Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wolfthalen (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1995, S. 335) aus dem Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. von Amtes wegen gelöscht.

25. Januar 1995

**Brunner + Blättler, Gartenbau AG**, in Herisau, Betrieb eines Gartenbauunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24. 9. 1993, S. 5021). Bemerkungen neu: Lösungsgrund: Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberhelfenschwil (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1995, S. 411) im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. von Amtes wegen gelöscht.

25. Januar 1995

**Graweg Immobilien-AG**, in Speicher, Kauf und Verkauf von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 7. 1993, S. 3648). Bemerkungen neu: Lösungsgrund: Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

## Appenzel I. Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

25. Januar 1995

**MOP Mail Order Publishing AG**, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Januar 1995 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Den Erwerb, die Abtretung sowie die Vermarktung von Urheberrechten, den Vertrieb von Büchern, Informationsheften, die Publikation von Texten sowie den Aufbau einer Textbibliothek. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern; sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Fässler, von und in Appenzell. Als Revisionsstelle wurde die Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küssnacht gewählt. Domizil: Gerbestrasse 2, 9050 Appenzell.

25. Januar 1995

**Appenzell-Innerrhodische Kantonbank**, in Appenzell. Staatsinstitut (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993, S. 2560). Alfred J. Langenegger, von Gais, in Appenzell wurde neu als Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt.

25. Januar 1995

**Comestibles Zellweger**, bisher in Rorschach. Handel mit Comestibles, Einzelfirma (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1982, S. 3492). Die Firma hat den Sitz nach Appenzell verlegt. Zweck: Handel mit Comestibles. Inhaber ist Hans-Peter Zellweger, von Jenestorf, in Hundwil, mit Einzelunterschrift (bisher: in St. Gallen). Geschäftsadresse: Hauptgasse 13, 9050 Appenzell.

25. Januar 1995

**Hanspeter Manhart**, in Oberegg (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1990, S. 4367). Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Diepoldsau (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1995, S. 333) im Handelsregister von Appenzell Innerrhoden von Amtes wegen gelöscht.

25. Januar 1995

**Cosmos AG für Forschung und Bildung**, in Appenzell (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994, S. 155). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1995, S. 220) im Handelsregister von Appenzell Innerrhoden von Amtes wegen gelöscht.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

30. Januar 1995

**Cimcom Engineering AG**, in Gossau SG, Poststrasse 4, 9202 Gossau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 1. 1995. Zweck: Betrieb eines Ingenieur- und Konstruktionsbüros, das Einzelteile, Baugruppen und Kleingeräte entwickelt und optimiert. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Oberholzer Arnold», in Gossau SG, Hard- und Software gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Januar 1995 zum Preise von Fr. 100 000, wofür 75 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 25 000 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brückner, Matthias, von Bürglen UR, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Oberholzer, Arnold, von Wald ZH, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meyer, Kurt, von Schaffhausen und Rüdlingen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Revisal Revisions AG, in Gossau SG, Revisionsstelle.

30. Januar 1995

**De Zanet AG**, in Kaltbrunn, Wilen, 8722 Kaltbrunn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 1. 1995. Zweck: Führung eines Strassen- und Tiefbauunternehmens. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der «De Zanet AG» (neu «Janahof AG»), in Kaltbrunn, die Aktiven des Bereichs «Strassen- und Tiefbaubetrieb» mit allen dazugehörigen Liegenschaften Parz. Nr. 355, 356 und 387, Grundbuch Kaltbrunn, zu übernehmen, gemäss einer noch zu erstellender Inventarliste zum Nettopreis von Fr. 395 008. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: De Zanet, Franco, von Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Zanet, Romano, von Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gmür, Bruno, von Amden, in Kaltbrunn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Zanet, Ingeborg, von Kaltbrunn, in Kaltbrunn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peritia Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Januar 1995

**Immovil AG**, in Wil SG, Geschäftshaus Atlantis, Zürcherstrasse 65, 9500 Wil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 1. 1995. Zweck: Durchführung von Immobilien- und Treuhandgeschäften aller Art sowie Gewährung von kommerziellen, administrativen und finanziellen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Jann, Roger, von Rebesten, in Rickenbach bei Wil (Wilen bei Wil), Präsident, mit Einzelunterschrift; Zuber, Franziska, von Wil SG und Fischingen, in Wilen bei Wil, Delegierte, mit Einzelunterschrift; Signer, Marcel P., von Appenzell, in Engelburg (Gaiserwald), Revisionsstelle.

30. Januar 1995

**Synecta Informatik AG**, in St. Gallen, Webergasse 21, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 1. 1995. Zweck: Entwicklung, Erstellung und Vertrieb von Organisationssystemen für die Informationsverarbeitung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gemperle, Marcel, von Degersheim, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Golshani, Kaveh, kanadischer Staatsangehöriger,

in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hüberli, Stefan, von Lichtensteig und Nessler, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Alfa Treuhand- und Revisions AG., in St. Gallen, Revisionsstelle.

30. Januar 1995

**Baugesellschaft Hagimo AG**, in Gams, Ueberbauung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992 S. 2198). Domizil neu: Marktplatz, 9473 Gams. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trego-Treuhand Roland Schwendener, in Gams, Revisionsstelle.

30. Januar 1995

**Bele AG Immobilien und Verwaltungen**, in Gams, Handel mit Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985 S. 1436). Domizil neu: Marktplatz, 9473 Gams. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trego-Treuhand Roland Schwendener, in Gams, Revisionsstelle.

30. Januar 1995

**Betonpumpen AG St. Gallen**, in St. Gallen, Betrieb und die Vermietung von Betonpumpen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1994 S. 6652). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Corazza, Beda, von St. Gallen, in Niederteußen (Teufen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza, Markus, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Alfons, von Männedorf und Merenschwand, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza, Rolf, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

30. Januar 1995

**Bruno Köpp AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1994 S. 6597). Statutenänderung: 27. 1. 1995. Firma neu: **ESZ AG**. Zweck neu: Erstellung sowie An- und Verkauf von Grundstücken, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 16.06.1978 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft beabsichtigt die teilweise Übernahme von Aktiven und Passiven der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Bruno Köpp, Architekturbüro», in St. Gallen, zum Höchstpreise von Fr. 250 000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt Stecher, Treuhandbüro, in Horn, Revisionsstelle.

30. Januar 1995

**Burghof Schule Wil**, in Wil SG, Führung einer Handels- und Sprachschule usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993 S. 4353). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Maurer, Theodor, von Bolligen, in Münchwilen TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zehnder, Rolf Peter, von Birnenstorf AG, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth-Grosser, Dr. Elisabeth, von Herisau und Grindelwald, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

30. Januar 1995

**Bäre-Metz AG**, in Kirchberg SG, Betrieb einer Metzgerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1994 S. 4826). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ebnöther, Niklaus, von Schübelbach, in Bazenheid (Kirchberg SG), mit Einzelprokura gemäss OR 459 Absatz 2.

30. Januar 1995

**CD Cargo Ostschweiz AG**, in St. Gallen, das Produkt «Cargo Domizil/Cargo Rail» in der Ostschweiz zu vermarkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994 S. 3183). Statutenänderung: 27. 1. 1995. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 500). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Baldeger-Nüesch, Albert, von Jonschwil, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffhauser, Manuela, von Gossau SG, in Amriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Christian, von Wartau, in Speicher, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Martin, von Zürich, in St. Gallen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lorenz, Eugen, von Gossau SG, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmuckli, Walter, von Lütisburg, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäheli, René, von Egnach, in Sirmach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995

**Dornau Bau AG**, in Wartau, Planung und Ausführung von Bauten und Ueberbauungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992 S. 5904). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Neuhaus, Jakob, von Pfaffien, in Weite (Wartau), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Dr. Herbert, von Mels, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995

**Finorigo AG Wil SG**, in Wil SG, Übernahme von Revisionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992 S. 5501). Statutenänderung: 27. 1. 1995. Firma neu: **Markus Spitzli AG**. Domizil neu: untere Bahnhofstrasse 28, 9500 Wil. Zweck neu: Ankauf, Verkauf und Renovation von Liegenschaften, alle Tätigkeiten im Bereich Hafnerie und keramische Plattenbeläge sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Lizenzen, Konzessionen, Wasserrechte, Patente und dergleichen erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 60 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 27. Januar 1995 gemäss Sacheinlagevertrag samt Inventarliste vom 19. Januar 1995 Warenlager, Maschinen und Werkzeuge zum Preise von Fr. 40 000, wofür 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spitzli-Löpfle, Markus, von Jonschwil, in Lommis, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Bazenheid (Kirchberg)); Wüst Treuhand, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

30. Januar 1995

**Gastro-Gams AG**, in Gams, Betrieb von Gaststätten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1986 S. 2354). Domizil neu: Marktplatz, 9473 Gams. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trego-Treuhand Roland Schwendener, in Gams, Revisionsstelle.

30. Januar 1995

**Immovil AG**, in Wil SG, Durchführung von Immobiliengeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993 S. 703). Statutenänderung: 24. 1. 1995. Firma neu: **IML Immobilien AG**. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Walter, Christoph, von Löhningen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mu-

tierend: Spörri, Dr. Roland, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995

**Paul Walker Heizungen AG**, in Rapperswil SG, Erstellen und Verkauf von Heizungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1994 S. 3298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Markus, von Gurtellen, in Jona, mit Einzelprokura.

30. Januar 1995

**Hifra Immobilien AG**, in Widnau, An- und Verkauf von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1992 S. 6027). Firma neu: **Hifra Immobilien AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.01.1995 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Franke, Hilmar, deutscher Staatsangehöriger, in Matzingen TG, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Edelmann, Dr. Markus, von Muolen, in St. Gallen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

30. Januar 1995

**Inka-Handels AG**, in St. Margrethen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1994 S. 6945). Firma neu: **Inka-Handels AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr für die Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

30. Januar 1995

**Stadttor Küchen AG**, in Wittenbach, Verkauf von Einbaüküchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993 S. 6). Firma neu: **Stadttor Küchen AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebracht. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Truog, Arthur, von Grüsch, in Muolen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

30. Januar 1995

**Küng Ideal-Bau GmbH**, in St. Gallen, o/o HGT Handel und Gewerbe Treuhand Müller, Nef & Co. AG, Schmiedgasse 13, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 1. 1995. Zweck: Planung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Küng-Künzle, Othmar, von Jonschwil, in Hauptwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Reinisch, Rudolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Zihlschlacht, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; HGT Treuhand-, Organisations- und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30. Januar 1995

**REL Contract GmbH**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 277c, 9016 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 1. 1995. Zweck: Handel mit Baumaterialien und anderen Wirtschaftsgütern, ferner Import und Export von Handelswaren, Beteiligungen an anderen Firmen, Schulung von Bauarbeitern aus dem Ausland sowie Übersetzen und Vertreiben von Büchern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 15 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haubenwallner, Elena, von Jonschwil, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Haubenwallner, Reto, von Jonschwil, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

30. Januar 1995

**Genessenschaft Migros St. Gallen**, in Gossau, in Gossau SG, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern und der Bevölkerung im allgemeinen in günstiger Weise Waren und Dienstleistungen von guter bis hoher Qualität sowie Kulturgüter zu vermitteln usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 7. 1994 S. 4126). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hui, Hans, von Eschenz, in Kirchberg SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rentsch, Jürg F., von Zürich, in Elgg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Schwartz, Etienne, von Riaz, in Churwalden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Niederteußen (Teufen)); Gerster, Heidi, von Wittenbach, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Grossbacher, Roland, von Lützelwilf, in Niederbüren, mit Kollektivprokura zu zweien; Lang, Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Langenegger, Alfons, von Oberriet SG, in Rebesten, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Bruno, von Tägerig, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Schulthess, Rolf, von Basel, in Niederhelfenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Gossau SG); Spengler, Otto, von Illighausen, in Waldkirch, mit Kollektivprokura zu zweien; Tschumper, Georg, von Nessler, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Januar 1995

**Stadtheater St. Gallen**, in St. Gallen, Führung eines künstlerisch wertvollen Theaterbetriebes für die Stadt und die Region St. Gallen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993 S. 6620). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Keiser, Beat, von Zug, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemperli, Paul, von Oberuzwil, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Schaad, Rolf, von Lauerpford, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwartz, Etienne, von Riaz, La Roche und Pont-la-Ville, in Churwalden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: in St. Gallen); Nesching, John, brasilianischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweiger, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995

**Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft (Verit Société de Gestion et Immobilière) (Verit Società d'Amministrazione e Immobiliare) (Verit Trust and Real Estate Company)**, in St. Gallen, Erstellung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1994 S. 4592). mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Imhof, René, von Freienwil, in Kilchberg ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Dr. Jürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haus, Bernhard, von Hottwil, in Hüntwangen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

30. Januar 1995

**Alfa-tech Weber**, in Oberbüren, Buchental 9, 9245 Oberbüren, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handelsgeschäfte. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma «Alfa-tech Burkhard», in Oberbüren. Eingetragene Personen: Weber, Andreas, von Eschenz, in Flawil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (756)  
**Tip's U. Ruff**, in St. Gallen, Schmiedgasse 19, 9000 St. Gallen, Einzelzelle (Neueintragung). Zweck: Detailhandel mit Haushaltsartikeln für Küche und Tisch. Eingetragene Personen: Ruff, Ursula, von St. Gallen, in Speicher, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ruff, Willy, von St. Gallen, in Speicher, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (757)  
**Dieterich Montagen**, in Rorschacherberg, Sonnen- und Wetztersysteme, Einzelzelle (SHAB Nr. 88 vom 6. 5. 1994 S. 2517). Domizil neu: Bleichstrasse 1a, 9400 Rorschacherberg.

30. Januar 1995 (758)  
**Alfa-tech Burkhard**, in Oberbüren, Handelsgeschäfte, Einzelzelle (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993 S. 5631). Die Aktiven und Passiven sind an die «Alfa-tech Webers», in Oberbüren, übergegangen. Firma erloschen.

30. Januar 1995 (759)  
**Montanin, Koller & Co.**, bisher in Uzwil, Einfuhr von und Handel mit Urdprodukten usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1994 S. 3750). Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Oberer Graben 3, 9000 St. Gallen.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

30. Januar 1995 (298)  
**Dieter Holzinger AG**, in Igis, Sanitärinstallationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982 S. 2616). Domizil neu: Planthofstrasse, 7302 Landquart. Zweigniederlassung neu: Schiers.

30. Januar 1995 (299)  
**Dieter Holzinger AG**, in Schiers, Bahnhofstrasse, 7220 Schiers, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **Dieter Holzinger AG**. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Igis. Eingetragene im HRG am HS: 03.08.1982 [letzte Publikation: SHAB Nr. 184 vom 11.08.1982, S. 2616]. Zweck: Betrieb und Führung von Sanitär-, Lüftungs- und Kücheninstallationen sowie Handel mit sämtlichen in diese Branchen gehörenden Apparaten und deren Bestandteile; kann Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen sowie Grundstücke und Immobilien erwerben, vermieten, verwalten oder veräussern. Eingetragene Personen: Holzinger, Wolf Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Landquart Gde. Igis, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zortea-Glanzmann, Ruth, von Zürich, in Landquart Gde. Igis, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Holzinger, Roger, von Au SG, in Schiers, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (300)  
**Probau AG Projektierung und Bauausführung**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 15. 6. 1992 S. 2743). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischli, Thomas, von Näfels, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciar Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (301)  
**Interargo AG in Liquidation**, in Chur, Beteiligung an Transportbetrieben, Unternehmungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994 S. 4314). Nachdem die Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöst.

30. Januar 1995 (302)  
**Debu 2000 GmbH**, in Vella, 7144 Vella, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 1. 1995. Zweck: Ausführung von Altbauansierungen, Bauleitungen, Bedachungen und Bodenbeläge. Stammkapital: Fr. 40 000. Librierung: Fr. 40 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: De Giorgi-Stauffenegger, Giovanni Maria, von Aquila, in Vella, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Blumenthal-Caviezel, Victor, von Vella, in Vella, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000.

30. Januar 1995 (303)  
**Schweiz. Gesellschaft für Logotherapie und Existenzanalyse**, in Chur, Plessurquai 53, 7000 Chur, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 4. 9. 1993. Zweck: Förderung der von Prof. Dr. med. ed phil. Viktor E. Frankl begründeten und von seinen Schülern und SchülerInnen weitergeführten Logotherapie und Existenzanalyse. Die Logotherapie ist eine sinnzentrierte Psychotherapie. Die Gesellschaft stellt sich die Aufgabe, die Logotherapie in Fachkreisen und in der Öffentlichkeit zu vertreten und unterhält Kontakte mit allen Einrichtungen und Ausbildungsstätten, in denen die Anwendung, die Forschung und die Lehre der Logotherapie betrieben und weiterentwickelt werden und veranstaltet Tagungen, die den Kontakt der Mitglieder untereinander, der Weiterbildung aller an der Logotherapie Interessierten und der Repräsentation der Logotherapie nach aussen dienen sollen. Die Gesellschaft arbeitet zusammen mit Gesellschaften und Organisationen verwandter Aufgabenstellung und Zielsetzung und ist religiös und politisch neutral und dient ausschliesslich und unmittelbar ideellen und humanistischen gemeinnützigen Zwecken ohne Gewinnabsichten. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Jahresbeiträge, Gönnerbeiträge, öffentlichen Zuwendungen von möglichen Vermächtnissen und Schenkungen. Organe: Generalversammlung der Mitglieder, Vorstand bestehend aus 6 Mitgliedern und Rechnungsprüfungskommission. Eingetragene Personen: Albrecht, Dr. Giosch, von Trun, in Bad Ragaz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mettler, Ursula, von Ebnat-Kappel, in Davos, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (304)  
**Bündner Oberländer Bauernverein (BOBV)**, in Ilanz, Verein (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1988 S. 203). Statuten geändert am: 4. 9. 1994. (Die Statutenänderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.).

30. Januar 1995 (305)  
**Impexa Trading, F. Cartolano**, in Chur, Kasernenstrasse 107, 7007 Chur, Einzelzelle (Neueintragung). Zweck: Import, Export und Vermittlung von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Cartolano, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. gennaio 1995 (306)  
**Tschierina SA**, in Sils im Engadin/Segl, immobili, società anonima (FUSC no. 64 del 1. 4. 1993 p. 1577). Nuove persone iscritte o modificate: Beldiba SA, in Massagno, ufficio di revisione.

30. gennaio 1995 (307)  
**Immobiliare Onello SA**, in Coira, società anonima (FUSC no. 179 del 15. 9. 1994 p. 5131). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio nel registro di commercio del cantone dei Grigioni avendo trasferito la sua sede a Chiasso (FUSC no. 15 del 23.01.1995, p. 414).

### Aargau - Argovie - Argovia

30. Januar 1995 (701)  
**Aktiengesellschaft Adolf Remund**, in Lenzburg, Betrieb einer Mühle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1989 S. 284). Domizil neu: Bachstrasse 2, 5600 Lenzburg. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Z.G.B. Zaugg, Goldberger, Bolt AG für Treuhand und Unternehmensberatung, in Zofingen, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (702)  
**Alfred Brack AG, Aarau**, in Aarau, Handel mit Speiseölen und Speisefetten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1987 S. 915). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brack, Alfred, von Aarau, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brack, Thomas, von Aarau, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Walex-Control AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (703)  
**Aqua-Bau AG**, in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994 S. 767). Domizil neu: Theodorshofweg, 4310 Rheinfelden.

30. Januar 1995 (704)  
**Druckerei Nüssli AG**, in Mellingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991 S. 2987). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Keller & Partner Revisions AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Baden, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (705)  
**Forges-Profil AG**, in Obersiggenthal, Import und Export von, Handel mit sowie Anwendungsberatung usw. für industrielle Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991 S. 939). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hosdain, Michel, französischer Staatsangehöriger, in Bar Le Duc (F), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richter, François, französischer Staatsangehöriger, in Brillon en Barrois (F), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Weber, Heike, von Zufikon, in Ennetbaden, mit Einzelprokura; Ammon, Peter, von Herzogenbuchsee, in Baden, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (706)  
**Hangartner AG**, in Aarau, Camionnage, Spedition usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1994 S. 1157). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herrmann, Falko, von Horgen, in Horgen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (707)  
**Lüthi, Mandl & Partner AG**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1993 S. 4702). Domizil neu: Stadtturmstrasse 17, 5400 Baden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mandl, Dr. Christoph, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Lüthi, Dr. Hans-Jakob, von Rüderswil, in Obersiggenthal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

30. Januar 1995 (708)  
**M. + A. Management AG**, in Fislisbach, Management von Künstlern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980 S. 3000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Revisions AG, in Böttstein, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (709)  
**Neue Druck AG**, in Remetschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1995 S. 309). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Kaisheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (710)  
**PCE Chematec Liegenschaftsverwaltungs- und Beteiligungs AG**, in Kaiseraugst, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993 S. 5437). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rottmann, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kessler, Justin, von Schübbach, in Bottingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schild, Dr. Urs, von Grenchen, in Bottingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenberger, Christian, von Grabs, in Grabs, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (711)  
**Ringer Revisions AG**, in Baden, Ausüben von Treuhand- und Revisionsfunktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1994 S. 6730). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ringer, Marcel, von Niederglatt, in Fislisbach, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Ringer, Max, von Niederglatt, in Oberrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schweizer, Walter, von Männdorf, in Winterthur, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (712)  
**Ringer Treuhand AG**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 9. 12. 1994 S. 6730). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ringer, Max, von Niederglatt, in Oberrohrdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Ringer, Marcel, von Niederglatt, in Fislisbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (713)  
**Rosta-Werk AG**, in Hunzenschwil, Maschinen und Maschinenkomponenten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1995 S. 360). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Peter, von Buchs AG, in Buchs AG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vize-Direktor).

30. Januar 1995 (714)  
**Ruedersäge AG**, in Schlossrued, Betrieb eines Sägewerkes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990 S. 2877). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisag, in Klingnau, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (715)  
**Sola Electric AG**, in Gebenstorf, Geräte für die Energieversorgung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1994 S. 4771). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Edwin, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Gräppi, Walter, von Merzligen, in Orpund, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hediger, Patricia, von Reinach AG, in Reinach AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Maier, Engelbert, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Januar 1995 (716)  
**W. Hersche AG**, in Frick, Erstellung von sanitären Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983 S. 2494). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Medi Management AG, in Full-Reuenthal, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (717)  
**Walter Geiger Architekt AG**, in Bergdietikon, Führung eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1987 S. 1921). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubser Treuhand + Co., in Zürich, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (718)  
**Wiprag AG**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993 S. 2395). Domizil neu: Zürcherstrasse 23, 5402 Baden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn, Andreas, von Densbüren, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dr. Rosenthaler & Dr. Strässle AG, in Münchwilen TG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sauer, Peter, von Baden, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Agitex AG, Baden, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (719)  
**Käsergenossenschaft Zetzwil**, in Zetzwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981 S. 213). Domizil neu: c/o Herbert Burg-

herr, Hauptstrasse 108, 5732 Zetzwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Läubli, Fritz, von Zetzwil, in Zetzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Werner, von Zetzwil, in Zetzwil, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosimann, Theophil, von Signau, in Zetzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götti, Martin, von Zetzwil, in Zetzwil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1995 (720)  
**Sparkasse Oftringen**, in Oftringen, Genossenschaft (SHAB Nr. 154 vom 12. 8. 1992 S. 3807). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyss, Erich, von Rohrbach, in Zofingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Dr. Urs, von Hasle bei Burgdorf, in Oftringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breitenmoser, Bruno, von Mosnang, in Rothrist, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Müller, Alfred E., von Oberkulm und Aarau, in Rohr AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Widmer, Hansuli, von Hasle bei Burgdorf, in Oftringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Januar 1995 (721)  
**Sterbekasse der Asea Brown Boveri Baden in Liquidation**, in Baden, Genossenschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1994 S. 6599). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1995 (722)  
**Verein evangelische Ferienzentren in Liquidation**, in Aarau, Verein (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994 S. 7168). Nachdem die Zustimmung des Steueramtes eingegangen ist, wird der Verein im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1995 (723)  
**Evelyne Donada, Leder Huus Markthof**, in Obersiggenthal, Schulstrasse 2, Markthof, 5415 Obersiggenthal, Einzelzelle (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lederwaren, Geschenkartikel, Modeschmuck und Reisegepäck. Eingetragene Personen: Donada, Evelyne, von Muzzano, in Untersiggenthal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Donada, Moreno, von Muzzano, in Untersiggenthal, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (724)  
**Wyss Peter, dipl. Bücherexperte**, in Bremgarten AG, Friedhofstrasse 18, 5620 Bremgarten AG, Einzelzelle (Neueintragung). Zweck: Führen eines Treuhandbüros, insbesondere Abschluss- und Steuerberatung, Buchführung, Revision und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Wyss, Peter, von Fulenbach, in Bremgarten AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (725)  
**Flubacher Handelsagentur**, bisher in Veltheim AG, Betrieb einer Handelsagentur, Einzelzelle (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991 S. 156). Firma neu: **Werbeagentur Flubacher**. Sitz neu: Oberentfelden. Domizil neu: Zopfweg 3, 5036 Oberentfelden. Zweck neu: Betrieb einer Werbeagentur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flubacher, Jörg, von Olten und Bücken, in Oberentfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Veltheim).

30. Januar 1995 (726)  
**Bosshard Communications**, in Wettingen, Installation von Netzwerken usw., Einzelzelle (SHAB Nr. 125 vom 1. 7. 1993 S. 3425). Firma infolge Ueberbanges der Aktiven und Passiven an die «Bosscorn GmbH», in Wettingen, erloschen.

30. Januar 1995 (727)  
**Paul Brem**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Betrieb des Restaurants und der Metzgerei «Zur Alten Post», Einzelzelle (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1971 S. 1324). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft «Brem-Wenger P. & V.», in Rudolfstetten-Friedlisberg übergegangen. Firma ist erloschen.

30. Januar 1995 (728)  
**V-Tec, Simotti**, in Schöftland, Import und Export von sowie Handel mit Videoschnittsteuererhalten usw., Einzelzelle (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1994 S. 4801). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Januar 1995 (729)  
**OSS Office of Security, Schlegel**, in Lupfig, Übernahme von Sicherheits- und Bewachungsaufträgen, Einzelzelle (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991 S. 4081). Über den Inhaber dieser Einzelzelle ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 17.10.1994 der Konkurs eröffnet worden.

30. Januar 1995 (730)  
**Brem-Wenger P. & V**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Bernstrasse 80, 8964 Rudolfstetten, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1995. Zweck: Betrieb des Restaurants und der Metzgerei «zur alten Post», in Rudolfstetten. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschene Einzelzelle «Paul Brem», in Rudolfstetten-Friedlisberg. Eingetragene Personen: Brem, Paul, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Dietikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Brem, Veronica, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Dietikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1995 (731)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 17 vom 20. 1. 1995, S. 473, publizierten TB-Eintrages Nr. 443 vom 10. 1. 1995. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Schupfart**, in Schupfart, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1995 S. 473). (Anstelle von Franz Hochstrasser wurde irrtümlich Bruno Hochstrasser gelöscht.). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hochstrasser, Franz, von Auenstein und Schupfart, in Schupfart, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochstrasser, Bruno, von Auenstein und Schupfart, in Schupfart, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Januar 1995 (732)  
**Bosscorn GmbH**, in Wettingen, Untere Geisswiesstrasse 26, 5430 Wettingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 1. 1995. Zweck: Installation und Support von Netzwerken, Datenkommunikation sowie weitere Dienstleistungen im EDV-Bereich, Handel mit Hard- und Software; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Niederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Librierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven von Fr. 160 858.35 und Passiven von Fr. 54 585.40 der erloschene Einzelzelle «Bosshard Communications», in Wettingen, gemäss Bilanz per 31.12.1994, zum Preise von Fr. 106 272.95, wovon Fr. 20 000 an das Stammkapital angerechnet und Fr. 86 272.95 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bosshard, René, von Wettingen, in Wettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Gautschi, Arlette, von Reinach AG, in Wettingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

30. Januar 1995 (733)  
**Lexan AG**, in Baden, c/o Ringger Treuhand AG, Täferstrasse 22a, 5405 Baden-Dättwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 1. 1995. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen, Verwaltung von Vermögenswerten und Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweignie-

derlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Meier, Ernst, von Winterthur und Schleithcim, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ringger Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

30. Januar 1995 (734)  
**PCE Chematec Engineering AG**, in Kaiseraugst, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993 S. 5306). Statuten geändert am: 26. 1. 1995. Firma neu: **Chematec Engineering AG**. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 500 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000).

30. Januar 1995 (735)  
**Novag GmbH**, in Aarau, Hintere Bahnhofstrasse 3, 5034 Suhr, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 1. 1995. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Fenstern und Türen; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Althaus, Heinz, in Pratteln, in Hunzenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Lehmann, Sandro, von Langnau im Emmental, in Holziken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

## Thurgau - Thurgovia - Turgovia

25. Januar 1995  
**Kurt Hungerbühler AG Ingenieur- + Planungsbüro**, in Bürglen TG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. 1. 1995 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Ingenieur- und Planungsbüros sowie die Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Hungerbühler, von Romanshorn, in Schönenberg an der Thur. Revisionsstelle: Bardill Management & Consulting, in Gossau SG. Domizil: Kernerwiesstrasse 2, 8575 Bürglen.

25. Januar 1995  
**Langenberger AG**, in Horn, Führen einer mechanischen Werkstätte usw. (SHAB Nr. 136 vom 16. 7. 1993, S. 3727). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. 12. 1994, wurden die Statuten geändert. Jetziger Zweck: Führen einer mechanischen Werkstätte sowie einer CNC- und Automatenreherie. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

25. Januar 1995  
**Saurer Sticksysteme AG**, in Arbon, Fabrikation und Verkauf von Textilmaschinen usw. (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994, S. 5614). Willy Pfister, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

25. Januar 1995  
**HRS Hauser Rutishauser Suter AG**, in Kreuzlingen, Anlage, Verwaltung und Vermietung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1994, S. 5132). An Maja Gonzalez, von Bürglen TG und Weinfelden, in Kreuzlingen, und Hans Meier, von Herisau, in Berg TG, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

25. Januar 1995  
**La Copine AG**, in Kreuzlingen, Betrieb einer oder mehrerer Boutiquen (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1994, S. 6909). An Ruth Signer, von Appenzell und Oberrieden ZH, in Bottighofen, Geschäftsführerin, wurde Einzelunterschrift erteilt.

25. Januar 1995  
**Hansjörg Litscher AG**, in Amriswil, Führung eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2108). Revisionsstelle: Hugentobler & Bühler Treuhänder und Unternehmensberatung, in Romanshorn.

25. Januar 1995  
**Kurt Huhn AG**, in Freidorf, Gemeinde Roggwil, Betrieb einer Metallgiesserei usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991, S. 1279). Revisionsstelle: Viscontroll AG, in St. Gallen.

25. Januar 1995  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung Frauenfeld (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1994, S. 6005), mit Hauptsitz in Zürich

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigstelle Kreuzlingen (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5061), mit Hauptsitz in Zürich

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung Romanshorn (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5061), mit Hauptsitz in Zürich

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung Weinfelden (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1994, S. 4753), mit Hauptsitz in Zürich

Dr. Viktor Erne, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Gebenstorf.

25. Januar 1995  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Basadingen**, in Basadingen (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1624). An Gabriel Sieber, von Widnau, in Basadingen, Verwalter, wurde Einzelunterschrift erteilt. Die Unterschrift von Peter Suter, Verwalter, ist erloschen.

25. Januar 1995  
**Heinrich J. Nüssli & Co.**, in Hüttwilten, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1989, S. 2515). Heini Nüssli ist aus der Kommanditgesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR durch Heinrich Johann Nüssli, unter der Firma **Nüssli Invest** fortgesetzt.

25. Januar 1995  
**Pezag Elektronunternehmen Peterhans & Zaugg**, in Bischofszell, Elektroinstallationen aller Art (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1211). Jetziges Domizil: Gygerhüsli 1.

25. Januar 1995  
**J. + B. Roth, Restaurant Muggensturm**, in Bischofszell. Unter dieser Firma sind Barbara Roth-Rothen, von Buchholterberg, in Bi-

schofszell, und Jürg Roth, von Buchholterberg, in Bischofszell, eine Kollektivgesellschaft, die am 1. 11. 1994 ihren Anfang nahm, eingegangen. Betrieb des Restaurants Muggensturm. Thurfeldstrasse 16, 9220 Bischofszell.

25. Januar 1995  
**RB Wilhelm**, in Kesswil, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1993, S. 4750). An Walter Ruggli, von Zürich, in Killwangen, wurde Einzelprokura erteilt.

25. Januar 1995  
**René Bieri**, in Frauenfeld, Betrieb des Restaurants Heimat (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1987, S. 2584). Jetziger Zweck: Betrieb des Restaurants City.

25. Januar 1995  
**Martine Jonglez**, in Weinfelden. Firmainhaberin ist Martine Jonglez de Ligne-Fio, französische Staatsangehörige, in Märstetten. An François Jonglez de Ligne-Fio, französischer Staatsangehöriger, in Märstetten, wurde Einzelprokura erteilt. Naturheilpraxis. Ifanweg 5, 8570 Weinfelden.

25. Januar 1995  
**M & K Handelsgesellschaft AG**, in Amriswil, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1994, S. 6791). Michele Marucci, Präsident, heisst richtig Michele Martucci.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

25. Januar 1995  
**Immobiliare Giাতেa SA**, in Bellinzona. L'acquisto e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 12. 9. 1994, n. 176, p. 5061). Ffufici - Gest SA, Ginevra, non è più revisore. Nuovo revisore: MMC Multimanager Consultants SA, Ginevra.

25. Januar 1995  
**Wissman SA**, in Bellinzona. Posa materiali pavimentazione edilizia, ecc. (FUSC del 23. 9. 1994, n. 185, p. 5296). Nuovi membri senza diritto di firma: Miguel Sanchez, ctt. spagnolo in Lugano e Angela Smania, da S. Antonio in Pianezzo.

25. Januar 1995  
**Movoco SA in fallimento**, in Giubiasco. Assunzione di rappresentanza, ecc. (FUSC del 10. 1. 1995, n. 6, p. 172). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Bellinzona del 23 gennaio 1995. Nuova ragione sociale: **Movoco SA in liquidazione**.

25. Januar 1995  
**Ineletra SA, succursale di Bellinzona**. L'esecuzione, la progettazione, la consulenza, ecc. (FUSC del 30. 6. 1994, n. 125, p. 3663). Società anonima con sede principale a Locarno. La firma di Sergio Cotti, direttore dimissionario è estinta. Nuovo amministratore delegato con firma collettiva a due: Flavio Mellini, da Cavigliano in Wettingen.

### Ufficio di Lugano

25. Januar 1995  
**Medsea S.A.**, precedentemente a **Paradiso**, rappresentanza di compagnie assicurative, ecc. (FUSC del 7. 7. 1993, n. 129, p. 3536). Nuova sede: **M a n n o**, Strada Cantonale, Centro L'Uovo. Statuto modificato: 20. 1. 1995.

25. Januar 1995  
**Stinol AG**, in Lugano, commercializzazione della produzione metallurgica, ecc. (FUSC del 22. 10. 1993, n. 206, p. 5543). Silvano Todaro, già vice-presidente; Giuseppe Raggi, Valerio Musso, Giorgio Solari e Giovanna Del Fuoco-Tettamanzi, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due sono: Claude Pizzotti, da Ludiano in Cadro; Gianni Bergomi, da Russo a Paradiso ed Enzo Giussani, da Lugano in Gentilino. Revisore: Atag Ernst & Young AG, succursale di Lugano.

25. Januar 1995  
**Charty S.A.**, precedentemente a **Paradiso**, noleggio di navi, ecc. (FUSC del 21. 10. 1994, n. 205, p. 5793). Nuova sede: **M a n n o**, Strada Cantonale, Centro L'Uovo. Statuto modificato: 20. 1. 1995. In scioglimento: 20. 1. 1995. Nuova ragione sociale: **Charty S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Enzo Giussani, già presidente. Claude Pizzotti e Guido Galletto Savoretti, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Indirizzo della società in liquidazione: Paradiso, via Bosia 13 c/o Enzo Giussani.

25. Januar 1995  
**Alemania Master Franchise Betriebsberatungsgesellschaft m.b.H., Vienna, Agno Branch**, in Agno. One World Trade Center (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società a garanzia limitata «Alemania Master Franchise Betriebsberatungsgesellschaft m.b.H.», con sede a Vienna, avente per scopo: attività quale consulente aziendale e in particolare cessione di know how nel sistema franchising «Alemania Master». Realizzazione di diritti d'autore e di diritti di brevetto per l'acquisizione e la rivendita rispettivamente la concessione di licenza. Commercio di prodotti relativi agli scopi sopra menzionati. Attività quale agenzia commerciale. Acquisto e vendita di software, in particolare la cessione di pacchetti di programmi EED (elaborazione elettronica di dati) nel commercio internazionale; iscritta alla camera di Commercio di Vienna il 20. 12. 1994 caso 701 Fr 16 283/94; ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 13. 1. 1995, la creazione di una succursale ad Agno. Data dello statuto: 1. 12. 1994. Capitale autorizzato: ATS 500 000 emesso e liberato per ATS 250 000. Pubblicazione in forma legale. Soci: Manfred Hirschmann, cittadino austriaco in Traunfeld (A), con una quota di 2000 sellini austriaci; TUG-Holdinggesellschaft m.b.H., Vienna rappresentata dall'amministratore Manfred Hirschmann, con una quota di sellini austriaci 498 000. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Manfred Hirschmann, cittadino austriaco in Traunfeld (A). La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Attilio Scotti, da Balerna in Montagnola.

25. Januar 1995  
**Sogefi s.r.l., Barcellona, succursale di Lugano**, in Lugano, viale St. Francis 17 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società a responsabilità limitata «Sogefi s.r.l.», con sede a Barcellona, avente per scopo: promozione e commercializzazione di immobili (escluso l'acquisto e la vendita in proprio), insiemipresariali, così come i loro relativi beni immobili, lo sviluppo di servizi multipli per la promozione di vendita e scambio impresariali, marketing diretto, ricerca di soci operativi e/o di capitali; realizzare attività in esclusiva di annunci pubblicitari, qualsiasi prestazione e consulenza a clienti; iscritta a Barcellona nel foglio 1 del tomo 10364 libro 523 iscrizione al n. B-98.902, ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 7. 11. 1994, la creazione di una succursale a Lugano. Data dello statuto: 25. 11. 1988. Capitale: pesetas 1 500 000 diviso in 150 partecipazioni uguali, accumulabili ed indivisibili da 10 000 pesetas cadauna, interamente liberato. Pubblicazione in forma legale. Soci: Piero Carando Broggiato ed Enzo Sacco, entrambi cittadini italiani in Barcellona (E), entrambi con 75 partecipazioni da 10 000 pesetas cadauna. La succursale è vincolata dalla firma in-

dividuale di: Francesco Trezzi, cittadino italiano in Stabio, rappresentante della succursale; Enzo Sacco, cittadino italiano in Barcellona (E), procuratore.

25. Januar 1995  
**Ingra Sagl**, in Porza, via Cantonale 48, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 1. 1995. Scopo: la vendita e l'acquisto di tecnologie e macchine industriali, la consulenza e la rappresentanza tecnica e commerciale. Può partecipare ad altre imprese. Capitale: fr. 20 000 diviso in 2 quote da fr. 10 000 cadauna. Pubblicazioni: FUSC. Soci-gerenti con firma individuale sono: Branko Padjen ed Ivanka Padjen n. Vecerina, entrambi da ed in Porza, con una quota di fr. 10 000 ciascuno.

25. Januar 1995  
**Birreria Al Forte S.A.**, in Lugano, attività nel campo della ristorazione, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1991, n. 4, p. 77). Jole Tenzi-Pedrinì, già amministratrice unica, è ora direttrice con firma individuale. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Fabio Parini, da Caslano in Montagnola, presidente; Flavio Tenzi, detto Amlicare, da Viganello in Sorrengo, membro, entrambi con firma individuale.

25. Januar 1995  
**Maiorana S.A.**, in Lugano, gestione di ristoranti, ecc. (FUSC del 16. 4. 1985, n. 86, p. 1438). Marco Gianoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Graziella Lotti Lusto, da Sonvico in Torricella-Taverne. Revisore: Antonio Orsatti, Brusino. Nuovo recapito: via Pioda 12 c/o Alp Consult SA.

25. Januar 1995  
**Telecom Systems SA, succursale di Gravesano**, in Gravesano, via Vignascia (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Telecom Systems SA», con sede a Le Mont-sur-Lausanne, avente per scopo: servizi in rapporto con la gestione di aziende, in particolare il management, il marketing, la gestione finanziaria, amministrativa, del personale e l'informatica; la consulenza nel campo dell'informatica e delle telecomunicazioni; lo sviluppo di nuovi prodotti, la concezione e la commercializzazione di software; iscritta al Registro di Commercio di Losanna il 18. 1. 1989 (FUSC del 7. 4. 1994, p. 1864) ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 19. 3. 1993, la creazione di una succursale a Gravesano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Lorenzo De Palma, cittadino italiano in Gravesano, direttore della succursale; Patrick Chuffart, da Montreux in Grandvaux, amministratore unico.

25. Januar 1995  
**Cristiano Botta**, precedentemente a **Morbio Superiore**, fiduciario commercialista (FUSC del 13. 10. 1993, n. 199, p. 5357). Nuova sede: **L u g a n o**, via Pioda 12. Titolare: Cristiano Botta, da Geneserio in Morbio Superiore. Nuovo scopo: consulenza aziendale, tenuta della contabilità, revisione dei conti, consulenza fiscale e allestimento delle dichiarazioni, servizi per la gestione del personale. Assistenza nella costituzione e dell'acquisto di società, organizzazione societaria e contabile. Assunzione di mandati quale amministratore di società.

25. Januar 1995  
**Guertino Martinelli**, in Massagno, manutenzione giardini, ecc. (FUSC del 1. 7. 1993, n. 3428). Guertino Martini, titolare, è ora domiciliato a Lamone.

25. Januar 1995  
**Guido Martinetti**, a **L u g a n o**, lavorazione del gesso, ecc. (FUSC del 2. 12. 1960, n. 283, p. 3466). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

25. Januar 1995  
**Firco Consulting S. a. g. l.**, in Lugano, consulenza amministrativa, ecc. (FUSC del 30. 3. 1994, n. 63, p. 1732). Manuela Carnio Palazzolo, socio, è ora domiciliata a Massagno.

25. Januar 1995  
**Belloste SA**, in Manno, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 25. 1. 1993, n. 16, p. 377). Raimondo Castiglioni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Angelo Menghini, da Riva S. Vitale in Origlio.

25. Januar 1995  
**Desteo SA, a Paradiso**, l'amministrazione di società, ecc. (FUSC del 14. 4. 1994, n. 72, p. 2009). Nuovo scopo: la negoziazione, l'intermediazione e la concessione di finanziamenti, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, l'intermediazione, la gestione e l'amministrazione di patrimoni e di portafogli-titoli, lo svolgimento di ogni operazione finanziaria, di consulenza, servizi ed intermediazione. Può assumere mandati di rappresentanza e di ricerca di mercato, nonché sviluppare opportunità d'affari; in tal contesto la società potrà anche fatturare ed incassare compensi per conto di mandanti, trasferendoli a loro beneficio, previa relazione di apposito rendiconto. Può effettuare transazioni in cambi, valute e metalli preziosi. Svolgere l'attività specifica di una fiduciaria in particolare organizzare e tenere la contabilità, fornire consulenza aziendale, fiscale e finanziaria, assumere mandati di revisione, costituzione, amministrazione e liquidazione di società, allestire perizie contabili, ricerca e selezione di personale, servizi per la gestione di personale, consulenza marketing. Partecipare ad altre società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, agricole e turistiche. Statuto modificato: 24. 1. 1995. Cristiano Botta, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Loretta Bianchi, ora in Reggio Emilia (I), già procuratrice, ora presidente; Emilio Martinenghi, da Gerra (Verzasca) in Cureglia, membro, e Matteo Pagani, da Massagno in Lugano, membro, tutti con firma collettiva a due. La procura individuale di Loretta Bianchi è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a: Dott. Paolo Floriani, cittadino italiano in Lugano.

25. Januar 1995  
**Oikos S.A.**, precedentemente a **L u g a n o**, immobili, ecc. (FUSC del 7. 8. 1991, n. 150, p. 3428). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del Distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Z u g o** (FUSC del 12. 1. 1995, n. 8, p. 220).

25. Januar 1995  
**Dresdner Bank (Svizzera) SA, Succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 2. 12. 1994, n. 235, p. 6600), società anonima con sede principale a Zurigo. Hans-Peter Amsler, già iscritto, senza carica, è ora condirettore con firma collettiva a due. Procura collettiva a due è stata conferita a: Daniel Thelesklaf, da Einsiedeln in Zurigo, e Notta Vogelbach, da Lucerna e Basilea in Wädenswil.

25. Januar 1995  
**Novastrada S.A.**, in Lugano, esecuzione di costruzioni pubbliche, ecc. (FUSC del 7. 9. 1994, n. 173, p. 4984). Hans Höck ora in Bassersdorf; Werner Hufschmid ora in Weiningen. Firma collettiva a due è stata conferita a: Paul Furrer, da Schongau LU in Wettingen AG.

25. Januar 1995  
**Filofibra S.A.**, in Lugano, produzione di materie prime tessili, ecc. (FUSC del 2. 5. 1994, n. 84, p. 2385). Mario Georgevich, già procuratore, è ora direttore con firma collettiva a due; la sua procura è estinta. Bruno Armao, Albert Barisak, Roberto Fontana, Leonardo Guglielminetti, Marco Leonelli, Gökçe Savas, Marco Severin e Paolo Soro hanno ora procura collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione o con un direttore.

25. Januar 1995  
**Arecchi & Analysis S.A.**, a **L u g a n o**, consulenza per la gestione di investimenti, ecc. (FUSC del 26. 2. 1991, n. 39, p. 833). Carlo Mario Pinar-

di, già presidente; Brunello Donati ed Ugo Sadis, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Prof. Francesco Arcucci, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, ma viene nominato procuratore con firma individuale. Lucio Velo, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

25 gennaio 1995

**Ordrel S.A.**, in **Lugano**, compravendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 5. 1993, n. 102, p. 2734). Daniele Albertoli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Angelo Albiseti, da ed in Morbio Inferiore. Revisore: Studio di consulenza fiscale ed aziendale Paolo Mondia, Chiasso. Nuovo recapito: via Monte Boglia 7, uffici propri.

25 gennaio 1995

**Turani Mario**, in **Gentilino**, esercizio di un prestino, ecc. (FUSC del 6. 11. 1964, n. 259, p. 3351). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

25 gennaio 1995

**Luca Leoni**, in **Rivera**, casa Solcà. Titolare: Luca Leoni, da Medaglia in Rivera. Scopo: negozio e laboratorio di radio e televisori.

25 gennaio 1995

**Ehropatent SA**, in **Mezzovico**, sfruttamento di brevetti, ecc. (FUSC del 28. 12. 1994, n. 252, p. 7101). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Ehropatent SA in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è Sergio Cuoghi, amministratore unico.

25 gennaio 1995

**Reformed Chemicals SA (Reformed Chemicals AG) (Reformed Chemicals Ltd.)**, in **Lugano**, via Dufour 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 1. 1995. Scopo: la ricerca, la produzione e il commercio di sostanze chimiche e farmaceutiche. La consulenza e servizi per ditte farmaceutiche, cliniche, cosmetiche e dietetiche nel campo della ricerca tecnico-scientifica e di mercato, nonché della registrazione dei prodotti e di ogni altro servizio di natura commerciale, finanziaria ed amministrativa. Capitale azionario: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 50% (fr. 50 000). Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Guido Turati, da Colderio in Riva San Vitale, presidente; Maurizio Crippa, da ed in Porza, membro, Dott. Guido Vandoni, cittadino italiano in Correzzana (I), membro, tutti con firma collettiva a due. Revisore: Fidirevisa SA, Lugano.

25 gennaio 1995

**Pelca Enterprises Limited, Dublino, Succursale Lugano**, in **Lugano**, via Vico Nassetta 2, (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Pelca Enterprises Limited», con sede a Dublino, avente per scopo: commercio, importazione, esportazione, intermediazione nel settore delle calzature e degli articoli in pellame; iscritta al Registro delle società di Dublino il 29. 11. 1994 al n. 225 495, ha deciso, con risoluzione dell'assemblea dei direttori del 30. 11. 1994, la creazione di una succursale a Lugano. Lo statuto originale è del 29. 11. 1994. Capitale: IRE 10 000 diviso in 10 000 azioni da IRE 1 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: in forma legale. Consiglio di amministrazione: Philip Murray e Veronica Joan Stokes, entrambi cittadini britannici in Sark (Isole del Canale). La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Gabriele Balemi, da Fusio in Breganzona, direttore della succursale.

Ufficio di Mendrisio

25 gennaio 1995

**Fraser SA**, in **Capolago**, la consulenza tecnica nel campo industriale ecc. (FUSC del 12. 4. 1991, n. 70, p. 1503). Organo di revisione: Revigroup SA, Lugano.

25 gennaio 1995

**Luisoni e Traversi**, in **Stabio**, studio grafico (FUSC del 12. 5. 1989, n. 91, p. 1975), società in nome collettivo. La società è sciolta a partire dal 31. 12. 1994, la liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è radiata.

25 gennaio 1995

**Textil 77 Fashion S.A.**, in **Balerna**, la conduzione di una ditta di confezioni ecc. (FUSC del 6. 10. 1994, n. 194, p. 5531). Adriano De Gasparo e Maurizio Bellinelli, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte.

25 gennaio 1995

**FLM S.A. in fallimento**, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 21. 11. 1994, n. 226, p. 6355). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 25. 11. 1994, della Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **FLM S.A. in liquidazione**.

25 gennaio 1995

**Blar Import-Export S.A. in liquidazione e in fallimento**, in **Chiasso**, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 21. 12. 1994, n. 248, p. 6973). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 19. 12. 1994, della Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Blar Import-Export S.A. in liquidazione**.

25 gennaio 1995

**Zaza S.A. in fallimento**, in **Chiasso**, partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 8. 12. 1994, n. 239, p. 6712). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 19. 12. 1994, della Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Zaza S.A. in liquidazione**.

25 gennaio 1995

**Loop SA in liquidazione e in fallimento**, in **Chiasso**, commercializzazione di beni mobili, ecc. (FUSC del 12. 12. 1994, n. 241, p. 6766). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 13. 12. 1994, della Pretura di Mendrisio-sud. Nuova ragione sociale: **Loop SA in liquidazione**.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

24 janvier 1995

**Atelier d'architecture G. Righetti, G. Baudois, M. Joye**, a **Ormont-Dessus**, société en nom collectif, atelier d'architecture (FOSC du 14. 7. 1982, p. 2286). La société est dissoute dès le 1er décembre 1994. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

24 janvier 1995

**Siggen Frères en faillite**, a **Aigle**, entreprise de maçonnerie, société en nom collectif dissoute par suite de faillite, dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 18. 10. 1994, p. 5728). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée en application de l'art. 66 al. 2 ORC.

24 janvier 1995

**Arox Jenny**, a **Grono**, import-export de tous produits (FOSC du 30. 9. 1993, p. 5124). Par décision du 10 janvier 1995, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite du titulaire.

24 janvier 1995

**R.G.B. Gestion S.A.**, a **Ville neuve**, reprise, exploitation et gestion d'établissements publics (FOSC du 16. 11. 1994, p. 6276). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 9 janvier 1995 par le président du Tribunal du district d'Aigle. La raison sociale devient: **R.G.B. Gestion S.A. en faillite**.

25 janvier 1995

**Société Immobilière Valmont, Aigle S. à R.L.**, a **Aigle**, société à responsabilité limitée, achat, location et vente de tous immeubles (FOSC du 29. 12. 1992, p. 6057). Raison sociale radiée du registre d'Aigle par suite de transfert du siège à **Yverdon-les-Bains** sous la raison sociale: **Société Immobilière Valmont, Aigle S.à r.l.** (FOSC du 18. 1. 1995, p. 336).

25 janvier 1995

**Nashwan S.A.**, a **Corbeyrier**, prendre et administrer des participations (FOSC du 2. 4. 1990, p. 1273). Raison sociale radiée du registre d'Aigle par suite de transfert du siège à **Zug** (FOSC du 18. 1. 1995, p. 329).

25 janvier 1995

**Les Jardins de Provence Jean Pierre et Marianne Lièvre**, a **Aigle**, société en nom collectif, vente par correspondance de produits de Provence (FOSC du 19. 10. 1993, p. 5465). Raison sociale radiée du registre d'Aigle par suite de transfert du siège à **Collombey-Muraz** (FOSC du 23. 1. 1995, p. 415).

25 janvier 1995

**Diablerets Evasion S. à r.l.**, a **Ormont-Dessus**, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 23 janvier 1995. But: l'exploitation d'une agence de loisirs, notamment affaires immobilières, voyages, la gestion d'un magasin de vente d'habits, parfumerie, bijoux, et la location de véhicules. Apport selon convention du 23 janvier 1995 et inventaire au 1er janvier 1995: divers biens pour fr. 38 128.80, accepté pour ce prix et dont fr. 20 000 sont imputés sur le capital. Capital: fr. 20 000. Associés: Alano Pintor, d'Espagne, à Ecublens VD, pour une part de fr. 18 000; Esmeralda do Ceu Martins, du Portugal, à Ormont-Dessus, pour une part de fr. 1000, et Pascal Mazzieri, de Saanen, à Lausanne, également gérant avec signature individuelle pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC. Adresse: Les Diablerets, immeuble Le Chamois.

Bureau d'Avenches

23 janvier 1995

**BFF Gravalba S.A.**, a **Avenches**, production, transport et commerce de matériaux, en particulier de matériaux pierreux (FOSC du 11. 1. 1995, p. 197). Philippe de Kinkel, de Château-d'Oex, à Corseaux, est nommé directeur, avec signature collective à deux. Le directeur inscrit Jacques Pahud devient sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Jean-Daniel Lavanchy est secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Lausanne

24 janvier 1995

**CNB S.A.**, précédemment à **Ecublens VD** (FOSC du 27. 10. 1994, p. 5904). Siège transféré à **Lausanne**, avenue du Théâtre 1. Statuts primitifs du 29 janvier 1981, modifiés en dernier lieu le 21 décembre 1994. Nouveau but: gestion d'entreprises et conseils; commerce de tout bien de consommation. Capital entièrement libéré: fr. 51 000, divisé en 51 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Fred Lévy (inscrit), de France, à Pully, président; Francis Edelman (inscrit), de Chamoson, à Lausanne, tous deux avec signature individuelle, et Marcel Argi (inscrit), de et à Lausanne, sans signature. Réviseur: Fiduciaire Surdez S.A. (inscrit), à Lausanne.

24 janvier 1995

**Yvaphil S.A.**, a **Lausanne**, commerce de timbres-poste; organisation d'expositions philatéliques, création et commerce de médailles (FOSC du 10. 11. 1986, p. 4304). Réviseur: Fidinter S.A. Société fiduciaire, à Lausanne.

24 janvier 1995

**Speed Imprimerie S.à r.l.**, a **Prilly** (FOSC du 18. 10. 1994, p. 5728). Statuts modifiés le 18 janvier 1995. Siège transféré à **Crissier**, route Sous-Riette 21-23.

24 janvier 1995

**S.L. Boulevard de la Forêt No 45**, a **Lausanne**, **S.L. Boulevard de la Forêt No 47**, a **Lausanne**, sociétés anonymes (FOSC du 8. 9. 1989, p. 3728).

Nouvelle adresse: avenue du Léman 18, chez Régie immobilière 3000 S.A. Milena Vonkothitch n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Yves Bertrand, de Carouge, à Genève, avec signature individuelle.

24 janvier 1995

**Garage Lozano**, a **Lausanne** (FOSC du 28. 10. 1994, p. 5926). Nouvelle adresse: avenue d'Echallens 119.

24 janvier 1995

**Mac sport, Roland Höhn**, a **Crissier**, chemin du Closet 4. Titulaire: Roland Höhn, de Meyrin, à Dully. Commerce d'articles de sport et d'équipements de camping.

24 janvier 1995

**V. Keller, successeurs Josiane et Nadine Keller**, a **Lausanne**, rue Marterey 4. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1995. Associés: Josiane Keller, à Prilly, et Nadine Keller, à Bougy-Villars, toutes deux d'Endingen. Salon de coiffure à l'enseigne «Victor Coiffures»; commerce de postiches. Continuation de la raison individuelle «V. Keller».

24 janvier 1995

**Steiner**, a **Lausanne**, avenue d'Yverdon 5. Titulaire: Micheline Steiner, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne. Commerce de vêtements.

24 janvier 1995

**Samuel Natale**, a **Lausanne**, chemin des Sablons 21. Titulaire: Samuele Natale, d'Italie, à Lausanne. Peinture, pose de papiers peints et décoration.

24 janvier 1995

**Sogil S.A.**, a **Renens**, création, achat, fabrication et vente de lunettes, pièces détachées, machines, appareils et articles destinés à l'optique et à la lunetterie (FOSC du 31. 10. 1994, p. 5960). La société ayant transféré son siège à **Chavannes-près-Renens** (FOSC du 23. 1. 1995, p. 415). La raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

24 janvier 1995

**Quartier du Rôtillon S.A.**, a **Lausanne**, étude, construction et exploitation d'un complexe immobilier dans le quartier du Rôtillon, à Lausanne (FOSC du 29. 6. 1989, p. 2717). Statuts modifiés le 17 janvier 1995. Nouvelle raison sociale: **Quartier du Rôtillon Lausanne S.A. Renens**. Siège transféré à **Renens**, avenue des Baumettes 3. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Pierre Fehlmann et Paul Besson ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Michel Nardin, du Locle, à Cheseaux-Noréaz, président, et Jean-Daniel Hostettler, de Wahlern, à Marly, secrétaire. Réviseur: Ofisa, à Lausanne

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 janvier 1995

**Banque Raiffelsen de La Chaux-de-Fonds**, a **La Chaux-de-Fonds**, société coopérative (FOSC du 2. 12. 1994, n. 235, p. 6601). La procuration de Marie-Laurence Egermini est éteinte.

23 janvier 1995

**Créations Jean-Claude Perrin S.A.**, a **Paris, succursale de La Chaux-de-Fonds**, a **La Chaux-de-Fonds**, rue de la Concorde 24. Succursale de la société «Créations Jean-Claude Perrin S.A.», a **Paris**, 14, rue de la Bretagne, inscrite au registre du commerce et des sociétés, a **Paris**, le 3 avril 1989 sous le no R.C.S. Paris B 350 073 748 (89B04740). Acte constitutif et statuts du 29 mars 1989. Nouveaux statuts du 15 octobre 1992. But: fabrication, achat, vente de tous articles de maroquinerie et de bagages et plus particulièrement de bracelets-montres. Toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières se rattachant au but. Capital: fr. 2 424 000, entièrement libéré, divisé en 1212 actions nominatives de fr. 2000 chacune, dont 212 actions à dividende prioritaire. Administration: trois membres au moins et de douze au plus. Jean-Claude Perrin, de France, à Montreuil (F), est président; Jean-Pierre Tolo, de France, à Besançon (F) et Francis Dubois, de et à la Chaux-de-Fonds, administrateurs. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Francis Dubois et de Jean-Pierre Viennet, de France, à Morteau (F), nommé directeur de la succursale avec signature individuelle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

23 janvier 1995

**Minutec, Jean-Paul Martinet**, a **Fleurier**, montage, développement et vente de pièces mécaniques (FOSC du 18 décembre 1991, n. 245, p. 5442). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

24 janvier 1995

**Société coopérative du Pavillon du Neuchâtel-Sports**, a **Neuchâtel** (FOSC du 19. 12. 1985, n. 296, p. 4756). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société coopérative du Pavillon de Neuchâtel-Sports en liquidation**. Liquidateur avec signature individuelle: Raoul Niklaus, jusqu'ici membre. Adresse de la société en liquidation: c/o Raoul Niklaus, rue du Plan 13.

24 janvier 1995

**Bar à café «Au Moka»**, **Rose-Marie Facchinetti**, a **Neuchâtel** (FOSC du 17. 2. 1993, n. 33, p. 809). La raison est radiée par suite de cessation d'activité en raison individuelle.

24 janvier 1995

**S.I. Fleurs de Lys S.A.**, a **Neuchâtel** (FOSC du 20. 8. 1992, n. 160, p. 3939). Organe de révision: F. Pfefferlé et Ph. Sulmoni S.A. fiduciaire et gérance, à Lausanne.

24 janvier 1995

**SGP Société de gestion et de participation S.A.**, a **Neuchâtel**, achat et vente d'immeubles (FOSC du 11. 5. 1989, n. 406, p. 1954). Réviseur: Yves Lanoir, de Cornol, à Gorgier.

24 janvier 1995

**U. Schmutz S.A.**, a **Cressier NE**, commerce d'aciers, métaux, plastiques, quincaillerie, articles de sports et carburants (FOSC du 6. 4. 1994, n. 66, p. 1833). Gérard Stauffer, vice-président, et Jean Bosy, administrateur, ont démissionné, mais ils restent directeurs toujours avec signature collective à deux. Philippe-Walter Schmutz, de et à Kehrsatz, est administrateur sans signature. Doris Meynet-Schmutz de Kehrsatz, à Valtourmenche Fraz, Breuil-Cervinia (I), est administratrice sans signature. Grégoire Zuzofen, de Salgesch, à La Tour-de-Peilz, est directeur avec signature collective à deux.

24 janvier 1995

**Michel Exertier Expansion**, a **Landeron**, rue des Flamands 5. Titulaire: Michel Exertier, de France, au Landeron. Conseil aux entreprises en gestion et organisation. Création de services audiotex.

24 janvier 1995

**Baby Rocker Corporation S.A.**, a **Neuchâtel**, fabrication, commercialisation de produits nécessaires aux soins et confort des enfants, etc. (FOSC du 16. 6. 1994, n. 115, p. 3381). Pascal Moesch, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Werner Vogt, du Locle, au Prévoux, commune du Locle, est administrateur avec signature collective à deux.

24 janvier 1995

**FM Management S.A.**, a **Neuchâtel**, gestion administrative et financière de placements, etc. (FOSC du 16. 6. 1994, n. 115, p. 3381)

**FM Services S.A.**, a **Neuchâtel**, services dans le domaine juridique, fiduciaire et du secrétariat (FOSC du 16. 6. 1994, n. 115, p. 3381)

**FM Trust S.A.**, a **Neuchâtel**, fonctionnaire comme trustee au sens du droit anglo-saxon, etc. (FOSC du 16. 6. 1994, n. 115, p. 3381)

Marc Russenberger, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Werner Vogt, du Locle, au Prévoux, commune du Locle, est administrateur avec signature collective à deux.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

23 janvier 1995

**Intertrans Delémont SA**, en **liquidation**, a **Delémont**, dissoute (FOSC du 30. 3. 1993, n. 62, p. 1529). Cette raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.

23 janvier 1995

**Société Anonyme Conrad Zschokke**, succursale de **Delémont** (FOSC du 31. 10. 1994, n. 211, p. 5962), avec siège principal à Genève. La signature de Félix Lauper, directeur, est radiée. Michel Nardin, jusqu'ici directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux comme directeur.

23 janvier 1995

**Les Quatre Saisons S. Mittempergher + L. Oppliger**, a **Rossemaison**, société en nom collectif (FOSC du 12. 8. 1991, n. 153, p. 3504). Cette raison sociale est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par «Les Quatre Saisons S. Mittempergher + L. Oppliger S. à r. l.», a Rossemaison, ci-après inscrite.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

20 janvier 1995

**Jean-Marie Donzé S.A.**, a **Breuleux**, terminage, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC du 27. 1. 1969, n. 21, p. 200). Organe de révision: Treuhand Strasser AG (Fiduciaire Strasser S.A.), à Bienne.

20 janvier 1995

**Atelier d'architecture Dominique Theurillat**, a **Breuleux**. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Dominique Theurillat, de St-Brais, a Breuleux. Objet: atelier d'architecture. Adresse: rue de l'Industrie 6.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

### Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)  
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)  
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverscherteten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qu'il n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, fidejussori ed altri garants del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (1363)

**Vorläufige Konkursöffnungsanzeige**  
Über die **LEA Consulting + Trade Company Ltd.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich, Badenerstrasse 362, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Januar 1995 der Konkurs eröffnet worden.

Nach der Konkursöffnung vorgenommene Rechts-handlungen der Gemeinschuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensgegenstände sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gemeinschuldnerin getilgt werden.

Die Veröffentlichung der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8026 Zürich 4, 27. Januar 1995 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich

Zürich (1468)

Gemeinschuldner: **Bärlocher Paul**, geb. 9. Juli 1952, von Thal SG, Schaffhauserstrasse 479, 8052 Zürich.  
Datum der Konkursöffnung: 27. Dezember 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 23. Februar 1995.

8050 Zürich, 30. Januar 1995 Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich, Tel. 01 311 31 20

Zürich (1364)

Gemeinschuldnerin: **Manser Florinda**, geb. 27. Mai 1958, von Appenzell AI, Sekretärin, wohnhaft in 8180 Bülach, Feldstrasse 66.  
Datum der Konkursöffnung: 9. Januar 1995.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 23. Februar 1995.

8180 Bülach, 27. Januar 1995 Konkursamt Bülach Postfach in Bülach

Zürich (1469)

Gemeinschuldnerin: **Ewison AG**, mit Sitz in Steinmaur, Gewerbestrasse 4, 8162 Steinmaur.  
Datum der Konkursöffnung: 3. November 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 27. Februar 1995.

8157 Dielsdorf, 30. Januar 1995 Konkursamt Dielsdorf

Zürich (13602)

Gemeinschuldnerin: **Motorei AG Horgen**, mit Sitz in Horgen, Seestrasse 294, 8810 Horgen.  
Datum der Konkursöffnung: 5. Januar 1995.  
Erste Gläubigerversammlung: 10. Februar 1995, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Horgen, Dorfplatz 1, 8810 Horgen.  
Eingabefrist bis 4. März 1995.  
Die unter der Nr. 876 090 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

Verwertungsantrag: Der 1. Gläubigerversammlung wird beantragt, die Konkursverwaltung zu ermächtigen, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven aus Kostengründen gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis Ablauf der Eingabefrist schriftlich beim Konkursamt Horgen dagegen Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als Beschluss der Gläubigerschaft. Die Gläubiger werden eingeladen, innert der Eingabefrist selbst Angebote für den Kauf des Inventars einzureichen.

8810 Horgen, 27. Januar 1995 Konkursamt Horgen Postfach 178, Horgen; B. Bucher, Notar-Stv.

Zürich (10781)

**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Gemeinschuldner: **Egli Helz Ernst**, lic. iur. Rechtsanwalt, geb. 12. Februar 1947, von Zürich und Kirchberg, gest. 1. Januar 1995, wohnhaft gewesen Seestrasse 29, 8700 Küsnacht.  
Datum der Konkursöffnung: 17. Januar 1995.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 16. Februar 1995.

Zur Konkursmasse gehören eine grosse juristische Bibliothek, eine gesamte Büroeinrichtung und ca. 4000 Flaschen div. Weine. Kaufinteressenten oder Mietinteressenten für die Büroräume an der Seestrasse 29, in Küsnacht, wollen sich bitte umgehend mit dem Konkursamt Küsnacht in Verbindung setzen.

8700 Küsnacht, 20. Januar 1995 Konkursamt Küsnacht Postfach 1390, Küsnacht; H. Stoll, Notar

Zürich (1470)

Gemeinschuldner: **Enskat Dieter**, 19. Oktober 1942, deutscher Staatsangehöriger, Bäumlißsacherstrasse 12, 8907 Wetswil, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Dieter Enskat, Bernstrasse 88, 8953 Dietikon (Geschäftsadresse: Dieter Enskat Pelze en gros, Ifangstrasse 6, 8952 Schlieren).  
Datum der Konkursöffnung: 12. Dezember 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 23. Februar 1995.

Verwertung  
Zur Vermeidung weiterer Unkosten und Wertverminderung wird die Konkursverwaltung sofort nach Ablauf der Eingabefrist vorzeitig alle vorhandenen beweglichen Sachen (insbesondere Stoff- und Pelzmäntel) nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder durch Freihandverkauf zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 23. Februar 1995 schriftlich beim Konkursamt Einsprüche dagegen erhebt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, bis spätestens 23. Februar 1995 selbst Angebote für einen Kauf beim Konkursamt schriftlich einzureichen.

8952 Schlieren, 30. Januar 1995 Konkursamt Schlieren Zürcherstrasse 6, Schlieren; A. Gossauer, Notar-Stv.

Zürich (13622)

Gemeinschuldner: **Plettrichs Christian**, geb. 11. 3. 1967, von Ebnat-Kappel SG, Maler, im Hof 476, 8132 Egg.  
Datum der Konkursöffnung: 9. Januar 1995.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 23. Februar 1995.

8610 Uster, 3. Februar 1995 Konkursamt Uster; R. Mathieu, Notar

Zürich (13612)

Gemeinschuldner: **Zieger Heinz Karl**, geb. 25. Januar 1944, österreichischer Staatsangehöriger, geschieden, Magaziner, wohnhaft Kurvenstrasse 5, 8617 Mönchaltorf.

Datum der Konkursöffnung: 23. Dezember 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 22. Februar 1995.

8610 Uster, 27. Januar 1995 Konkursamt Uster; H. Berli, Notar-Stellvertreter

Zürich (1399)

Gemeinschuldnerin: **Bosshard Th. AG**, Stegenstrasse 3, 8621 Wetzikon.  
Datum der Konkursöffnung: 28. Dezember 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 23. Februar 1995.

Die unter Grossistennummer 874 230 durch die Konkursinistin ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
Die Konkursverwaltung wird nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche beweglichen Sachen der Konkursinistin insbesondere die Personwagen Renault 25 und Toyota Carina II 1.6 KAT gesamthaft oder einzeln verwerten oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) verwerten lassen.

Die zu verwertenden beweglichen Sachen können am 9. Februar 1995, von 14 bis 17 Uhr, in 8621 Wetzikon, Stegenstrasse 3, besichtigt werden. Unterlagen können beim Konkursamt Wetzikon angefordert werden.

8622 Wetzikon, 26. Januar 1995 Konkursamt Wetzikon Postfach, Wetzikon

Bern (1400)

Gemeinschuldner: **Christen Conrad**, geb. 31. August 1930, von Thöringen, Dr. pharm., Aarhaldenstrasse 6, 3084 Bern-Wabern; ehemals Inhaber der Einzelfirma Apotheke Dr. C. Christen, Spitalgass-Passage, Spitalgasse 16, 3041 Bern.  
Datum der Konkursöffnung: 6. Dezember 1994.  
Eingabefrist: 24. Februar 1995.

Der Schuldner ist Eigentümer der folgenden Liegenschaft: Herzogenbuchsee-GBBL Nr. 298, 6,75 a Platz, Umschwung, Wohnhaus mit Wirtschaft «Restaurant Brauerei», Bettenhausenstrasse 2; Herzogenbuchsee.

3011 Bern, 26. Januar 1995 Konkursamt Bern

Bern (1471)

Schuldnerin: **Balmer + Hofmann**, Armierungen, Obere Hauptgasse 20, 3600 Thun.  
Datum der Konkursöffnung: 17. Januar 1995.  
Eingabefrist bis mit 23. Februar 1995.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Die von der Konkursinistin unter der Nummer 327 809 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3601 Thun, 30. Januar 1995 Konkursamt Thun Der Vorsteher: F. Hueber

Luzern (1557)

**Vorläufige Konkurspublikation**  
Über **Fusco Nicola**, geboren 10. April 1970, ital. Staatsangehöriger, Maler, Gerliswilstrasse 71, 6020 Emmenbrücke, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 9. Januar 1995 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.  
Die Publikationen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6020 Emmenbrücke, 31. Januar 1995 Konkursamt Hochdorf

Luzern (1401)

**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Der Nachlass des am 10. Januar 1995 verstorbenen **Haas Robert**, geboren am 15. Februar 1957, von Luzern, wohnhaft gewesen in 6020 Emmenbrücke, Rüeggisingerstrasse 22, wird auf dem Konkursweg liquidiert.  
Datum der Liquidationseröffnung: 25. Januar 1995.  
Eingabefrist: bis 24. Februar 1995.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 26. Januar 1995 Konkursamt Hochdorf

Luzern (1382)

Gemeinschuldnerin: **Roschi Heidrun**, geboren 6. August 1949, Krauerstrasse 3, 6020 Emmenbrücke.  
Konkursöffnung: 23. Januar 1995 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist bis 24. Februar 1995.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 25. Januar 1995 Konkursamt Hochdorf

Luzern (1472)

Gemeinschuldnerin: **Agimed AG**, Handel mit Produkten auf dem Gebiete der Medizintechnik und verwandten Gebieten, Vertretungen, Mittlerhusweg 66, 6010 Kriens.  
Konkursöffnung: 8. November 1994 gemäss Art. 725 a Abs. 1 OR und Art. 192 SchKG.  
Eingabefrist: bis 23. Februar 1995 (Wert: 8. November 1994).

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen, bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 13. Februar 1995 beim Konkursamt Luzern-Land schriftliche (eingeschriebene) Einsprüche erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
6048 Horw, 3. Februar 1995 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (1473)  
Gemeinschuldner: **Sbarra Aldo**, geboren am 14. Januar 1966, italienischer Staatsangehöriger, Koch, Grosshaslistrasse 10, 6010 **Kriens**. Gewesener Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelziffern Restaurant Littauerhof, Sbarra Aldo, Bernstrasse 58, 6003 Luzern.  
Konkursöffnung: 24. Januar 1995 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 23. Februar 1995 (Wert: 24. Januar 1995).  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6048 Horw, 3. Februar 1995 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (1474)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Der Nachlass der am 4. Juni 1994 verstorbenen **Geiser-Meyer Marie Lulse**, geb. 2. April 1908, von Luzern und Roggliswil, wohnhaft gewesen in 6006 **Luzern**, Kapuzinerweg 14, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
Datum der Liquidationseröffnung: 20. Dezember 1994.  
Eingabefrist: bis 25. Februar 1995.  
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6000 Luzern, 30. Januar 1995 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1475)  
**Konkursamtliche Nachlassliquidation**  
Der Nachlass des am 1. Juli 1994 verstorbenen **Kügi Wolfram**, geb. 22. September 1944, von Hinwil ZH, wohnhaft gewesen in 6003 **Luzern**, Dufourstrasse 12, wird auf dem Konkurswege liquidiert.  
Datum der Liquidationseröffnung: 3. Januar 1995.  
Eingabefrist: bis 25. Februar 1995.  
Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6000 Luzern, 30. Januar 1995 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1476)  
Gemeinschuldner: **Zumstein Erwin**, geb. 29. September 1962, von Lungern OW, Schreiner, Vorderrainstrasse 11, 6005 **Luzern**.  
Konkursöffnung: 17. Januar 1995 zufolge Insolvenzerklärung.  
Eingabefrist: bis 25. Februar 1995.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
6000 Luzern, 30. Januar 1995 Konkursamt Luzern-Stadt

**Zug** (1576)  
Konkursitin: **Beltor AG**, Im Bösch 41, 6331 **Hünenberg**.  
Datum der Konkursöffnung: 3. Januar 1995.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 23. Februar 1995.  
6301 Zug, 31. Januar 1995 Konkursamt Zug

**Zug** (1477)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die **Conterna-Versand AG**, Poststrasse 9, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 10. Januar 1995 der Konkurs eröffnet worden.  
Der Konkursitin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursitin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 897, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6301 Zug, 30. Januar 1995 Konkursamt Zug

**Zug** (1402)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Konkursitin: **MM Music-Meeting GmbH**, mit Sitz in **Zug**, Loretostrasse 9.  
Datum der Konkursöffnung: 19. Januar 1995.  
Der Konkursitin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursitin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 897, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.  
Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.  
6301 Zug, 25. Januar 1995 Konkursamt Zug

**Fribourg** (1558)  
Faillite: **Syspack SA**, activité dans le domaine des emballages, en particulier l'acquisition et l'exploitation de patentes et autres droits et know-how industriels, chemin des Primevères 45, à 1700 **Fribourg**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 15. décembre 1994.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 24 février 1995.  
1700 Fribourg, 30 janvier 1995 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly

**Solothurn** (1383)  
Gemeinschuldnerin: **Anla AG**, Höhenstrasse 704, 4616 **Kappel**.  
Eigentümer folgender Grundstücke: Bellinzona Nr. 486.  
Datum der Konkursöffnung: 1. Dezember 1994.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis und mit 23. Februar 1995 (alle Forderungen, inkl. die pfandverscherten, sind auf den 1. Dezember 1994, Datum der Konkursöffnung, aufzurechnen).  
4600 Olten, 24. Januar 1995 Konkursamt Olten-Gösgen  
Amthausquai 23, Olten

**Solothurn** (1577)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über **Brunner Georg**, Garagist, Thalstrasse 365 in 4712 **Laupersdorf** wurde durch den Konkursrichter von Thal-Gäu am 12. Dezember 1994 der Konkurs eröffnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist, Einsprachemöglichkeit gegen die Einsetzung eines a.a. Konkursverwalters usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.  
4600 Olten, 3. Februar 1995  
R. Liniger, lic. iur.  
Fürsprecher und Notar  
Ausseramtl. Konkursverwalter  
Tel. 062 32 88 16  
Fax. 062 32 61 85

**Basel-Landschaft** (1596)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die **Shop Cards AG**, Hüppertstrasse 19, 4415 **Lausen**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Liestal am 2. Januar 1995 gem. Art. 192 SchKG der Konkurs eröffnet worden.  
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.  
4410 Liestal, 3. Februar 1995 Konkursamt Liestal

**St. Gallen** (1478)  
Gemeinschuldner: Verlassenschaft des am 31. August 1994 verstorbenen **Keller René**, geb. 22. Oktober 1925, wohnhaft gewesen: Altersheim Forst, 9450 **Altstätten**.  
Konkursöffnung: 3. Januar 1995.  
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG - Verfügung vom 24. Januar 1995.  
Eingabefrist für Forderungen: bis 27. Februar 1995.  
9470 Buchs, 30. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

**St. Gallen** (1403)  
Gemeinschuldner: **Kurath Viktor**, geb. 7. Januar 1959, von Flums, wohnhaft Papperlapa-Pub, 8897 **Flumserberg**.  
Konkursöffnung: 25. November 1994.  
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen: bis 27. Februar 1995.  
Der Schuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke:  
- Grundstück Nr. 20 738, Gauen, Flumserberg (Papperlapa-Pub)  
- Grundstück Nr. 20 745, Gauen, Flumserberg (2½-Zimmer-Wohnung, Stockwerkeigentum)  
- Grundstück Nr. 20 752, Gauen, Flumserberg (3½-Zimmer-Wohnung, Stockwerkeigentum)  
- Grundstücke Nrn. 20 755 bis 20 760, 20 765 bis 20 773, 20 782, 20 790 und 20 792, Gauen, Flumserberg (Parkplätze in Tiefgarage, Stockwerkeigentum)  
Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis 27. Februar 1995 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind bis 27. Februar 1995 geltend zu machen.  
9470 Buchs, 26. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs:  
R. Bernegger

**St. Gallen** (1404)  
Gemeinschuldnerin: **Oberberg AG Flums**, v.d. Viktor Kurath-Schwendener, Verwaltungsrat, 8897 **Flumserberg**.  
Konkursöffnung: 15. Dezember 1994.  
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen: bis 27. Februar 1995.  
Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke:  
Grundstück Nr. 20 751, Gauen, Flumserberg (3½-Zimmer-Wohnung, DG, Stockwerkeigentum)  
Grundstück Nr. 20 788, Gauen, Flumserberg (Parkplatz in Tiefgarage)  
9470 Buchs, 26. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs:  
R. Bernegger

**St. Gallen** (1405)  
Gemeinschuldnerin: **Piskin Zeltha**, geboren am 1. Oktober 1957, türkische Staatsangehörige, wohnhaft in 8880 **Walenstadt**, Seestrasse 6.  
Konkursöffnung: 16. Dezember 1994.  
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG, Verfügung vom 24. Januar 1995.  
Eingabefrist für Forderungen: bis 27. Februar 1995.  
9470 Buchs, 3. Februar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs:  
L. Hayoz

**St. Gallen** (1406)  
Gemeinschuldner: **Sieber Xaver**, geb. 29. Juni 1961, von Widnau, wohnhaft Aechelstrasse 20, 9435 **Heerbrugg**.  
Konkursöffnung: 12. Dezember 1994.  
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen: bis 27. Februar 1995.  
9470 Buchs, 26. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs:  
R. Bernegger

**St. Gallen** (1479)  
Gemeinschuldner: **Hermann-Hug Heinz**, geb. 25. April 1955, Automechaniker, Näppisuelstrasse 18, 9630 **Watwil**, Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelziffern «Garage Hermann», Stegrütli, 9642 Ebnat-Kappel.  
Eröffnung des Konkursverfahrens: 28. November 1994.  
Einstellungsverfügung: 21. Dezember 1994.  
Widerruf Einstellungsverfügung: 24. Januar 1995.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 24. Januar 1995).  
Eingabefrist für Forderungen (Wert 28. November 1994) bis 26. Februar 1995.  
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 26. Februar 1995.  
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 586 529 ausgestellten Wust-Grossistenklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.  
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer des im Grundbuchkreis Ebnat-Kappel SG gelegenen Grundstückes Nr. 10 224, Stockwerkeigentum, 954/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1456, Stegrütli, 9642 Ebnat-Kappel.  
9242 Oberuzwil, 30. Januar 1995 Für die Konkursamt-Zweigstelle:  
U. Ghirlanda

**St. Gallen** (1578)  
Gemeinschuldnerin: **Baustudio BB AG**, Ebnatstrasse 24, 9032 **Engelburg**.  
Konkursöffnung: 2. Januar 1995.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 24. Januar 1995.  
Die Gemeinschuldnerin ist zu 1/2 Miteigentümerin folgender Grundstücke:  
a. Parzelle Nr. 237, Mehrfamilienhaus mit Anbau und Schopf an der Bucheggstrasse 5, Grundbuch St. Gallen, Grundbuchkreis St. Fiden  
b. Parzelle Nr. 1902, Reiheneinfamilienhaus an der Schlosshaldenstrasse 17, Grundbuch Wittenbach.  
Eingabefrist für Forderungen, Wert 2. Januar 1995: bis 27. Februar 1995.  
9000 St. Gallen, 31. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Tobler

**St. Gallen** (1579)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Gemeinschuldnerin: **Obermühle Immobilien AG**, St. Gallerstrasse 41b, 9034 **Eggersriet**, Zustelladresse: Bernhard Gubser, z.Hd. Obermühle Immobilien AG, Universitätsstrasse 83, 8033 Zürich.  
Konkursöffnung: 27. Januar 1995.  
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
9001 St. Gallen, 31. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Tobler

**Graubünden** (1580)  
Gemeinschuldner: **Erhardt J. Martin**, geb. 23. Mai 1964, Versamerstrasse 5, 7402 **Bonaduz**.  
Datum der Konkursöffnung: 27. Januar 1995.  
Art. 191 SchKG Insolvenzerklärung  
Eingabefrist: 3. März 1995.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.  
7013 Domat/Ems, 31. Januar 1995 Konkursamt Rhäzüns:  
L. Gartmann

**Aargau** (1581)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Urteil vom 18. Januar 1995 über die **Garage René Bürl AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in **Brugg**, Steinbruchstrasse 80, den Konkurs eröffnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Urteil vom 18. Januar 1995 über **Wächter Roland**, geb. 31. Juli 1954, Storenbauer, von Mönthal, in **Bözen**, Elfingerstrasse 40a, Inhaber der Einzelziffern Rolwa Storen, Roland Wächter, Bözen, den Konkurs eröffnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
5200 Brugg, 31. Januar 1995 Konkursamt Brugg

**Aargau** (1582)  
**Vorläufige Konkursanzeige**  
Der Präsident des Bezirksgerichts Muri hat mit Verfügung vom 20. Januar 1995 die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass des **Heermann Albert**, geb. 17. Dezember 1932, deutscher Staatsangehöriger, in **Bünzen** wohnhaft gewesen, gestorben am 28. Oktober 1994, Inhaber der Einzelziffern Albert Heermann, Metallbau, Schlosserei, mechanische Werkstätte, Bremgarten, Sonnengutstrasse 4, angeordnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
5200 Brugg, 31. Januar 1995 Konkursamt Muri in Brugg

**Aargau** (1583)  
Gemeinschuldner: **Sengül Ali**, geb. 1. Mai 1961, Maler, türkischer Staatsangehöriger, in **Zurzach**, Seeäckerstrasse 9.  
Datum der Konkursöffnung: 30. Dezember 1994 (Art. 191 SchKG).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 27. Februar 1995 (Wert 30. Dezember 1994).  
5200 Brugg, 30. Januar 1995 Konkursamt Zurzach in Brugg

**Aargau** (1480)  
Gemeinschuldnerin: **Cavalera-Galindo Josefina**, geb. 21. Mai 1960, von Spanien, Sennhofweg 5, 4852 **Rothrist**.  
Datum der Konkursöffnung (Insolvenzerklärung): 27. Januar 1995.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 27. Februar 1995.  
5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 Konkursamt Zofingen  
in Oberentfelden

**Thurgau** (1365)  
Gemeinschuldner: **Brun Joni**, geboren 10. April 1953, von Wertenstein LU, Karateinstructor, wohnhaft in 8580 **Amriswil**, Säntisstrasse 25, früher wohnhaft in 8577 Lipperswil/Hattenhausen, Hauptstrasse 26.  
Datum der Konkursöffnung: 22. November 1994.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist bis 23. Februar 1995 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.  
8500 Frauenfeld, 26. Januar 1995 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (1373)  
**Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione di una nuova adunanza dei creditori**  
Fallite: **Cinella SA**, 6612 **Ascona**.  
Data del decreto: 6 giugno 1995.  
Termine per le insinuazioni: 3 marzo 1995.  
I creditori che hanno notificato le loro pretese in seguito alle precedenti pubblicazioni sono dispensati di insinuarle nuovamente.  
Nuova adunanza dei creditori: 10 febbraio 1995, alle ore 9.30, nell'aula dei processi del Pretorio di Locarno.  
Avvertenza:  
Si osserva che la procedura fallimentare viene nuovamente riattivata in via ordinaria, dopo l'avvenuto pagamento dell'ulteriore anticipo richiesto a garanzia delle spese.  
6600 Locarno, 27 gennaio 1995 Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno  
G.F. Cavalli, uff.

**Ticino** (1384)  
Eredità giacente: **Marra Giacinto**, 1934, qdm Salvatore, cittadino italiano, già domiciliato a **Lugano**, deceduto a Milano (Italia) 5 febbraio 1991.  
Data di apertura dell'eredità: decreto 16 novembre 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.  
Prima assemblea dei creditori: giovedì 9 febbraio 1995, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
Termine per la notifica dei crediti: 3 marzo 1995.

**Avvertenza:**  
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporà entro il 17 febbraio 1995 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblico incanto o trattative private.  
6962 Viganello, 3 febbraio 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (1407)  
Eredità giacente: **Pagnamenta Rita Anita**, 1908, qdm. Pietro, attinente di Lugano, già domiciliata a **Lugano**.  
Data dei decreti di apertura e di procedura sommaria: 22 dicembre 1994 e 23 gennaio 1995 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4.  
Termine per la notifica dei crediti: 23 febbraio 1995.

**Avvertenza:**  
I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.  
Entro ugual termine è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 1138).  
6962 Viganello, 3 febbraio 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (1366)  
**Avviso provvisorio d'apertura di fallimento**  
L'ufficio fallimenti del Distretto di Lugano comunica agli interessati che la Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, ha dichiarato i seguenti fallimenti:

- 19 gennaio 1995 **Prelongo SA, Canobbio**.  
- 20 gennaio 1995 **Onoranze Funebri Minoretta A, Lugano**.  
Gli avvisi di apertura della procedura con l'indicazione dei termini per le insinuazioni dei crediti saranno pubblicati prossimamente.  
6962 Viganello, 3 febbraio 1995 Ufficio fallimenti del distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (1408)  
Fallimento: **Renovcars di Bernasconi Giorgio, Bediglora** (Ponte Cremenaga).  
Data di apertura del fallimento: decreto 17 novembre 1994 della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di Appello, Lugano.  
Prima assemblea dei creditori: venerdì 10 febbraio 1995, alle ore 14.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.  
Termine per la notifica dei crediti: 4 marzo 1995.  
Termine per l'insinuazione di crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 23 febbraio 1995.

Beni immobili da realizzare in territorio del comune di Miglieglia

1. Ubicazione: Miglieglia

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
121 (v.m.180)	abitazione	61 32

Valore di stima ufficiale: fr. 25 960.-  
Intestato a: - Bernasconi Giorgio in ragione di 1/2  
- Bernasconi Laura in ragione di 1/2

2. Ubicazione: Miglieglia

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
190 (v.m. 251/644/619p)	prato	588

Valore di stima ufficiale: fr. 29 990.-  
Intestato a: - Bernasconi Giorgio in ragione di 1/2  
- Bernasconi Laura in ragione di 1/2

3. Ubicazione: Ciosso

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
409 (v.m. 275/509/525A/615/619P/1082/1088)	Stalla bosco prato riale	151 343 2650 15

Valore di stima ufficiale: fr. 19 625.85  
Intestato a: - Bernasconi Giorgio in ragione di 1/2  
- Bernasconi Laura in ragione di 1/2

4. Ubicazione: Cetta

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
435 (v.m. 1234/1321/1373/1421/1728/2948/3442/3529)	bosco	3110

Valore di stima ufficiale: fr. 1244.-  
Intestato a: - Bernasconi Giorgio in ragione di 1/2  
- Bernasconi Laura in ragione di 1/2

**Avvertenza:**  
Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporà entro il 20 febbraio 1995 l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblico incanto o trattative private.  
6962 Viganello, 3 febbraio 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (1381)  
**Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione alla prima assemblea dei creditori (art. 232 LEF)**  
Fallita: **Sanfal SA, Lugano**.  
Data del decreto di apertura: 11 ottobre 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.  
Prima adunanza dei creditori: mercoledì 8 febbraio 1995, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.

La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura apparso sul FUC n. 1 del 3 gennaio 1995.  
Termine per l'insinuazione dei crediti: 3 marzo 1995.  
Termine per l'insinuazione di crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 23 febbraio 1995.

Beni immobili siti in territorio del comune di

1. Vacallo - ubicazione: San Simone

- Foglio PPP n. 3262 di 79/1000	comproprietà dello stabile part. 46 con diritto esclusivo sull'appartamento, al piano terreno, n. 1, composto da: atrio, cucina, soggiorno, due camere, bagno e balcone.	Valore di stima ufficiale: fr. 94 094.53
- Foglio PPP n. 3263 di 113/1000	comproprietà dello stabile part. 46 con diritto esclusivo sull'appartamento, al primo piano, n. 2, composto da: due atri, cucina, soggiorno, tre camere, bagno, doccia e due balconi.	Valore di stima ufficiale: fr. 134 590.91
- Foglio PPP n. 3264 di 28/1000	comproprietà dello stabile part. 46 con diritto esclusivo sull'appartamento, al primo piano, n. 3, composto da: atrio, cucina, soggiorno-camera, e doccia.	Valore di stima ufficiale: fr. 33 349.96
- Foglio PPP n. 3265 di 81/1000	comproprietà dello stabile part. 46 con diritto esclusivo sull'appartamento, al primo piano, n. 4, composto da: due atri, cucina, soggiorno, due camere, bagno e due balconi.	Valore di stima ufficiale: fr. 96 476.67
- Foglio PPP n. 3266 di 115/1000	comproprietà dello stabile part. 46 con diritto esclusivo sull'appartamento, al secondo piano, n. 5, composto da: due atri, cucina, soggiorno, tre camere, bagno, doccia e due balconi.	Valore di stima ufficiale: fr. 136 973.05
- Foglio PPP n. 3267 di 29/1000	comproprietà dello stabile part. 46 con diritto esclusivo sull'appartamento, al secondo piano, n. 6, composto da: atrio, cucina, soggiorno-camera e doccia.	Valore di stima ufficiale: fr. 34 541.03
- Foglio PPP n. 3268 di 83/1000	comproprietà dello stabile part. 46 con diritto esclusivo sull'appartamento, al secondo piano n. 7, composto da: due atri, cucina, soggiorno, due camere, bagno e due balconi.	Valore di stima ufficiale: fr. 98 858.81
- Foglio PPP n. 3270 di 118/1000	comproprietà dello stabile part. 46 con diritto esclusivo sull'appartamento, al terzo piano, n. 9, composto da: due atri, cucina, soggiorno, tre camere, bagno, doccia e due balconi.	Valore di stima ufficiale: fr. 140 546.26
- Foglio PPP n. 3271 di 136/1000	comproprietà dello stabile part. 46 con diritto esclusivo sull'appartamento, al quarto piano, n. 10, composto da: due atri, cucina, soggiorno, tre camere, bagno, doccia e due balconi.	Valore di stima ufficiale: fr. 161 985.22

Valore di stima ufficiale part. n. 44: fr. 3024.-  
Valore di stima ufficiale part. n. 47: fr. 2304.-

2. Pedrinna - ubicazione: Pian Pessina

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
44	strada	189
47	passo	144

Valore di stima ufficiale part. n. 44: fr. 3024.-  
Valore di stima ufficiale part. n. 47: fr. 2304.-

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

3. Agno - ubicazione: Bolla

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
668 a	strada	248
b	giardino	10
c	prato vit.	2788
d	valle	112

Valore di stima ufficiale: fr. 558 469.12

**Vaud** (1584)  
Faillite: **Belle Danielle Andrée**, fille de Arthur Belle et de Aline née Gignon, née le 12 janvier 1950, originaire de France, domiciliée Général-Guisan 32, 1800 Vevey, titulaire de la raison individuelle Tea-room Les Arcades, Danielle Belle, rue Industrielle 27, 1820 Montreux.  
Date du prononcé: 7 décembre 1994.  
Délaï pour les productions: 23 février 1995.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
1800 Vevey, 31 janvier 1995 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé

**Valais** (1585)  
**Avis préalable d'ouverture de faillite**  
Failli: **Blanchet Christian**, de Simon, 1912 Leytron.  
Date d'ouverture de la faillite: 25 janvier 1995.  
La publication relative au mode de liquidation et au délai de production interviendra ultérieurement.  
1920 Martigny, 31 janvier 1995 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (1586)  
**Avis préalable d'ouverture de faillite**  
Failli: **Savioz Pierre-André**, de Pierre, 1907 Saxon.  
Date d'ouverture de la faillite: 25 janvier 1995.  
La publication relative au mode de liquidation et au délai de production interviendra ultérieurement.  
1920 Martigny, 31 janvier 1995 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

**Valais** (1482)  
Faillite: **Synergie SA**, achat, vente, échange et participations dans opérations immobilières, précédemment La Chaux-de-Fonds, actuellement Venise 3, 1870 Monthey.  
Date du prononcé: 23 novembre 1994.  
Propriétaire d'immeuble soit: diverses PPE sur communes de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.  
Délaï pour les productions: 23 février 1995.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
1870 Monthey, 30 janvier 1995 Office des faillites: A. Levét, préposé

**Neuchâtel** (1385)  
Failli: **Georges Marius**, né le 10 août 1934, originaire de Boudry, ingénieur, domicilié à **Areuse**, chemin des Pinceleuses 6.  
Propriétaire des parcelles suivantes: commune d'Evoïène, nos 12, 13, 21, 29, 32, 54, 60, 75, 81, 110, 118, 134, 137, 140, 141, 143, 159, 166, 172, 186, 198, 313, 320, 324; copropriétaire pour 1/2 des parcelles nos 20, 102 et 131.  
Délaï pour les productions et l'indication des servitudes: jeudi 23 février 1995 inclusivement.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 5 octobre 1994.  
2017 Boudry, 3 février 1995 Office des faillites: Le préposé: E. Naine

**Genève** (1386)  
Faillite: 931798-VD-5508d-o, **Société Immobilière Charmilles Les Ombrages SA**, possédant, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble rue Cavour 5, à Genève, ayant son siège cours de Rive 7, à Genève.  
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Genève-Cité 6, sis rue Cavour 5. Parcelle no 3585, plan 83 d'une contenance totale de 311 m<sup>2</sup> sur laquelle est constituée une PPE, soit:

- no 1 pour 33/1000	no 8 pour 70/1000
- no 2 pour 70/1000	no 9 pour 88/1000
- no 3 pour 70/1000	no 10 pour 72/1000
- no 4 pour 70/1000	no 11 pour 90/1000
- no 5 pour 96/1000	no 12 pour 82/1000
- no 6 pour 73/1000	no 13 pour 11/1000
- no 7 pour 88/1000	no 14 pour 87/1000

1211 Genève 3, 3 février 1995 Office des faillites Arve-Lac Le préposé: P. Genoud

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
**Suspension de la liquidation**  
**Sospensione della procedura**  
(SchKG-LP-LEF 230)

**Zürich** (1387)  
Über **Loosli Hermann**, geb. 21. August 1949, von Sumiswald, wohnhaft Rossackerstrasse 46, 8047 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Dezember 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 20. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8048 Zürich, 24. Januar 1995 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (1409)  
Über **Schneider Bruno**, geboren 5. November 1939, von Urnäsch, Mutschellenstrasse 54, 8038 Zürich (vormalig im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als Inhaber der Einzelfirma Bruno Schneider, Fotolabor, Rauthalde 15, 8048 Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Januar 1995 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8002 Zürich, 3. Februar 1995 Konkursamt Enge-Zürich F. Boller, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (1387)  
Über **Loosli Hermann**, geb. 21. August 1949, von Sumiswald, wohnhaft Rossackerstrasse 46, 8047 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Dezember 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 20. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8048 Zürich, 24. Januar 1995 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (1409)  
Über **Schneider Bruno**, geboren 5. November 1939, von Urnäsch, Mutschellenstrasse 54, 8038 Zürich (vormalig im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als Inhaber der Einzelfirma Bruno Schneider, Fotolabor, Rauthalde 15, 8048 Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Januar 1995 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8002 Zürich, 3. Februar 1995 Konkursamt Enge-Zürich F. Boller, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (1387)  
Über **Loosli Hermann**, geb. 21. August 1949, von Sumiswald, wohnhaft Rossackerstrasse 46, 8047 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Dezember 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 20. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8048 Zürich, 24. Januar 1995 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

**Zürich** (1409)  
Über **Schneider Bruno**, geboren 5. November 1939, von Urnäsch, Mutschellenstrasse 54, 8038 Zürich (vormalig im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als Inhaber der Einzelfirma Bruno Schneider, Fotolabor, Rauthalde 15, 8048 Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Januar 1995 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8002 Zürich, 3. Februar 1995 Konkursamt Enge-Zürich F. Boller, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (1387)  
Über **Loosli Hermann**, geb. 21. August 1949, von Sumiswald, wohnhaft Rossackerstrasse 46, 8047 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Dezember 1994 der Konkurs

- Zürich** (1410)  
Über *Roth Sylvia*, geboren 22. März 1963, von Hermiswil BE, wohnhaft Grosswiesstrasse 153/38, 8051 Zürich, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Autohandel Import Export Roth», Hohlstrasse 485, Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zürich vom 8. Dezember 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 23. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8050 Zürich, 25. Januar 1995 Konkursamt Oerlikon-Zürich Postfach 8833, Zürich
- Zürich** (1483)  
Über *Gheltini Vladimir*, geb. 30. April 1957, von Canobbio TI, Unternehmer, Röslistrasse 8, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Januar 1995 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. Januar 1995 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.  
8042 Zürich, 30. Januar 1995 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich; A. Kuhn, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (1484)  
Über die *Restaurant Steinbruch AG*, mit Sitz in *Steinmaur*, Wehntalerstrasse 1, 8162 Steinmaur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 14. Dezember 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. Januar 1995 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 7000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8157 Dielsdorf, 30. Januar 1995 Konkursamt Dielsdorf
- Zürich** (1388)  
Über die *Rageth AG*, mit Sitz in *Dietikon*, Badenerstrasse 62, 8953 Dietikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Januar 1995 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 20. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8953 Dietikon, 23. Januar 1995 Konkursamt Dietikon
- Zürich** (1411)  
Über *Suter Heinz*, geboren 1. Juli 1956, von Wetzikon, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft In Huebwiesen 9, 8600 Dübendorf, Kommanditär der Kommanditgesellschaft H. Suter & Co., mit Sitz in 8600 Dübendorf, In Huebwiesen 9, vormals am Lerchenweg 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 5. Januar 1995 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 20. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8600 Dübendorf, 26. Januar 1995 Konkursamt Dübendorf Postfach 2136 in Dübendorf; E. Reutimann, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (1485)  
Über die *SI Sport und Investment AG*, mit Sitz in *Meilen*, c/o Irma Brunner, Hüscherstrasse 25, 8706 Feldmeilen, zuvor Sitz in 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 10. Januar 1995 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. Januar 1995 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8706 Meilen, 30. Januar 1995 Konkursamt Meilen Postfach, Meilen; Ch. Biefer, Notar
- Zürich** (1389)  
Über *Erl Ivo Wolfgang*, geb. 18. Juli 1937, von Wädenswil, wohnhaft gewesen in *Neiva/Kolumbien*, gestorben am 1. Januar 1994, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 14. Oktober 1994 die konkursamtliche Liquidation eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8820 Wädenswil, 23. Januar 1995 Konkursamt Wädenswil Postfach 464, Wädenswil
- Zürich** (1486)  
Über *Trümpy Hermann*, geb. 14. Februar 1960, von Ennenda GL, Salstrasse 69, 8400 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 8. November 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 8000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8401 Winterthur, 30. Januar 1995 Konkursamt Wülflingen-Winterthur Postfach 677, Winterthur
- Bern** (1487)  
Gemeinschuldner: *Nadarajah Pushpanathan*, geb. 28. November 1943, von Sri Lanka, Drosselweg 3, 3098 KÖntz (eingetragen im HR als Inhaber der Einzelfirma Marajee Nadarajah Pushpanathan, Seilerstrasse 4, 3011 Bern).  
Datum der Eröffnung: 17. Januar 1995.  
Depositionsfrist: 14. Februar 1995.  
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
3011 Bern, 30. Januar 1995 Konkursamt Bern
- Luzern** (1488)  
Gemeinschuldnerin: *Arena Bike AG* (vormals Interbike Direktverkaufs AG), Luzernerstrasse 4, 6102 Malers.  
Konkurseöffnung: 28. September 1994 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
Einstellung mangels Aktiven: 26. Januar 1995 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis 14. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 7500.- für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 9000.- für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 505656 ausgestellten Grossstenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.  
6048 Horw, 3. Februar 1995 Konkursamt Luzern-Land Kantonsstrasse 19, Horw
- Luzern** (1489)  
Gemeinschuldner: *Haas Rolf*, geb. 10. Juni 1965, von Luzern, Gastronom, Inhaber der Einzelfirma Party-Party Haas, Huobmattstrasse 7, 6045 Meggen, vormals Alpenquai 22, Luzern, jetzt *unbekanntes Aufenthalt* im Ausland, Zustelladresse: Postfach 236, 6045 Meggen.  
Datum der Konkurseöffnung: 6. Oktober 1994 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
Einstellung mangels Aktiven: 26. Januar 1995 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6000 Luzern, 30. Januar 1995 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (1490)  
Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des *Kalt Fridolin*, geb. 9. März 1933, von Böttstein AG, wohnhaft gewesen in 6003 Luzern, Obergundstrasse 28, gestorben am 16. August 1994.  
Datum der Liquidationseröffnung: 15. November 1994.  
Einstellung mangels Aktiven: 26. Januar 1995 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6000 Luzern, 30. Januar 1995 Konkursamt Luzern-Stadt
- Schwyz** (1440)  
Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat am 8. November 1994 über die *Woyna Marketing AG* (vormals K + K Marketing AG), früher: Hohenrainstrasse 40, 6276 Hohenrain; nun Unter Hafeln 13, 8806 Bäch, den Konkurs eröffnet, mit Verfügung vom 23. Januar 1995 aber mangels Aktiven wieder eingestellt.  
Das Verfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet.  
8832 Wollerau, 27. Januar 1995 Konkursamt Höfe Roosstrasse 3, 8832 Wollerau
- Nidwalden** (1491)  
Gemeinschuldnerin: *Picofin Media Holding AG*, Stanserstrasse 23, 6362 Stansstad.  
Datum der Eröffnung: 5. Januar 1995.  
Depositionsfrist: 13. Februar 1995.  
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).  
6370 Stans, 30. Januar 1995 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans
- Zug** (1412)  
Konkursitin: *Clup 2 AG*, Baarerstrasse 34 (Geschäft: Zeughausgasse 7a) 6300 Zug.  
Konkurseöffnung: 8. November 1994.  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 24. Januar 1995.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 25. Januar 1995 Konkursamt Zug
- Zug** (1492)  
Konkursitin: *EGM Express Gipser- und Malergeschäft AG*, ohne Domizil, 6300 Zug.  
Konkurseöffnung: 25. Oktober 1994.  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 27. Januar 1995.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 25. Januar 1995 Konkursamt Zug
- Zug** (1487)  
Konkursitin: *ILKU Import & Export, Knüsti & Co.*, Bahnhofstrasse 1, 6312 Stettinhausen.  
Konkurseöffnung: 3. Januar 1995.  
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 30. Januar 1995.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
6301 Zug, 31. Januar 1995 Konkursamt Zug
- Fribourg** (1588)  
Faillie: *Alp Spielmann SA*, entretien, exploitation et protection dans son état naturel de l'alpage Spielmann et la mise en terre de cendres funéraires, rue de Lausanne 27, 1700 Fribourg.  
Par ordonnance du 25 janvier 1995, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 27 juin 1994.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 3 février 1995 Office cantonal des faillites, Fribourg; Le préparé: B. Meuwly
- Fribourg** (1559)  
Faillie: *Cosefi - Commerce - Service - Finances SA*, commerce de tous produits naturels ou articles transformés ou fabriqués, achat et vente d'immeubles, boulevard de Pérolles 4, à 1701 Fribourg.  
Par ordonnance du 20 janvier 1995, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 13 décembre 1993.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 30 janvier 1995 Office cantonal des faillites, Fribourg; Le préparé: B. Meuwly
- Fribourg** (1560)  
Faillie: *Guerchanik Christine*, née le 26 septembre 1953, orig. d'Ecuvillens, titulaire de la raison individuelle « La Biscuiterie, Christine Guerchanik », rue Ménéstrel 10, 1635 La Tour-de-Trême.  
Par ordonnance du 24 janvier 1995, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 9 septembre 1994.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 6000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 31 janvier 1995 Office cantonal des faillites, Fribourg; Le préparé: B. Meuwly
- Fribourg** (1589)  
Faillie: *Irap SA*, achat, vente et commerce de marchandises, articles et accessoires de tous genres, principalement dans la branche des textiles et de la mode, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg.  
Par ordonnance du 25 janvier 1995, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 26 septembre 1994.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3500.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 3 février 1995 Office cantonal des faillites, Fribourg; Le préparé: B. Meuwly
- Fribourg** (1561)  
Faillie: *snc Martinez & Fils*, installations sanitaires et dépannage, rue Pierre-Alex 12, 1630 Bulle.  
Par ordonnance du 24 janvier 1995, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif les opérations de cette liquidation, ouverte le 31 octobre 1994.  
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.- dans un délai expirant dix jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
1700 Fribourg, 31 janvier 1995 Office cantonal des faillites, Fribourg; Le préparé: B. Meuwly
- Solothurn** (1390)  
Über die *Mühlethaler AG Multimedia Systeme*, Türmlisstrasse 24, 4500 Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern am 13. Dezember 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 23. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 13. Februar 1995 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten), leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
Die Firmen Mühlethaler AG Computer Systeme und Mühlethaler Software AG, beide mit Sitz in Attiswil, sind vom Konkursverfahren über die Firma Mühlethaler AG Multimedia Systeme nicht betroffen.  
4501 Solothurn, 24. Januar 1995 Konkursamt Solothurn:
- Aargau** (1562)  
Mit Urteil vom 6. Dezember 1994 eröffnete der Präsident des Bezirksgerichtes Muri über *Riedi Eduard*, geb. 17. Oktober 1943, Schreinermeister, österreichischer Staatsangehöriger, in *Rottenschwil*, Hauptstrasse 49, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 24. Januar 1995 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis 16. Februar 1995 schriftlich beim Konkursamt Muri in Brugg die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
5200 Brugg, 28. Januar 1995 Konkursamt Muri in Brugg

**Aargau** (1493)  
Das Gerichtspräsidentium Baden eröffnete am 16. November 1994 den Konkurs über **2-M AG**, Strassen- und Tiefbau, ehemals domiziliert in 5412 Gebenstorf, Särdstrasse 10; heute bei Max Meier, CP 210, 6718 **Ollone**, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 23. Januar 1995 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Februar 1995 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderrungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
Die 2-M AG ist Eigentümerin von 4 Mehrfamilienhäusern in Auenstein und Hendschiken, einem Bürogebäude in Gebenstorf, 8 Reiheneinfamilienhäusern in Baden, Segelhalde sowie 3 weiteren Grundstücken. In die Konkursmasse konnten bis heute Fr. 7000.- adaptiert werden.

5036 Oberentfelden 3. Februar 1995 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (1413)  
Das Gerichtspräsidentium Lenzburg eröffnete am 19. Oktober 1994 den Konkurs über die **Pfister Holding Lenzburg AG** mit Namensänderung vom 5. 9. 1994 in Lobena AG, 5600 Lenzburg, Augustin Keller-Strasse 32, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 16. Januar 1995 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Februar 1995 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 9000.- (Nachforderrungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 a.o. Konkursamt Kulm in Oberentfelden

**Aargau** (1414)  
Das Gerichtspräsidentium Aarau eröffnete am 9. Mai 1994 den Konkurs über **Zumbrunn Peter**, 6. Oktober 1953, von Ringgenberg BE, Vertreter/Marktfahrer, Postfach 152, 5035 **Unterentfelden**, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 18. Januar 1995 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 16. Februar 1995 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderrungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Thurgau** (1370)  
Über **Erös Istvan jun.**, geboren 25. Mai 1972, von Frauenfeld, Verkäufer, wohnhaft in 8546 **Islikon**, Hotel Anker, Hauptstrasse 20, Inhaber der Einzelziffer **«Istvan Erös Vertretungen»**, Laubgasse 67, 8500 Frauenfeld, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidentiums Frauenfeld vom 3. Januar 1995 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 24. Januar 1995 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (für das summarische Verfahren) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, 26. Januar 1995 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (1415)  
Fallimento: **Infonet S.A., Lugano**.  
Data dei decreti di apertura e di sospensione: 2 gennaio 1995 e 25 gennaio 1995 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Avvertenza:  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64.III.38).

6962 Viganello, 3 febbraio 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (1494)  
Par décision du 10 janvier 1995, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Jenny Samuel**, commerçant, né le 5 mars 1964, Au Village, 1882 **Gryon**.  
Copropriétaire pour une demie de la parcelle RF no 136, fo 4, sise sur la commune de Gryon au lieu dit «Au Village».

Ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, le juge a prononcé la suspension de la liquidation.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la procédure d'ici au 13 février 1995 en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, cette faillite sera clôturée.

1860 Aigle, 30 janvier 1995 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

**Vaud** (1495)  
La faillite ouverte le 22 décembre 1994 contre **Calame et Schlaeppli SA**, bureau d'architecture, chemin de Contigny 5, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 février 1995 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 6000.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 3 février 1995 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (1371)  
La faillite ouverte le 12 janvier 1995 contre **IHS Distribution SA**, En Budron A 16, **Le Mont-sur-Lausanne** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 février 1995 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 8000.-, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 26 janvier 1995 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

**Vaud** (1372)  
La faillite ouverte le 18 janvier 1995 de **Edelweiss Models SA**, fabrication, commercialisation, publicité et promotion de tous produits industriels de précision et de collection, avenue des Alpes 38, 1820 **Montreux** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 février 1995, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.- cette faillite sera clôturée.

1820 Montreux, 27 janvier 1995 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

**Vaud** (1496)  
La faillite ouverte le 8 décembre 1994 contre: **von Siebenhal Christophe**, né le 11 novembre 1966, originaire de Saanen, cambiste, fils de Jacques et Josiane née Rosset, domicilié chemin des Uttins 12, 1185 **Mont-sur-Rolle**.

Titulaire de la raison de commerce CDS Alarms Concept, conception, fabrication et installation de systèmes d'alarme, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 février 1995 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4500.-, cette faillite sera clôturée.

1180 Rolle, 30 janvier 1995 Office des faillites de Rolle: J.-F. Quiblier, substitut

**Vaud** (1497)  
Par décision du 26 janvier 1995, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la suspension de la liquidation faite d'actif de la faillite de **Atic SA** Assistance, Technologie, Ingénierie, Consulting, but: étude de bâtiment, Pierre-de-Savoie 49B, 1400 **Yverdon-les-Bains**.  
Faillite prononcée le 29 novembre 1994.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.- d'ici au 13 février 1995, la faillite sera clôturée.

1401 Yverdon-les-Bains, 30 janvier 1995 Office des faillites d'Yverdon: Laurent

**Valais** (1416)  
La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Artcop SA**, de siège social à 1872 **Troistorrens**, par ordonnance rendue le 14 novembre 1994, par le Juge de district II du Tribunal de Monthey, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 18 janvier 1995 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 février 1995, la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, la faillite sera clôturée.

1870 Monthey, 16 janvier 1995 Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

**Valais** (1498)  
Cet avis fait suite à la publication préalable d'ouverture de faillite du 22 février 1994.

Faillite: **Hôtel Curling Montana SA**, 3962 **Montana**.  
Par décision du 1er octobre 1993, le juge I du district de Sierre a prononcé la faillite précitée.  
Par décision du 23 janvier 1995, le juge I du district de Sierre a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actif dans le sens de l'art. 230 LP.

Vu l'art. 230 LP, al. 2, la faillite sera clôturée faute pour les créanciers de réclamer dans les dix jours dès la présente publication l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 2000.-.

3960 Sierre, 30 janvier 1995 Office des faillites de Sierre: P. A. Albasini, préposé

### Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (1417)

Im Konkurs über **Nedeljko Stefan Belak**, geboren 9. Januar 1966, kroatischer Staatsangehöriger, Hohlstrasse 485, 8048 **Zürich**, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuhängen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke.

8048 Zürich, 26. Januar 1995 Konkursamt Altstetten-Zürich  
Altstetterstrasse 142, Zürich

**Zürich** (1500)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Lips Richard**, geb. 30. Juli 1969, von Thalwil ZH und Schönenberg ZH, wohnhaft Luegislandstrasse 165, 8051 **Zürich** 12, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelziffer «ABC-Security, R. Lips», Luegislandstrasse 165, 8051 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuhängen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
a. beim Bezirksgericht, Postfach, 8021 Zürich, als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke  
b. beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, 8050 Zürich:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8050 Zürich, 30. Januar 1995 Konkursamt Oerlikon-Zürich  
Postfach 8833, Zürich

**Zürich** (1418)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Briganti Luciano**, geboren 7. Mai 1960, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft Scheffelstrasse 31, 8037 **Zürich** 10, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelziffern LB Auto & Finanz Luciano Briganti, Zürcherstrasse 54, Dietikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8042 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke

b. beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8042 Zürich, 26. Januar 1995 Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, Zürich:  
H. Hugentobler, Notar

**Zürich** (1188)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Blank Rolf AG**, mit Sitz in **Volkettswil**, Weinbergstrasse 11, 8604 Volkettswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettli-strasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom heute durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, Gerichtsstrasse 17, 8610 Uster, anzuhängen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Dübendorf, 8600 Dübendorf, Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich einzureichen.

8600 Dübendorf, 3. Februar 1995 Konkursamt Dübendorf  
Postfach 2136, Dübendorf:  
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (1391)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Giakoumis Engelbert Athanasios**, geb. 25. März 1965, von Zürich, wohnhaft Schönengrundstrasse 10, 8600 **Dübendorf**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Kommanditgesellschaft «E. Giakoumis & Partner», mit Sitz in 8055 Zürich, Burstwisenstrasse 57, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt/Amtsblatt des Kantons Zürich durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, 8610 Uster, anzuhängen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Uster, 8610 Uster, als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke

b. beim Konkursamt Dübendorf, 8600 Dübendorf:  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8600 Dübendorf, 25. Januar 1995 Konkursamt Dübendorf  
Postfach 2136, Dübendorf:  
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (1499)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Schenkel Beat**, geb. 1. April 1960, von Winterthur, dipl. Hotelier, Wolfhauserstrasse 2, 8608 **Bubikon**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Grüningen, Kirchgass 8, 8627 Grüningen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes 8340 Hinwil anzuhängen.  
Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Hinwil als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen.

8627 Grüningen, 30. Januar 1995 Konkursamt Grüningen

**Zürich** (1442)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Allmann Karl Peter Joachim**, geb. 3. Juni 1964, geschieden, von Illnau-Effretikon, wohnhaft gewesen in 8487 **Zell**, Müllwiesstrasse 53, Inhaber der Einzelziffer Heinz Allmann, Bedachungen, Winterthur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Turbenthal, Schulstrasse 6, 8488 **Turbenthal**, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuhängen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde:  
Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke.

8488 Turbenthal, 27. Januar 1995 Konkursamt Turbenthal  
Postfach 16, Turbenthal

## Zürich (1441)

**Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse**

Im Konkurs über **Battaini Aldo**, geb. 1940, von Zürich, Risi-Strasse 34a, 8903 **Birmensdorf**, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Lilien-Zentrum, Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke

b. beim Konkursamt Schlieren, 8952 Schlieren:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8952 Schlieren, 27. Januar 1995

Konkursamt Schlieren:

R. Guthauser, Notar-Stellvertreter

## Zürich (1443)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**

Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von **Eisenbarth Hugo Walter**, geb. 20. Februar 1944, von Schlattigen TG, gestorben am 11. Februar 1993, wohnhaft gewesen Talackerstrasse 2, 8610 **Uster**, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster ZH, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, Gerichtsstrasse 17, 8610 Uster, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt Uster, 8610 Uster ZH, einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

8610 Uster, 3. Februar 1995

Konkursamt Uster:

M. Pfister, Notar-Stellvertreter

## Zürich (1444)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **GCT AG**, mit Sitz in 8620 **Wetzikon**, Giesserei-Strasse 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon, Turnhallenstrasse 2, 8622 Wetzikon, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil, 8340 Hinwil, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

beim Konkursamt Wetzikon, 8622 Wetzikon:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,

– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8622 Wetzikon, 27. Januar 1995

Konkursamt Wetzikon

Postfach, Wetzikon

## Bern (1419)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Hotel Schlossberg AG**, im Städtchen, **Erlach**, Auflage- und Anfechtungsfrist bis mit 13. Februar 1995.

Gleichzeitig liegt das Lastenverzeichnis für Erlach-GBBl. Nr. 692 auf.

3235 Erlach, 27. Januar 1995

Konkursamt Erlach

## Bern (1501)

**Immac AG**, Bernstrasse 133, 3613 **Steffisburg**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. Februar 1995.

Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gem. Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KV) beim Konkursamt Thun einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtungen erfolgen, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

3601 Thun, 30. Januar 1995

Konkursamt Thun

Der Vorsteher: F. Hueber

## Bern (1502)

van **Ruymbeke Guy**, geb. 27. September 1951, von Belgien, Restaurant, Bernstrasse 6, 3600 **Thun**, ehemals Inhaber des Restaurant Steakhouse «El Gaucho» und «King's Pub», Bärliz 25, 3600 Thun.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. Februar 1995.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger den Entscheid der Konkursverwaltung betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KV) anfechten sowie, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KV) beim Konkursamt Thun einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtungen erfolgen, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

3601 Thun, 30. Januar 1995

Konkursamt Thun

Der Vorsteher: F. Hueber

## Bern (1392)

**Kollokationsplan und Inventar**

**Minder Mwaela Elisabeth**, geborene Minder, geb. 20. März 1952, von Lotzwil, Köchin, im Handelsregister eingetragen als Inhaberin der Einzelfirma Elisabeth Minder (ehemals Pächterin des Restaurants Braueri, Huttwil), Allmend 18, 4950 Huttwil, nun: Körbli 2, 6020 **Emmenbrücke LU**.

Auflagefrist: 14. Februar 1995.

3456 Trachselwald, 20. Januar 1995

Konkursamt Trachselwald

## Luzern (1503)

**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**

Im Konkurs über **Heizmulat AG**, Handel mit und Fabrikation und Installation von Heizungsanlagen, Schlossstrasse 24, **Luzern**, liegt der zufolge Anerkennung einer nachträglichen Forderungseingabe in der 1. Klasse abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt in Luzern innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der abgeänderte Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Auflage- und Anfechtungsfrist des ergänzten Kollokationsplanes: 7. bis 16. Februar 1995.

6004 Luzern, 30. Januar 1995

Konkursamt Luzern-Stadt

## Schwyz (1610)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**

Gemeinschuldner: **Graf Herbert**, geb. 27. Juni 1945, von Lauterbrunnen BE, wohnhaft: Riegelweidstrasse 40, 8841 **Gross**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Graf Herbert, Etzelstrasse 28, 8852 Altendorf, Sanitäre Anlagen, Neu- und Umbauten».

Anfechtungsfrist: 13. Februar 1995.

Im vorgeannten Verfahren liegen das Lastenverzeichnis Grundbuch Einsiedeln-Gross GB Nr. 784 Bl. 4651, der Kollokationsplan sowie das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Einsiedeln zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung sind während der Anfechtungsfrist beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Einsiedeln anzuheben.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven anfechten sowie Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-51 KV) beim Konkursamt Einsiedeln einreichen.

Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtungen erfolgen, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

8840 Einsiedeln, 1. Februar 1995

Konkursamt Einsiedeln:

i. A. F. Stössel

## Schwyz (1445)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Olsen Elektro AG**, Seestrasse 4d, 8806 **Bäch**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, Roosstrasse 3, 8832 Wollerau, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Höfe Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG schriftlich einzureichen und zwar:

– zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche, und

– zur Bestreitung der Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8832 Wollerau, 27. Januar 1995

Konkursamt Höfe

Roosstrasse 3, Wollerau

## Nidwalden (1597)

**Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge Zulassung einer****faustpfandversicherten Forderung**

Gemeinschuldnerin: **BDCP AG**, Résidence B, Fürigenrain, 6363 **Fürigen-Obbürgen**.

Anfechtungsfrist: 13. Februar 1995.

6370 Stans, 31. Januar 1995

Konkursamt Nidwalden

Engelbergstrasse 34, Stans

## Nidwalden (1598)

**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis**

Grundbuch-Stansstad Nr. 501, 5406, 5408, 5410, 5412, Grundbuch-Stans Nr. 5029 und Grundbuch-Oberdorf Nr. 715

Gemeinschuldnerin: **Tamob AG**, c/o Intercom Treuhand AG, Seestrasse 87, 6052 **Hergiswil**.

Anfechtungsfrist: 13. Februar 1995.

6370 Stans, 31. Januar 1995

Konkursamt Nidwalden

Engelbergstrasse 34, Stans

## Zug (1504)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Befag Engineering AG**, Widenstrasse 5, 6317 **Oberwil**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6301 Zug, 30. Januar 1995

Konkursamt Zug

## Zug (1505)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die **Gatto AG**, Blegistrasse 15, 6340 **Baar**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6301 Zug, 27. Januar 1995

Konkursamt Zug

## Zug (1506)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Giger Roland**, geb. 20. April 1945, von Gontenschwil AG, St. Jakobstrasse 12, 6330 **Cham**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6301 Zug, 27. Januar 1995

Konkursamt Zug

## Zug (1420)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Hofstetter Harald**, geboren 18. Februar 1971, von Steinhof SO, Ringstrasse 10, 6340 **Baar**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6301 Zug, 25. Januar 1995

Konkursamt Zug

## Zug (1421)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **SLS Atrquality Ltd in Liquidation**, Innere Güterstrasse 4, 6302 **Zug**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6301 Zug, 25. Januar 1995

Konkursamt Zug

## Zug (1507)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Sonder Urs**, geb. 2. Mai 1957, von Salouf GR, Inwilerriedstrasse 37, 6340 **Baar**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichtes des Kantons Zug einzureichen.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6301 Zug, 27. Januar 1995

Konkursamt Zug

## Fribourg (1563)

Failli: **Mohadjerdoust Iradj**, commerçant, né le 5 février 1940, originaire de Bâle, domicilié à 1700 **Fribourg**, route de Bonlieu 16.

Titulaire de la raison individuelle Galerie Tapis d'Iran, importation, exportation de marchandises de toute nature, organisation d'expositions-ventes, ainsi que de ventes aux enchères, notamment dans le secteur des tapis, à l'enseigne Galerie de Tapis d'Iran. Le titulaire exploitait également un commerce à l'enseigne Petit-Bazar, à 1700 Fribourg, rue de Lausanne 24.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé.

Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 31 janvier 1995

Office cantonal des faillites, Fribourg

Le préposé: B. Muewly

## Solothurn (1422)

**Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Konkursverfahren über die **Rodania Uhren AG**, Bahnhofstrasse 35, 2540 **Greningen**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG.

2540 Greningen, 26. Januar 1995

Konkursamt Lebern

Filiale Greningen-Bettlach

## St. Gallen (1423)

**Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge Neuaufnahme von zwei****5. Klassforderungen**

Gemeinschuldner: **Ackermann Franz**, geboren 16. August 1933, von Moosleerau AG, verstorben am 6. September 1994, wohnhaft gewesen Torkefeldweg 12, 8888 **Heiligkreuz**; Inhaber der Einzelfirma Franz Ackermann, Natursteine, Grofstrasse 26, 8887 Mels.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. Februar 1995.

9470 Buchs, 25. Januar 1995

Konkursamt des Kantons St. Gallen

Zweigstelle 1, Buchs:

T. Hardegger

## St. Gallen (1508)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Fohmann Willi**, geb. 8. Oktober 1957, von Stadt Zürich, wohnhaft: via Lag 142, 7402 **Bonaduz**.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 15. Februar 1995.

9470 Buchs, 30. Januar 1995

Konkursamt des Kantons St. Gallen

Zweigstelle 1, Buchs: Hardegger

**St. Gallen** (1509)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
Gemeinschuldner: **Baumgartner-Manser Armin**, geb. 8. März 1950, von Oberriet SG, Heizungstechniker, Lettensteig 5, 9500 Wil.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis 16. Februar 1995.

9242 Oberuzwil, 30. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil:  
U. Ghirlanda

**St. Gallen** (1510)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldner: **Prosek-Kienzler Karel**, geb. 27. April 1948, tschechischer Staatsangehöriger, Sanitär- und Heizungsmonteur, Feldholzstrasse 22, 9242 Oberuzwil, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Karel Prosek, Heizungen, Ölfeuerungen», Feldholzstrasse 22, 9242 Oberuzwil.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis 16. Februar 1995.

9242 Oberuzwil, 30. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Oberuzwil:  
F. Buchschacher

**St. Gallen** (1446)

**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnisse**  
Gemeinschuldnerin: **CD-Fassaden AG in Liq.**, 9430 St. Margrethen.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis 15. Februar 1995.

9001 St. Gallen, 30. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Bänziger

**St. Gallen** (1447)

**Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnisse**  
Gemeinschuldner: **Kuster-Kehl Jakob AG**, Moosackerstrasse 15, 9444 Diepoldsau.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis 15. Februar 1995.

9001 St. Gallen, 30. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Bänziger

**St. Gallen** (1564)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: **SGT Türen AG**, Rorschacherstrasse 303, 9016 St. Gallen.  
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 3. Februar 1995 bis 13. Februar 1995.

9000 St. Gallen, 31. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
F. Tobler

**Graubünden** (1590)

In der konkursamtlichen Nachlassliquidation über die ausgeschlagene Hinterlassenschaft des **Güntensperger Emil**, von Goldingen SG, geboren am 23. Juli 1935, wohnhaft gewesen in 7151 Schluen, gestorben am 12. März 1992 in Schluen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.

7130 Ilanz, 31. Januar 1995 Konkursamt Ilanz:  
P. Cavelti

**Graubünden** (1591)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Jehli Felix**, Raumentfeuchtung, Bauaustrocknung, Unterdorf 76, 7306 Fläsch, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt ab Montag, 6. Februar 1995, während 10 Tagen zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Vermittleramt des Kreises Maienfeld, Beschwerden gegen das Inventar beim Kantonsgerichtsausschuss Graubünden innert der Auflagefrist anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

7304 Maienfeld, 1. Februar 1995 Konkursamt Maienfeld:  
Forti Stocker

**Aargau** (1511)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Verfahren des **Gartner Rudolf**, 11. Dezember 1958, von Amriswil TG, Treuhänder, Laubisbachstrasse 376, 5512 Wohlenschwil, liegen Kollokationsplan (inkl. Lastenverzeichnis) und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 16. Februar 1995, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 26. Januar 1995 Konkursamt Baden

**Aargau** (1512)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Verfahren des **Iaquinta Gianni**, 13. März 1970, italienischer Staatsangehöriger, Maler, Allmendstrasse 2, 5300 Turgi, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 16. Februar 1995, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 25. Januar 1995 Konkursamt Baden

**Aargau** (1513)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Verfahren der **Iaquinta-Cinelli Monica**, 2. Juni 1965, italienische Staatsangehörige, Verkäuferin, Allmendstrasse 2, 5300 Turgi, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 16. Februar 1995, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 25. Januar 1995 Konkursamt Baden

**Aargau** (1514)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Verfahren des **Schindler Peter**, 22. November 1958, von Röhrenbach im Emmental, EDV-Techniker, Zürcherstrasse 69, 5400 Baden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 16. Februar 1995, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Baden einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 24. Januar 1995 Konkursamt Baden

**Aargau** (1515)

Im summarischen Konkursverfahren des **Bischof Markus Albert**, 26. September 1943, von Eggersriet-Grub SG, Medienberater, wohnhaft gewesen 8963 Kindhausen, Lägerstrasse 10, Inhaber der EF Agentur Bischof Markus, 8952 Schlieren, Pflugstrasse 8, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. Februar 1995 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung (Art. 260 SchKG) der Bestreitungsrechte bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 a.o. Konkursamt Aarau  
in Oberentfelden

**Aargau** (1393)

Im summarischen Konkursverfahren der **Futuradent AG**, 5400 Baden, Zürcherstrasse 27; Zahntechnisches Labor, Produktion und Handel von zahntechnischen Werkstätten aller Art liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. Februar 1995 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung (Art. 260 SchKG) der Bestreitungsrechte bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 a.o. Konkursamt Aarau  
in Oberentfelden

**Aargau** (1516)

Im summarischen Konkursverfahren der **Garcia-Cota Carचना Amelia**, 6. August 1956, portugiesische Staatsangehörige, Angestellte, 8957 Spreitenbach, Poststrasse 172, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. Februar 1995 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 a.o. Konkursamt Aarau  
in Oberentfelden

**Aargau** (1517)

Im summarischen Konkursverfahren des **Garcia-Cota Carचना Feliciano**, 12. Januar 1958, portugiesischer Staatsangehöriger, Maurer, 8957 Spreitenbach, Poststrasse 172, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. Februar 1995 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 a.o. Konkursamt Aarau  
in Oberentfelden

**Aargau** (1448)

Im summarischen Konkursverfahren des **Trösch Matthias**, 11. Mai 1970, von Thunstetten BE, 5603 Staufen, Kulmerweg 8 liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim a.o. Konkursamt Kulm in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 16. Februar 1995 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 a.o. Konkursamt Kulm  
in Oberentfelden

**Thurgau** (1449)

**Auflage des abgeänderten Kollokationsplans**  
Im Konkurs über **Schlepp Markus**, geb. 6. März 1959, von Eschlikon, Hauptstrasse, 9515 Hosenruck, liegt der abgeänderte Kollokationsplan (infolge Abweisung einer Forderungseingabe und Erhöhung einer andern Forderungseingabe) den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt, 8577 Schönholzerswil zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans, das heisst der nachträglich abgewiesenen Forderung oder der geänderten Forderungseingabe, sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 beim Friedensrichteramt, 8577 Schönholzerswil anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplans erfolgt, wird dieser rechtskräftig.

8577 Schönholzerswil, 26. Januar 1995

Konkursamt des Kantons Thurgau  
Betreibungsamt Schönholzerswil

**Thurgau** (1518)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Germann-Wiesmann Esther**, geb. 11. Januar 1963, von Fischenthal ZH, Hausfrau, Altenklingen, 8562 Märstetten, vormals: Unterlunkhofen (Inhaberin der Einzelfirma Agip-Service Kronwiese E. Germann, Winterthurerstrasse 576, 8051 Zürich, sowie Agip-Service Esther Germann, Manessenstrasse 190, 8045 Zürich), liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkurs- resp. Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 beim Friedensrichteramt Märstetten in 8556 Wigoltingen anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind:

- Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau in 8500 Frauenfeld einzureichen;
- allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim unterzeichneten Konkurs- resp. Betreibungsamt schriftlich einzureichen.

8556 Wigoltingen, 3. Februar 1995 Konkursamt des Kantons Thurgau:  
Betreibungsamt Märstetten

**Ticino** (1394)

Si rende noto che a datare dal 6 febbraio 1995, è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Guselo Giuseppe S.A. in liquidazione, Lugano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 3 febbraio 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (1424)

Si rende noto che a datare dal 6 febbraio 1995 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Immobiliare San Lorenzo S.A., Lugano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 3 febbraio 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (1395)

Si rende noto che a datare dal 6 febbraio 1995, è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Residenza Piata S.A. in liquidazione, Lugano**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 3 febbraio 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (1425)

Si rende noto che a datare dal 6 febbraio 1995 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento **Roxy SA, Paradiso**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 3 febbraio 1995 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:  
L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (1450)

**Etat de collocation et inventaire**  
Failli: **Roux Pierre-Alain**, né le 14 novembre 1946, originaire de Rosens VD, cordonnerie à l'enseigne «Cordonnerie St-Crépin», à Cossonay, domicilié route de Bettens, 1041 St-Barthélémy.  
Date des dépôts: 3 février 1995.

- L'état de collocation est déposé à l'office des faillites, où il peut être consulté. S'il n'est pas attaqué dans le délai de dix jours dès la date du dépôt, il sera considéré comme accepté.
- L'inventaire est également déposé. Il peut être attaqué dans un délai de dix jours dès la date du dépôt conformément à l'art. 32 alinéa 2 OOF.

L'office a admis deux revendications de propriété. Un délai de dix jours dès la présente publication est assigné aux créanciers pour s'opposer à la décision de l'administration relative aux revendications de propriété. Dans le même délai, ils peuvent, pour le cas où la décision de l'administration serait ratifiée, demander la cession des droits de la masse. S'ils ne font pas usage de ce délai, la cession ne pourra plus être demandée.

1304 Cossonay, 27 janvier 1995 Office des faillites de Cossonay:  
P.-A. Chapuisat, préposé ad intérim

**Vaud** (1519)

Faillie: **Promosports Equipements S.A.**, exploitation de magasins, d'articles de sport, d'équipements sportifs en tout genre et de literatures-sportives. Magasins: route d'Yverdon, Etagnières, et rue des Remparts 2, Orbe. Siège: route d'Yverdon, 1037 Etagnières.  
L'état de collocation comprenant un état des charges est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 13 février 1995, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé.  
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1040 Echallens, 30 janvier 1995 Office des faillites d'Echallens:  
H. Despont, préposé

**Vaud** (1451)

Faillie: **Ador Mellane**, née le 3 mai 1931, de Ste-Croix.  
Activité professionnelle: exploitation d'un magasin de jouets, souvenir, place du Marché 6, 1450 Ste-Croix.  
Domicile privé: chemin des Prés 7, 1450 Ste-Croix.  
L'état de collocation comprenant l'état des charges est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 18 février 1995, sinon celui-ci sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF. Dans ce même délai, il est offert cession des droits de la masse, art. 260 LP, concernant des revendications reconnues fondées par l'administration de la faillite.

1422 Grandson, 3 février 1995 Office des faillites de Grandson:  
D. Morel, préposé

**Vaud** (1599)

Faillie: **Au P'tit Lit Blanc SA**, commerce d'articles pour bébé et autres produits, siège Grand-Saint-Jean 16, 1003 Lausanne, magasin Maman Bébé, place de la Gare 1, 1009 Pully.  
L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 13 février 1995 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé.

1002 Lausanne, 27 janvier 1995 Office des faillites de Lausanne:  
Ch. Kammermann, préposé

- Vaud** (1426)  
Faillie: *Blue-Night Dancing S.A.*, exploitation d'un dancing et d'un bar, rue Enning 1, à *Lausanne*.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 13 février 1995 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).  
1002 Lausanne, 25 janvier 1995 Office des faillites de Lausanne: C. Tommasini, substitut
- Vaud** (1520)  
**Etat de collocation complémentaire**  
Faillie: *Le Capucin Gourmand SA*, En Budron 15A, *Le Mont-sur-Lausanne*.  
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission d'une créance tardive.  
Délai pour intenter action en opposition 13 février 1995, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.  
1002 Lausanne, 30 janvier 1995 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A
- Vaud** (1452)  
Faillie: *Powerteam-BBGI Informatique SA*, Simplon 3d, 1006 *Lausanne*.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 13 février 1995 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1002 Lausanne, 27 janvier 1995 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé
- Vaud** (1600)  
Faillie: *Realindus Trading SA*, chemin des Plaines 16, 1007 *Lausanne*.  
But: Opérations commerciales, industrielles et financières, négociations de tout droit de nature intellectuelle.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition au 13 février 1995 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1002 Lausanne, 27 janvier 1995 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé
- Vaud** (1453)  
Faillie: *Jasmifour SA*, place de l'Eglise, 1027 *Lonay*.  
But: Commerce de fourrures.  
L'état de collocation est déposé à l'office.  
Délai pour intenter action en opposition: 13 février 1995 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
1110 Morges, 27 janvier 1995 Office des faillites de Morges: F. Séchaud, subst.
- Vaud** (1592)  
Faillie: *Merlin Ferdinando*, armature pour béton, domicilié Champs-Blancs 70 à *Chavannes-de-Bogis*.  
Date du dépôt: 3 février 1995.  
Délai pour intenter action en opposition: 13 février 1995 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
1260 Nyon, 30 janvier 1995 Office des faillites de Nyon
- Vaud** (1427)  
Faillie: *Reusse Josiane*, Atelier de sertissage à Genève, domiciliée route de Genève 9B, 1291 *Commugny*.  
Date du dépôt: 3 février 1995.  
Délai pour intenter action en opposition: 13 février 1995 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (Art. 32 OOF).  
1260 Nyon, 25 janvier 1995 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé
- Vaud** (1428)  
**Etat de collocation complémentaire**  
Faillie: *Goldie & Martin S.A.*, entreprise de maçonnerie, chemin des Vignes 24, 1814 *La Tour-de-Peilz*.  
Date du dépôt: 3 février 1995.  
Délai pour intenter action en opposition: 13 février 1995, sinon l'état de collocation complémentaire déposé ensuite de l'admission totale en 5e classe d'une créance dont la collocation avait été précédemment suspendue sera considéré comme accepté.  
1800 Vevey, 26 janvier 1995 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé
- Vaud** (1521)  
Faillie: *Les Richemondes SA*, avenue Pierre-de-Savoie 44, 1400 *Yverdon-les-Bains*.  
Date du dépôt: 3 février 1995.  
Les états des charges peuvent être consultés à l'office des faillites d'Yverdon. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 13 février 1995 sinon il sera définitif.  
L'inventaire est également déposé.  
A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.  
1401 Yverdon-les-Bains, 30 janvier 1995 Office des faillites d'Yverdon: Laurent
- Valais** (1593)  
**Etat de collocation complémentaire**  
Faillie: *Vroom SA*, vente, achat, entretien de cycles etc. 1890 *St-Maurice*.  
L'administration de la masse ayant admis une créance chirographaire tardive, une état de collocation complémentaire est déposé. Les actions en opposition doivent être introduites dans un délai échéant le 13 février 1995, sans quoi il sera considéré comme accepté.  
Communication: Toutes les déclarations de grossiste inscrites sous le no 836 504 sont radiées par la présente.  
1890 Saint-Maurice, 31 janvier 1995 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé
- Valais** (1565)  
Faillie: *Lusivoyages S.A.*, 1950 *Sion*.  
Date du dépôt: 3 février 1995.  
Délai pour contester: dix jours dès la présente publication.  
1950 Sion, 30 janvier 1995 Office des faillites de Sion  
Le préposé: R. Girard
- Neuchâtel** (1522)  
**Etat de collocation, inventaire et objets de stricte nécessité**  
Faillie: *Baudet Christian Jacques Georges*, né le 17 août 1951, originaire de France, domicilié à *Neuchâtel*, Jean-de-la-Grange 10, anciennement à Montmolin.  
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 3 février 1995, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
Est également déposé l'inventaire. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 OTF).  
2053 Cernier, 3 février 1995 Office des faillites du Val-de-Ruz  
Le préposé: M. Gonella
- Neuchâtel** (1523)  
**Etat de collocation, inventaire et objets de stricte nécessité**  
Faillie: *Baudet Josiane Janine*, née le 4 août 1951, originaire de Corticascia, domiciliée à *Neuchâtel*, Jean-de-la-Grange 10, anciennement à Montmolin.  
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 3 février 1995, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
Est également déposé l'inventaire. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 OTF).  
2053 Cernier, 3 février 1995 Office des faillites du Val-de-Ruz  
Le préposé: M. Gonella
- Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento**  
(SchKG-LP-LEF 268)
- Zürich** (1456)  
Das Konkursverfahren über *Cretz Roland*, geb. 6. Juli 1971, von Mase VS, Gipser, Wyssgasse 2, 8004 *Zürich*, früher: Gasometerstrasse 26, 8005 *Zürich*, Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Roland Cretz, entreprise de gypserie», route du Chavallard, 1926 Fully VS, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
8004 Zürich, 3. Februar 1995 Konkursamt Aussersihl-Zürich
- Zürich** (1396)  
Das Konkursverfahren über die *Atticus AG*, (bei B. Schaniel), Seefeldstrasse 28, 8008 *Zürich*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
8034 Zürich 8, 25. Januar 1995 Konkursamt Riesbach-Zürich  
Postfach 296, Zürich
- Zürich** (1454)  
Das Konkursverfahren über die *TC Engineering AG*, Lägernstrasse 27, 8600 *Dübendorf*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 25. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
8600 Dübendorf, 26. Januar 1995 Konkursamt Dübendorf  
Postfach 2136, Dübendorf
- Zürich** (1524)  
Das Konkursverfahren über *Nielsen Ronald*, geboren 31. August 1957, von Kreuzlingen TG, EDV-Operator, Langackerweg 3, 8155 *Niederhasli*, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Ronald Nielsen Security, Mythenweg 9, 8607 Aathal, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 26. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
8172 Niederglatt, 30. Januar 1995 Konkursamt Niederglatt
- Zürich** (1455)  
Das Konkursverfahren über die *Technomarine AG*, Seestrasse 50, 8802 *Kilchberg*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 25. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
8800 Thalwil, 27. Januar 1995 Konkursamt Thalwil
- Bern** (1611)  
Gemeinschuldner: *Abkanterei Loder, Wolfgang Loder*, geb. 24. September 1957, Industriering 50, 3250 *Lyss*.  
Datum des Schlusses: 27. Januar 1995.  
3270 Aarberg, 27. Januar 1995 Konkursamt Aarberg
- Bern** (1525)  
Schuldner: *Tempac, Tschanz und Vouard in Liq.*, Malerweg 2, 3600 *Thun*.  
Datum des Schlusses: 27. Januar 1995.  
3601 Thun, 30. Januar 1995 Konkursamt Thun  
Der Vorsteher: i.V. A. Sieber
- Luzern** (1466)  
Das Konkursverfahren über *Palokaj-Heinzer Irma*, geboren am 22. März 1966, von Illgau, Verkäuferin, Eschenstrasse 19, 6020 *Emmenbrücke*, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf am 11. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
6020 Emmenbrücke, 28. Januar 1995 Konkursamt Hochdorf
- Nidwalden** (1429)  
Das Konkursverfahren über die *Atraco AG*, Kehrstrasse 2, 6362 *Stansstad*, ist durch Verfügung vom 20. Januar 1995 des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs als geschlossen erklärt worden.  
6370 Stans, 27. Januar 1995 Konkursamt Nidwalden  
Engelbergstrasse 34, Stans
- Zug** (1526)  
Das Konkursverfahren über die *Asap AG*, Grabenstrasse 8, 6300 *Zug* (Werkstatt und Büro: Keltengew 6, 6312 Steinhausen), ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 27. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
6301 Zug, 30. Januar 1995 Konkursamt Zug
- Fribourg** (1566)  
Faillie: *Dafflon Patrick*, 1963, de Neyruz, employé, anc. domicilié à 1741 Cottens, actuellement Grangettes 7, à 1723 *Marly*.  
Date de la clôture: 20 janvier 1995.  
1700 Fribourg, 30 janvier 1995 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: B. Meuwly
- St. Gallen** (1527)  
Gemeinschuldner: Verlassenschaft des am 27. März 1990 verstorbenen *Bütler Kuno*, geboren 27. September 1959, wohnhaft gewesen: Kurhaus Buchserberg, 9470 *Buchs*.  
Verfügung vom 19. Januar 1995.  
9470 Buchs, 30. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs:  
T. Hardegger
- St. Gallen** (1528)  
Gemeinschuldner: *Caulker Alphonso*, geboren 5. Februar 1952, von Sierra Leone/Westafrika, wohnhaft: Farbenweg 4, 7320 *Sargans*.  
Verfügung vom 26. Januar 1995.  
9470 Buchs, 30. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs:  
T. Hardegger
- St. Gallen** (1594)  
Gemeinschuldner: *D'Oyvaldo Maurizio*, geb. 1. April 1970, von Italien, wohnhaft: Feld 1, 9468 Sax, neu: Eggestrasse 346, 9466 *Sennwald*.  
Verfügung vom: 25. Januar 1995.  
9470 Buchs, 31. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs:  
Hardegger
- St. Gallen** (1529)  
Gemeinschuldner: *Stricker Walter*, geboren 21. April 1952, von Schwellbrunn, wohnhaft: Warostrasse 3, 9469 *Haag*.  
Verfügung vom 19. Januar 1995.  
9470 Buchs, 30. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, Buchs:  
T. Hardegger
- St. Gallen** (1430)  
Gemeinschuldner: *Tinner Heinrich*, geboren 22. November 1946, von Sennwald-Frümsen, wohnhaft Staatsstrasse 2, 9470 *Werdenberg*.  
Verfügung vom 23. Januar 1995.  
9470 Buchs, 3. Februar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, 9470 Buchs  
L. Hayoz
- St. Gallen** (1567)  
Gemeinschuldnerin: *Alvier Liegenschaften AG*, Auerstrasse 2, 9435 *Heerbrugg*.  
Schlussverfügung vom 23. Januar 1995.  
9000 St. Gallen, 30. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
M. Bänziger
- St. Gallen** (1457)  
Gemeinschuldnerin: *Monomedia AG*, Industriestrasse 24, 9303 *Wittenbach*.  
Schlussverfügung vom 23. Januar 1995.  
9001 St. Gallen, 30. Januar 1995 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Bänziger
- Graubünden** (1530)  
Das Konkursverfahren über *GBA Grisca Baunorm AG*, Kalchbühlstrasse 18, 7000 *Chur*, ist durch Verfügung des Kreispräsidenten von Chur vom 23. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
7002 Chur, 3. Februar 1995 Konkursamt Chur
- Aargau** (1531)  
Das Konkursverfahren über *Bolliger Peter*, 29. April 1961, von Lenzburg AG, Fotograf, Bruggstrasse 197, 5400 *Baden*, ist mit Beschluss des Gerichtspräsidenten Baden vom 24. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 27. Januar 1995 Konkursamt Baden
- Aargau** (1532)  
Das Konkursverfahren über *Di Benedetto Elisa*, 8. Februar 1970, italienische Staatsangehörige, EDV Operatrice, Grabenmattstrasse 32, 5452 *Oberrohrdorf*, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidenten Baden vom 23. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 24. Januar 1995 Konkursamt Baden
- Aargau** (1533)  
Das Konkursverfahren über *Haefelin Robert*, 12. September 1956, von Schiers GR, kaufmännischer Angestellter, Dünistrasse 48, 8962 *Bergdietikon*, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidenten Baden vom 24. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 27. Januar 1995 Konkursamt Baden
- Aargau** (1534)  
Das Konkursverfahren über *Juninger-Schwegler Anna*, geboren am 8. Januar 1947, Angestellte, von Sembrancher VS, in 8965 *Berikon*, Alte Bremgartenstrasse 916, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten Bremgarten vom 19. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 3. Februar 1995 Konkursamt Bremgarten  
in Baden

**Aargau** (1535)  
Das Konkursverfahren über *Lips Rolf*, geboren am 6. November 1956, in 8968 *Muschellen*, Gemeinde Berikon, Bahnhofstrasse 30, Inhaber der Einzelfirma: Lips Klima Kälte, in 8965 Berikon, Zopfstrasse 1, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Bremgarten vom 18. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 3. Februar 1995 Konkursamt Bremgarten in Baden

**Aargau** (1536)  
Das Konkursverfahren über *Niggli Hans Peter*, 25. Juli 1953, von Heriswil SO, Magaziner, Schulstrasse 24, 5415 *Nussbaumen*, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 20. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 24. Januar 1995 Konkursamt Baden

**Aargau** (1537)  
Das Konkursverfahren über *Samoilo Bela*, 4. April 1957, von Mazedonien, Magaziner, Landschreiberstrasse 6, 5415 *Nussbaumen*, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 24. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 27. Januar 1995 Konkursamt Baden

**Aargau** (1538)  
Das Konkursverfahren über *Samoilo-Kovacevski Cena*, 22. November 1961, von Mazedonien, Mitarbeiterin, Landschreiberstrasse 6, 5415 *Nussbaumen*, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 24. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, 27. Januar 1995 Konkursamt Baden

**Aargau** (1431)  
Das Konkursverfahren über die *Blume Brigitte AG*, Einkaufszentrum Tellli, 5004 *Aarau*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 18. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (1432)  
Das Konkursverfahren über *Fischer Hans*, 27. September 1933, von Meisterschwanden AG, Tramstrasse 50, 5034 *Suhr*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 18. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (1539)  
Das Konkursverfahren des *Fornasieri Urs*, 30. Juli 1964, von Walterswil BE, Elektrozeichner, wohnhaft 8116 *Würenlos*, Aspenweg 3c; Inhaber der Einzelfirma Fortronic Urs Fornasieri EDV Beratung, 5430 Wettingen, Märzengasse 68d ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Baden vom 24. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (1433)  
Das Konkursverfahren über *Giuriato Luca*, 1. Juli 1967, italienischer Staatsangehöriger, Golattenmattgasse 12, 5000 *Aarau*; Inhaber der Einzelfirma Giuriato Foto + Video, Igelweid 4, 5000 Aarau, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 19. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (1458)  
Die konkursamtliche Nachlassliquidation über die Verlassenschaft *Meier-Gonser Hans*, 25. Januar 1921, von Niederhasli ZH, in 5722 *Gränichen*, Sagiweg 8, wohnhaft gewesen; gestorben am 20. Juni 1994, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 25. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (1435)  
Das Konkursverfahren über die *Pia Schuhmode AG*, Tramstrasse 57, 5034 *Suhr*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 18. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (1434)  
Das Konkursverfahren über die *Ridata AG*, Vorstadstrasse 23, 5722 *Gränichen*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 18. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Aargau** (1436)  
Das Konkursverfahren über *Vozella Domenico*, 23. Juli 1963, italienischer Staatsangehöriger, Schulweg 16, 5722 *Gränichen*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 18. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
5036 Oberentfelden, 3. Februar 1995 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

**Thurgau** (1397)  
Das Konkursverfahren über *Fankhauser Thomas*, geboren 13. Mai 1965, von Trub BE, Metzger, wohnhaft in 8570 *Weinfelden*, Frauenfelderstrasse 53, vorher wohnhaft in 1588 Cudrefin VD und 4922 Bützberg BE, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Weinfelden vom 23. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
8500 Frauenfeld, 24. Januar 1995 Konkursamt des Kantons Thurgau in Frauenfeld

**Thurgau** (1459)  
Das Konkursverfahren über *VIB Marketing & Werbeagentur AG*, Lerchenfeld, 9535 *Wilen b. Wil*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Münchwilen vom 25. Januar 1995 als geschlossen erklärt worden.  
8500 Frauenfeld, 27. Januar 1995 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (1540)  
La procedura di liquidazione del fallimento a carico della *Divas Opticals Frames SA, Ronco s/Ascona*, è stata dichiarata chiusa con decreto 26 gennaio 1995 della Pretura di Locarno-Campagna.  
6600 Locarno, 30 gennaio 1995 Ufficio esecuzione e fallimenti Locarno: G.F. Cavalli, uff.

**Ticino** (1595)  
La procedura di liquidazione del fallimento a carico di *Pollini Libero e Heidi s.n.c.*, già titolari del Ristorante Stella d'Italia, via Mantegazza, Locarno è stata dichiarata chiusa con decreto 26 gennaio 1995 dalla Pretura di Locarno-Città.  
6600 Locarno, 31 gennaio 1995 Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno: G. F. Cavalli, uff.

**Vaud** (1460)  
Par décision du 24 janvier 1995, le président du Tribunal du district d'Echallens a prononcé la clôture de la faillite de *Blackspace SA*, toutes activités dans le domaine de l'édition et de la publicité, route de Peney-le-Jorat, 1058 *Villars-Tiercelin*.  
1040 Echallens, 27 janvier 1995 Office des faillites d'Echallens: H. Despont, préposé

**Vaud** (1461)  
Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:  
*Révillood Charles*, 1938, inscrit sous la raison Oeno-Consult, conseils et opérations commerciales dans le domaine de l'oenologie, Casard 4, à *Crisrier*, le 30 décembre 1994  
*SMD SA*, but: exploitation et location de machines de haute technologie dans le domaine des arts graphiques, En Budron A, *Le Mont*, le 29 décembre 1994  
*Cachin & Srebel SA*, but: menuiserie et ébénisterie, chemin de la Colice 2, *Crisrier*, le 23 décembre 1994  
*Gefitec SA*, but: prestation de service de gestion, de conseil économique, financier, fiscal, juridique d'entreprise et de bureau d'études y relatives, etc., avenue des Baumettes 15, à *Renens*, le 29 décembre 1994  
*Socovires Société Coopérative de Vitriculture en liquidation*, En Budron H9, *Le Mont*, le 29 décembre 1994  
*Borloz Gisèle*, 1938, rue de l'Industrie 18, à *Crisrier*, ayant exploité un magasin «Au gré du Vent», rue de Genève 50, à Lausanne, le 29 décembre 1994  
*Capone Jean-François*, 1957, but: exploitant du café-restaurant à l'enseigne «Café du Crédit Foncier» et «Curry-Pot», Burenzof 37, à *Belmont s/Lausanne*, le 9 décembre 1994  
*Bertoncini & Borgeaud SA*, but: exploitation d'un atelier de ferblanterie, de couverture et d'appareillage, place du Vallon 2, à *Lausanne* (locaux commerciaux: Le Verney, 1604 Puidoux), le 18 janvier 1995  
*Restaurant Métropole 2000 SA*, but: aménagement et exploitation du Restaurant Métropole 2000, rue des Terreaux 11, à *Lausanne*, le 18 janvier 1995  
*Vitriculture et Rénovations Cuche SA*, but: exploitation d'un atelier de rénovation et de vitriculture, Saint-Martin 26, à *Lausanne*; atelier: route de Mores, 1530 Payerne, le 1er décembre 1994  
*Imprimerie Unipress S.à.r.l.*, but: travaux dans le domaine de l'imprimerie et de l'édition; commerce d'articles de papeterie, route de Berne 13, à *Lausanne*, le 18 janvier 1995.  
1002 Lausanne, 3 février 1995 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (1462)  
Par décision du 25 janvier 1995, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite *Crausaz Claude*, 1948, maçonnerie, précédemment Chailly, actuellement Baugy 3, 1815 *Clarens*.  
1820 Montreux, 27 janvier 1995 Office des faillites de Montreux: P.-A. Scheiter, préposé

**Vaud** (1568)  
Par décision du 27 janvier 1995, le président du Tribunal du district de la Vallée a prononcé la clôture de la faillite de *Hueber Danielle*, 1950, originaire du Chenit, vente de peinture, vernis et papiers peints, à l'enseigne Email 3000, anc. Sentier-Haut 3, au Sentier, act. chemin du Château 19, 1422 *Grandson*.  
1347 Le Sentier, 31 janvier 1995 Office des faillites de la Vallée: C. Gerbex, préposé

**Vaud** (1463)  
Par décision du 20 janvier 1995, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de *Chatelus Marc*, anciennement Vignettes 1B, 1299 Crans, actuellement *sans domicile connu*.  
1260 Nyon, 26 janvier 1995 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

**Vaud** (1464)  
Par décision du 20 janvier 1995, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de *Chatelus Marc et Susanna snc*, Hostellerie-Rôtisserie du XVIIe siècle, place du Marché, 1260 *Nyon*.  
1260 Nyon, 26 janvier 1995 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

**Vaud** (1465)  
Par décision du 20 janvier 1995, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de *Chatelus Susanna*, anciennement Vignettes, 1299 Crans, actuellement *sans domicile connu*.  
1260 Nyon, 26 janvier 1995 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

**Vaud** (1569)  
Par décision du 27 janvier 1995, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de *Magnenat Richard*, né le 8 février 1936, originaire de Vaulion, vente et construction de cheminées, Les Uttins, 1436 *Chamblon*.  
1401 Yverdon-les-Bains, 31 janvier 1995 Office des faillites d'Yverdon: Laurent

## Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)

**Bern** (1570)  
Schuldner: *Baumann Theodor*, Rolliweg 35 A, 2543 *Lengnau*.  
Der Konkursrichter hat am 26. Januar 1995 den Konkurs gegen Baumann Theodor, Lengnau, infolge vollumfänglicher Befriedigung der Gläubiger gemäss rechtskräftigem Kollokationsplan widerrufen. Der Gemeinschuldner kann über sein Vermögen wieder frei verfügen.  
3001 Bern, 2. Februar 1995 Die a.a. Konkursverwaltung: Stöckli + Häusermann Transliq AG Schwanengasse 5/7, Bern

## Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Basel-Landschaft** (16407)

**Konkursamtliche Liegenschaftsversteigerung**  
Im Auftrag des Konkursamtes Arlesheim gelangt am Freitag, 10. Februar 1995, um 14 Uhr, im Restaurant Stadtmühle, Mühlegasse 22, 4410 Liestal, folgendes Grundstück aus der Konkursmasse der *Tüscher Anita*, Talackerstrasse 9, 4153 *Reinach*, zur öffentlichen Versteigerung:  
GB Giebenach  
Parzelle 1373 4 a 33 m<sup>2</sup> Wiese.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 240 000.–  
von Parzelle 1336 1/19 ME-Anteil Benützungrecht an Abstellplatz A2 auf Parzelle 1336, haltend 6 a 11 m<sup>2</sup>, aufgeteilt in 19/19 Miteigentumsanteile mit 15 Garagen und 4 Abstellplätzen. Moosmatt.

Konkursamtliche Schätzung:  
– der gemeinschaftlichen Liegenschaft Fr. 95 000.–  
– des ME-Anteils der Gemeinschaftsnehmerin Fr. 5 000.–  
Die Steigerungsbedingungen und das rechtskräftige Lastenverzeichnis liegen ab dem 23. Januar 1995 auf dem unterzeichneten Amt zur Einsicht auf.  
Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung: Zuschlagspreis: Leistung von 20 Prozent alternativ durch Barzahlung/Deponierung an der Börse zugelassener Wertpapiere / auf mindestens 3 Monate befristete Bankgarantie / solide Solidarbürgschaft. Verwertungskosten: Deponierung von Fr. 10 000.– (Mehrkosten vorbehalten).  
Handänderungssteuer: Barzahlung von 2,5 Prozent des Zuschlagspreises (Ausnahme: Bürgen und Grundpfandgläubiger gemäss § 82 lit. g StFG).  
Es findet nur eine Steigerung statt.  
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

4410 Liestal, 30. Dezember 1994 Konkursamt Liestal

**Aargau** (1602)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
In den Konkursen der *Mani Beat Elektro AG, Diemtigen*, und der *M+W Bau- und Handels AG, Walliswil-Wangen*, bringt das Konkursamt Zurzach am Montag, 13. März 1995, 14.30 Uhr, im Bezirksgerichtssaal Brugg, im Auftrag des Konkursamtes Niedersimmental, in Wimmis, und des Konkursamtes Wangen, in Wangen an der Aare, die nachstehende Liegenschaft öffentlich zur Steigerung:  
GB Döttingen Nr. 216, Plan 3  
2,45 Aren Gebäudeplatz, Garten, Mitteldorf  
Wohnhaus mit Scheune Nr. 159, Miteigentum zu je 1/2  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 200 000.–  
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 20 000.– zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungsvorschuss von Fr. 5000.–.  
Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.  
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 13. bis 22. Februar 1995 beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.  
Das Steigerungsobjekt kann nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Zurzach, in Brugg, Tel. 056 41 85 74, besichtigt werden.  
5200 Brugg, 30. Januar 1995 Konkursamt Zurzach in Brugg

**Thurgau** (1571)

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
(im Auftrag des Konkursamtes St. Gallen)  
Im Konkurs über die Firma *PD Bau & Finanz AG*, 9425 *Thal*, wird am Mittwoch, 15. März 1995, 14 Uhr, im Restaurant «Uttwilerstübli», 8592 Uttwil, öffentlich versteigert:  
Im Grundbuch Uttwil:  
STWBEI. 93, 127/1000 Anteil Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft EBI. 640, mit Sonderrecht an der 4½-Zimmerwohnung im 2. Obergeschoss Ost, mit Kellerabteil Nr. 201 als Nebenraum.  
STWBEI. 103, 5/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum) an der Liegenschaft EBI. 640 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 7 im Untergeschoss.  
Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft:  
Im Grundbuch Uttwil:  
E.-Bl. 640, Parz. Nr. 640, 1995 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Mehrfamilienhaus mit Garagen, Assek. Nr. 439.  
8580 Dozwil, 30. Januar 1995 Betriebsamt Uttwil in Dozwil

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m <sup>2</sup>
Cornon	abitazione	595 A	92
	portico c/s		
	terrazza	B	28
	prato	e	887
	posteggio	f	150

Valore di stima peritale: fr. 420 000.-

Si fa riferimento all'elenco oneri depositato in originale presso l'Ufficio esecuzione e fallimento di Mendrisio cresciuto in giudicato ed in copia nella scrivente Ufficio.

Data e luogo dell'incanto: 10 marzo 1995, ore 14.30, presso l'aula penale, Palazzo Pretorio, Faido.

Condizioni d'asta ostensibili presso lo scrivente Ufficio a decorrere dal 25 febbraio 1995 e nei 10 giorni successivi.

6760 Faido, 30 gennaio 1995

Ufficio esecuzione e fallimenti di Leventina:  
L. Nesti, suppl. uff.

#### Vaud (1541)

##### Vente immobilière - Villa familiale

Le lundi 20 mars 1995, à 9 h., à la salle du Tribunal de district, Hôtel de Ville, à 1170 Aubonne, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Nyon, des immeubles appartenant à la masse en faillite de **Guy Michel**, précédemment à **Begnins**, actuellement domicilié à 1184 **Lutins**, «En Combe», à savoir:

Commune de Saint-George «En Lally»

Parcelle 415, feuille 7

Habitation et garage (AI no 442)

Places-jardins

Surface totale

Estimation fiscale 1990

Estimation de l'office selon expert

Les conditions de vente et toutes les pièces utiles seront déposées au bureau de l'office soussigné dès le 22 février 1995. Elles resteront à la disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante. Des publications ultérieures indiqueront la date de la vente.

Pour tous renseignements: Téléphone 021 808 50 20.

1170 Aubonne, 27 janvier 1995

Office des faillites d'Aubonne:  
P. Rime, préposé

#### Vaud (923)

##### Vente immobilière

Jeudi 30 mars 1995, à 11 h., à Oron-la-Ville, Bâtiment de l'administration communale, Salle du Conseil, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix - des immeubles provenant de la masse en faillite **Simonetta Luigi**, Jolimont, 1084 **Carrouge**, à savoir:

Commune de Carrouge

Parcelle 545, feuille 9, au lieu dit «Le Marais»

- habitation (AI no 337)

- habitation et garage (AI 258)

- places-jardins

Surface totale

Estimation fiscale (1987)

Estimation de l'office selon rapport d'expertise

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office à Moudon, avenue de Lucens 1, dès le 6 mars 1995.

1510 Moudon, 16 janvier 1995

Le préposé aux faillites:  
H. Fracheboud

#### Vaud (924)

##### Vente immobilière

Jeudi 30 mars 1995, à 10 h., à Oron-la-Ville, Bâtiment de l'administration communale, Salle du Conseil, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix - des immeubles provenant de la masse en faillite **Simonetta Luigi**, Jolimont, 1084 **Carrouge**, à savoir:

Commune de Carrouge

Parcelle 662, feuille 11, au lieu dit «Bourgeois»

- habitation et dépôt (AI no 182)

- places-jardins

Surface totale

Estimation fiscale (1991)

Estimation de l'office selon rapport d'expertise

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office à Moudon, avenue de Lucens 1, dès le 6 mars 1995.

1510 Moudon, 16 janvier 1995

Le préposé aux faillites:  
H. Fracheboud

#### Vaud (925)

##### Vente immobilière

Jeudi 30 mars 1995, à 9 h., à Oron-la-Ville, Bâtiment de l'administration communale, Salle du Conseil, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix - des immeubles provenant de la masse en faillite **Simonetta Luigi**, Jolimont, 1084 **Carrouge**, à savoir:

Commune de Carrouge

Parcelle 574, feuille 7, au lieu dit «Mottey»

- atelier de carrossier (AI no 270)

- places-jardins

Surface totale

Estimation fiscale (1987)

Estimation de l'office selon rapport d'expertise

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office à Moudon, avenue de Lucens 1, dès le 6 mars 1995.

1510 Moudon, 16 janvier 1995

Le préposé aux faillites:  
H. Fracheboud

#### Vaud (1603)

##### Vente d'immeubles - Droit de superficie - Résidence secondaire

Vendredi 31 mars 1995, à 15 h., en la salle du Tribunal du district de Payerne, l'office des faillites de Payerne, sur commission rogatoire de celui de Berne, procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des droits de superficie provenant de la faillite de la succession répudiée de **Zahnd René Rolf**, domicilié de son vivant à **Berne**, Wiesenstrasse 75, savoir:

Commune de Chevroux «En la fin de Non Champs»

Parcelle RF no 567, folio 4, consistant en

- habitation (a.i. no 338)

- places-jardins

- surface totale:

et

Parcelle RF no 568, folio 4, consistant en

- prés-champs, d'une surface totale de 1411 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale (1989) de la parcelle no 567, folio 4 fr. 300 000.-

Estimation de l'office pour les deux parcelles

qui seront vendues en bloc fr. 301 000.-

Parcelle de base: RF no 171, folio 4, propriété de Schwab Charles, Schwab Rémy et Kissling Marie-Claude, en copropriété, chacun pour un tiers.

A l'issue de la vente ci-dessus, il sera procédé à la réalisation de divers biens mobiliers, selon inventaire déposé au bureau de l'office. Mise à prix: fr. 1391.-

Dépôt des conditions de vente: 27 février 1995, durant dix jours, au bureau de l'office soussigné. Elles seront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente, avec l'état des charges et les désignations cadastrales.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état-civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les personnes morales, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Visites sur rendez-vous préalable (M. Pralong, préposé): tél. 037 61 26 96.

1530 Payerne, 31 janvier 1995

Office des faillites de Payerne:  
R. Pralong, préposé

#### Valais (1542)

##### Annulation partielle d'enchères immobilières

Failli: **Ancay Daniel**, à **Fully**.

La vente aux enchères des immeubles nos 94, 208 et 241 de Fully, prévue pour le 2 mars 1995, à 10 h., au café de la Poste, à Martigny-Ville, est annulée.

La vente des immeubles nos 51193, 51201, 51198, 51192, 51196, 51190 et 51205 au lieu dit «Le Pont» est maintenue.

1870 Monthey, 30 janvier 1995

Le préposé substitut extraordinaire:  
A. Neeman, avocat

#### Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

##### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

##### Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditorì pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoriscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

#### Zürich (1375)

##### Grundpfandverwertung

Schuldner und Pfandgegenstände: **Bachofner Fred Reinhard**, geb. 29. Mai 1943, von Weissingen, wohnhaft in Unter-Schnasberg; 8352 **Rüterschen**, Gemeinde Eisau.

Steigerungstag: Freitag, 31. März 1995, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Rössli, Rössligasse 4, 8484 Weissingen. Eingabefrist: bis 23. Februar 1995.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 14. bis 23. März 1995, während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Weissingen, Dorfstrasse 40, 8484 Weissingen, und zwar Montag bis Freitag zwischen 14 und 16 Uhr. Besichtigungen: 17. Februar 1995 und 17. März 1995, jeweils von 16 bis 17 Uhr.

Grundpfand: In der Gemeinde Weissingen, laut Grundregister-Blatt 869, Plan 29, Katasternummer 986:

Ateliergebäude mit Ausstellungsbüro und Lagerräumen freistehend, Versicherungs-Nr. 454, Dorfstrasse 63.

Schätzungsjahr 1993 Schätzwert: Fr. 1 208 000.-

(Basisjahr: 1939 Basiswert: Fr. 138 000.-)

Wohnhaus 1/2-Zimmer freistehend, Versicherungs-Nr. 452, Dorfstrasse 65.

Schätzungsjahr 1993 Schätzwert: Fr. 193 000.-

(Basisjahr: 1939 Basiswert: Fr. 22 000.-)

mit 45,99 a Gebäudegrundfläche und Umgelände, Müli Grenzen laut Katasterplan. Anmerkungen, Vormerkung und Dienstbarkeit laut Grundregisterauszug.

Grundpfandverwertung

Rechtskräftige, betreibungsamtliche Schätzung:

Ateliergebäude: Fr. 1 016 000.-

Wohnhaus: Fr. 184 000.-

Zusammen Fr. 1 200 000.-

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an 1. Pfandstelle.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Steigerungssumme Fr. 50 000.- (1991) zu bezahlen oder mit einem an die Order des Betreibungsamtes 8484 Weissingen ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, bis zum 23. Februar 1995 beim Betreibungsamt Weissingen, 8484 Weissingen, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8484 Weissingen, 3. Februar 1995

Betreibungsamt Weissingen:  
N. Mathis

#### Bern (1120)

##### Betriebsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldnerin: **Ditzler Ingenieure + Planer SIA AG**, Sendlistrasse 4, 3800 **Interlaken**.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die obgenannte Schuldnerin gelangt am Donnerstag, 11. Mai 1995, 13.30 Uhr, im Hotel Interlaken, Höheweg 74, 3800 Interlaken, folgende Liegenschaft zur öffentlichen Versteigerung:

Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 1819-2

Stockwerkeigentum, 37/100 Miteigentum an Blatt Nr. 1819 mit Sonderrecht an Büro, Lager, Werkstatt, WC im Hochparterre.

Ortsbezeichnung: Sendlistrasse/im Moos.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 330 000.-

Eingabefrist bis 18. Februar 1995 (Wert Steigerungstag). Das Lastenverzeichnis samt Steigerungsbedingungen sowie der Verkehrswertschätzungsbericht liegen vom 13. bis 22. März 1995 im Betreibungsamt Interlaken, Schloss, 3800 Interlaken, zur Einsichtnahme auf. Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Gläubigerin im 1. bis 4. Rang. Besichtigung der Stockwerkeinheit nach telefonischer Vereinbarung, Telefon 036 22 25 19.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3800 Interlaken, 27. Januar 1995

Betreibungsamt Interlaken:  
R. Hitz

#### Luzern (1543)

##### Betriebsrechtliche Grundstücksteigerung

Schuldnerin und Pfandgegenstände: **Sigrist Ch. und W. AG**, Lettenrain 9, 6045 **Megglen**.

Tag, Zeit, Ort der Steigerung: Donnerstag, 6. April 1995, 14.30 Uhr, Restaurant Obermättli, Obermättlistrasse 14, 6015 Reussbühl.

Eingabefrist bis 23. Februar 1995.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 6. bis 15. März 1995 beim Betreibungsamt Littau, Ruopigenstrasse 6, 6015 Reussbühl.

Steigerungsobjekte: Grundstück Nr. 49, GB Littau, Plan 2, «Neue Heimmat», Lindenstrasse 33, 1 a 53 m<sup>2</sup> Hofraum, Wohnhaus, versichert Fr. 447 000.-, Katasterschätzung Fr. 490 400.- (1991). Grundstück Nr. 779, GB Littau, Plan 2, Böschung 5 a 30 m<sup>2</sup>, Katasterschätzung Fr. 1900.- (1991). Betreibungsamtliche Schätzung total Fr. 610 000.-.

Die beiden Grundstücke werden gesamthaft verpfändet.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin an erster bis letzter Pfandstelle. Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder mit einem durch eine Schweizer Bank an die Order Betreibungsamt Littau ausgestellten Check (keine Privatchecks) zu leisten. Davon werden Fr. 10 000.- an die Verwertungskosten und Fr. 90 000.- an den Steigerungskaufpreis angerechnet.

6015 Reussbühl, 30. Januar 1995

Betreibungsamt Littau

### Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.

- Manuskript nach Vorlagen

im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.

- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

**Solothurn** (1554)  
**Betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für die Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.  
 Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Schuldnerin: **Probs-David Charlotte**, Frigidenstrasse 53, 8739 Rieden.  
 Liegenschaft und Zugehör:  
 1. GB Balsthal Nr. 2173, 7a 25 m<sup>2</sup>, Vogtsmatt mit Wohnhaus Nr. 5  
 Katasterschätzung: Fr. 67 700.-  
 Gebäudeversicherung: Fr. 252 000.-  
 Betriebungsamtliche Schätzung: Fr. 318 500.-  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.  
 Steigerungstag: 28. März 1995, 10 Uhr.  
 Steigerungsort: Amthaus Balsthal, Sitzungszimmer Erdgeschoss.  
 Eingabefrist bis und mit 27. Februar 1995 (die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen).  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses während 10 Tagen ab dem 13. März 1995.  
 4710 Balsthal, 30. Januar 1995      Betriebsamt Thal-Gäu

**Solothurn** (1197)  
**Betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Schuldner: **Solothurnmann Fritz**, Hauptstrasse 129, 4718 Holderbank.  
 Liegenschaft und Zugehör:  
 GB Holderbank Nr. 712, Baurecht bis 9. März 2040 auf Nr. 334 übertragbar, Stoffelmatt mit Schreinerei Nr. 259.  
 Katasterschätzung: Fr. 93 000.-  
 Gebäudeversicherung: Fr. 243 000.-  
 Betriebungsamtliche Schätzung: Fr. 210 000.-  
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.  
 Steigerungstag: 21. März 1995, 10 Uhr.  
 Steigerungsort: Amthaus Balsthal, Sitzungszimmer Erdgeschoss.  
 Eingabefrist bis und mit 20. Februar 1995. (Die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen).  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses während 10 Tagen ab dem 6. März 1995.  
 4710 Balsthal, 23. Januar 1995      Betriebsamt Thal-Gäu

**Solothurn** (1572)  
**Betriebsrechtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Schuldnerin: **Immobiliar SA**, TMC Showroom 059, 8065 Zürich.  
 Liegenschaft und Zugehör: Grundbuch Fulenbach Nr. 549, 461 m<sup>2</sup> Schulfondacker, mit Wohnhaus Allmendstrasse 438  
 Katasterschätzung      Fr. 144 600.-  
 Gebäudeversicherung      Fr. 448 050.-  
 Betriebungsamtliche Schätzung      Fr. 480 000.-  
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betriebung des Grundpfandgläubigers im 1. bis 3. Rang.  
 Steigerungstag: Mittwoch, 12. April 1995, 14.30 Uhr.  
 Steigerungsort: Amthaus Olten, Sitzungszimmer U2.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis beim Betriebsamt Olten-Gösgen vom 29. März bis und mit 6. April 1995.  
 4600 Olten, 27. Januar 1995      Betriebsamt Olten-Gösgen

**Ticino** (929)  
**Avviso d'incanto unico**  
 Debitori solidali:  
**Taddel Fausto**, via Aldesago, 6962 **Viganello**  
**Copa Franco**, via al Ronco, 6933 **Muzzano**  
**De Vecchi Renzo**, strada di Fulmenagno 7, 6977 **Ruvigliana**  
**Ecoform SA**, via Sass Curona 1, 6932 **Breganzona**.  
 Terzo proprietario dell'immobile: Ecoform SA, via Sass Curona 1, 6932 Breganzona.  
 Beni immobili da realizzare: nel comune di Cadenazzo.  
 Ubicazione: Bruga.  

Denominazione	Mappale n.	Misura m <sup>2</sup>	Stima uff. fr.
a prato-campo	878	815	30 970.-
B capannone		383	800 000.-
c piazzale-posteggio		338	12 844.-
		1536	843 814.-

 Valore di stima peritale: fr. 1 400 000.-  
 Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 13 febbraio 1995.  
 Le condizioni d'asta: sono visibili a decorrere dal 20 marzo 1995.  
 Data e luogo dell'incanto: 24 aprile 1995 alle ore 14.30 presso la cancelleria comunale di Cadenazzo.  
 6500 Bellinzona, 9 gennaio 1995      Ufficio esecuzione di Bellinzona:  
 F. Poncioni, uff.

**Ticino** (1555)  
**Avviso di incanto unico**      Inc. Imm. n. 1426 - Es. n. 336689  
 Debitore: **Cadrobi S.A.**, San Vittore rapp. da Canavesi Antonio, 6872 **Somazza**.  
 Immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano  
 Fol. PPP 5795 - 11/1000 comproprietà del fondo foglio 1101 con diritto esclusivo sull'unità n. 35 composta da: atrio, 2 disimpegni, cucina, pranzo, soggiorno, 4 camere, 3 bagni, al quarto piano, come al piano di ripartizione.  
 Valore di stima ufficiale: fr. 732 662,70  
 Valore di stima peritale: fr. 1 330 000.-  
 Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 24 febbraio 1995.  
 Data e luogo dell'incanto: 7 aprile 1995, ore 15, presso la sala incanti Ufficio di esecuzione, Palazzo Giustizia, via Bossi 2a, Lugano.  
 Le condizioni d'asta saranno visibili a partire dal giorno 20 marzo 1995 e per dieci giorni consecutivi.  
 6901 Lugano, 30 gennaio 1995      Ufficio di esecuzione del circondario di Lugano:  
 E. Antonini, uff.

**Ticino** (1556)  
**Avviso di incanto unico**      Esec. n. 287464 - Inc. n. 1375  
 Debitrice: **Clarur Immobiliare SA, Lugano**.  
 Immobili da realizzare: nel comune di Melide - Ubicazione: Al Vallée  
 Foglio PPP 10821      38/1000 comproprietà del fondo part. 689 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 composto da: atrio, cucina, soggiorno pranzo, camera, bagno, balcone al secondo piano come al piano di ripartizione.  
 Foglio PPP 10837      26/1000 comproprietà del fondo part. 689 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 20 composto da: atrio, tre camere, bagno al piano terreno come al piano di ripartizione.  
 Foglio PPP 10838      45/1000 comproprietà del fondo part. 689 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 21 composto da: atrio, cucina, pranzo, soggiorno, due camere, bagno al piano terreno come al piano di ripartizione.  
 Valore di stima ufficiale complessiva: fr. 265 936.-  
 Valore di stima peritale complessiva: fr. 300 000.-  
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il giorno 23 febbraio 1995.  
 Data e luogo dell'incanto: 2 maggio 1995, ore 15, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, cortile interno, Lugano.  
 Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 14 aprile 1995 e per dieci giorni consecutivi.  
 6901 Lugano, 3 febbraio 1995      Ufficio esecuzione di Lugano:  
 E. Antonini, uff.

**Vaud** (1544)  
**Vente immobilière - habitation et rural**  
 Le lundi 20 mars 1995, à 10 h., à la salle du Tribunal de district, Hôtel de Ville, à 1170 Aubonne, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles propriété de **Ritsager Paul**, domicilié, à 1146 **Mollens**, et **Ritsager Jacqueline**, domiciliée à 1261 **Grens**, copropriétaires chacun part 1/2, à savoir:  
 Commune de Mollens - «Mollens»  
 Parcelle 82, feuille 2a  
 - habitation et rural (AI 68)      225 m<sup>2</sup>  
 - dépendances (AI 69)      97 m<sup>2</sup>  
 - places-jardins      951 m<sup>2</sup>  
 - surface totale      1273 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale 1994      fr. 515 000.-  
 Estimation de l'office selon expert      fr. 750 000.-  
 Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang.  
 Délai pour les productions: 23 février 1995.  
 Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office soussigné le 2 mars 1995. Elles resteront à la disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
 Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 Des publications ultérieures indiqueront la date de la visite.  
 Renseignements tél. 021 808 50 20.  
 1170 Aubonne, 30 janvier 1995      Office des poursuites d'Aubonne:  
 P. Rime, préposé

**Vaud** (1376)  
**Vente immobilière**  
**Maison locative avec locaux commerciaux et entrepôt**  
 Jeudi 6 avril 1995, à 13 h. 30, à Grandson, salle des conférences de l'office, place du Château 2 (sous-sol), l'office des poursuites de Grandson procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles en copropriété chacun pour une demie de **Burri Nicolas et Verena**, Combes 10, 1422 **Grandson**, à savoir:  
 I Commune de Grandson «Rue Basse 21»  
 Parcelle RF n° 155, fo 2  
 habitation et magasin AI n° 219      318 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale (1992)      fr. 1 000 000.-  
 Valeur assurance incendie indice 108:      fr. 1 302 430.-  
 Estimation de l'office, selon rapport d'expertise:      fr. 1 150 000.-  
 II Commune de Grandson «Ruelle de la Tour de Gex»  
 Parcelle RF n° 162, plan feuille 2  
 garage et entrepôt AI n° 223      58 m<sup>2</sup>  
 places-jardins      7 m<sup>2</sup>  
 surface totale      65 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale (1992):      fr. 90 000.-  
 Valeur assurance incendie indice 108:      fr. 87 000.-  
 Estimation de l'office, selon rapport d'expertise:      fr. 55 000.-  
 Vente requise par créancier hypothécaire en 1er rang pour les intérêts.  
 Délai pour les productions: 23 février 1995.  
 Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 20 mars 1995 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
 Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 1422 Grandson, 26 janvier 1995      Office des poursuites de Grandson:  
 D. Morel, préposé

**Vaud** (1377)  
**Vente immobilière - Terrains**  
 Jeudi 6 avril 1995, à 15 h., à Grandson, salle des conférences de l'office, place du Château 2 (sous-sol), l'office des poursuites de Grandson procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles en copropriété chacun pour une demie de **Lorimier Patrice**, Forge 4, 2054 **Chezard**, et **Kaiser Jacques**, La Taille, 2053 **Cernier**, à savoir:  
 Commune de Villars-Burquin «A la Pièce»  
 Parcelle RF n° 623, plan feuille 5  
 prés-champs      935 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale (1989):      fr. 70 000.-  
 Estimation de l'office, selon rapport d'expertise:      fr. 84 150.-  
 Parcelle RF n° 624, plan feuille 5  
 prés-champs      935 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale (1989):      fr. 70 000.-  
 Estimation de l'office, selon rapport d'expertise:      fr. 84 150.-  
 Parcelle RF n° 625, plan feuille 5  
 prés-champs      935 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale (1989):      fr. 70 000.-  
 Estimation de l'office, selon rapport d'expertise:      fr. 84 150.-

Parcelle RF n° 626, plan feuille 5  
 prés-champs      941 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale (1989):      fr. 71 000.-  
 Estimation de l'office, selon rapport d'expertise:      fr. 84 690.-  
 Parcelle RF n° 627, plan feuille 5  
 prés-champs      261 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale (1989):      fr. 20 000.-  
 Estimation de l'office, selon rapport d'expertise:      fr. 23 490.-  
 Vente requise par créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital et les intérêts.  
 Délai pour les productions: 23 février 1995.  
 Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 20 mars 1995 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.  
 Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.  
 1422 Grandson, 30 janvier 1995      Office des poursuites de Grandson:  
 D. Morel, préposé

**Genève** (1398)  
**Vente immobilière**  
 Le jeudi 16 mars 1995 à 11 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites, rue François-Dussaud 20, 1227 Les Acacias, rez-de-chaussée, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de la **SI Rue Jean-Jaquet 10**, ayant son siège c/o Raymond Cesarotti, avenue Calas 2, 1206 **Genève**.  
 Désignation des immeubles  
 L'immeuble est situé sur la commune de Genève section Cité, rue Jean-Jaquet 10.  
 Il consiste en la parcelle n° 3681 fo 54 d'une contenance de 449 m<sup>2</sup> sur laquelle sont érigés une habitation A310, un couvert A311, une dépendance A351, constitués en propriété par étage.  
 La parcelle est située en deuxième zone.  
 La construction date du début du siècle. L'immeuble a cependant été transformé et rénové en 1984, le couvert et la dépendance en 1987.  
 Distribution intérieure:  
 Sous-sol:  
 Entrepôt, locaux électrique, technique, de chauffage, ascenseur, cave buanderie, abris PC.  
 Rez-de-chaussée:  
 Deux bureaux, un corridor de distribution, hall d'entrée.  
 1er étage:  
 Un appartement de 3½ pièces  
 Un appartement de 4 pièces  
 Un bureau, un palier commun.  
 2e étage:  
 Un appartement de 3 pièces  
 Un appartement de 4 pièces  
 Un palier commun.  
 3e étage:  
 Un appartement de 3 pièces  
 Un appartement de 4 pièces  
 Un palier commun.  
 4e étage:  
 Un appartement de 3 pièces  
 Un appartement de 3 pièces  
 Un palier commun.  
 Combles et galeries:  
 Un appartement de 4 pièces en duplex, une galerie  
 Un appartement de 2 pièces en duplex, une galerie  
 Un palier commun, cage d'escalier et accès toiture.  
 L'immeuble est en bon état.  
 Tout les locaux sont occupés.  
 L'immeuble est géré par la régie de la Cité, rue Jean-Petitot 5, à Genève auprès de laquelle il convient de s'adresser pour la visite.  
 Estimation de l'office: fr. 3 460 000.-  
 Délai de production: 15 février 1995.  
 Avis:  
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 21 février 1995 à l'office des poursuites et des faillites, où chacun pourra en prendre connaissance.  
 La vente est requise par un créancier en 1er rang.  
 1211 Genève 24, 23 janvier 1995      Office des poursuites et des faillites Rive-Droite:  
 Florence Baillif Metrailler, juriste

**Jura** (1545)  
**Retrait de vente**  
 La vente des immeubles feuillet nos 234 et 296 du ban de Porrentruy, ainsi que de l'immeuble feuillet n° 189 du ban de Fontenais appartenant à **Droz Pierre-Alain**, prévue sur le mercredi 15 février 1995, à 14 h., au restaurant du Faucon, à **Porrentruy**, est annulée.  
 2900 Porrentruy, 30 janvier 1995      Office des poursuites de Porrentruy  
 La préposée: Sylviane Liniger Odiet

**Nachlassverträge  
 Concordats - Concordati**

**Nachlass-Stundungsgesuch  
 Demande de sursis concordataire  
 Domanda di moratoria concordataria**  
 (SchKG-LP-LEF 293)

**Valais** (1604)  
 Le juge II du district de Sion informe les intéressés qu'elle statuera sur la demande de concordat proposé par **CFI SA** (Compagnie Financière et Immobilière SA), à **Sion**, en séance du 14 février 1995 à 11 h. à la salle d'audience du Tribunal de Sion, avenue Mathieu Schiner 1, 2e étage à Sion.  
 Les opposants sont avisés qu'ils peuvent s'y présenter pour faire valoir leur moyen d'opposition.  
 1950 Sion, 31 janvier 1995      Le juge II:  
 Eve-Marie Dayer-Schmid

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

#### Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Bern (1378)

**Stähli Alfred**, Schreinerei, Grabenstrasse 26, 3192 Riggisberg. Datum der Stundungsbewilligung: 29. Dezember 1994, erteilt durch den Nachlassrichter des Richteramtes Seftigen in Belp. Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, das heisst bis 29. April 1995. Sachwalterin: Stöckli & Häusermann Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern.

Eingabefrist: 25. Februar 1995. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 29. Dezember 1994) mit Zinsabrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel während der genannten Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden.

Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind an den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, dies der Sachwalterin während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen.

Ort und Zeit der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben. 3001 Bern, 27. Januar 1995 Die Sachwalterin: Stöckli & Häusermann Transliq AG

Aargau (13052)

Das Bezirksgericht Baden hat in seiner Sitzung vom 25. Januar 1995 dem Gemeinschuldner **Hagmann Hans Georg**, geb. 4. Dezember 1945, Inhaber der Einzelzirma Hagmann Elektronik, Trottackerstrasse 2, 5507 Mellingen, im Sinne von Art. 294 ff SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 25. Januar 1995. Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 25. Mai 1995. Eingabefrist: 1. Februar bis und mit 21. Februar 1995. Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 25. Januar 1995) mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.

Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später. 5603 Staufen, 25. Januar 1995 Die Sachwalterin: Risag GmbH

Aargau (13062)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat in seiner Sitzung vom 19. Januar 1995 dem Gemeinschuldner **Zuckschwerdt Albert**, geb. 26. Mai 1928, Juchliweg 2, 5610 Wohlen, im Sinne von Art. 294 ff SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 19. Januar 1995. Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 19. Mai 1995. Eingabefrist: 1. Februar bis und mit 21. Februar 1995. Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 19. Januar 1995) mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.

Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später. Es wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung angestrebt. 5603 Staufen, 25. Januar 1995 Die Sachwalterin: Risag GmbH

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

#### Prorogation du sursis concordataire

#### Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpw. 4)

Solothurn (1546)

**Meto-Fer AG, Grenchen.** Das Richteramt Solothurn-Lebern, Zivilabteilung, hat mit Urteil vom 23. Januar 1995 die der Meto-Fer AG, Solothurnstrasse 186, 2540 Grenchen, am 17. Oktober 1994 gewährte Nachlassstundung auf Antrag des Sachwalters um zwei Monate, das heisst bis zum 17. April 1995, verlängert.

Die Gläubiger werden zur Gläubigerversammlung auf Mittwoch, 22. März 1995, 14.30 Uhr, in den Theatersaal, Lindenstrasse 41, 2540 Grenchen, eingeladen. Sofern die Nachlassschuldnerin einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlagen wird, sind an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu wählen. Die Akten können ab 10. März bis 21. März 1995 im Büro von Rechtsanwält Dr. Niklaus Studer, Dammstrasse 14, 2540 Grenchen, eingesehen werden (telefonische Voranmeldung unter Telefon 065 53 03 35 erwünscht).

8022 Zürich, 30. Januar 1995 RA Dr. Max C. Roesle, Sachwalter, Zürich

Vaud (1605)

Par décision du 27 janvier 1995 le président du Tribunal du district de Payerne a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 28 avril 1995 le sursis concordataire accordé à **Dubois Pascal**, boulanger-pâtisier, à **Corcelles-près-Payerne**.

L'assemblée des créanciers fixée au jeudi 9 février 1995, à 10 h. 45 est renvoyée au lundi 10 avril 1995 à 15 h. 30 dans une salle de l'Hôtel-de-Ville, à Payerne.

Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, rue des Terreaux 2, à Lausanne, ceci sur rendez-vous.

1002 Lausanne, 31 janvier 1995 Le commissaire au sursis: P. Stouder

Vaud (1606)

Par décision du 27 janvier 1995 le président du Tribunal du district de Payerne a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 3 mai 1995 le sursis concordataire accordé à **Ecobois SA**, à **Combremont-le-Petit**.

L'assemblée des créanciers fixée au jeudi 9 février 1995, à 10 h. est renvoyée au lundi 10 avril 1995 à 14 h. 30 dans une salle de l'Hôtel-de-Ville, à Payerne.

Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, rue des Terreaux 2, à Lausanne, ceci sur rendez-vous.

1002 Lausanne, 31 janvier 1995 Le commissaire au sursis: P. Stouder

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren

#### Etat de collocation dans le concordat

#### Graduatoria nel concordato

(SchKG 249, 250, 293 ff.-LP 249, 250, 293 ss.- LEF 249, 250, 293 ss.)

Zürich (1573)

Im Nachlassverfahren der **Séchy & Co. AG** mit Sitz in Dübendorf, Ringstrasse 20, 8600 Dübendorf, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Liquidator zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim zuständigen Gericht einzureichen (Bezirksgericht Uster, Gerichtsstrasse 17, 8610 Uster). Werden die Pläne nicht angefochten, so gelten sie als anerkannt.

8602 Wangen-Brüttsellen, 31. Januar 1995 Der Liquidator: Heinz Schild, Rechtsanwalt Hegnastrasse 60, Wangen

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

#### Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

Ticino (1607)

Si rende noto che a partire dal 7 febbraio 1995 è depositata per un periodo di 10 giorni la graduatoria dei crediti della **Mamo Sport SA in liquidazione concordataria Ambrì**, presso il liquidatore Romano Sala c/o Seconda Fiduciaria 6775 Ambrì. I creditori potranno prendere visione previo appuntamento telefonico (094 89 10 51, 091 57 48 27). Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente, entro 10 giorni dal deposito, in caso contrario essa sarà considerata accettata.

6775 Ambrì, 31 gennaio 1995 Il liquidatore: R. Sala

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

#### Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

#### Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316g)

Grigioni (1608)

Debitrice: **Klwi S.A. in liquidazione concordataria, Grono**. I sottoscritti liquidatori rendono noto che a decorrere dal 6 marzo 1995 e per un periodo di 20 giorni sono depositati presso il liquidatore Ulisse Pizzetti c/o Ufficio esecuzione e fallimenti, 6535 Roveredo, lo stato di riparto definitivo ed il conto finale nella liquidazione di concordato con abbandono dell'attivo Klwi S.A., Grono. I creditori potranno prendere visione dei documenti depositati previo appuntamento telefonico (tel. 092 82 27 27 o 092 82 23 74). Entro il periodo di deposito i documenti sopraccitati potranno venir impugnati mediante ricorso all'autorità di vigilanza. In caso di mancata impugnazione essi saranno riconosciuti e si procederà al versamento del dividendo finale.

6535 Grono, 2 febbraio 1995 I liquidatori: U. Pizzetti, E. Morisoli

**Verschiedenes - Divers - Diversi**  
SchKG - LP - LEF

Bern (1547)

**Spezialliquidation nach Art. 134 VZG**  
**Schmid Geschäftshäuser AG**, Falkenstrasse 18, **Biel**. Das am 20. Juli 1994 über die genannte Gesellschaft eröffnete Konkursverfahren ist am 5. August 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Das Konkursamt Biel hat für die Spezialliquidation die Stöckli & Häusermann Transliq AG als ausseramtliche Liquidatorin eingesetzt.

Auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin wird bezüglich des nachfolgenden Grundstückes das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG durchgeführt: Romont-Grundbuchblatt Nr. 320 Land im Halte von 6611 m<sup>2</sup>, Les Chavannes, 1680 Romont.

Die Grundpfandgläubiger mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten haben ihre Forderungen, in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt. Wert 20. Juli 1994, bei der Stöckli & Häusermann Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern, anzumelden. Eingabefrist bis und mit 24. Februar 1995.

3001 Bern, 3. Februar 1995 Die ausseramtliche Liquidatorin: Stöckli & Häusermann Transliq AG

Berne (1548)

**Vente aux enchères publiques d'immeubles - 3 maisons locatives (Unique séance d'enchères)**  
Vendredi 10 mars 1995 dès 14 h. à l'Hôtel de la Gare à Tavannes, l'office des poursuites et des faillites du district de Moutier, offrira en vente aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles ci-après décrits, expropriés à **Harnisch Werner**, Plaine Fin 7, 2606 **Corgemont** et sur délégation de l'Office des faillites de Courtelary, dépendant de la faillite **Schultheiss Philippe**, Tivoli 49A, 2610 **St-Imier**, copropriétaires pour 1/2 chacun

Commune de Tavannes - Feuillet no 159  
Grand-rue - habitation-magasin no 15  
assise-aisance - contenance 371 m<sup>2</sup>  
Valeur officielle - fr. 524 700.-  
Valeur incendie - fr. 1 720 000.-  
Valeur vénale - fr. 900 000.- (estimation de l'expert)

Description de l'immeuble  
Bloc locatif sur 4 niveaux + sous-sol comprenant  
Au sous-sol: Lessiverie, chauffage avec chaudière Hoval, brûleur Elco et caves. Rez-de-chaussée: Magasin d'alimentation et locaux annexes. Premier étage: Appartement de 4 pièces et annexe au nord faisant partie intégrante du commerce. Deuxième étage: Appartement de 4 pièces. Troisième étage: Appartement de 2 chambres.

Commune de Tavannes - Feuillet no 165  
Grand-rue - habitation-forge no 17  
assise-aisance - contenance 373 m<sup>2</sup>  
Valeur officielle - fr. 30 200.- (avant transformation)  
Valeur incendie - fr. 175 200.- (avant transformation)  
Valeur vénale - fr. 495 000.- (estimation de l'expert)

Description de l'immeuble  
Bloc locatif sur 3 niveaux. Rez-de-chaussée à usage commercial et comprenant également local chauffage, chaudière Oertli et 2 citernes de 2000 l chacune dans local adapté. Premier et deuxième étage avec chacun 1 appartement de 4 pièces.  
Transformation du bâtiment en cours. Exécution des travaux terminés à environ 80%.

Commune de Reconvillier - Feuillet no 1105  
rue du Bruye - habitation no 15, garage no 15B  
assise, aisance - contenance 928 m<sup>2</sup>  
Valeur officielle - fr. 308 100.-  
Valeur incendie - fr. 765 600.-  
Valeur vénale - fr. 560 000.- (estimation de l'expert)

Description de l'immeuble  
Immeuble locatif de 3 appartements sur 4 niveaux (adossé au no 17) Sous-sol: Buanderie, local de chauffe avec chaudière; citerne de 6000 l dans local adapté. Rez-de-chaussée et premier étage: Appartement de 3 pièces chacun. Deuxième étage: Appartement de 2 pièces.

No 15B, garage et remise dans un état vétuste.  
Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise et l'extrait cadastral seront déposés à l'office des faillites de Moutier du 15 au 24 février 1995.

Les immeubles seront adjugés après trois criées, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Des garanties réelles (garanties bancaires) seront exigées, séance tenante, de l'acquéreur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales (LPAIE du 16 décembre 1983) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.  
Les amateurs et intéressés pourront visiter les immeubles le mercredi 1er mars 1995. Rendez-vous des amateurs à Tavannes, Grand-rue 15 à 13.30 h.

2740 Moutier, 26 janvier 1995 Office des poursuites et faillites de Moutier: Ph. Rérat, substitut

Bern (1549)

**Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG**  
Der am 12. August 1994 eröffnete Konkurs über die **Rauschkolb AG**, c/o Hinter der Burg 2, 3600 **Thun**, per Adresse Dufourstrasse 71, 8008 Zürich, ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt als geschlossen. Auf Verlangen der Retentionsgläubiger wird bezüglich der in den Geschäftsräumlichkeiten an der Dufourstrasse 71 in Zürich sowie der im Warenlager an der Wibachstrasse 15-17 in Rümlang sich befindenden beweglichen Sachen das Liquidationsverfahren in analoger Anwendung von Art. 134 VZG durchgeführt.

Eingabefrist für faustpfandversicherte Forderungen und Eigentumsansprüchen: 23. Februar 1995

3600 Thun, 30. Januar 1995 Konkursamt Thun  
Der Vorsteher: F. Hueber

Obwalden (1550)

**Auflage der Lastenverzeichnisse**  
Im Konkursverfahren **Caviglia-Bau AG**, Brünigstrasse 20, 6056 **Kägiswil**; Zweigniederlassung: Tribtschenstrasse 70, 6005 Luzern, liegen die Lastenverzeichnisse der Stockwerkeigentums-Grundstücke Seestrasse, Grundbuch Weggis, Grundstück Nr. 3687; 3693 Miteigentumsanteil lit. m, den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind beim zuständigen Gericht, durch Klageschrift (im Doppel) anzuheben, beides innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Obwaldner Amtsblatt und Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. Februar 1995 an, widrigenfalls die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet würden.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 16. Februar 1995.

6060 Sarnen, 28. Januar 1995 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Zug (1609)

**Auflage des Lastenverzeichnisses**  
Im Konkurs über die **Zum Hirschen AG**, 6340 **Baar**, liegt das Lastenverzeichnis betr. die Liegenschaft Grundbuch Hausen a. A., Grundregister Blatt 1113, Plan 5, Kataster Nr. 2208, Gasthaus «Zum Hirschen», Ebertswilerstrasse 2, den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben.

6301 Zug, 31. Januar 1995 Konkursamt Zug

**Solothurn** (1574)**Auflage des Lastenverzeichnisses**

Im summarischen Konkursverfahren über die **B & S Metallbau AG**, Industriestrasse, 4653 **Obergösgen**, liegt das Lastenverzeichnis über das Grundstück GB Obergösgen Nr. 709 (Baurecht) den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls wird es als anerkannt betrachtet.

4600 Olten, 31. Januar 1995

Konkursamt Olten-Gösgen

**Aargau** (1379)**Lastenverzeichnis**

Im Konkurs über die **Matthys Kies AG**, 5503 **Schafisheim**, liegt das Lastenverzeichnis des folgenden Grundstücks bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Visura Treuhand-Gesellschaft, Entfelderstrasse 5, 5001 Aarau, telefonische Voranmeldung erbeten bei den Herren R. Vogt oder R. Schreiber unter Telefon 064 25 55 66, zur Einsicht auf: - GB Schafisheim Nr. 1775, Plan 5, Parzelle 1192 16,83 a Gebäudeplatz, Umgelände im Dorf

Wohnhaus mit Wirtschaft Nr. 73

Klagen auf Anfechtung dieses Lastenverzeichnisses sind bis spätestens 13. Februar 1995 beim Bezirksgericht Lenzburg anhängig zu machen, ansonsten das Verzeichnis als anerkannt betrachtet wird.

5001 Aarau, 3. Februar 1995 Die ausseramtliche Konkursverwaltung Visura Treuhand-Gesellschaft, Aarau

**Thurgau** (1575)**Neuaufgabe eines Lastenverzeichnisses infolge nachträglicher Anerkennung eines gesetzlichen Pfandrechtes**

Im Konkurs über die Firma **Peter Pan AG**, 8580 **Hefenhofen** liegt das Lastenverzeichnis betreffend der Liegenschaft im Grundbuch Stabio, Parz. Nr. 1732 (Gaggiolo), den beteiligten Gläubigern vom 3. Februar 1995 bis 13. Februar 1995 auf dem Konkursamt des Kantons Thurgau, 8580 Dozwil, (W. Brühlmann) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Februar 1995 beim Friedensrichteramt Uttwil in 8580 Dozwil anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

8580 Dozwil, 30. Januar 1995

Konkursamt des Kantons Thurgau

Dozwil

**Ticino** (1437)**Liquidazione secondo l'art. 134 RRF - Diffida per l'insinuazione di oneri**Fallita: **Serenitas SA, Pesceux**.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Lugano RFD (sezione Castagnola).

1. Proprietà per piani:

fol. PPP 8860 - 22.04/1000 - comproprietà del fondo part. 286, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 24, composto da: atrio, soggiorno, cucina, camera, bagno, al piano seminterrato, come al piano di ripartizione; limitatamente alla quota di comproprietà, lettera «a» di 157/1000 di 22.04/1000 di proprietà della fallita.

Valore di stima peritale dell'intera quota di PPP: fr. 75 000.-

Valore di stima peritale della quota di comproprietà, lettera «a»: fr. 260.-

2. Part. 289:

Mappa	Ubicazione	Qualità	Superficie m <sup>2</sup>
289 a	Castagnola	Entrata-scalinata giardino	98
b		Terreno annesso	278
c		Posteggio	70

Valore di stima peritale: fr. 187 000.-

Termine per l'insinuazione di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): 20 giorni dalla data della pubblicazione, ossia il 23 febbraio 1995.

2005 Neuchâtel, 3 febbraio 1995

Per l'amministrazione speciale: Serenitas SA, in fallimento L'amministratore speciale: Blaise Kähr

**Ticino** (1439<sup>2</sup>)**Liquidazione di fallimento ai sensi dell'art. 134 RRF**Fallimento: **Società Fiduciaria Eitanimmobiliare SA, Lugano**.

Su istanza di alcuni creditori ipotecari si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RRF.

Beni immobili da realizzare in territorio del comune di grancia:

1. Ubicazione: Piana

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
57	coltivo	780

Valore di stima ufficiale: fr. 42 900.-

Valore di stima peritale: fr. 195 000.-

2. Ubicazione: Berina

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
58	pescheto	3048

Valore di stima ufficiale: fr. 167 640.-

Valore di stima peritale: fr. 760 000.-

3. Ubicazione: Berina

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
333	pescheto	1427

Valore di stima ufficiale: fr. 78 485.-

Valore di stima peritale: fr. 350 000.-

4. Ubicazione: Berina

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
334	pescheto	2017

Valore di stima ufficiale: fr. 110 935.-

Valore di stima peritale: fr. 500 000.-

5. Ubicazione: Berina

Part.	Descrizione	Misura m <sup>2</sup>
61	coltivo	3711

Valore di stima ufficiale: fr. 166 995.-

Valore di stima peritale: fr. 815 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 23 febbraio 1995.

6962 Viganello, 3 febbraio 1995

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano

via al Fiume 7, Viganello:

L. Bizzozero, uff.

**Ticino** (1438)**Liquidazione di fallimento a senso dell'art. 134 RRF**Fallita: **Investland SA, Lugano**.

Su istanza di alcuni creditori ipotecari si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento in conformità dei dispositivi dell'art. 134 RRF.

Beni immobili da realizzare in territorio del comune di Grancia:

Part. n.	Denominazione	Misura m <sup>2</sup>
62 h	coltivo	11 607
i	bosco	3 232

Valore di stima ufficiale: fr. 813 136.40

Valore di stima peritale: fr. 2 300 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): 23 febbraio 1995.

6962 Viganello, 3 febbraio 1995

Ufficio fallimenti del Distretto

di Lugano, Viganello:

L. Bizzozero, uff.

**Vaud** (1551)**Etat des charges dans la liquidation spéciale selon art. 134 ORI**Fallite: **BHC S.A.**, chemin des Fleurettes 2, 1053 **Cugy**, propriétaire des immeubles suivants:

- commune de St-George, au lieu dit «Les Coteaux», parcelle no 546, fo 3.

L'état des charges des immeubles susindiqués est déposé au bureau de l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation peuvent être introduites dans les 10 jours à dater de la présente publication, à défaut il sera considéré comme accepté.

1040 Echallens, 30 janvier 1995

Office des faillites d'Echallens:

H. Despont, préposé

**Vaud** (1552)**Liquidation art. 134 ORI**

Appel aux créanciers hypothécaires (avec sommation immeuble)

Fallite: **IMP Holding SA**, chemin du Colvert 2, à 1028 **Préverenges**.

But: acquisition, administration, gestion et vente de participations mobilières à des sociétés ou entreprises.

Date du prononcé: 22 novembre 1994.

Liquidation spéciale limitée aux immeubles dont la société est propriétaire, à savoir:

Commune de Lausanne, rue Barre 7

Parcelles RF no 11 798 et no 11 799.

Délai pour les productions de créances et autres droits éventuels: 23 février 1995.

Ne peuvent produire que les créanciers hypothécaires.

En effet, la faillite a été clôturée en ce qui concerne les dettes générales de la société, conformément aux directives du Tribunal fédéral du 28 juin 1930.

1110 Morges, 30 janvier 1995

Office des faillites de Morges:

K. Burnier, secrétaire breveté

**Vaud** (1380)**Rapport art. 316 r LP.**Concordat: **APII Consulting SA, Morges**, en liquidation concordataire. Le rapport art. 316 r LP est à la disposition des créanciers, pendant 10 jours dès la présente publication, et peut être consulté à l'office des faillites de Morges et au bureau du liquidateur soussigné.

1260 Nyon, 28 janvier 1995

Le liquidateur:

B. Rochat, substitut OF Nyon

**Valais** (1553)Fallite: **Acoprim SA, Choëx**.

L'état des charges des immeubles suivants est déposé:

- Parcelle no 1517, plan no 35, nom local: Fin de Choëx, surface totale

de 757 m<sup>2</sup>, sise sur la commune de Monthey.

- Parcelle no 1866, plan no 35, nom local: Fin de Choëx, surface totale

de 786 m<sup>2</sup>, sise sur la commune de Monthey.

L'état des charges de ces immeubles peut être consulté auprès de l'administration spéciale de la masse en faillite: Me Aba Neeman, place de l'Eglise 2, 1870 Monthey.

1870 Monthey, 30 janvier 1995

Le préposé substitut extraordinaire:

Me Aba Neeman, avocat

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti**

**Aufruf - Sommation - Diffida**

Der unbekannte Inhaber des Anlagesparheftes 2000 Nr. 41 2.021.819.53 der Berner Kantonalbank Thun, mit einem Guthaben von Fr. 13 948.85, wird hiermit aufgefordert, das genannte Sparheft innert drei Monaten, vom Tag der Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 006-95. (W 221)

3011 Bern, 30. Januar 1995

Der a.o. Gerichtspräsident III:

Kiener

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Nr. 0.558.873.1, lautend auf Friedel Senn-Neumann, geb. 2. April 1900, wohnhaft gewesen in 7220 Schiers. Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksgericht Unterlandquart in 7302 Landquart vorzulegen, ansonsten das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (W 222)

7302 Landquart, 30. Januar 1995

Der Präsident des Bezirksgerichts

Unterlandquart:

lic. iur. M. Fleischhauer

Aufruf: Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde beilligt:

1. Schuldbrief über ursprünglich Fr. 25 000.-, ausgestellt am 13. November 1935 vom Grundbuchamt Zürich-Riesbach, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgläubiger Walter Biedermann, geboren 1888, von Zürich und Jens, und erhöht am 2. November 1943 auf Fr. 37 000.- vom Grundbuchamt Zürich-Riesbach (Grundbuch der Gemeinde Zollikon Bd. 4 S. 247 und Bd. 5 S. 483), lautend auf die Erbengemeinschaft des Walter Biedermann, nämlich:

- Margaritha Biedermann, geb. Profos, geboren 1886, von Zürich und Jens, wohnhaft Zumikerstrasse 34, in Zollikon.
- Walter Ernst Biedermann, geboren 1914, von Zürich und Jens, wohnhaft in Zweidlen.
- Margrit W. Maurer, geb. Biedermann, geboren 1915, Ehefrau des Paul Maurer, von Wallisellen, wohnhaft Rebbergstrasse 50, in Zürich-Höngg.

lastend an erster Pfandstelle auf dem Grundstück Kat.-Nr. 5261, Grundbuchblatt 2217, Wohnhaus mit 544 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Zumikerstrasse 34, in Zollikon.

2. Schuldbrief über Fr. 20 000.-, ausgestellt am 27. Dezember 1945 vom Grundbuchamt Zürich-Riesbach (Grundbuch der Gemeinde Zollikon Bd. 6 S. 150), lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgläubiger Rudolf Mahler, geboren 1903, von Zürich, lastend an zweiter Pfandstelle auf dem Grundstück Kat.-Nr. 5261, Grundbuchblatt 2217, Wohnhaus mit 544 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Zumikerstrasse 34, in Zollikon.

Der Besitzer dieser Schuldbriefe sowie jedermann, der über ihr Schicksal Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Meilen zu melden und die Schuldbriefe vorzulegen. Sollte keine Meldung eingehen, werden die Schuldbriefe als kraftlos erklärt (ES940012/SZ). (W 1113<sup>1</sup>)

8706 Meilen, 6. Mai 1994

Bezirksgerichtskanzlei

Meilen

Schuldbrief von Fr. 7000.- vom 24. August 1927, Beleg I/4311, lastend im 2. Rang auf Walkringen-Gbbi. Nrn. 413, 414, 415 und 416 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (W 228<sup>1</sup>)

3082 Schlosswil, 31. Januar 1995

Der Gerichtspräsident II:

H. R. Burri

Es wird vermisst:

Fr. 7000.- 74% Kassenobligation Bank in Reinach, Nr. 4.058.339.02, Verfall 28. Dezember 1994, mit Jahrescoupons per 28. Dezember 1994. Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diese Obligation innert sechs Monaten, d. h. bis zum 7. August 1995 dem Gerichtspräsidentium Kulm, in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt wird. (W 227<sup>1</sup>)

5726 Unterkulm, 31. Januar 1995

Gerichtspräsidentium Kulm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 27. Januar 1995 den Aufruf der folgenden Schuldurkunden beilligt (ES940032):

- Inhaberschuldbrief für Fr. 43 400.-, ausgestellt am 15. Oktober 1930, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandigentümer Heinrich Temperli, geb. 1875, von Illnau, wohnhaft gewesen Ebnetstrasse 6 in Winterthur, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 5077 mit 713,2 m<sup>2</sup> Gesamtgrundfläche an der Ebnetstrasse 6 in Winterthur (Grundprotokoll Winterthur-Südseite Bd. 21 pag. 164), und

- Namensschuldbrief für Fr. 28 600.-, ausgestellt am 18. März 1947, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandigentümer Eduard Temperli, geb. 1911, von Illnau und Winterthur, wohnhaft gewesen Ebnetstrasse 6 in Winterthur, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 5077 mit 713,2 m<sup>2</sup> Gesamtgrundfläche an der Ebnetstrasse 6 in Winterthur (Grundprotokoll Winterthur-Südseite Band 30, pag. 42).

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe sowie jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (W 223<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, 27. Januar 1995

Bezirksgericht Winterthur

Le détenteur des titres suivants:

- cédule hypothécaire au porteur de fr. 700 000.-, 3e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite le 8 décembre 1977 sous no 392 921 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 7335 plan feuille 149 de la commune de Lausanne, lieu dit avenue de Valmont 16;

- cédule hypothécaire au porteur de fr. 60 000.-, 4e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, inscrite le 31 octobre 1942 sous no 197 612 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 7335 plan feuille 149 de la commune de Lausanne, lieu dit avenue de Valmont 16,

est sommé de me les produire jusqu'au 12 février 1996, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/94/0098. (W 224<sup>1</sup>)

1014 Lausanne, 30 janvier 1995

Le président du Tribunal civil

du district de Lausanne:

D. Hofmann

Le détenteur du titre suivant:

fr. 5000.-, obligation de caisse Banque Procrédit SA au porteur no 09-309617, souscrite le 7 novembre 1990, 7,75%, 4 ans, échéant le 7 janvier 1994, sans coupon attaché, propriété de Alfred Stouemmann à Lausanne, est sommé de me la produire jusqu'au 8 septembre 1995, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/94/0093. (W 225<sup>1</sup>)

1014 Lausanne, 30 janvier 1995

Le président du Tribunal civil

du district de Lausanne:

D. Hofmann

Le juge du district de l'Entremont à la requête de Eugène Coquoz, pharmacien, à Riddes, somme le détenteur des titres ci-après mentionnés de les produire au greffe du Tribunal de l'Entremont à Sembracher, jusqu'au 31 juillet 1995, à peine d'en voir prononcer l'annulation:

13 actions au porteur de Téléverbier SA d'une valeur nominale de fr. 500.- et portant les nos 7409, 7410, 7411, 7412, 7413, 7414, 7415, 7416, 7417, 7418, 7858, 7859 et 7860. (W 226<sup>1</sup>)

1933 Sembracher, 3 février 1995

Le juge de district:

J. Emonet

**Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento**

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 25. Januar 1995 die 2 Inhaberschuldbriefe 3. Rang über Fr. 60.000.- und Fr. 40.000.-, sichergestellt in Sektion IV auf Parzelle 2733 des Grundbuchs Basel nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P2 1993/02011).

(K 229)  
4001 Basel, 30. Januar 1995 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 25. Januar 1995 die 2 Kassenobligationen des Schweiz. Bankvereins, 734, Nr. 4 179 814 zu Fr. 10.000.- und Nr. 4 179 815 zu Fr. 10.000.-, mit Coupons per 21. Januar 1992 und ff., rückzahlbar 21. Januar 1994 nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt (P2 1994/00224). (K 230)

4001 Basel, 30. Januar 1995 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 25. Januar 1995 das Altersparheft Nr. 022409.00.01.00-6 von der GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Basel, lautend auf Ernst Sturm, D-79588 Haltingen nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt (P2 1994/00231). (K 231)

4001 Basel, 30. Januar 1995 Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es werden kraftlos erklärt:

2 Namenaktien Zertifikate Nr. 513.062, lautend auf Konrad von Ehrenberg über 1 Aktie und Nr. 513.063 lautend auf Silvia von Ehrenberg über 1 Aktie ohne Couponsbogen nom. Fr. 100.- der SMH Schweizerische Gesellschaft für Mikroelektronik und Uhrenindustrie AG. Erstmals als vermisst aufgerufen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 145 vom 28. Juli 1994. (K 232)

2500 Biel, 30. Januar 1995 Richteramt III Biel  
Der Gerichtspräsident III:  
B. Oberle

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein hat mit Verfügung vom 30. Januar 1995 das Altersparheft Nr. 256-0001905-9 der Raiffeisenbank Witterswil-Bättwil, lautend auf Frau Anna Dreier-Gschwind, Witterswil, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 80.475.90, kraftlos erklärt. (K 233)

4143 Dornach, 30. Januar 1995 Der Amtsgerichtsschreiber

Folgende Schuldbriefe werden kraftlos erklärt:

- Inhaber-Schuldbrief Nr. 6646, im 2. Rang, Fr. 9000.-, datiert 16. April 1953, lastend auf Parzelle Nr. 2672, Schillerstrasse 26, St. Gallen-Bruggen und  
- Namen-Schuldbrief Nr. 8050, im 3. Rang, Fr. 24.000.-, datiert 26. August 1960, lastend auf Parzelle Nr. 2672, Schillerstrasse 26, St. Gallen-Bruggen (4PZ 93/370). (K 236)

9004 St. Gallen, 31. Januar 1995 Bezirksgerichtspräsidentium St. Gallen  
Einzelrichter im Zivilrecht

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Wasseramt hat an der Sitzung vom 26. Januar 1995 den Schuldbrief vom 11. Juli 1966 über Fr. 20.000.-, Zins 6 1/2%, lastend auf GB-Gerlafingen Nr. 599, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Solothurner Kantonalbank Solothurn, kraftlos erklärt (IV/1702/93). (K 234)

4502 Solothurn, 30. Januar 1995 Der Amtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Wasseramt

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Wasseramt hat an der Sitzung vom 26. Januar 1995 die vermisste Kassaobligation Nr. 3487 der Raiffeisenbank Deitingen über Fr. 70.000.-, Zinssuss 7,25%, Laufzeit vom 16. September 1992 bis 16. September 1994, mit Coupon Nr. 2, fällig am 16. September 1994, kraftlos erklärt (BWZ/USV/940000045). (K 235)

4502 Solothurn, 30. Januar 1995 Der Amtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Wasseramt

**Andere gesetzliche Publikationen**  
**Autres publications légales**  
**Altre pubblicazioni legali**

**Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione**

Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 14 dicembre 1987 (RS 241.1)

Vincenzo Raiola, domiciliato a Coldrerio, è autorizzato a effettuare la liquidazione parziale degli articoli - pantofole, calzature per bambini, nonché scarpe marca Superga, Bulldog, Angel/Mordorè e Lady Barbara - presso il negozio «Calzature Quadrifoglio», in via F. Molo 22, a Mendrisio, dal 6 gennaio al 6 aprile 1995.

Il divieto di riprendere un commercio al minuto dello stesso genere di articoli si estende fino al 6 aprile 2000. (A 423)

6501 Bellinzona, 2 febbraio 1995 Il Dipartimento delle istituzioni  
Ufficio dei permessi e dei passaporti

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

(Art. 580 ff. ZGB)

Über den Nachlass des **Vonesch Markus Johann**, von Luzern, geboren am 28. April 1943, geschieden seit 22. Oktober 1984 von Vonesch geb. Schrag Erika Martha, Sohn des Vonesch Otto und der Vonesch geb. Zons Emma Anna, wohnhaft gewesen in 6052 Hergiswil, gestorben in Luzern am 22. Dezember 1994, ist von der Justizdirektion Nidwalden am 6. Januar 1995 im Sinne von Art. 580 ff. ZGB das öffentliche Inventar bewilligt worden. Mit dessen Durchführung wurde das Amt für öffentliche Inventarisierungen, Engelbergstrasse 34, 6370 Stans, beauftragt.

Die Gläubiger und die Schuldner des Erblassers einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, berechnet per 22. Dezember 1994, spätestens bis 13. März 1995, beim Amt für öffentliche Inventarisierungen, Engelbergstrasse 34, 6370 Stans, schriftlich und eingeschrieben anzumelden.

Ferner sind diejenigen Personen, die irgendwelche Wertsachen des Erblassers besitzen oder verwahren, bei ihrer Verantwortlichkeit verpflichtet, dies ebenfalls schriftlich binnen obiger Frist zu melden.

Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff., 590 ff. ZGB, 590 ff und 591 ZGB). (A 424)

6370 Stans, 3. Februar 1995 Amt für öffentliche  
Inventarisierungen Nidwalden  
Engelbergstrasse 34, Stans

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Minibar Enterprises (Austria) AG, Baar**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Minibar Enterprises (Austria) AG, Baar, vom 11. Januar 1995, hat die Auflösung der Gesellschaft in Folge Fusion gemäss Art. 748 OR beschlossen. Alle Aktiven und Passiven der Gesellschaft werden gemäss Fusionsvertrag vom 11. Januar 1995 auf die Minibar (Schweiz) AG übertragen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert zwei Monaten nach der Publikation des dritten Schuldenerufes schriftlich mit Begründung bei der Minibar (Schweiz) AG, Ruessenstrasse 5a, 6340 Baar, anzumelden. (A 425<sup>B</sup>)

6340 Baar, 11. Januar 1995 Minibar (Schweiz) AG

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Anlage und Verwaltungen AG, Basel**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Anlage und Verwaltungen AG hat am 31. Januar 1995 beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 4.200.000.- nominal auf Fr. 2.100.000.- nominal herabzusetzen, durch Rückzahlung von Fr. 500.- pro Namenaktie an die Aktionäre unter Herabsetzung des Nennwertes jeder der 4200 Namenaktien von bisher Fr. 1000.- auf neu Fr. 500.-. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet ihre Forderungen bei Dr. Bernhard Bodmer, Advokat und Notar, St. Jakobs-Strasse 41, 4002 Basel, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 426<sup>B</sup>)

4002 Basel, 31. Januar 1995 Der Verwaltungsratspräsident  
der Anlage und Verwaltungen AG:  
Dr. Wolfgang Baumann

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Bergdietikon in Liq., Bergdietikon**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes schriftlich und mit Begründung anzumelden bei der Landwirtschaftlichen Genossenschaft in Liq., Bergstrasse 37, 8962 Bergdietikon. (A 427<sup>B</sup>)

8962 Bergdietikon, 31. Januar 1995 Die Liquidatoren

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Pulp & Paper Sales PPS SA (Pulp & Paper Sales PPS AG) (Pulp & Paper Sales PPS Ltd) en liquidation, Carouge GE**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société, rue des Caroubiers 21, 1227 Carouge GE. (A 428<sup>B</sup>)

1227 Carouge, 31 janvier 1995 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Société Immobilière Soret Soleil en liquidation, Carouge GE**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société, rue Vautier 37-39, c/o Fiduciaire Privée SA, 1214 Vernier. (A 429<sup>B</sup>)

1214 Vernier, 31 janvier 1995 Le liquidateur

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Schwachwass AG in liquidation, Coira**

**Prima pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 27 dicembre 1994, la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste più che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Schwachwass AG in liquidation. Gli eventuali creditori della società sono invitati a notificare le loro pretese per iscritto entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, pena di perenzione, al liquidatore, Xaver Franz Schön, 6914 Carona. (A 430<sup>B</sup>)

6900 Lugano, 2 febbraio 1995 Il liquidatore:  
Xaver Franz Schön

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Mäder Bauleitungen AG in Liquidation, Egg**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juli 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes ihre Ansprüche schriftlich und begründet beim Liquidator, Dr. Müller & Partner, Dr. P. Müller, Waaggasse 4, 8022 Zürich, anzumelden. (A 431<sup>B</sup>)

8022 Zürich, 30. Januar 1995 Der Liquidator:  
Dr. P. Müller

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**

**CMP Centre Médical des Paquis S. à r. l. en liquidation, Genève**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 12 janvier 1995 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, route de Frontenex 59, c/o Mara Jovanovic. (A 432<sup>B</sup>)

1200 Genève, 2 février 1995 La liquidatrice:  
Mara Jovanovic

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Institut ITM S.A., Genève**

**Première publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du lundi 23 janvier 1995, il a été prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois après la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la Société Fiduciaire du Mont-Blanc S.A., case postale 1504, 1211 Genève 1. (A 433<sup>B</sup>)

1211 Genève 1, 3 février 1995 La liquidatrice:  
Société Fiduciaire du Mont-Blanc S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Varjet S.A. en liquidation, Genève**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1994 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à l'adresse du liquidateur, Stéphane Margelisch, En Budron 7, 1052 Le Mont-sur-Lausanne. (A 434<sup>B</sup>)

1052 Le Mont-sur-Lausanne, 31 janvier 1995 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dokeba AG in Liquidation, Hünenberg**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Januar 1995 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Joseph Schuler, Baarerstrasse 21, 6304 Zug, anzumelden. (A 435<sup>B</sup>)

6304 Zug, 30. Januar 1995 Der Liquidator:  
Joseph Schuler

**Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**

**Rossier S.A., Marbres, Pierres, Granits, Lutry**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 janvier 1995 a décidé la dissolution sans liquidation de la société, ses actifs et passifs étant repris à titre universel par la société Rossier + Bianchi S.A., à Lausanne, ensuite de fusion. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au conseil d'administration de la société, Rossier + Bianchi S.A., chemin des Trois-Ponts, 1024 Ecublens, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 436<sup>B</sup>)

1024 Ecublens, 2 février 1995 Par ordre du conseil d'administration de  
Rossier + Bianchi S.A.

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Telxon Corporation SA en liquidation, Meyrin GE**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 26 janvier 1995 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, c/o Gestoval Société fiduciaire, route des Acacias 48, 1227 Carouge. (A 437<sup>B</sup>)

1227 Carouge, 26 janvier 1995 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Wara Immobilien AG in Liquidation, Olten**

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 8. Dezember 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenerufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Myrta Ramel, Hardstrasse, 5745 Safenwil, anzumelden. (A 438<sup>B</sup>)

5745 Safenwil, 20. Januar 1995 Die Liquidatorin:  
Myrta Ramel

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Autoval AG Raron in Liquidation, Raron**

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 1994 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist ab der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und unter Beilage der einschlägigen Forderungstitel beim Liquidator der Gesellschaft, Norbert Imseng, c/o Treuhänder Werner Abgottspon, Spitalweg 9, 3902 Brig-Glis, anzumelden. (A 440<sup>B</sup>)

3902 Brig-Glis, 30. Januar 1995 Der Liquidator:  
Norbert Imseng

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Domaine de la Prétayre SA en liquidation, Verbier**

**Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique du 31 octobre 1991, conformément à l'art. 742 CO. Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Domaine de la Prétayre SA en liquidation, Fiduciaire Fidag SA, chemin du Vieux-Canal 15, 1950 Sion. (A 439<sup>B</sup>)

1950 Sion, 25 janvier 1995 La liquidatrice

## Marken-Marques-Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - RegISTRAZIONI e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 26. April 1994 **414360**  
**Doetsch, Grether & Cie AG (Doetsch, Grether & Cy Ltd)**, Steinentorstrasse 23, 4002 Basel  
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

## ISOTON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Seifen; Parfümerie, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.  
 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1994 **414361**  
**Yes-fit Vertrieb AG**, Schaalgasse 14, 4500 Solothurn  
 Vertreter: Dr. R. Keller & Partner, Patentanwälte, Marktgasse 31, Postfach, 3000 Bern 7

## DREAM

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege (Kosmetikartikel) und Haarwässer.  
 Gebrauchspriorität: 1989 für Kosmetikartikel, nämlich Cremes und Lotionen.

Hinterlegungsdatum: 9. August 1994 **414362**  
**Provenda Marketing AG**, Gupf, 9038 Rehetobel  
 Vertreter: Dr. Conrad A. Riederer, Bahnhofstrasse 10, 7310 Bad Ragaz

## REALITY

Trennwände soweit in Klasse 19 enthalten; Möbel, Büromöbel aus Holz, Kunststoff oder Metall, Tische, Schreibtische, Schreibschränke, Aktenschränke, Regale für Aktenordner, Bücherregale, Container, nicht aus Metall, Blumenständer; Sitzmöbel, Stühle, Bürostühle, Sofas.  
 Int. Kl. 19, 20

Date de dépôt: 1er avril 1993 **414363**  
**Vaudoise générale, compagnie d'assurances**, 41, avenue de Cour, 1007 Lausanne  
 Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne

## VODESE

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; assurance contre les accidents, actuariat, agences immobilières, caisses de prévoyance, cautions (garanties), constitution de capitaux, consultation en matière d'assurances, consultation en matière financière, courtage en assurances, crédit, épargne, estimations financières (assurances, banques, immobilier), estimations fiscales, estimations industrielles et immobilières, expertise en matière d'assurance, en matière juridique et pour l'évaluation de dommages, constitution de fonds, fonds de placement, assurances contre l'incendie, informations en matière d'assurances, investissement de capitaux, location d'appartements, assurance maladie, assurance maritime, prêt sur nantissement, opérations financières, placement de fonds, prêt (finances), prêt sur gage, transactions financières, assurance sur la vie.

Priorité découlant de l'usage: 1895.  
 Marque imposée.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **414364**  
**Vaudoise générale, compagnie d'assurances**, 41, avenue de Cour, 1007 Lausanne  
 Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne

## WAADT

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; assurance contre les accidents, actuariat, agences immobilières, caisses de prévoyance, cautions (garanties), constitution de capitaux, consultation en matière d'assurances, consultation en matière financière, courtage en assurances, crédit, épargne, estimations financières (assurances, banques, immobilier), estimations fiscales, estimations industrielles et immobilières, expertise en matière d'assurance, en matière juridique et pour l'évaluation de dommages, constitution de fonds, fonds de placement, assurances contre l'incendie, informations en matière d'assurances, investissement de capitaux, location d'appartements, assurance maladie, assurance maritime, prêt sur nantissement, opérations financières, placement de fonds, prêt (finances), prêt sur gage, transactions financières, assurance sur la vie.

Priorité découlant de l'usage: 1895.  
 Marque imposée.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **414365**  
**Vaudoise générale, compagnie d'assurances**, 41, avenue de Cour, 1007 Lausanne  
 Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne

## VAUDOISE

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; assurance contre les accidents, actuariat, agences immobilières, caisses de prévoyance, cautions (garanties), constitution de capitaux, consultation en matière d'assurances, consultation en matière financière, courtage en assurances, crédit, épargne, estimations financières (assurances, banques, immobilier), estimations fiscales, estimations industrielles et immobilières, expertise en matière d'assurance, en matière juridique et pour l'évaluation de dommages, constitution de fonds, fonds de placement, assurances contre l'incendie, informations en matière d'assurances, investissement de capitaux, location d'appartements, assurance maladie, assurance maritime, prêt sur nantissement, opérations financières, placement de fonds, prêt (finances), prêt sur gage, transactions financières, assurance sur la vie.

Priorité découlant de l'usage: 1895.  
 Marque imposée.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **414366**  
**Visa International Service Association**, 3125 Clearview Way, San Mateo (CA 94402, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, 8035 Zürich

## VISA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Werbung; Förderung und Übernahme von Patentschaften von Sportveranstaltungen, Konzert- und Theateraufführungen im Werbebereich.  
 36 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Finanz- und Geldangelegenheiten, insbesondere Bargeldausgabe, Ausgabe und Verwaltung von Kredit- und Debetkarten, elektronischer Geldtransfer, Ausgabe von Reiseschecks, Scheckprüfungen; Dienstleistungen im Zusammenhang mit Versicherungen, insbesondere Reiseversicherungen, Reiseunfallversicherungen und Versicherungen betreffend den Kauf defekter Produkte.

38 Telekommunikationsdienste, insbesondere Entgegennahme von Kreditanfragen, Übermittlung von Kreditbestätigungen, Betrieb von Notrufzentralen, Telefondienst.

39 Veranstaltung von Reisen.

41 Unterhaltung, insbesondere Sportveranstaltungen, Konzert- und Theateraufführungen.

42 Reservationen, insbesondere Hotelreservierungen; Erstellen und Vermieten von Programmen für die Datenverarbeitung; Betrieb einer Datenbank für Fernabfragen, insbesondere durch Geldautomaten.

Gebrauchspriorität: 31. Dezember 1988, detaillierte Liste im Aktenheft.

Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1993 **414367**  
**ATP Tour, Inc.**, 200 ATP Tour Blvd., Ponte Vedra Beach (FL 32082, Vereinigte Staaten von Amerika)  
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

## ATP TOUR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 35 Verwaltung von Daten und Datenbanken, Marketing und Sponsoring (Werbung) von Tennisligen, Gewinnbeteiligungs-Tennisturnieren und Spielern.  
 36 Marketing und Sponsoring (finanzielle Unterstützung) von Tennisligen, Gewinnbeteiligungs-Tennisturnieren und Spielern.  
 41 Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Organisation, der Verwaltung und dem Betreiben von Tennisligen; Dienstleistungen in Zusammenhang mit dem Betreiben und der Durchführung von Tennisturnieren.  
 Gebrauchspriorität: 9. Juli 1990.

Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1993 **414368**  
**Brugg Drahtseil AG**, Wydenstrasse, 5242 Birm

## FINELINE

Seile (Stahl- und Inox-Seile).  
 Int. Kl. 6, 22

Date de dépôt: 25 juin 1993 **414369**  
**Mundipharma AG**, St. Alban-Vorstadt 94, Postfach, 4006 Basel

## NATURALINE

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 5 Préparations et substances pharmaceutiques à usage humain, produits phytothérapeutiques; préparations de vitamines.

Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1993 **414370**  
**Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein**, Selnastrasse 16, 8039 Zürich  
 Vertreter: Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich

## SIA

Unterstützung der Mitglieder in allen Belangen ihrer Aktivitäten als Fachleute, Erarbeitung und Vermarktung von Normen, Musterverträgen, Beratung in Rechtsfragen, inkl. Gutachten, Beratung in Informatikangelegenheiten, Schulung und Weiterbildung, Bildung eines Bindegliedes zu Politik und Wirtschaft, Bildung von fachspezifischen Vereinen, Verlegen von Schriften.  
 Int. Kl. 41, 42

Gebrauchspriorität: 24. Januar 1837.

Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1994 **414371**  
**Jörg Meyer**, Russikerstrasse 53, 8330 Pfäffikon ZH

## SCARLET

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 31 Rosen und Rosenpflanzen.

Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1993 **414372**  
**Bär Holding AG**, Bahnhofstrasse 36, 8001 Zürich  
 Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte,  
 Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

## INFIDAR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit in Klasse 14 enthalten.  
 16 Druckereierzeugnisse.  
 36 Finanzwesen, einschliesslich Anlageberatung, Vermögensverwaltung und Wertschriftenhandel, Verwahrung von Wertstücken in Safes; Versicherungswesen; Immobiliengeschäfte.

Gebrauchspriorität: 1989.

Date de dépôt: 1er décembre 1993 **414373**  
**Swiss Life Investment Management Limited**,  
 International Finance Services Centre,  
 1 Harbourmaster Place, Dublin 1 (Irlande)  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

## PROTEUS

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 36 Assurances, investissements, caisses de prévoyance, gérance de fonds, gérance de trusts, gérance de profits, mise à disposition d'information relative aux investissements, caisses de prévoyance, fonds gérés et trusts, consultations en investissement, actuariat, gérance de risques.

Priorité découlant de l'usage: 1er mars 1992.

Date de dépôt: 3 décembre 1993 **414374**  
**Macor SA**, 3, route de Chaluet, 2738 Court  
 Mandataire: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## MANIQUICK

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 8 Appareils et instruments de manucure et de pédicure, notamment limes à ongles fonctionnant au moyen de piles.

Priorité découlant de l'usage: 14 mai 1973.

Hinterlegungsdatum: 25. August 1994 **414375**  
**S. k. k. H. Robert von Habsburg**, Obere Türmatt,  
 6370 Stans

Vertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG,  
 Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## HABSBURG

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Kosmetika.  
 14 Schmuck- und Juwelierwaren, Uhren.  
 16 Druckereierzeugnisse.  
 18 Lederwaren, Koffer, Taschen.  
 21 Waren aus Glas, Porzellan und Steingut.  
 24 Textilwaren.  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
 32 Alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke.  
 33 Alkoholische Getränke.  
 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung und -beratung.  
 36 Finanzwesen, Immobiliengeschäfte.  
 38 Telekommunikation.  
 39 Veranstaltung von Reisen.  
 41 Organisation, Durchführung und Förderung von Veranstaltungen; Redaktion und Herausgabe von Publikationen im Bereich der Unterhaltung sowie Erziehung und Ausbildung; Schulung, kulturelle Aktivitäten.

Gebrauchspriorität: 1. Januar 1984, für Finanzwesen (Kl. 36).

Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1994 **414376**  
**Pharma Nagel AG, B. Nagel**, Hauptgasse 9,  
 Postfach 742, 4502 Solothurn  
 Vertreter: Visura Treuhand-Gesellschaft,  
 Sandmattstrasse 2, 4500 Solothurn

## CABEL TEST

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse, Präparate der Gesundheitspflege und -fürsorge.  
 10 Ärztliche Instrumente, insbesondere zu diagnostischen, therapeutischen und Vorsorgezwecken.  
 16 Druckereierzeugnisse, namentlich Anleitungen zur selbständigen Durchführung von Vorsorgetests; Verpackungen aus Karton und Kunststoff.  
 42 Dienstleistungen der Gesundheitspflege und Gesundheitsvorsorge, Beratung und Anleitung zu Vorsorgetests, Erstellen von medizinischen und pharmazeutischen Analysen, Durchführung von Diagnosen.

Hinterlegungsdatum: 29. August 1994 **414377**  
**Paul Gasser**, Bergwies 334,  
 8548 Ellikon an der Thur  
 Vertreter: Hans Rudolf Gachnang, Patentanwalt,  
 Badstrasse 5, Postfach 323, 8501 Frauenfeld

## CHAT NUIT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 32 Limonaden.

Date de dépôt: 23 août 1994 **414378**  
**Shanghai Overseas Trading Corp. S.A.**,  
 5a, route des Jeunes, 1227 Genève

## OFF-DUTY

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 12 Vélos.  
 25 Vêtements, jupes, pantalons, chemises, lingerie, chaussettes, chaussures, bottes, pantoufles, blousons, vestes, manteaux, tailleurs, costumes, cravates, ceintures.  
 28 Jouets, tels que poupées, ballons, ours en peluche, voitures en miniature, trains en miniature, petits soldats en miniature, animaux en miniature, hochets, dinettes, jeux de construction à éléments modulaires, jeux de société, articles de gymnastique et de sport, tels que raquettes de tennis, haltères, patins à roulettes, ballons, filets de tennis, filets de basket-ball, filets de volley-ball, corbeilles pour basket-ball.

Hinterlegungsdatum: 3. August 1994 **414379**  
**Schoop + Co. AG**, Im Grund 15, 5405 Baden

## SOBA-REDLINE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 6 Baumaterialien aus Metall; Blechwaren für die Bauindustrie; Spenglereihalfabrikate, Dehnungs- und Dehnfugen-Elemente aus Metall, Blechprofile, Blechformstücke, Dachwassereinfläufe, Gullys, Abwasserrohre aus Metall, Dacheindeckungsmaterial aus Metall; Schlosserwaren und Kleisenwaren; Metallschrauben, Blechhaften für die Dacheindeckung; Dichtungsscheiben und -bänder aus Metall; Behälter aus Metall.  
 17 Waren aus Kautschuk, Gummi oder Kunststoff in Form von Blöcken, Platten, Stangen, Folien, Schnüren oder Bändern (sämtliche als Halfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Schläuche (nicht aus Metall); Fugenbänder und Formstücke zum Abdichten, insbesondere Dehnfugenbänder und Formstücke aus Kunststoff, Kautschuk oder Gummi für den Hoch- und Tiefbau.  
 19 Baumaterialien (nicht aus Metall), insbesondere zum Überbrücken von Fugen im Hoch- und Tiefbau; Dehnfugenbänder und Formstücke überwiegend aus Kunststoff oder Gummi; Asphalt, Pech und Bitumen; Dacheindeckungsmaterialien (nicht aus Metall); Behälter aus Stein, Kunststein, Steingut oder Zement.

37 Abdichtungsarbeiten; Dachdeckerarbeiten; Dämmungsarbeiten; Terrassen- und Fassadenbau; Gebäudeentfeuchtung; Hoch-, Tief- und Ingenieurbau; Pflasteri und Plattenlegearbeiten; Reparaturarbeiten an Bauwerken; Isolierbau.

Gebrauchspriorität: 1. August 1987.

Hinterlegungsdatum: 3. August 1994 **414380**  
**Schoop + Co. AG**, Im Grund 15, 5405 Baden

## SOBA-DILASTAR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 6 Baumaterialien aus Metall; Blechwaren für die Bauindustrie; Spenglereihalfabrikate, Dehnungs- und Dehnfugen-Elemente aus Metall, Blechprofile, Blechformstücke, Dachwassereinfläufe, Gullys, Abwasserrohre aus Metall, Dacheindeckungsmaterial aus Metall; Schlosserwaren und Kleisenwaren; Metallschrauben, Blechhaften für die Dacheindeckung; Dichtungsscheiben und -bänder aus Metall; Behälter aus Metall.  
 17 Waren aus Kautschuk, Gummi oder Kunststoff in Form von Blöcken, Platten, Stangen, Folien, Schnüren oder Bändern (sämtliche als Halfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Schläuche (nicht aus Metall); Fugenbänder und Formstücke zum Abdichten, insbesondere Dehnfugenbänder und Formstücke aus Kunststoff, Kautschuk oder Gummi für den Hoch- und Tiefbau.  
 19 Baumaterialien (nicht aus Metall), insbesondere zum Überbrücken von Fugen im Hoch- und Tiefbau; Dehnfugenbänder und Formstücke überwiegend aus Kunststoff oder Gummi; Asphalt, Pech und Bitumen; Dacheindeckungsmaterialien (nicht aus Metall); Behälter aus Stein, Kunststein, Steingut oder Zement.  
 37 Abdichtungsarbeiten; Dachdeckerarbeiten; Dämmungsarbeiten; Terrassen- und Fassadenbau; Gebäudeentfeuchtung; Hoch-, Tief- und Ingenieurbau; Pflasteri und Plattenlegearbeiten; Reparaturarbeiten an Bauwerken; Isolierbau.

Gebrauchspriorität: 1. November 1980.

Hinterlegungsdatum: 3. August 1994 **414381**  
**Schoop + Co. AG**, Im Grund 15, 5405 Baden

## SOBA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 6 Baumaterialien aus Metall; Blechwaren für die Bauindustrie; Spenglereihalfabrikate, Dehnungs- und Dehnfugen-Elemente aus Metall, Blechprofile, Blechformstücke, Dachwassereinfläufe, Gullys, Abwasserrohre aus Metall, Dacheindeckungsmaterial aus Metall; Schlosserwaren und Kleisenwaren; Metallschrauben, Blechhaften für die Dacheindeckung; Dichtungsscheiben und -bänder aus Metall; Behälter aus Metall.  
 17 Waren aus Kautschuk, Gummi oder Kunststoff in Form von Blöcken, Platten, Stangen, Folien, Schnüren oder Bändern (sämtliche als Halfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Schläuche (nicht aus Metall); Fugenbänder und Formstücke zum Abdichten, insbesondere Dehnfugenbänder und Formstücke aus Kunststoff, Kautschuk oder Gummi für den Hoch- und Tiefbau.  
 19 Baumaterialien (nicht aus Metall), insbesondere zum Überbrücken von Fugen im Hoch- und Tiefbau; Dehnfugenbänder und Formstücke überwiegend aus Kunststoff oder Gummi; Asphalt, Pech und Bitumen; Dacheindeckungsmaterialien (nicht aus Metall); Behälter aus Stein, Kunststein, Steingut oder Zement.  
 37 Abdichtungsarbeiten; Dachdeckerarbeiten; Dämmungsarbeiten; Terrassen- und Fassadenbau; Gebäudeentfeuchtung; Hoch-, Tief- und Ingenieurbau; Pflasteri und Plattenlegearbeiten; Reparaturarbeiten an Bauwerken; Isolierbau.

Gebrauchspriorität: 1. April 1974.

Date de dépôt: 15 septembre 1994 **414382**  
**Serge Perritaz**, 19, chemin du Champs des Filles,  
 1228 Plans-les-Ouates

## ALCABASE

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 5 Produit diététique à usage médical composé de  
 citrates alcalins.

Hinterlegungsdatum: 20. September 1994 **414383**

**Fehlbaum & Co.**, Klünenfeldstrasse 20,  
 4132 Muttenz

Vertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG,  
 Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

## OOLA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
 20 Möbel, insbesondere Fussstützen.

Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1994 **414384**

**Novus AG**, Bahnhofstrasse 25, 6300 Zug

Vertreter: Hans Rudolf Gachnang, Patentanwalt,  
 Badstrasse 5, Postfach 323, 8501 Frauenfeld

## HAVANNA CLUB

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
 41 Unterhaltung.  
 42 Verpflegung, Beherbergung von Gästen.

Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1994 **414385**

**Reisebüro Kuoni AG**, Neue Hard 7, 8037 Zürich

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorder-  
 berg 11, 8044 Zürich

## JET TOURS

Dienstleistungen eines Reisebüros, nämlich  
 Organisation, Reservierung, Veranstaltung und  
 Vermittlung von Reisen, Vermittlung von Verkehrs-  
 leistungen, Reisebegleitung, Vermittlung von  
 Reservierungen von Unterkunft und Verpflegung.  
 Int. Kl. 39, 42

Gebrauchspriorität: 1. Januar 1987.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1993 **414386**

**Werner Zuberbühler**, Alpsteinstrasse 62,  
 9100 Herisau



Schichtverleimte Werkbankplatten, Tischplatten,  
 Konstruktionsplatten.  
 Int. Kl. 19, 20

Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1993 **414387**

**The Northern Assurance Company Limited**,  
 St. Helen's 1, Undershaft, GB-London EC3P 3DQ  
 (Grossbritannien)

Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, Postfach,  
 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geld-  
 geschäfte.

Gebrauchspriorität: 1. Januar 1900.

Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1993 **414388**

**ATP Tour, Inc.**, 200 ATP Tour Blvd.,  
 Ponte Vedra Beach (FL 32082, Vereinigte Staaten  
 von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

35 Verwaltung von Daten und Datenbanken, Mar-  
 keting und Sponsoring (Werbung) von Tennis-  
 ligen, Gewinnbeteiligungs-Tennisturnieren und  
 Spielern.

36 Marketing und Sponsoring (Finanzielle Unter-  
 stützung) von Tennisligen, Gewinnbeteiligungs-  
 Tennisturnieren und Spielern.

41 Dienstleistungen in Zusammenhang mit der  
 Organisation, der Verwaltung und dem Betrei-  
 ben von Tennisligen; Dienstleistungen in Zu-  
 sammenhang mit dem Betreiben und der  
 Durchführung von Tennisturnieren.

Gebrauchspriorität: 9. Juli 1990.

Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1993 **414389**

**Zofinger Tagblatt AG**, Henzmannstrasse 18,  
 4800 Zofingen

## Zofinger Tagblatt

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

16 Druckereierzeugnis, Zeitung, Zeitschrift.  
 Durchgesetzte Marke.

Date de dépôt: 14 juin 1993 **414390**

**Protectas S.A. Société de Surveillance**,  
 15, rue Centrale, 1003 Lausanne

Mandataire: Dietlin & Cie S.A.,  
 15, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:

37 Installation et réparation de dispositifs d'alar-  
 mes; entretien et réparation de coffres-forts.

39 Accompagnement de voyageurs; transport de  
 valeurs.

42 Agence de surveillance diurne et nocturne;  
 accompagnement; consultations en matière de  
 sécurité; surveillance; agences de détectives.

Priorité découlant de l'usage: 1977.

Date de dépôt: 14 juin 1993 **414391**

**Protectas S.A. Société de Surveillance**,  
 15, rue Centrale, 1003 Lausanne

Mandataire: Dietlin & Cie S.A.,  
 15, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:

37 Installation et réparation de dispositifs d'alar-  
 mes; entretien et réparation de coffres-forts.

39 Accompagnement de voyageurs; transport de  
 valeurs.

42 Agence de surveillance diurne et nocturne; ac-  
 compagnement; consultations en matière de sé-  
 curité; surveillance; agences de détectives.

Priorité découlant de l'usage: 1977.

Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1993 **414392**

**Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**,  
 70, avenue Général-Guisan, 1009 Pully

Vertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann  
 AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38,  
 4051 Basel



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

3 Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmit-  
 tel; chemische Reinigungsmittel, insbesondere  
 für Milchmaschinen, Molkereianlagen und Ver-  
 packungsmaschinen.

5 Pharmazeutische Präparate sowie Präparate für  
 die Gesundheitspflege; Desinfektionsmittel;  
 Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren;  
 Fungizide, Herbizide; chemische Präparate zur  
 Desinfektion, insbesondere von Milchmaschi-  
 nen, Molkereianlagen und Verpackungsmaschi-  
 nen.

6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Bau-  
 materialien aus Metall; Kabel und Drähte aus  
 Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlos-  
 serwaren und Kleisenwaren; Metallrohre;  
 Waren aus unedlen Metallen; Erze; Rohre und  
 Tanks aus Metall, insbesondere aus rostfreiem  
 Stahl und insbesondere für den Gebrauch im  
 Zusammenhang mit der Herstellung, Behand-  
 lung und Verpackung von Milch und Molkerei-  
 produkten.

7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren  
 (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge);  
 Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen  
 solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche  
 Geräte; Brutapparate für Eier; Maschinen für  
 die Herstellung und Behandlung von Nah-  
 rungsmitteln wie Milchprodukte, Fruchtsäfte  
 und dergleichen; Abscheider; Maschinen für die  
 Herstellung und Füllung von Packungen, insbe-  
 sondere solche für den Einzelgebrauch; Maschi-  
 nen zum Formen von Kunststoff.

- 8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messerschmiedewaren; Essbestecke; Hieb- und Stichwaffen; Rasierapparate.
- 9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische, fotografische, Film-, optische, Waage-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte; Kontrollvorrichtungen für Apparate zum Wägen der Füllmenge und, zur Verteilung und Behandlung von Milchprodukten; Apparate für die Kontrolle und Regulierung von Verpackungsmaschinen und für Maschinen für die Herstellung von Verpackungsmaterialien; Apparate für wärmeunabhängige Sterilisation wie Elektronensterilisation.
- 11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen; Pasteurisiermaschinen, Wärmetauscher, Sterilisierapparate.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien; Druckereierzeugnisse, Buchbindeartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff; Spielkarten, Drucklettern, Druckstöcke; Verpackungsbehälter und Verpackungsmaterial aus Papier und plastifiziertem Papier.
- 20 Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen; Flaschen, Körbe, Tablett, Kisten, Kartons oder ähnliche Behälter aus Kunststoffmaterialien.
- 21 Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlwolle; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Baugläsern); Glaswaren, insbesondere Flaschen und Behälter aus Glas, sowie Waren aus Porzellan oder Keramik.
- 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Konserven; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
- 32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
- 37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten.
- 40 Materialbearbeitung.

Date de dépôt: 16 juin 1993 **414393**  
**Destinations Santé PP SARL**, 11, chemin des Mines, 1200 Genève  
 Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

*Destinations Santé*

Agences de tourisme; organisation de séjours, notamment séjours de santé; organisation de voyages; réservation de places (transports); réservation d'hôtels; assurance voyage.  
 Cl. int. 36, 39, 42  
 Priorité découlant de l'usage: 3 septembre 1990.

Date de dépôt: 16 juin 1993 **414394**  
**Paolo Negrini**, Via Lombardia 16, I-20 070 Vizzolo Predabissi (Italie)  
 Mandataire: Infosuisse Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds

**PAOLO NEGRINI**

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 14 Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

Data del deposito: 16 giugno 1993 **414395**  
**Zanini-Sulmoni S.A.**, via Comi, 6853 Ligornetto



Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:  
 33 Bevande alcooliche (tranne le birre).

Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1993 **414396**  
**Oriental Brewery Co., Ltd.**, 582, Youngdeungpoddong, Youngdeungpo-ku, Seoul (Republik Korea)  
 Vertreter: A.W. Metz & Co. AG, Postfach, 8024 Zürich

**Majuang**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 33 Alkoholische Getränke; alkoholische Extrakte, Brandy, destillierte Getränke, Gin, Spirituosen, Whisky, Wein.

Gebrauchspriorität: 6. Mai 1992.

Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1993 **414397**  
**Vepochemie AG**, Schleetalstrasse 284, 8143 Stallikon



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 262974. Schutz ab 22. Dezember 1992.

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 3 Möbelpolituren, Autopolituren, Polituren für Kunststoffe; Reinigungsmittel.  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 22 juin 1993 **414398**  
**Unicile**, 35, route de Chavannes, 1007 Lausanne  
 Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne



Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Equipements pour le traitement de l'information et les télécommunications, ordinateurs et périphériques d'ordinateur, programmes et logiciels informatiques, appareils et installations électroniques pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction et le traitement, notamment numérique, du son ou des images ainsi que des données informatiques.
- 16 Publication en matière d'électronique, d'informatique et de télécommunications; journaux et revues, livres, manuels de référence et manuels d'apprentissage et de maintenance.
- 35 Gestion des affaires commerciales, administration commerciale, aide à la direction des affaires, gestion de fichiers informatiques, consultation professionnelle en matière d'organisation des affaires, consultation professionnelle en matière de structures informatiques et bureaucratiques, en particulier en relation avec les affaires financières et bancaires.
- 36 Informations financières et bancaires, transfert électronique de fonds, assistance en matière de gérance de fortunes, de placement de capitaux et d'opérations financières et monétaires, expertise et conseils en matière de sécurité des données bancaires.
- 37 Installation, entretien en maintenance d'équipements informatiques et de télécommunication; installation et maintenance de réseaux informatiques.

- 38 Télécommunications, communications par terminaux d'ordinateurs, information en matière de télécommunications, transmission de messages et d'images assistée par ordinateur, messagerie électronique, location d'appareils et d'équipements de télécommunication et pour la transmission de messages.
- 41 Formation en matière d'électronique, d'informatique et de télécommunications, cours de maintenance et de perfectionnement, enseignement et formation pratique, publication de livres, publication de textes.
- 42 Programmation pour ordinateurs, exploitation de droits de propriété intellectuelle, consultation en matière d'ordinateurs, de réseaux et de sécurité informatique; élaboration, conception, mise à jour et location de programmes et logiciels, étude de projets techniques, location d'ordinateurs et de réseaux informatiques, location de temps d'accès à un centre serveur de base de données, concession de licences de propriété intellectuelle, services de dessinateurs d'arts graphiques, traitement informatique des sons, images et données informatiques.

Priorité découlant de l'usage: 17 décembre 1992.

Date de dépôt: 22 juin 1993 **414399**  
**Unicile**, 35, route de Chavannes, 1007 Lausanne  
 Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne



Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 9 Equipements pour le traitement de l'information et les télécommunications, ordinateurs et périphériques d'ordinateur, programmes et logiciels informatiques, appareils et installations électroniques pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction et le traitement, notamment numérique, du son ou des images ainsi que des données informatiques.
- 16 Publication en matière d'électronique, d'informatique et de télécommunications; journaux et revues, livres, manuels de référence et manuels d'apprentissage et de maintenance.
- 35 Gestion des affaires commerciales, administration commerciale, aide à la direction des affaires, gestion de fichiers informatiques, consultation professionnelle en matière d'organisation des affaires, consultation professionnelle en matière de structures informatiques et bureaucratiques, en particulier en relation avec les affaires financières et bancaires.
- 36 Informations financières et bancaires, transfert électronique de fonds, assistance en matière de gérance de fortunes, de placement de capitaux et d'opérations financières et monétaires, expertise et conseils en matière de sécurité des données bancaires.
- 37 Installation, entretien en maintenance d'équipements informatiques et de télécommunication; installation et maintenance de réseaux informatiques.
- 38 Télécommunications, communications par terminaux d'ordinateurs, information en matière de télécommunications, transmission de messages et d'images assistée par ordinateur, messagerie électronique, location d'appareils et d'équipements de télécommunication et pour la transmission de messages.
- 41 Formation en matière d'électronique, d'informatique et de télécommunications, cours de maintenance et de perfectionnement, enseignement et formation pratique, publication de livres, publication de textes.
- 42 Programmation pour ordinateurs, exploitation de droits de propriété intellectuelle, consultation en matière d'ordinateurs, de réseaux et de sécurité informatique; élaboration, conception, mise à jour et location de programmes et logiciels, étude de projets techniques, location d'ordinateurs et de réseaux informatiques, location de temps d'accès à un centre serveur de base de données, concession de licences de propriété intellectuelle, services de dessinateurs d'arts graphiques, traitement informatique des sons, images et données informatiques.

Priorité découlant de l'usage: 17 décembre 1992.  
 Couleurs revendiquées: Bleu et rouge.

Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1993 **414400**  
**Trinca S.A.**, strada cantonale, 6572 Quartino



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

30 Frische Teigwaren.

Farbenanspruch: Rot, grün, weiss.

Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1993 **414401**  
**Hewlett-Packard Company**, 3000 Hanover Street, Palo Alto (CA 94304, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

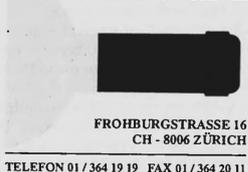
36 Versicherungswesen; Finanzwesen, insbesondere Dienstleistungen auf dem Gebiet der Leasing- und Kauffinanzierung; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

Gebrauchspriorität: 7. Januar 1991.

Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1993 **414402**  
**Boucherville SA**, Frohburgstrasse 58, 8832 Wollerau

Vertreter: von Erlach Klainguti Stettler Wille & Partner, Dreikönigstrasse 7, 8002 Zürich

**BOUCHERVILLE**  
**GASTRO-CAVE**



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

21 Behälter und Geräte für Haushalt und Küche; insbesondere Weinzubehör wie Karaffen, Korkezieher, Gläser, Untersätze.

33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere); insbesondere Wein.

39 Veranstaltung von Reisen; insbesondere Veranstaltung von Reisen in Weinregionen.

42 Verpflegung; insbesondere Beratung von Kunden, Restaurationsbetrieben und Hotels im Zusammenhang mit dem Kauf, der Verwaltung, Lagerung und dem Konsum von Weinen.

Gebrauchspriorität: 1. Oktober 1991.

Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1993 **414403**  
**Arthur Andersen & Co.**, 69 West Washington Street, Chicago (IL, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: Schaad, Balass & Partner, 8034 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

35 Dienstleistungen im Zusammenhang mit Buchprüfung und Geschäftsberatung, in Buchführungs- und Steuerangelegenheiten sowie Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen.

42 Gewerbmässige Beratungen im Zusammenhang mit Informationstechnik, Computerberatungsdienste einschliesslich Dienstleistungen zur Unterstützung in der Computertechnik, Entwicklung von Computer-Hardware und Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Computer-Software.

Gebrauchspriorität: 1991.

Date de dépôt: 23 juin 1993 **414404**  
**Electronics for Imaging, Inc.**, 950 Elm Avenue, San Bruno (CA 94066, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:

9 Logiciel informatique, matériel informatique, logique câblée telle que micro-code, bases de données pour la restitution de couleurs indépendamment du type de l'appareil d'impression, éventuellement en liaison avec des logiciels informatiques, d'édition de couleur et graphique, du matériel informatique d'édition de couleur et graphique, ou une combinaisons des deux.

Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1993 **414405**  
**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**, 1006 Oaza Kadoma, Kadoma-shi (Osaka Prefecture, Japan)

Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

9 Geräte zum Empfangen, zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild, insbesondere Fernsehgeräte und Videorecorder, sowie deren Bestandteile und Zubehör einschliesslich Speichermedien für Daten, Ton und Bild.

Date de dépôt: 24 juin 1993 **414406**  
**The Ebttech Corporation**, 265 North Hamilton Road, Columbus (OH 43213-0150, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Moins Kiehl & Cronin, 42, rue Plantamour, 1201 Genève



Produits et/ou services groupés par classes int.:

11 Distributeurs d'eau potable, en particulier distributeurs équipés d'appareils d'osmose inverse et de filtration, appareils de carbonatation et de gazéification, appareils de chauffage et de réfrigération, appareils de distribution de boissons non alcooliques.

Date de dépôt: 24 juin 1993 **414407**

**Le Phare-Jean d'Eve S.A.**, 94, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds

Mandataire: Soprintel S.A., 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds

*Sectora*

Produits et/ou services groupés par classes int.:

14 Montres et parties de montres.

Priorité découlant de l'usage: 1985.

Date de dépôt: 25 juin 1993 **414408**

**Memotime S.A.**, 15, rue Beauregard, 2300 La Chaux-de-Fonds

Mandataire: Infosuisse Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds



Produits et/ou services groupés par classes int.:

9 Compteurs.

14 Pièces d'horlogerie et leurs parties.

Priorité découlant de l'usage: 18 novembre 1988.

Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1993 **414409**  
**Unternehmensberatung Maier**, Kirchplatz 4, 8400 Winterthur



*Unternehmensberatung Maier*

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, -beratungen, Büroarbeiten.

36 Finanzwesen.

Gebrauchspriorität: 1. März 1992.

Farbenanspruch: Braun.

Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1993 **414410**  
**Brauerei Schützengarten AG**, St. Jakobstrasse 37, 9004 St. Gallen

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

32 Bier schweizerischer Herkunft.

Gebrauchspriorität: 25. März 1993.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

Aktiven		Alcover AG, Zug		(B 27)		Passiven	
	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.		31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.		31.12.1992 Fr.
<b>A. Umlaufvermögen</b>			<b>A. Fremdkapital</b>				
I. Flüssige Mittel			I. Schulden aus dem Versicherungsgeschäft				
1. Kassenbestand und Postscheckguthaben	---	---	1. Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	---	---		---
2. Laufende Guthaben bei Banken	113 576 176.--	93 154 914.--	2. Schulden gegenüber Agenten	---	---		---
II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft			3. Depots aus abgegebenen Versicherungen	---	---		---
1. Abrechnungsguthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	9 322 978.--	390 756.--	4. Kautionen	---	---		---
2. Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	---	---	II. Andere kurzfristige Verbindlichkeiten				
3. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	---	---	1. Schulden gegenüber Banken	---	---		---
4. Depots aus übernommenen Versicherungen	---	---	2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	---	---		---
5. Kautionen	---	---	3. Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	9 872.--	14 141.--		
III. Andere Forderungen	5 644.--	480 406.--	III. Langfristige Verbindlichkeiten				
IV. Rechnungsabgrenzungsposten			1. Grundpfandschulden	---	---		---
1. Stückzinsen und Mieten	2 222 123.--	2 592 924.--	2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	---	---		---
2. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	---	---	3. Andere langfristige Verbindlichkeiten	---	---		---
B. Anlagevermögen			IV. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung				
I. Finanzanlagen			1. Prämienüberträge	8 079 677.--	783 623.--		
1. Beteiligungen an anderen Versicherungseinrichtungen	---	---	2. Deckungskapital für laufende Renten	---	---		---
2. Beteiligungen an Immobiliengesellschaften	---	---	3. Rückstellungen für schwebende Schäden	74 577 289.--	56 953 532.--		
3. Andere Beteiligungen	---	---	4. Übrige versicherungstechnische Rückstellungen	---	---		---
4. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	---	---	V. Andere Rückstellungen				
5. Übrige Aktien und Anteilscheine	---	---	1. Rückstellungen für Vorsorgeeinrichtungen für das Personal	---	---		---
6. Obligationen und Pfandbriefe	30 723 195.--	26 357 368.--	2. Sonstige Rückstellungen und Wertberichtigungen	1 565 009.--	1 243 000.--		
7. Schuldbuchforderungen	---	---	VI. Rechnungsabgrenzungsposten	37 661.--	35 210.--		
8. Darlehen an Körperschaften	---	---	B. Eigenkapital				
9. Grundpfandtitel	---	---	I. Aktienkapital / Garantiekapital	50 000 000.--	45 000 000.--		
10. Anlagen bei Banken	---	---	II. Partizipationskapital	---	---		---
11. Bardepots bei Regierungen und Verbänden	---	---	III. Gesetzliche Reserven und statistische	3 720 000.--	1 595 000.--		
12. Andere Kapitalanlagen	---	---	IV. Andere Reserven	5 000 000.--	5 000 000.--		
II. Sachanlagen			V. Bilanzgewinn	12 860 608.--	12 351 862.--		
1. Grundstücke und Gebäude	---	---					
2. Sonstige Sachanlagen	---	---					
III. Immaterielle Anlagen							
Bilanzsumme	155 850 116.--	122 976 368.--	Bilanzsumme	155 850 116.--	122 976 368.--		

Zug, 13. September 1994

Alcover AG:  
B. von Wartburg W. Gugerli

## Emmentalische Mobiliar Versicherungs-Gesellschaft, Konolfingen

Aktiven		Emmentalische Mobiliar Versicherungs-Gesellschaft, Konolfingen		(B 28)		Passiven	
	31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.		31.12.1993 Fr.	31.12.1992 Fr.		31.12.1992 Fr.
<b>A. Umlaufvermögen</b>			<b>A. Fremdkapital</b>				
I. Flüssige Mittel			I. Schulden aus dem Versicherungsgeschäft				
1. Kassenbestand und Postscheckguthaben	1 456 750.--	318 316.--	1. Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	225 560.--	---		---
2. Laufende Guthaben bei Banken	6 253 103.--	8 261 586.--	2. Schulden gegenüber Agenten	---	---		---
II. Forderungen aus dem Versicherungsgeschäft			3. Depots aus abgegebenen Versicherungen	---	---		---
1. Abrechnungsguthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	442 902.--	543 606.--	4. Kautionen	---	---		---
2. Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 466 379.--	626 483.--	II. Andere kurzfristige Verbindlichkeiten				
3. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	---	---	1. Schulden gegenüber Banken	---	---		---
4. Depots aus übernommenen Versicherungen	---	---	2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	---	---		---
5. Kautionen	---	---	3. Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	---	---		---
III. Andere Forderungen	259 095.--	436 048.--	III. Langfristige Verbindlichkeiten				
IV. Rechnungsabgrenzungsposten			1. Grundpfandschulden	---	---		---
1. Stückzinsen und Mieten	391 085.--	79 475.--	2. Verbindlichkeiten gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	---	---		---
2. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	---	---	3. Andere langfristige Verbindlichkeiten	---	---		---
B. Anlagevermögen			IV. Versicherungstechnische Rückstellungen für eigene Rechnung				
I. Finanzanlagen			1. Prämienüberträge	3 700 000.--	3 050 000.--		
1. Beteiligungen an anderen Versicherungseinrichtungen	---	---	2. Deckungskapital für laufende Renten	---	---		---
2. Beteiligungen an Immobiliengesellschaften	---	---	3. Rückstellungen für schwebende Schäden	9 500 000.--	7 600 000.--		
3. Andere Beteiligungen	2 000 000.--	---	4. Übrige versicherungstechnische Rückstellungen	9 000 000.--	8 850 000.--		
4. Forderungen gegenüber anderen Gesellschaften des Konzerns und Aktionären	---	---	V. Andere Rückstellungen				
5. Übrige Aktien und Anteilscheine	2 374 700.--	1 642 710.--	1. Rückstellungen für Vorsorgeeinrichtungen für das Personal	---	---		---
6. Obligationen und Pfandbriefe	19 049 900.--	18 810 690.--	2. Sonstige Rückstellungen und Wertberichtigungen	---	---		---
7. Schuldbuchforderungen	---	---	VI. Rechnungsabgrenzungsposten	8 036 571.--	7 306 394.--		
8. Darlehen an Körperschaften	1 344 000.--	1 653 000.--	B. Eigenkapital				
9. Grundpfandtitel	4 946 300.--	4 652 400.--	I. Aktienkapital / Garantiekapital	---	---		---
10. Anlagen bei Banken	---	---	II. Partizipationskapital	---	---		---
11. Bardepots bei Regierungen und Verbänden	---	---	III. Gesetzliche Reserven	13 150 000.--	12 500 000.--		
12. Andere Kapitalanlagen	1 185 100.--	741 200.--	IV. Andere Reserven	5 459 414.--	4 426 399.--		
II. Sachanlagen			V. Bilanzgewinn	1 797 769.--	1 732 721.--		
1. Grundstücke und Gebäude	9 700 000.--	7 700 000.--					
2. Sonstige Sachanlagen	---	---					
III. Immaterielle Anlagen							
Bilanzsumme	50 869 314.--	45 465 514.--	Bilanzsumme	50 869 314.--	45 465 514.--		

Konolfingen, 29. Juni 1994

Emmentalische Mobiliar Versicherungs-Gesellschaft:  
Martin Wüthrich Ernst Wälti

## Rothschild Bank AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. Dezember 1994 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 30)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben		1 155 926.46	Bankenkreditoren auf Sicht		4 226 437.08		
Bankendebitoren auf Sicht		25 794 075.06	Bankenkreditoren auf Zeit		95 477 242.50		
Bankendebitoren auf Zeit		136 190 994.55	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	79 701 732.50			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	101 190 994.55		Kreditoren auf Sicht		129 889 848.13		
Wechsel und Geldmarktpapiere		682 805.47	Kreditoren auf Zeit		23 323 569.--		
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	---		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 223 569.--			
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 242 638.--	Sonstige Passiven		71 013 388.22		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		64 369 150.21	Aktienkapital		10 330 000.--		
- davon mit hypothekarischer Deckung	200 000.--		Gesetzliche Reserve		21 500 000.--		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 759 000.--	Spezialreserve		185 000 000.--		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		151 121 541.55	Gewinnvortrag vom Vorjahr		1 277 859.78		
- davon mit hypothekarischer Deckung	---						
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		911 429.86					
Wertschriften		62 023 523.30					
Dauernde Beteiligungen		50 000 000.--					
Bankgebäude		28 000 000.--					
Sonstige Aktiven		15 787 260.25					
		542 038 344.71					542 038 344.71

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

**Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten**

Änderung vom 31. Januar 1995

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I  
Die Anhänge 1 und 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes vom 20. Februar 1978 über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten erhalten die dieser Änderung nachstehende Fassung.

II  
Diese Änderung tritt am 1. März 1995 in Kraft.

31. Januar 1995

Eidgenössisches Finanzdepartement:  
O. Schich

Anhang 1

**Verzeichnis der anwendbaren beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten**

Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto	Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto	Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto
0403.1010	Fr. 69.20	1901.1011	Fr. 230.10	1905.2010	Fr. 124.—
0710.4000	25.—	1012	136.90	2020	94.10
1704.1010	51.40	1013	136.90	2030	82.40
1020	49.40	1021	70.50	3011	187.20
1030	42.80	1022	22.80	3019	111.40
9010	113.80	2081	437.80	3021	110.20
9020	34.50	2082	379.30	3022	107.30
9031	29.50	2083	133.50	4010	111.30
9041	53.90	2091	427.30	4021	99.—
9042	49.90	2092	211.90	4029	85.20
9043	41.50	2093	141.60	9011	149.30
9050	66.—	2099	100.40	9012	93.20
9060	95.90	9051	39.50	9013	127.70
9091	54.80	9052	33.30	9014	149.30
9092	41.10	9061	817.80	9019	90.10
9093	27.40	9062	624.20	9092	118.10
1806.1010	61.60	9063	377.70	9093	105.20
1020	43.30	9064	405.90	9094	90.80
2011	835.—	9065	237.20	9095	77.80
2012	637.30	9066	216.60	2001.9021	21.70
2013	370.—	9067	149.90	2004.9023	25.—
2014	452.60	9071	548.80	2005.2011	135.10
2015	250.10	9072	278.30	2012	96.80
2019	228.30	9073	66.70	8000	21.70
2091	170.50	9074	70.90	2008.1110	42.70
2092	131.40	9075	71.10	9210	40.60
2093	91.10	9081	413.40	9993	21.70
2094	37.60	9082	400.40	2101.1090	99.70
2095	127.30	9089	132.—	2090	72.60
2096	83.40	9091	436.40	2106.1011	116.30
2097	96.60	9092	234.40	9021	46.80
2099	37.60	9093	138.90	9022	39.70
3111	102.50	9094	103.80	9023	29.80
3119	81.50	9095	26.—	9040	26.10
3121	94.50	9096	25.10	9081	594.50
3129	36.80	1902.1100	48.50	9082	274.10
3211	151.40	1902.1110	71.10	9083	281.90
3212	124.10	2000	41.30	9084	149.50
3213	86.—	3000	37.60	9091	190.20
3290	36.80	4010	45.50	9092	126.70
9011	117.40	4090	36.70	9093	71.—
9019	78.80	1904.1010	35.—	9094	38.80
9021	96.60	9090	23.90	9095	37.70
9029	31.40	1905.1010	115.30	9096	19.50
		1020	120.40	2905.4300	—

Anhang 2

**Verzeichnis der anwendbaren Zollansätze (festes Element + beweglicher Teilbetrag) bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten**

Tarifnummer	Zollansatz				
	Normal	EG	EFTA	1)	EL
0403.1010	Fr. je 100 kg brutto 79.20	Fr. je 100 kg brutto 69.20			
0710.4000	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—
1704.1010	92.50	51.50	51.50	51.50	51.50
1020	90.40	49.40	49.40	49.40	49.40
1030	83.80	42.80	42.80	42.80	42.80
9010	166.80	113.80	113.80	113.80	113.80
9020	87.50	34.50	34.50	34.50	34.50
9031	82.50	29.50	29.50	29.50	29.50
9041	106.90	53.90	53.90	53.90	53.90
9042	102.90	49.90	49.90	49.90	49.90
9043	94.50	41.50	41.50	41.50	41.50
9050	119.—	66.—	66.—	66.—	66.—
9060	148.90	95.90	95.90	95.90	95.90
9091	107.80	54.80	54.80	54.80	54.80
9092	94.10	41.10	41.10	41.10	41.10
9093	80.40	27.40	27.40	27.40	27.40
1806.1010	71.60	61.60	61.60	61.60	61.60
1020	53.30	43.30	43.30	43.30	43.30
2011	836.—	NT <sup>2)</sup>	835.—	NT	NT
2012	638.30	NT	637.30	NT	NT
2013	371.—	NT	370.—	NT	NT
2014	453.60	NT	452.60	NT	NT
2015	251.10	NT	250.10	NT	NT
2019	229.30	NT	228.30	NT	NT
2091	180.30	170.30	170.30	170.30	170.30
2092	141.40	131.40	131.40	131.40	131.40
2093	101.10	91.10	91.10	91.10	91.10
2094	47.60	37.60	37.60	37.60	37.60
2095	137.30	127.30	127.30	127.30	127.30
2096	93.40	83.40	83.40	83.40	83.40

Tarifnummer	Zollansatz				
	Normal	EG	EFTA	1)	EL
2097	Fr. je 100 kg brutto 106.60	Fr. je 100 kg brutto 96.60			
2099	47.60	37.60	37.60	37.60	37.60
3111	112.50	102.50	102.50	102.50	102.50
3119	91.50	81.50	81.50	81.50	81.50
3121	104.50	94.50	94.50	94.50	94.50
3129	46.80	36.80	36.80	36.80	36.80
3211	161.40	151.40	151.40	151.40	151.40
3212	134.10	124.10	124.10	124.10	124.10
3213	96.—	86.—	86.—	86.—	86.—
3290	46.80	36.80	36.80	36.80	36.80
9011	117.40	117.40	117.40	117.40	117.40
9019	88.80	78.80	78.80	78.80	78.80
9021	106.60	96.60	96.60	96.60	96.60
9029	41.40	31.40	31.40	31.40	31.40
1901.1011	240.10	230.10	230.10	230.10	230.10
1012	146.90	136.90	136.90	136.90	136.90
1013	146.90	136.90	136.90	136.90	136.90
1021	90.50	70.50	70.50	70.50	70.50
1022	42.80	22.80	22.80	22.80	22.80
2081	447.80	)	437.80	)	NT
2082	389.30	)	379.30	)	NT
2083	143.50	133.50	133.50	133.50	NT
2091	447.30	)	427.30	)	427.30
2092	231.90	)	211.90	)	211.90
2093	161.60	141.60	141.60	141.60	141.60
2099	120.40	100.40	100.40	100.40	100.40
9051	59.50	39.50	39.50	39.50	NT
9052	53.30	33.30	33.30	33.30	NT
9061	819.20	NT	817.80	NT	NT
9062	627.20	NT	624.20	NT	NT
9063	402.70	NT	377.70	NT	NT
9064	442.90	NT	405.90	NT	NT
9065	268.20	NT	237.20	NT	NT
9066	257.60	NT	216.60	NT	NT
9067	150.90	NT	150.90	NT	NT
9071	592.80	548.80	548.80	548.80	NT
9072	322.30	278.30	278.30	278.30	NT
9073	110.70	66.70	66.70	66.70	NT
9074	114.90	70.90	70.90	70.90	NT
9075	115.10	71.10	71.10	71.10	NT
9081	423.40	)	413.40	)	NT
9082	410.40	)	400.40	)	NT
9089	142.—	132.—	132.—	132.—	NT
9091	456.40	)	436.40	)	436.40
9092	254.40	)	234.40	)	234.40
9093	158.90	138.90	138.90	138.90	138.90
9094	123.80	103.80	103.80	103.80	103.80
9095	46.—	26.—	26.—	26.—	26.—
9096	45.10	25.10	25.10	25.10	25.10
1902.1100	51.50	48.50	48.50	48.50	NT
1900	48.50	45.50	45.50	45.50	NT
2000	85.30	41.30	41.30	41.30	NT
3000	81.60	37.60	37.60	37.60	NT
4010	48.50	45.50	45.50	45.50	NT
4090	80.70	36.70	36.70	36.70	NT
1904.1010	79.—	35.—	35.—	35.—	NT
9090	67.90	67.90	67.90	67.90	NT
1905.1010	130.30	115.30	115.30	115.30	NT
1020	180.40	120.40	120.40	120.40	120.40
2010	184.—	124.—	124.—	124.—	124.—
2020	154.10	94.10	94.10	94.10	94.10
2030	142.40	82.40	82.40	82.40	82.40
3011	247.20	187.20	187.20	187.20	187.20
3019	171.40	111.40	111.40	111.40	111.40
3021	137.20	110.20	110.20	110.20	NT
3022	167.30	107.30	107.30	107.30	107.30
4010	138.30	111.30	111.30	111.30	NT
4021	99.—	99.—	99.—	99.—	NT
4029	145.20	85.20	85.20	85.20	85.20
9011	150.30	149.30	149.30	149.30	149.30
9012	94.20	93.20	93.20	93.20	93.20
9013	142.70	127.70	127.70	127.70	NT
9014	164.30	149.30	149.30	149.30	149.30
9019	105.10	90.10	90.10	90.10	NT
9092	145.10	118.10	118.10	118.10	NT
9093	165.20	105.20	105.20	105.20	105.20
9094	150.80	90.80	90.80	90.80	90.80
9095	137.80	77.80	77.80	77.80	77.80
2001.9021	21.70	21.70	21.70	21.70	21.70
2004.9023	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—
2005.2011	145.10	135.10	135.10	135.10	NT
2012					

**Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Modification du 31 janvier 1995

Le Département fédéral des finances arrête:

I  
Les annexes 1 et 2 de l'ordonnance du Département fédéral des finances du 20 février 1978 concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés sont modifiées selon la nouvelle teneur ci-après.

II  
La présente modification entre en vigueur le 1er mars 1995.

31 janvier 1995

Département fédéral des finances:  
O. Stuch

**Annexe 1**

**Liste des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Numéro du tarif douanier	Élément mobile par 100 kg brut	Numéro du tarif douanier	Élément mobile par 100 kg brut	Numéro du tarif douanier	Élément mobile par 100 kg brut
0403.1010	Fr. 69.20	1901.1011	Fr. 230.10	1905.2010	Fr. 124.—
0710.4000	25.—	1012	136.90	2020	94.10
1704.1010	51.50	1013	136.90	2030	82.40
1020	49.40	1021	70.50	3011	187.20
1030	42.80	1022	22.80	3019	111.40
9010	113.80	2081	437.80	3021	110.20
9020	34.50	2082	379.30	3022	107.30
9031	29.50	2083	133.50	4010	111.30
9041	53.90	2091	427.30	4021	99.—
9042	49.90	2092	211.90	4029	85.20
9043	41.50	2093	141.60	9011	149.30
9050	66.—	2099	100.40	9012	93.20
9060	95.90	9051	39.50	9013	127.70
9091	54.80	9052	33.30	9014	149.30
9092	41.10	9061	817.80	9019	90.10
9093	27.40	9062	624.20	9092	118.10
1806.1010	61.60	9063	377.70	9093	105.20
1020	43.30	9064	405.90	9094	90.80
2011	835.—	9065	237.20	9095	77.80
2012	637.30	9066	216.60	2001.9021	21.70
2013	370.—	9067	149.90	2004.9023	25.—
2014	452.60	9071	548.80	2005.2011	135.10
2015	250.10	9072	278.30	2012	96.80
2019	228.30	9073	66.70	8000	21.70
2091	170.30	9074	70.90	2008.1110	42.70
2092	131.40	9075	71.10	9210	40.60
2093	91.10	9081	413.40	9993	21.70
2094	37.60	9082	400.40	2101.1090	99.70
2095	127.30	9089	132.—	2090	72.60
2096	83.40	9091	436.40	2106.1011	116.30
2097	96.60	9092	234.40	9021	46.80
2099	37.60	9093	138.90	9022	39.70
3111	102.50	9094	103.80	9023	29.80
3119	81.50	9095	26.—	9011	26.10
3121	94.50	9096	25.10	9081	594.50
3129	36.80	1902.1100	48.50	9082	274.10
3211	151.40	1900	45.50	9013	281.90
3212	124.10	2000	41.30	9084	149.50
3213	86.—	3000	37.60	9091	190.20
3290	36.80	4010	45.50	9092	126.70
9011	117.40	4090	36.70	9093	71.—
9019	78.80	1904.1010	35.—	9094	150.80
9021	96.60	9090	23.90	9095	137.80
9029	31.40	1905.1010	115.30	2001.9021	25.—
		1020	120.40	2004.9023	25.—
				2005.2011	145.10
				2012	106.80
				8000	25.—
				2008.1110	86.70
				9210	84.60
				9993	25.—
				2101.1090	143.70
				2090	116.60
				2106.1011	160.30
				9022	166.80
				9023	159.70
				9040	149.80
				9081	70.10
				9082	638.50
				9083	318.10
				9084	325.90
				9091	193.50
				9092	234.20
				9093	170.70
				9094	115.—
				9095	82.80
				9096	81.70
				2905.4300	63.50
					1.50

**Annexe 2**

**Liste des taux de droits de douane (élément fixe + élément mobile) applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Numéro du tarif	Taux de droit:				
	Normal	CE	AELE	1)	PED
	Fr. par 100 kg brut				
0403.1010	79.20	69.20	69.20	69.20	69.20
0710.4000	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—
1704.1010	92.50	51.50	51.50	51.50	51.50
1020	90.40	49.40	49.40	49.40	49.40
1030	83.80	42.80	42.80	42.80	42.80
9010	166.80	113.80	113.80	113.80	113.80
9020	87.50	34.50	34.50	34.50	34.50
9031	82.50	29.50	29.50	29.50	29.50
9041	106.90	53.90	53.90	53.90	53.90
9042	102.90	49.90	49.90	49.90	49.90
9043	94.50	41.50	41.50	41.50	41.50
9050	119.—	66.—	66.—	66.—	66.—
9060	148.90	95.90	95.90	95.90	95.90
9091	107.80	54.80	54.80	54.80	54.80
9092	94.10	41.10	41.10	41.10	41.10
9093	80.40	27.40	27.40	27.40	27.40
1806.1010	71.60	61.60	61.60	61.60	61.60
1020	53.30	43.30	43.30	43.30	43.30
2011	836.—	TN <sup>2)</sup>	835.—	TN	TN
2012	638.30	TN	637.30	TN	TN
2013	371.—	TN	370.—	TN	TN
2014	453.60	TN	452.60	TN	TN
2015	251.10	TN	250.10	TN	TN
2019	229.30	TN	228.30	TN	TN
2091	180.30	170.30	170.30	170.30	170.30
2092	141.40	131.40	131.40	131.40	131.40
2093	101.10	91.10	91.10	91.10	91.10
2094	47.60	37.60	37.60	37.60	37.60
2095	137.30	127.30	127.30	127.30	127.30
2096	93.40	83.40	83.40	83.40	83.40

Numéro du tarif	Taux de droit				
	Normal	CE	AELE	1)	PED
	Fr. par 100 kg brut				
2097	106.60	96.60	96.60	96.60	96.60
2099	47.60	37.60	37.60	37.60	37.60
3111	112.50	102.50	102.50	102.50	102.50
3119	91.50	81.50	81.50	81.50	81.50
3121	104.50	94.50	94.50	94.50	94.50
3129	46.80	36.80	36.80	36.80	36.80
3211	161.40	151.40	151.40	151.40	151.40
3212	134.10	124.10	124.10	124.10	124.10
3213	96.—	86.—	86.—	86.—	86.—
3290	46.80	36.80	36.80	36.80	36.80
9011	127.40	117.40	117.40	117.40	117.40
9019	88.80	78.80	78.80	78.80	78.80
9021	106.60	96.60	96.60	96.60	96.60
9029	41.40	31.40	31.40	31.40	31.40
1901.1011	240.10	230.10	230.10	230.10	230.10
1012	146.90	136.90	136.90	136.90	136.90
1013	146.90	136.90	136.90	136.90	136.90
1021	90.50	70.50	70.50	70.50	70.50
1022	42.80	22.80	22.80	22.80	22.80
2081	447.80	)	437.80	)	TN
2082	389.30	)	379.30	)	TN
2083	143.50	133.50	133.50	133.50	TN
2091	447.30	)	427.30	)	427.30
2092	231.90	)	211.90	)	211.90
2093	161.60	141.60	141.60	141.60	141.60
2099	120.40	100.40	100.40	100.40	100.40
9051	59.50	39.50	39.50	39.50	TN
9052	53.30	33.30	33.30	33.30	TN
9061	819.20	TN	817.80	TN	TN
9062	627.20	TN	624.20	TN	TN
9063	477.70	TN	477.70	TN	TN
9064	442.90	TN	405.90	TN	TN
9065	268.20	TN	237.20	TN	TN
9066	257.60	TN	216.60	TN	TN
9067	150.90	TN	149.90	TN	TN
9071	592.80	548.80	548.80	548.80	TN
9072	322.30	278.30	278.30	278.30	TN
9073	110.70	66.70	66.70	66.70	TN
9074	114.90	70.90	70.90	70.90	TN
9075	115.10	71.10	71.10	71.10	TN
9081	423.40	)	413.40	)	TN
9082	410.40	)	400.40	)	TN
9089	142.—	132.—	132.—	132.—	TN
9091	456.40	)	436.40	)	436.40
9092	254.40	)	234.40	)	234.40
9093	158.90	138.90	138.90	138.90	138.90
9094	123.80	103.80	103.80	103.80	103.80
9095	46.—	26.—	26.—	26.—	26.—
9096	45.10	25.10	25.10	25.10	25.10
1902.1100	51.50	48.50	48.50	48.50	TN
1900	48.50	45.50	45.50	45.50	TN
2000	85.30	41.30	41.30	41.30	TN
3000	81.60	37.60	37.60	37.60	TN
4010	48.50	45.50	45.50	45.50	TN
4090	80.70	36.70	36.70	36.70	TN
1904.1010	79.—	35.—	35.—	35.—	TN
9090	67.90	23.90	23.90	23.90	TN
1905.1010	130.30	115.30	115.30	115.30	TN
1020	180.40	120.40	120.40	120.40	120.40
2010	184.—	124.—	124.—	124.—	124.—
2020	154.10	94.10	94.10	94.10	94.10
2030	142.40	82.40	82.40	82.40	82.40
3011	247.20	187.20	187.20	187.20	187.20
3019	171.40	111.40	111.40	111.40	111.40
3021	137.20	110.20	110.20		

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion II, Luzern

Ort / Objekt: Oberflächenschutzerneuerung Brücken und Dächer 1995

1. Überfahrtsbrücke Aesch	Soyhierer-Basel SBB PB	511 m <sup>2</sup>
2. Passerelle Wolf	Güterbahnhof Wolf, Dienstgebäude	3043 m <sup>2</sup>
3. Passerelle Pratteln	Bahnhof Pratteln	727 m <sup>2</sup>
4. Passerelle Bellinzona	Bahnhof Bellinzona	1590 m <sup>2</sup>
5. Birsbrücke Bärschwil	Delemont-Laufen	655 m <sup>2</sup>
6. Stürmerbachbrücke	Station Bärschwil	85 m <sup>2</sup>
7. Emme/Ilfisbrücke	Emmenmatt-Langnau	2429 m <sup>2</sup>
8. SU Kröschenbrunnen	Trubschachen-Wiegen	650 m <sup>2</sup>
9. Perrondach 3, nördlicher Teil	Bahnhof Bellinzona	300 m <sup>2</sup>
	Stahlkonstruktion	910 m <sup>2</sup>
	Holzkonstruktion	418 m <sup>2</sup>
10. Perrondach 1	Bahnhof Laufen	558 m <sup>2</sup>
	Holzkonstruktion	

11. Obere, untere + mittlere (3 Brücken) Bachtalen Brienz-Ebligen 2040 m<sup>2</sup>

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 15. Februar 1995, 9 Uhr, Treffpunkt: Basel SBB GB, Güterbahnhof Wolf, Dienstgebäude. Die Submissionsunterlagen sind ab 8. Februar 1995 bei der Hauptabteilung Bau Kreis II, Ingenieurbüro, Büro 403, 6002 Luzern, erhältlich. Sie sind schriftlich zu bestellen und werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Ingenieurbau abgegeben.

Angebote mit dem Stichwort «Oberflächenschutzerneuerung Brücken und Dächer 1995» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 10. März 1995 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Oktober 1995 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 15. März 1995, 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, EG, Besprechungsraum Nr. 044. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 42)

**Concorso per lavori di costruzione**

Ufficio delle costruzioni federali; Circondario 2, Lugano

Luogo: Gandria.  
 Oggetto: Casa doganale, ristrutturazione.  
 Committente: Direzione generale delle dogane rappresentata dall'Ufficio delle costruzioni federali, Circondario 2 di Lugano.

Progettista: Studio d'arch. Keller, Cabrini, Verda-Lugano.  
 Opere: 221.3 Finestre d'acciaio  
 23 Impianti elettrici  
 24 Impianto riscaldamento  
 25 Impianti sanitari  
 271 Opere da gestatore

Termine di iscrizione: venerdì, 10 febbraio 1995.  
 Presumibile invio degli atti: lunedì, 27 febbraio 1995.

Le imprese interessate sono invitate ad annunciarsi, entro il termine indicato, per iscritto all'Ufficio delle costruzioni federali, circondario 2, via Pioda 10, 6901 Lugano, indicando l'oggetto in questione e il genere di lavoro.

Non saranno pubblicati ulteriori avvisi di concorso. È possibile la formazione di consorzi. Verranno tenute in considerazione unicamente imprese o consorzi in grado di garantire la loro idoneità all'esecuzione dei lavori. Unicamente alla richiesta di partecipazione dovranno quindi essere date delle indicazioni relative all'organizzazione dell'impresa ed all'effettivo del suo personale, nonché referenze ed eventuali nomi degli associati e dei principali subappaltanti. (M 40)

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen; Direktion Kraftwerke, Zollikofen

Kanton: Bern  
Ort: Pieterlen

132 kV SBB/BKW UL Biel-Delsberg, Abschnitt: Mett-Pieterlen  
 Direktion Kraftwerke SBB, Industriestrasse 1, Postfach, 3052 Zollikofen  
 LEBAG Ingenieurbüro für Leitungs- und Kabelbau AG, Wynernstrasse 20, Postfach, 5430 Wettingen 2

Anmeldung und Bestellung: ab 6. Februar 1995 (an der Begehung werden keine Unterlagen abgegeben)  
 Dienstag, 14. Februar 1995, 10.30 Uhr (Treffpunkt Baubüro N 5 Pieterlen)  
 bis 10. März 1995 (Poststempel)  
 Seilzug 3,7 km Demontage 13 Betonmaste, Seildemontage ca. 1,6 km

Obligatorische Begehung:  
 Eingabe: Dienstag, 14. März 1995, 10.30 Uhr  
 Öffnung: ab Montag, 3. April 1995  
 Baubeginn: Mastmontage, Seilzugarbeiten, Demontage

2 Montagelose:  
 Total 22 Stützpunkte davon 16 Beton- und 6 Stahlvollwandmaste (es ist kein Helikoptereinsatz erforderlich). Seilzug 3,7 km Demontage 13 Betonmaste, Seildemontage ca. 1,6 km

Anforderung an die Montageunternehmung: Erfahrung mit Arbeitsausführungen am SBB-Gleiskörper. Die Teilnahme an der Besichtigung ist zur Offerteingabe obligatorisch. Die Abgabe der Submissionsunterlagen erfolgt gegen eine Gebühr von Fr. 50.-. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Anmeldung und Bestellung der Offertunterlagen bei LEBAG, Ingenieurbüro für Leitungs- und Kabelbau AG, Wynernstrasse 20, Postfach, 5430 Wettingen 2 (Tel. 056 26 55 26, Fax 056 26 55 85).

Die Angebote mit der Aufschrift «Montagearbeiten für die 132 kV SBB/BKW UL Biel-Delsberg, Abschnitt: Mett-Pieterlen» sind der Direktion Kraftwerke SBB, Industriestrasse 1, Postfach, 3052 Zollikofen, verschlossen einzureichen. Die Öffnung erfolgt bei der Direktion Kraftwerke SBB (Zi. 334) Zollikofen. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 43)

**Concorso per lavori di costruzione**

Ferrovie federali svizzere; Divisione principale lavori circondario II, Lucerna

Luogo / oggetto: Ponti e tetti, lavori anticorrosione 1995  
 Lavoro: 1. Passerella Bellinzona  
 Stazione Bellinzona 1590 m<sup>2</sup>  
 2. Tetto del marciapiede III nord  
 Stazione Bellinzona, costruzione in acciaio 300 m<sup>2</sup>  
 costruzione in legno 910 m<sup>2</sup>

Sopralluogo tecnico obbligatorio venerdì 17 febbraio 1995, alle ore 10. Ritrovo: Stazione di Bellinzona, marciapiede I (chiosco).

Gli atti d'appalto sono ottenibili a partire dall'8 febbraio 1995 presso le FFS, Divisione principale lavori circondario II, Genio civile, ufficio 403, 6002 Lucerna, e saranno consegnati durante il sopralluogo tecnico.

Le offerte in busta chiusa e munite della dicitura «lavori anticorrosione 1995 (ponti e tetti)» vanno inoltrate alle FFS, Divisione principale lavori II, 6002 Lucerna, entro il 10 marzo 1995 (data del timbro postale). Esse sono vincolanti al 31 ottobre 1995.

Apertura delle offerte mercoledì 15 marzo 1995, alle ore 14, nella sede dell'amministrazione FFS di Lucerna, Schweizerhofquai 6, sala conferenze n. 044, pianterreno. Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti come pure i rappresentanti dell'associazione degli impresari. (M 41)

**Aussenhandelsstatistik der Schweiz**

Die Eidgenössische Oberzolldirektion ruft den interessierten Kreisen die über den schweizerischen Aussenhandel verfügbaren Publikationen in Erinnerung:

**Pressebericht**  
 Monatlich, Quartal, Jahr  
 Jahresabonnement: Fr. 14.-

**Monatsstatistik**  
 Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und Ländern (ca. 420 Seiten pro Heft); erscheint um den 25. des Folgemonats.  
 Jahresabonnement: Fr. 204.-

**Jahresstatistik, Band I**  
 Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 820 Seiten pro Heft); erscheint Ende Februar: Fr. 66.-

**Jahresstatistik, Band II**  
 Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert, nach Ländern und nach den 4-stelligen HS-Positionen (ca. 620 Seiten); erscheint Ende März: Fr. 66.-

**Jahresstatistik, Band III**  
 Aussenhandels- und Transit nach Verkehrszweigen, Veredlungs- und Grenzverkehr, Zollerträge und prozentuale Belastung nach Zolltarifpositionen usw. (ca. 220 Seiten); erscheint Ende April: Fr. 50.-

**Jahresbericht**  
 Kommentare, Grafiken, Tabellen (ca. 250 Seiten); erscheint im 2. Halbjahr des folgenden Jahres: Fr. 28.-

**Jahresstatistik komplett**  
 Band I, II, III und Jahresbericht: Fr. 187.-

Bestelladresse:  
 Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektion Statistik, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, Telefon 031 322 66 10.

**Publications de l'Office fédéral de la statistique présentant des résultats détaillés et paraissant dès 1988**

Périodicité	Titre	Prix de l'abonnement annuel Fr.	Fascicule isolé Fr.
Fascicules mensuels	Indice suisse des prix à la consommation	44.-	6.50
	Indice des prix à la production et à l'importation	44.-	6.50
	Chiffres d'affaires du commerce de détail	32.-	6.50
Fascicules trimestriels	Evolution de la situation dans l'industrie suisse. Indice de la production, des commandes, des chiffres d'affaires et de stocks	20.-	6.50
	La construction de logements en Suisse	20.-	6.50
	Statistiques de l'emploi et de la population active occupée	25.-	6.50

Office fédéral de la statistique, Service des publications, Schwarzworstrasse 96, 3003 Berne, téléphone 031 323 60 60

Die Menschen gehen viel zu nachlässig mit ihren Erinnerungen um.  
 Novallis

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI**

## 5 3/4% Anleihe Zürcher Kantonalbank

Serie 82, 1995-2002, von Fr. 250 000 000  
 (mit Erhöhungsmöglichkeit auf max. 300 Mio. Franken und mit Reopening-Klausel)

Die ausstehenden langfristigen Verbindlichkeiten der Zürcher Kantonalbank hat Standard & Poor's mit AAA bewertet.  
 Diese Anleihe ist ebenfalls mit AAA bewertet worden.

**EMISSION**

**Zürcher Kantonalbank Serie 82, 1995-2002, von Fr. 250 000 000**  
 (mit Erhöhungsmöglichkeit auf max. 300 Mio. Franken und mit Reopening-Klausel)  
 zur Rückzahlung der endfälligen Serie 42 und zur Finanzierung des Aktivgeschäftes

**BEDINGUNGEN**

Laufzeit: 7 Jahre fest  
 Inhabertitel zu: Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert  
 Liberierung: per 28. Februar 1995  
 Rückzahlung: per 28. Februar 2002 ohne besondere Kündigung zum Nennwert  
 Kolierung: an der Börse von Zürich

**EMISSIONSPREIS****100,75%****ZEICHNUNGSSCHLUSS**

7. Februar 1995, mittags

Zeichnungen bei allen Geschäftsstellen der


**Zürcher Kantonalbank**

Notice to the holders of Warrants of

**MR MAX CORPORATION**

Fukuoka, Japan, (the "Company")

issued in conjunction with

Swiss Francs 220'000'000.-  
 1/8% Swiss Franc Guaranteed Notes

Due March 3, 1998

Valoren numbers: cum 191.015, warrant 191.017

"Adjustment of Exercise Price"

Notice is hereby given that on January 24, 1995 the Board of Directors of the Company resolved to make a stock split of common stock of the Company in the form of a free share distribution on May 19, 1995 (Japan time) to its shareholders of record as at March 31, 1995 (Japan time) at the rate of 0.1 new share for one share.

Such stock split will result in an adjustment of the exercise price of the Warrants as follows:

Exercise price before adjustment:	Yen 2,972.70
Exercise price after adjustment:	Yen 2,702.50
Effective date:	April 1, 1995 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 11 of the Conditions of the Warrants under Annex E-2 of the Agreement dated February 23, 1994.

Zurich, February 3, 1995

By order:  
 NOMURA BANK (SWITZERLAND) LTD.

## Insertate im SHAB haben Erfolg!



**BK VISION AG**

Wir laden unsere Aktionäre ein zur

### dritten ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 24. Februar 1995, 16.00 Uhr,  
im Seedamm-Kulturzentrum, 8808 Pfäffikon SZ

#### Traktanden:

- Genehmigung des Geschäftsberichtes 1994**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1994 zu genehmigen.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1994 Entlastung zu erteilen.
- Verwendung des Bilanzgewinnes**  
Der Verwaltungsrat beantragt, den gesamten Bilanzgewinn von Sfr. 109 219 002.- auf neue Rechnung vorzutragen.
- Wahl der Revisionsstelle**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die ATAG Ernst & Young AG, Bern, für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr zu wählen.
- Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates**  
Der Verwaltungsrat beantragt, die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren zu wählen.
- Kapitalerhöhung**  
Der Verwaltungsrat beantragt, in einer ordentlichen Kapitalerhöhung das Aktienkapital der BK Vision AG um Sfr. 75 Millionen auf Sfr. 825 Millionen zu erhöhen durch Ausgabe von 120 000 voll zu liberierenden Inhaberaktien von je Sfr. 500.- Nennwert und von 150 000 voll zu liberierenden Namenaktien von je Sfr. 100.- Nennwert. Die darauf zu leistende Einlage erfolgt in Bargeld. Der Verwaltungsrat wird ermächtigt, den Bezugspreis für die neuen Aktien festzulegen.

Sämtliche neu auszugebenden Aktien werden den bisherigen Aktionären über die BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, welche diese Aktien zeichnet und zu pari liberiert, zum Bezug angeboten. Auf nicht ausgeübte Bezugsrechte entfallende Aktien werden über die Börse veräussert. Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3 Prozent wird für die gesamte Kapitalerhöhung von der Gesellschaft übernommen. Die neuen Aktien sind den alten gleichgestellt und für das Geschäftsjahr 1995 dividendenberechtigt. Die Übertragung der neuen Namenaktien bedarf aufgrund der Statuten der Zustimmung des Verwaltungsrates.

Der Geschäftsbericht 1994 und der Bericht der Revisionsstelle liegen am Sitz der Gesellschaft auf und werden auf Verlangen gerne abgegeben.

Eintrittskarten können Sie bis am 16. Februar 1995 über Ihre Depotbank oder gegen Hinterlegung Ihrer Aktien bei der BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft, Zürich, beziehen; gegen eine Depotbestätigung Ihrer Bank wird Ihnen die BK Vision AG die Eintrittskarte auch gerne direkt zustellen. Allfällige in diesem Zusammenhang entstandene Bankspesen werden Ihnen an der Generalversammlung vergütet.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR haben bei der Eintrittskontrolle Anzahl, Art und Nennwert der von Ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

8832 Wilen, 3. Februar 1995  
Egglirain 24

#### BK Vision AG

Für den Verwaltungsrat  
Martin Ebner, Präsident

## Perseus AG, Zugo

Convocazione di assemblea

Gli azionisti della Perseus AG, Zugo, sono convocati

### all'assemblea generale straordinaria

per il giorno di giovedì 23 febbraio 1995, alle ore 15, presso lo studio Gilardoni, in Lugano, via al Forte 2, per esaminare e deliberare sulle seguenti trattande:

#### Parte ordinaria:

- Relazione dell'amministratore sulla gestione 1994.
- Presentazione bilanci e conti perdite e profitti gestioni 1993 e 1994.
- Deliberazioni.

#### Parte straordinaria:

- Messa in liquidazione della società.
- Nomina liquidatore e relativi poteri.
- Nomina revisore.

Per poter partecipare all'assemblea gli azionisti sono invitati a depositare le rispettive azioni presso lo studio Gilardoni, a Lugano, entro il giorno 22 febbraio 1995, ore 18.

In caso di insufficiente partecipazione, l'assemblea è convocata in seconda per il giorno di giovedì 16 marzo 1995, alle ore 15, allo stesso luogo e con lo stesso oggetto.

L'amministratore unico:  
Dr. Lorenzo Gilardoni

05-182208/0302



KRAFTWERK AMSTEG AG

## Kraftwerk Amsteg AG, Amsteg-Silenen

### 5¼% Anleihe 1995-2000

**Anleihezweck:** Finanzierung des Baus des neuen Kraftwerks Amsteg sowie der Erneuerung bestehender Anlagen in Amsteg  
**Betrag:** Fr. 150 000 000.-  
**Laufzeit:** 5 Jahre  
**Emissionspreis:** 101¼%  
**Stückelung:** Fr. 5000.- und Fr. 100 000.- Nennwert  
**Zeichnungsschluss:** 8. Februar 1995, mittags  
**Liberierung:** 6. März 1995  
**Kotierung:** wird an der Börse von Zürich beantragt

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen.

Urer Kantonalbank  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kantonalbanken  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Volksbank  
Schweizer Verband der Raiffeisenbanken

Valoren-Nummer: 341829

ISIN: CH0003418297

272-020660/0302

## Sociedad Comercial del Plata S.A. (Cadelplata) Buenos Aires, Argentinien

### 9½% Notes-Anleihe 1992-96 von CHF 15 000 000

(Valoren-Nummer 630 285 / ISIN: CH0006302852)

Kündigung per 3. April 1995

Wir teilen Ihnen mit, dass der ausstehende Betrag von CHF 15 000 000.- oben erwähnter Anleihe auf Grund von Annex B, Ziffer 3 b) (aa) der Anleihebedingungen zur vorzeitigen Rückzahlung auf den 3. April 1995 zu 100,75% des Nennwertes durch die Emittentin gelangt.

Zürich, 1. Februar 1995

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

144-717300/0302

## Alexander Auto SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

le vendredi 24 février 1995, à 14 h. 30, à Genève, en l'étude de Maître Laurent Brechbühl, notaire, chemin des Vergers 4, avoc

l'ordre du jour suivant:

- Dissolution de la société.
- Nomination d'un liquidateur.

Le conseil d'administration  
05-00000/0302

## Gentlemen Car SA, Lugano

### Invito all'assemblea generale straordinaria

venerdì 3 marzo 1995, alle ore 11, presso lo studio del Dr. Gianni Orsatti, via Canevascini 26, 6900 Lugano.

Ordine del giorno:

- Dimissioni dell'amministratore unico.
- Nomina nuovo amministratore.
- Eventuali.

Lugano, 31 gennaio 1995

Gentlemen Car SA  
L'amministratore unico:  
Piero Mattei

05-534449/0302

## Inserate erschliessen den Markt

### Fonds Suisse de Placements Immobiliers «La Foncière»

Au début de 1994, la Direction du Fonds suisse de placements immobiliers «La Foncière» a, suite au décès d'un de ses experts, complété le collège des estimateurs attirés; celui-ci, agréé par la Commission fédérale des banques, a procédé aux estimations des immeubles au 30 septembre 1994. A cette date, la valeur vénale de l'ensemble du patrimoine immobilier de «La Foncière» a été fixée à fr. 578 723 000.-, en augmentation de 14,4%. A la même date la valeur d'inventaire d'une part s'établissait à fr. 1817.80, le prix de rachat à fr. 1611.-.

La Direction du Fonds:  
Investissements Fonciers SA

22-277542/0302

## Blickpunkte

	<b>Printer</b>	
	DeskJet 560C	789.-
	DeskJet 1200C	1'590.-
	LaserJet 4L	888.-
	LaserJet 4 Plus	2'250.-
	LaserJet 4 V	3'290.-
	LaserJet 4 MV	4'720.-
	Format A3, 16 S./Min.	
	<b>D-ROM MultiSpin</b>	
	4Xi, intern., Quadra Spin, 600KB	635.-
	3Xp, portabel, High Spin, 500KB	780.-
	4Xe, extern., Quadra Spin, 600KB	810.-
	2Xr, Changer, 7 Inch CD Writer, 300KB	930.-
	Alle Preise inkl. 8% MWST	
	<b>PANATRONIC AG</b>	
	ALL IN ONE	
	Behnstrasse 80 • 8105 Regensdorf	
	Tel.: 01-871 18 18 • Fax: 01-871 19 19	
	MAILBOX 157 50 18 • HOTLINE 157 50 76 (Fr. 7.80/Min. inkl. MWST)	

# BBINDUSTRIE

## Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung der BB INDUSTRIE HOLDING AG, Schaffhausen

Die Aktionärinnen und Aktionäre der BB INDUSTRIE HOLDING AG werden hiermit zur 1. ordentlichen Generalversammlung

am Montag, 27. Februar 1995, 10.30 Uhr,  
im Hotel Bahnhof, Bahnhofstrasse 46, 8200 Schaffhausen, eingeladen.

### Tagesordnung

Begrüssung und Feststellungen zur Generalversammlung.

#### 1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 1994

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung per 31.12.1994 zu genehmigen.

#### 2. Verwendung der eigenen Mittel

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Bilanzverlust von 29'758'543 Sfr. mit den allgemeinen gesetzlichen Reserven zu verrechnen. Von den verbleibenden gesetzlichen Reserven von 570'241'457 Sfr. werden 5'000'000 Sfr. (20% des Aktienkapitals) den allgemeinen gesetzlichen und 565'241'457 Sfr. den freien Reserven zugewiesen. Eine Dividende wird nicht ausgeschüttet.

#### 3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung

Der Verwaltungsrat beantragt, dem Verwaltungsrat und der Geschäftsleitung Entlastung zu erteilen.

#### 4. Wahlen in den Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt gemäss Artikel 11 der Statuten, die folgenden Verwaltungsräte für eine einjährige Amtsdauer zu wählen:

Dr. Ernst Thomke	(bisher)
Prof. Dr. Hugo Tschirky	(bisher)
Dr. Hermann Chr. Goldkamp	(neu)

Aufgrund der Ernennung zum Botschafter der Schweiz in der Volksrepublik China wird Dr. Uli Sigg an der ordentlichen Generalversammlung von seinem Amt als Verwaltungsratspräsident der BB INDUSTRIE zurücktreten.

#### 5. Wahl der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt gemäss Artikel 16 der Statuten, die folgende Revisionsstelle für eine einjährige Amtsdauer zu wählen:

Revisuisse Price Waterhouse, Zürich	(bisher)
-------------------------------------	----------

Ab dem 4. Februar 1995 liegen der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung, der Konzernrechnung und dem Bericht der Revisionsstelle am Hauptsitz der Gesellschaft, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen, sowie bei der BELLEVUE ASSET MANAGEMENT AG, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz, und bei der BANK AM BELLEVUE, Theaterstrasse 12, 8001 Zürich, zur Einsicht auf. Davon können Kopien verlangt werden.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können bis spätestens Donnerstag, 23. Februar 1995 gegen Hinterlegung der Inhaberaktien bis nach der Generalversammlung bzw. gegen eine entsprechende Bestätigung ihrer Depotbank über den Besitz der Aktien ihre Zutrittskarten mit Stimmmaterial direkt bei der BANK AM BELLEVUE, Theaterstrasse 12, 8001 Zürich, beziehen.

Falls ein Inhaberaktionär die Gesellschaft zu seiner Vertretung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet, zusammen mit dem Stimmmaterial an die BB INDUSTRIE HOLDING AG, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen, einzusenden. In diesem Falle werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

Falls ein Inhaberaktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter i.S. v. Art. 689c OR zu seiner Vertretung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, das Stimmmaterial sowie eine schriftliche Stimm- und Wahlinstruktion bis zum 23. Februar 1995 an Dr. Peter Honegger, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich, zu senden. Ohne entsprechende Weisungen würde er das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben. Aktionäre, welche ihre Vollmacht unterschrieben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten unserer Gesellschaft zustellen, werden durch die Gesellschaft vertreten. Das Stimmrecht wird in diesen Fällen im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter haben der Gesellschaft bei der Eintrittskontrolle Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

Schaffhausen, 4. Februar 1995

BB INDUSTRIE HOLDING AG  
Der Verwaltungsrat

Dr. Uli Sigg Dr. Ernst Thomke Prof. Dr. Hugo Tschirky



SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE  
PLACEMENTS

## Wechsel der Fondsleitung

Die Société Internationale de Placements (SIP) als Fondsleitung und der Schweizerische Bankverein als Depotbank des Anlagefonds

### SwissValor

geben hiermit den Anteilsscheininhabern dieses Fonds bekannt, dass sie in Anwendung der Bestimmungen des neuen Anlagefondsgesetzes (AFG) planen, die Rechte und Pflichten als Fondsleitung gemäss Artikel 15 AFG von der Société Internationale de Placements an die «INTERFONDS» Internationale Investmenttrust-Gesellschaft zu übertragen.

Die Anteilsscheininhaber können innert 30 Tagen seit der letzten Publikation bei der Eidgenössischen Bankkommission in Bern Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen.



Schweizerischer  
Bankverein

## Publicazione della variante di piano regolatore concernente l'inventario degli edifici fuori zona edificabile

Il Municipio di Bogno, richiamata la decisione dell'Assemblea comunale del 20 dicembre 1994 con la quale ha adottato l'inventario degli edifici ubicati fuori dalla zona edificabile, vista la LALPT del 23 maggio 1990 ha risolto quanto segue:

- È ordinata la pubblicazione, presso la Cancelleria comunale per un periodo di 30 giorni, dal 13 febbraio al 14 marzo 1995 dell'inventario degli edifici situati fuori dalle zone edificabili.
- Gli interessati potranno prendere visione degli atti durante il periodo di pubblicazione ogni martedì dalle ore 10 alle ore 12 e ogni giovedì dalle ore 10 alle ore 11.
- Eventuali ricorsi contro l'inventario in oggetto devono essere presentati, in due copie e in lingua italiana, al Consiglio di Stato per il tramite del Municipio di Bogno, entro 15 giorni dalla scadenza del termine di pubblicazione, ossia entro il 29 marzo 1995.

Bogno, 31 gennaio 1995

Il Municipio  
24-54148/0302

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

## annunci d'offerte di lavoro



Inserate  
erschliessen  
den Markt

Ab 99.- TwixTel

Über 4,4 Mio. Telefonbuch-  
einträge auf einer einzigen CD  
für Ihren PC. Als Auswertungs-  
system und für Mailings. Schon ab Sfr. 99.-  
Egg 24 01/954 22 11 Langweg 88 045/93 11 11

### Comptabilité

- révision de sociétés
- organisation d'entreprises
- déclarations fiscales
- TVA

Jean-Jacques Tissot  
Cabinet comptable  
1438 Method  
Téléphone 024 59 18 01

05-182037/0302

## Wer nicht inseriert... wird vergessen!

### Ihr zuverlässiger Partner

### Votre partenaire sûr

#### BRANCHEN-VERZEICHNIS

Erscheint 14-täglich;  
nächstmal am 17. Februar.

Inserate:

PUBLICITAS  
Sellenstrasse 8  
3001 Bern

Telefon 031/384 11 11  
Telefax 031/384 14 91

#### EDV HARD- UND SOFTWARE



Die Windows-  
Finanzbuchhaltung

Neu mit Debi/Kredi

Weiss Consulting, 8123 Ebmatingen  
Tel. 01 980 42 44 - Fax 01 980 42 02

#### ENDLOS-FORMULARE



WAFAG  
Spezialdruckerei  
für Formulare

Badenerstr. 820  
Postfach  
CH-8010 Zürich

01/431 16 00

Telefax 01/432 93 05  
Mailing, Einzelblatt/Laser/Inkjet  
Blocks, Kopierpapier, Fax-Rollen

#### ETUI FÜR DIE INDUSTRIE

Meili AG Aesch  
Fabrik für Etuis und  
Industrie-Koffer  
Käppelstr. 216, CH-6287 Aesch/LU  
Tel. 041/85 31 41, Fax 041/85 29 44  
Verlangen Sie unsere 60seitige Dokumentation!

#### KASSENSCHRÄNKE

**FIRE/SAFE**

Feuersichere Schränke / Kassenschränke  
Zürcherstrasse 70, 8104 Weiningen  
Tel. 01/750 09 28 / Fax 01/750 09 54

#### KOFFER FÜR DIE INDUSTRIE

Meili AG Aesch  
Fabrik für Etuis und  
Industrie-Koffer  
Käppelstr. 216, CH-6287 Aesch/LU  
Tel. 041/85 31 41, Fax 041/85 29 44  
Verlangen Sie unsere 60seitige Dokumentation!

#### KOFFER



kappeler verpackungs-systeme

CH-2560 Nidau  
Römerstrasse 3  
Telefon 032 51 84 64  
Telefax 032 510 482

#### SCHREIBGERÄTE



Pentel Papeteriewaren AG, 8132 Egg/ZH  
Tel. (01) 984 28 88, Fax 984 19 21

Oruckbleistifte,  
Kugelschreiber,  
Faser- und  
Filzschreiber

#### VERPACKUNGEN

**Büttikofer AG**  
Schaumstofftechnik  
5728 Gontenschwil  
Tel. 064/73 81 00, Fax 064/73 81 01  
Verpackungen aus PU- und  
PE-Weichschaumstoff

#### WASSERSTRAHL/ABRASIV-SCHNEIDE

Meili AG Aesch  
Fabrik für Etuis und  
Industrie-Koffer  
Käppelstr. 216, CH-6287 Aesch/LU  
Tel. 041/85 31 41, Fax 041/85 29 44  
Verlangen Sie unsere 60seitige Dokumentation!

#### WERBE-UHREN

ADVERTISING WATCHES

Zürich  
Le Lode

DREIFUSS  
CREATIVE  
SWISS  
WATCHES

8027 Zürich, Tel. 01 482 42 92, Fax 01 482 42 66

#### ZEITERFASSUNGS-SYSTEME

J. Bosshard AG  
8600 Dübendorf  
01/821 08 81  
1052 Le Mont  
021/653 21 47



#### BALLONS

**VILSI-BALLONS AG**  
Werbe-Ballonfabrik  
4716 Weischenrohr 065 / 49 15 75  
Luftballons Riesenballons Helium